



भूमि संसाधन विभाग  
DEPARTMENT OF  
LAND RESOURCES

# Glossary of Revenue Terms



Prepared by

**Centre of Excellence in Land Administration and Management (CoE LAM)**

YASHADA, Pune





भूमि संसाधन विभाग  
DEPARTMENT OF  
LAND RESOURCES



# ***Glossary of Revenue Terms***

**Prepared by**



Centre of Excellence in Land Administration  
and Management (CoE LAM) YASHADA, Pune



शिवराज सिंह चौहान  
SHIVRAJ SINGH CHOUHAN



डॉटरशेड  
महिलासुख



संदेश

ग्रामीण विकास तथा  
कृषि एवं किसान कल्याण मंत्री  
भारत सरकार  
कृषि भवन, नई दिल्ली  
MINISTER OF  
RURAL DEVELOPMENT AND  
AGRICULTURE & FARMERS WELFARE  
GOVERNMENT OF INDIA  
KRISHI BHAWAN, NEW DELHI

भारत की सामाजिक और आर्थिक संरचना में भूमि का स्थान हमेशा से अत्यंत विशिष्ट रहा है। यह पहचान और आजीविका को आकार देती है, पारिवारिक सुरक्षा का आधार बनती है, और असंख्य विकास पहलों की नींव के रूप में कार्य करती है। जैसे-जैसे हम एक अधिक पारदर्शी और प्रौद्योगिकी-संचालित प्रशासनिक प्रणाली की ओर बढ़ रहे हैं, यह और भी आवश्यक हो जाता है कि देश के भूमि प्रशासन तंत्र में स्पष्टता, सामंजस्य और निरंतरता बनी रहे। भारत जैसे विविधता वाले राष्ट्र में भू-स्वामित्व, अधिकारों, उत्तरदायित्वों और सार्वजनिक सेवा वितरण को परिभाषित करने वाली भाषा में स्पष्टता अति आवश्यक है।

इसी भावना के साथ ग्रामीण विकास मंत्रालय ने भूमि संसाधन विभाग के माध्यम से, यशदा, पुणे के सहयोग से, प्रत्येक राज्य और केंद्र शासित प्रदेश में प्रचलित **राजस्व शब्दावलि** का एक व्यापक **संकलन** तैयार किया है। पहली बार ऐसा हुआ है कि सदियों पुरानी स्थानीय प्रथाओं, राज्य राजस्व संहिताओं, बंदोबस्त परंपराओं और आधुनिक डिजिटल अभिलेख प्रणालियों में उपयोग होने वाली शब्दावली को एक राष्ट्रीय संदर्भ ग्रंथ में सम्मिलित किया गया है। यह प्रक्रिया मॉडल शब्दावली के निर्माण से लेकर नोडल अधिकारियों के प्रशिक्षण, चरणबद्ध संकलन, सत्यापन कार्यशालाओं और केंद्र, राज्यों तथा विशेषज्ञ संस्थानों के मध्य निरंतर संवाद तक अत्यंत व्यापक और सहभागितापूर्ण रही है।

यह ग्रंथ केवल शब्दों का संग्रह नहीं है। यह देशव्यापी पहलों—जैसे डिजिटल इंडिया लैंड रिकॉर्ड्स मॉडर्नाइजेशन प्रोग्राम, स्वामित्व योजना, और पारदर्शी तथा सक्षम भूमि अभिलेखों की व्यापक राष्ट्रीय दृष्टिकोण की सफलता के लिए आवश्यक साझा संस्थागत समझ विकसित करने की दिशा में एक महत्वपूर्ण कदम है। यह प्रशासकों को प्रक्रियागत एकरूपता सुनिश्चित करने में सहायता करेगा, नागरिकों को भूमि संबंधी लेन-देन में आत्मविश्वास प्रदान करेगा, और शोधकर्ताओं तथा नवाचारकर्ताओं को अगली पीढ़ी की भूमि सूचना प्रणालियों विकसित करने में सक्षम बनाएगा।

एकीकृत और नागरिक-केंद्रित भूमि शासन की दिशा में आगे बढ़ते हुए, मुझे विश्वास है कि यह शब्दावली एक जीवंत दस्तावेज़ के रूप में कार्य करेगी—निरंतर परिष्कृत होती हुई, व्यापक रूप से उपयोग में लाई जाती हुई, और पारदर्शी, कुशल और न्यायपूर्ण भूमि प्रबंधन की भारत की यात्रा का मूलभूत आधार बनेगी।

(शिवराज सिंह चौहान)



डॉ. पेम्मासानी चंद्र शेखर  
Dr. Pemmasani Chandra Sekhar



राज्य मंत्री  
संचार एवं ग्रामीण विकास मंत्रालय  
भारत सरकार  
Minister of State for Communications  
and Rural Development  
Government of India



### Message

I am pleased to share this *Glossary of Revenue Terms*, an important resource developed to support greater clarity and transparency in land administration across our country. Land is one of our most valuable resources, and it is essential that citizens and officials are able to understand the terminology used in land records and related documents.

This publication brings together terms from all States and Union Territories and presents their meanings in a clear and useful manner. It will support our ongoing efforts toward digital land governance, making services more accessible, efficient, and citizen-friendly.

I commend the Department of Land Resources for leading this initiative, and the Centre of Excellence in Land Administration and Management (CoE-LAM), YASHADA, Pune, for preparing this important reference work with the cooperation of States and UT authorities.

I am confident that this glossary will benefit administrators, legal practitioners, scholars, technocrats, and, most importantly, the people of India, as we continue to improve land records and related services.

(Dr. Pemmasani Chandra Sekhar)





**Shri Manoj Joshi,**  
**Secretary, Department of Land Resources**  
**Government of India**



### **Message**

I am pleased to introduce the *Glossary of Revenue Terms*, a valuable resource aimed at improving clarity and understanding in land administration across the country.

The Ministry of Rural Development, through the Department of Land Resources (DoLR), entrusted the work of compiling this comprehensive glossary to the Centre of Excellence in Land Administration and Management (CoE-LAM), YASHADA, Pune.

This volume brings together revenue and land-related terms from all States and Union Territories and presents them in a simple and uniform manner with their meanings. It will serve as a helpful reference for officers, researchers, and citizens, particularly as digital land records systems continue to evolve and expand.

Our country's diverse legal and administrative practices are reflected in these terms, and this glossary will support better coordination and a shared understanding of land-related information across the country. It would also help enormously in transliteration, translation and future works of drawing equivalence amidst the current variability in use of terms in Land records and Survey & Settlement operations.

I sincerely acknowledge the cooperation of all States, UTs, and institutions that contributed to this effort. I am confident that this publication will play an important role in strengthening transparent, efficient, and citizen-friendly land governance.

Best wishes,

*Manoj Joshi*

(Manoj Joshi)





**Kunal Satyarthi**  
**Joint Secretary (LR)**  
Department of Land Resources  
Government of India



## Foreword

The publication of Glossary of Revenue Terms (GoRT) marks an important step toward improving the way land records are understood and used across the country. For many years, differences in revenue terminology have made it difficult to compare records, share data, and explain key concepts to citizens. With this *Glossary*, the Department of Land Resources, now provides a single point of reference that will help strengthen transparency and uniformity in land administration.

The task of compiling the glossary from all States and Union Territories was entrusted to the Centre of Excellence in Land Administration and Management (CoE-LAM), YASHADA, Pune, whose team worked closely with designated Nodal Officers and domain experts of all the States/UTs over a period of one year to bring this document together. This involved many virtual meetings as also travels to States/UTs to understand terms used in land records creation and maintenance in local languages & dialects.

This resource will support not only government departments and field officials, but also academia, researchers, legal practitioners, investors, financial institutions and technology partners working on digital land services now and in future.

I am confident that this glossary will continue to evolve and expand, in tandem with ongoing efforts toward modernization and automation of land governance in India. I extend my best wishes to everyone who will make use of this work and contribute to its further development and refinement.

(Kunal Satyarthi)





# यशवंतराव चव्हाण विकास प्रशासन प्रबोधिनी

(महाराष्ट्र शासनाची अंगीकृत संस्था)

**Yashwantrao Chavan Academy of Development Administration**

(A Government of Maharashtra Organisation)



**Niranjan Kumar Sudhansu IAS**

**Director General**



## Preface

The *Glossary of Revenue Terms (GoRT)* is the result of a national effort to bring together the diverse terminology used in land and revenue administration across India. Land records have evolved through different legal systems, languages, and regional practices, and as a result, the same attribute is often known by different terms in different parts of the country.

With increasing emphasis on modernization and digital access to land information, it has become necessary to develop a shared understanding of these terms. This glossary has been prepared to support this need and objective to assist administrators, field functionaries, researchers, and citizens in interpreting land records with greater clarity.

Recognising this necessity, the Department of Land Resources, Ministry of Rural Development, entrusted the Centre of Excellence in Land Administration and Management (CoE-LAM), YASHADA, Pune, with the responsibility of compiling this work. So as to, CoE-LAM reached out to all States and Union Territories to collect terms from various Record of Rights documents. This document puts the collected inputs together in the shape of GoRT. The contributions and cooperation of nodal officers, state revenue departments, survey and settlement directorates, other CoEs, and land administration experts were crucial in shaping this document.

While every effort has been made to ensure accuracy and uniformity, it is recognized that land administration is a continuously evolving field, and future editions may further enrich and refine this glossary.

I hope that this volume will serve as a practical reference for all those engaged in land governance and will help improve communication, data exchange, and public understanding of land-related information. CoE-LAM remains committed to working with the States, UTs, and the Department of Land Resources toward building stronger and more citizen-friendly land management systems.

(N K Sudhansu, IAS)



# Table of Contents

Sr.No.	Contents	Page Number
1	Introduction to Glossary and Analysis	1
2	Terms of Reference and Procedure	9
3	How to read Glossary?	13
<b>State</b>		
4	Andhra Pradesh	14
5	Assam	22
6	Bihar	31
7	Chhattisgarh	41
8	Goa	53
9	Gujarat	71
10	Haryana	80
11	Himachal Pradesh	88
12	Jharkhand	99
13	Karnataka	109
14	Kerala	124
15	Madhya Pradesh	132
16	Maharashtra	143
17	Manipur	157
18	Meghalaya	166
19	Mizoram	171
20	Nagaland	179
21	Odisha	190
22	Punjab	203
23	Rajasthan	211
24	Sikkim	220
25	Tamil Nadu	228
26	Telangana	254
27	Tripura	262
28	Uttar Pradesh	278
29	Uttarakhand	296
30	West Bengal	310
<b>Union Territory</b>		
31	Andaman and Nicobar Islands	324
32	Chandigarh	332
33	DD & DNH	340
34	Delhi	367
35	Jammu and Kashmir	380
36	Ladakh	388
37	Lakshadweep	396
38	Puducherry	404

## **DISCLAIMER**

This compilation “Glossary of Revenue Terms (GoRT)” has been prepared on the basis of the inputs provided by the States and UTs concerned.

While due care has been taken in compiling and presenting the information, it is clarified that:

- a) Land administration is governed by State-specific statutes, rules, regulations, languages, procedures, and judicial interpretations, which may vary across jurisdictions and may be amended from time to time.
- b) The terms, meanings, and equivalence indicated in this glossary are illustrative and indicative and are intended to support understanding, comparison, and interoperability, and not otherwise.
- c) This publication does not have any statutory or legal sanctity and shall not be construed as conferring, altering, or affecting any legal right, title, interest, interpretation or obligation.
- d) In the event of any inconsistency or ambiguity, the relevant provisions of applicable State/UT laws, rules, notifications, official records, and judicial decisions shall prevail.

The Department of Land Resources, the Centre of Excellence (YASHADA), and the agencies or individuals associated with the preparation of this document disclaim any responsibility or liability for the accuracy, completeness, or use of the information contained herein, or for any consequences arising therefrom.

The compilation can be updated on recommendation of the States and UTs based on the authenticated inputs provided with recommendations.

## Chapter 1: Introduction and Analysis

India's land administration system has evolved over several centuries under diverse political, linguistic and cultural influences, leading to one of the most intricate land record ecosystems in the world. From the early agrarian kingdoms to Mughal reforms and later the British revenue systems, each period contributed layers of terminology, legal concepts and administrative practices. Because land is a State subject after Independence, each region continued to refine or retain its own vocabulary in land revenue and survey records, resulting in a patchwork of terms whose meanings vary widely across the country. This diversity is not just linguistic; it is embedded in law, practice, and popular usage, making India's land record landscape both rich and extremely complex.

Historically, early Indian kingdoms-maintained registers of cultivation, irrigation, and taxation based on local customs and indigenous units. Under the Mughals, Todar Mal's reforms introduced more systematised measurements such as the bigha and jarib and classified land to improve revenue assessments, but even this system adapted itself differently in different provinces.

The British further transformed land administration but did so unevenly, introducing distinct models of settlement that shaped regional terminology for generations. The Permanent Settlement created a zamindari structure in Bengal and parts of eastern India, generating terms like 'zamindar', 'patta', and 'malguzari'. The Ryotwari system of southern and western India directly linked cultivators to the state and produced an entirely different vocabulary including 'ryot', 'patta', 'chitta', and 'adangal'. Meanwhile, the Mahalwari system of the north-west created concepts like 'mahal', 'khewat' and 'jamabandi'. Alongside these administrative reforms, the Great Trigonometrical Survey and later cadastral surveys introduced technical mapping, village maps, plot numbering systems and measurement techniques, all of which came to be expressed in region-specific terms.

After Independence, land reforms like tenancy legislation, consolidation processes and modern settlement operations were enacted individually by states, each maintaining its own historical vocabulary and adapting terms to local governance structures. Because no single harmonised national framework for terminology existed, the state revenue departments and their respective land laws preserved diverse terms to describe similar attributes such as ownership, tenancy, plot identification, tax obligations and land classification. Due to the above discussed factors Today, we are in a situation where identical ideas are expressed in entirely different languages and formats. A plot is called a 'khasra' in northern states, a 'survey number' in much of the south and west, a 'Khesra Number' in parts of the east and a 'dag' in the northeast. Landholder accounts appear as 'khata', 'khewat', while land holder records are termed as 'jamabandi', 'patta', 'chitta' or '7/12 extracts' etc depending on the region. Area units—from 'bigha', 'biswa' and 'kanal' in the north to 'cents and grounds' in the south, and 'kattha' or 'dhur' in the east - differ so widely that their conversions are non-standard even within states. Many of these terms possess both a formal legal meaning under state land laws and a popular meaning used in everyday transactions, often leading to confusion or misinterpretation.

This diversity poses real challenges in a time when India is rapidly digitising its land governance systems. National schemes such as PM-KISAN, crop insurance, land, credit access, and inter-state land transactions processes like land acquisitions

increasingly rely on digital interoperability. database integration becomes difficult when foundational units of measurement, parcel identifiers, record types and ownership descriptions differ significantly across states. Migrant citizens or businesses relocating across states often struggle to interpret unfamiliar revenue terminology. Even courts and administrative agencies face delays when identical terms carry distinct legal interpretations in different states. The broader national effort toward a unified or federated land information system also requires a harmonised vocabulary so that digital platforms, GIS datasets, and land record metadata can communicate effectively.

There is a pressing need for a national-level equivalence or consolidated lexicon of land revenue and survey terminology. Given this context, Glossary of Revenue Terms (GoRT) project has been conceptualized by the Department of Land Resources (DoLR), MoRD, GoI. as an important step towards standardizing the working of Land Administration throughout the country, ultimately leading to “Ease of Living” and “Ease of Doing Business”.

GoRT catalogues the diversity of terms used across states, explains their legal and popular meanings, and map these terms to equivalent concepts used elsewhere in the country. A structured framework of this kind would allow states to maintain their local terminology with the benefit of the facility of a core set of shared reference terms for national-level applications. Integrating such equivalence into digital land record systems, including DILRMP, Bhu-Naksha, PM Gati Shakti and emerging property databases, would significantly improve interoperability. It would also contribute to reducing disputes, simplifying administrative processes, offering more citizen-friendly services, and enhancing reliability and usability of India’s land information ecosystem.

Center of Excellence on Land Administration at YASHADA (CoE) under the guidance of DoLR and in co-ordination with the Revenue/Land Records departments of States and Union Territories compiled the GoRT in trilingual format which is being presented in this volume. The following insights from this volume are just an indication of the diversity of the Land Records system in India:

**Table 1 State Wise Review: Name of Record of Right (RoR), Number of fields and Language.**

Sr. No.	State/UT	Name of RoR (in Roman)	No. of Fields	Language
1	Andhra Pradesh	Form 1-B	17	Telugu
2	Assam	Jamabandi	13	Assamese
3	Bihar	Khatian	15	Hindi

<b>Sr. No.</b>	<b>State/UT</b>	<b>Name of RoR (in Roman)</b>	<b>No. of Fields</b>	<b>Language</b>
4	Chhattisgarh	Form B-1 Kistabandi Khatouni	13	Hindi
5	Goa	Form I & XIV	24	Konkani
6	Gujarat	Form 7	17	Gujarati
7	Haryana	Jamabandi Nakal	17	Hindi
8	Himachal Pradesh	Misal Haquiat /Nakal Jamabandi	23	Hindi
9	Jharkhand	Khatiyani	22	Hindi
10	Karnataka	RTC-Pahani	28	Kannada
11	Kerala	Thandapper	13	Malayalam
12	Madhya Pradesh	Khasra	16	Hindi
13	Maharashtra	Village Form 7	14	Marathi
14	Manipur	Jamabandi	18	Manipuri
15	Meghalaya	Form G(a)	11	English
16	Mizoram	Form 22	18	English
17	Nagaland	Chitta and Jamabandi	11 & 6	English
18	Odisha	Form 39 A - Khatiyani	26	Odia
19	Punjab	Jamabandi	15	Punjabi

Sr. No.	State/UT	Name of RoR (in Roman)	No. of Fields	Language
20	Rajasthan	Prapatra P-26 B - Jamabandi (Khevat /Khatouni)	18	Hindi
21	Sikkim	Parcha/Khaityan	17	Nepali
22	Tamil Nadu	Patta & A- Register & TSLR	11 & 19 & 22	Tamil
23	Telangana	ROR-1B	18	Telugu
24	Tripura	Form 7 - Khatiyani	14	Bengali
25	Uttar Pradesh	Uddharan Khatouni	22	Hindi
26	Uttarakhand	Kshtavarshik Khatauni(Zamindari and Non-Zamindari)	16 & 16	Hindi
27	West Bengal	Khatiyani	21	Bengali
28	Andaman & Nicobar	Form F	15	English
29	Chandigarh	Nakal Jamabandi (Padat Patwar)	17	Punjabi
30	DD & DNH	Form (I & XIV ) & Form (I & XIV )	39 & 22	Marathi and Gujarati
31	Delhi	Jamabandi & Khatouni Form P- 6	11 & 20	Hindi
32	Jammu and Kashmir	Misal-e-Haquiati / Jamabandi	18	Urdu
33	Ladakh	Misal-e-Haquiati / Jamabandi	20	Urdu
34	Lakshadweep	Record of Rights	10	Malayalam
35	Puducherry	Chitta , Chitta (Natham), Patta, Patta (Natham) , Patta (Town)	11,11,12,13,13	Tamil

**Table 2. State Wise Review – Language of RoR**

Sr. No.	RoR Language	State/UT
1	English	Meghalaya, Mizoram, Nagaland, Andaman & Nicobar - (4)
2	Hindi	Bihar, Chhattisgarh, Haryana, Himachal Pradesh, Jharkhand, Madhya Pradesh, Rajasthan, Uttar Pradesh, Uttarakhand, Delhi - (10)
3	Bengali	Tripura, West Bengal - (2)
4	Malayalam	Kerala, Lakshadweep - (2)
5	Urdu	Jammu and Kashmir, Ladakh - (2)
6	Punjabi	Punjab, Chandigarh - (2)
7	Gujarati	Gujarat, DNH - (2)
8	Marathi	Maharashtra, Diu and Daman - (2)
9	Tamil	Tamil Nadu, Puducherry - (2)
10	Malayalam	Kerala, Lakshadweep - (2)
11	Telugu	Andhra Pradesh, Telangana – (2)
12	Odia	Odisha – (1)
13	Assamese	Assam – (1)
14	Konkani	Goa - (1)
15	Nepali	Sikkim - (1)

The above insights shows that the Revenue terms used in different states may have similar nomenclature but with different legal and understood meaning. Also, states may have terms with same legal and understood meaning but different nomenclature. Thus, creation of equivalence of revenue terms from different states pose a challenge. The following comparison between the revenue terms under various categories for states (Maharashtra, Bihar and Tamil Nadu) gives an illustrative picture.

**Table 3. Illustrative comparison of Revenue terms for Maharashtra, Bihar and Tamil Nadu**

Sr	Category	Sub-Category	Nomenclature of Terms in Roman		
			Maharashtra (Marathi)	Bihar (Hindi)	Tamil Nadu (Tamil)
1	Geographical Location	Village	Gaav	Mauja	Gramam
		Revenue Circle	--	Anchal	---
		Tehsil	Taluka	--	Vattam
		District	Jilha	Zila	Maavattam
2	Land-Parcel Identification	Survey Number / Land Parcel Number	Bhumapan Kramaank	Khesra Sankhya	Pula En, Palaiya pula upapirivu en
		Sub-division of Land Parcel	Upvibhag Kramank	---	Utpirivu en
		Unique Land Parcel Identification Number (ULPIN)	Permanent Unique Identity Number (PUID)	---	--
			Local Name of Field		
3	Assessment	Land Revenue / Assessment	Akaar	Lagaan	Theervai
			Judi kinva Akarani vishesha		

Sr	Category	Sub-Category	Nomenclature of Terms in Roman		
			Maharashtra (Marathi)	Bihar (Hindi)	Tamil Nadu (Tamil)
4	Land Use / Classification	Cultivable area (Irrigated, Dry)	Lagvadiyogya Kshetra Jirayati (Dry Crop), Bagayat (Garden)	Kism Jamin	Nansai (Wetland), Punsai (Dry land) Nilathin vagai (Type of Land)
		Waste/non- cultivable	Pot-Kharab	---	Tharisu (Land Classification)
5	Boundaries	Boundaries & Boundary Marks	Seema V Bhuman Chinhe	Khet chouhaddi	Ellaigal /Ellai Kuriyeedu
6	Ownership & Tenure	Types of Occupancy / Tenure	Bhudharana padhatii	----	Government / Mitta/ Zamindari / Inam
		Name of the Occupant / Owner	Bhogawata darache Nav	Bhudhaari ka naam	Pattadharar Peyar
7	Tenancy & Other Rights	Name of the Tenant & Rent	Kulache nav va khand	Raiyaat ka naam aur Lagaan	Kuthagaidhaarar peyar matrum Thogai
		Other Rights / Encumbrances	Etar Adhikar	kabje ka prakaar	Idhara Villangam thodarpaana vivarangal
		“Other” / Remarks (party-linked)	Itar	---	Matravai (Other)
					Kurippu (Remarks)
8	Mutation	Mutation Number (current)	Ferfar kramank	Jamabandi Number	Patta maarudhal utharavu en

Sr	Category	Sub-Category	Nomenclature of Terms in Roman		
			Maharashtra (Marathi)	Bihar (Hindi)	Tamil Nadu (Tamil)
		Last Mutation Number & Date	Shevatacha ferfar kramank va dinak	--	Kadaisi patta maarudhal utharavu en
		Old Mutation Numbers	June fefar kramank	--	Pazhaiya patta maarudhal utharavu en
		Details of Transfer (Process)	-	Parivartan ka darj karneka adesh ka saransha	Patta maarudhal thodarbaana vivaram

India's rich mosaic of land revenue and survey terminology is a reflection of its history, but as the country moves towards integrated digital governance, harmonising these terms becomes essential. Through GoRT, establishing a national reference framework will on one hand preserve regional diversity and align India's land administration systems with the demands of modern governance, on the other, thereby improving efficiency, transparency and national-level co-ordination.

\*\*\*

## **Chapter 2: Term of Reference and Procedure**

### **Background and Rationale**

India's land administration system is one of the most complex in the world, reflecting a vast diversity of historical, linguistic, and administrative traditions. Every State and Union Territory maintains its own terminology, formats, and practices in land record management - a legacy of local governance systems and legal frameworks that evolved over time.

This diversity, while emblematic of India's administrative richness, presents significant challenges in the digital era. The modernization and integration of land records require consistency and interoperability across regions. However, the same term may carry different meanings in different states, or entirely different terms may be used to describe similar land rights, tenures, or administrative functions.

Recognizing this need for standardization and clarity, the Department of Land Resources (DoLR), Ministry of Rural Development, Government of India, launched a pioneering national initiative - The Glossary of Revenue Terms (GoRT). This volume of **GoRT** is designed to serve as an indispensable reference tool, achieving the crucial goal of standardizing and documenting the diverse terminologies utilized across the nation in the highly specialized field of land administration.

The core objective of this comprehensive document can be articulated: "as providing meaning of various land related terms used in different languages and contexts across the country in English and Hindi, thereby aiding understanding and interoperability in digital land records systems". By establishing a common terminological foundation, this glossary seeks to streamline administrative functions and ensure clarity for citizens across all states and Union Territories (UTs).

### **Genesis and Scope of the Project:**

The foundation of this massive undertaking was laid with the granting of administrative approval on 06-05-2024 by DoLR. The responsibility for preparation of this essential document was entrusted to the Centre of Excellence, YASHADA, Pune. The project's scope was defined across three critical areas, designed to ensure a holistic capture of the revenue nomenclature utilized nationally.

Firstly, the scope included the compilation of the terms and words appearing/printed on the textual Record of Rights (RoR), along with its translation in three languages. Secondly, the project required the compilation of words/terms appearing/printed on the Cadastral maps, also in trilingual format. Finally, and perhaps most critically, the project demanded the establishment of "Equivalence" or "Similarity" between the terms used in different languages in RoR and Cadastral map.

The glossary represents the final output of these efforts, encompassing revenue terms collected meticulously from all 35 States and Union Territories, along with their corresponding meanings rendered in both English and Hindi.

**Phased Approach:**

The process of preparation was structured sequentially across four crucial phases:

1. **Phase I:** Focused on the Compilation (Trilingual) of the nomenclature used for Major RoR Forms across different States.
2. **Phase II:** Involved the Compilation (Trilingual) of various Main fields in RoR Forms with their meanings.
3. **Phase III:** Dedicated to the Compilation (Trilingual) of various Sub fields – Revenue Terms used in Main Fields of RoR Form.
4. **Phase IV:** Sought to Establish “Equivalence” or “Similarity” between the terms used in different States.

**Methodology:**

The execution of this project required a highly coordinated national effort. Under the guidance of DoLR, YASHADA initiated the process by requesting all states and UTs to submit information about Revenue terms in their respective states using requisite formats. To manage this complex data collection, Nodal Officers were appointed by the States/UTs. YASHADA engaged in rigorous follow-up with the Nodal Officers and other State and UT Officers to ensure data submission. Furthermore, an Online orientation cum training of Nodal Officers was conducted by YASHADA. The support network was broadened by requesting all 5 COE's to assist in compiling the glossary information. Oversight was maintained through Online review meetings of Nodal officers and CoE's by Secretary, Joint Secretary and Director DoLR, culminating in a National Workshop for states/UTs conducted in October 2025, at YASHADA Pune to facilitate the project's completion.

**Addressing Terminological Diversity and Equivalence:**

The challenge of establishing equivalence is central to the glossary's significance. The diversity of Land-related Terms is a result of historical reasons and terms associated with grants of erstwhile rulers. This includes influences stemming from different Rulers—such as the British, French, Dutch, and Portuguese—as well as variations arising from conditions of grant,

social reasons, princely states, and legacy records. Crucially, some terms found in the RoR of one state may hold a different meaning in another state, making true equivalence difficult to ascertain. The use of similar sounding terms with different meanings and variations in Different Legal Basis (provisions, procedures, formats) further compound this complexity. Therefore, the project recognized that grouping of similar terms seems to be the way forward rather than strictly forcing equivalence.

The volume illustrates this diversity through numerous examples of terms known in different ways. For instance, the term ‘holder’ is documented through varying nomenclatures: *Pattadaaru peru* in Andhra Pradesh (representing the name of the Pattadar), *Pattadaror nam* in Assam, *Raiyaat ka naam* in Bihar (specifying the names of persons recorded in the khatian who have rights or responsibilities over the land), and *Bhogvatadarache nav* in Maharashtra (meaning the name of the holder in actual possession of unalienated land, excluding a tenant or Government lessee). Similarly, the concept of ‘Land Revenue’ is variously identified as *Bhoo-Raajasv* in Madhya Pradesh (annual land revenue/rent), *Adaya* in Karnataka (basic assessment), *Shistu* in Telangana (land revenue or assessment payable), and *Molavani* in Goa (assessment related to land use for agriculture, residence, industry, commerce, or other purposes). The structural groupings established in this volume cover major categories such as Geographical Location (Village, Tehsil, District), Land-Parcel Identification (Survey Number, ULPIN), Assessment (Akaar, Lagan, Theervai), Land Use/Classification (Cultivable area, Waste), Boundaries, Ownership & Tenure, Tenancy & Other Rights, and Mutation procedures.

### Structure of the Glossary:

This critical reference material is presented in three distinct sections, designed to allow users whether administrators, researchers, or citizens—to fully understand the nomenclature and context of the records.

1. **SECTION I (a):** Provides the foundational RoR Format of the State/UT.
2. **SECTION I (b):** Presents the Tri-lingual RoR Format of the State/UT.
3. **SECTION II:** Delves into the specifics of Revenue Terms of RoR in 3 languages.
4. **SECTION III:** Constitutes the core Glossary of ROR terms

In summation, this *Glossary of Revenue Terms* transcends a simple list of definitions. It is a painstakingly compiled record of the nation’s land administration lexicon, built upon the concerted efforts of 35 states and UTs, and driven by the vision of seamless digital governance of DoLR. By providing a common linguistic basis for complex terms like Kuthagaidhaaarar peyar matrum Thogai (Tamil Nadu Tenant term) and Raiyaat ka naam aur Lagaan (Bihar Tenant term) or distinguishing between land parcel identifiers like *Bhumapan Kramaank* (Marathi) and *Khesra Sankhya* (Hindi), this book delivers the essential harmonized reference

system necessary to serve both administrators and citizens, ensuring clarity and interoperability in the digital future of India's land records.

\*\*\*

### **How to read Glossary?**

- 1) **Section – I:-** RoR format used in concerned state/UT and trilingual translation of RoR with fields numbered are given in this section. Some States/UTs have more than one RoR format.
- 2) **Section II:** It consists of a table in which the terms appearing in the RoR are listed in four languages: Vernacular, Roman (as pronounced in Vernacular), English, and Hindi.
  1. Column no. (2) is the English version of the same term.
  2. Column no. (3) is the Hindi term of the relevant term.
  3. Vernacular (Column no. (4)) is about the word used in the regional language.
  4. Column no. (5) is the Roman term – As it is pronounced – Transliteration
- 3) **Section III –** It comprises definitions of terms in English and Hindi as stated in Section II.

\*\*\*

**ANDHRA PRADESH****SECTION I****RoR FORMAT of ANDHRA PRADESH****Form 1-B**

**Form -1 B-** In Andhra Pradesh the Record of Rights is initially prepared in Form-I and subsequently maintained in Form-I B for every separate Revenue Village.

**1-B వర్షియా (ROR)**

జిల్లా: చిత్తూరు-Chittoor  
మండలం: All Mandals  
గ్రామం: విశాఖపట్నం-Visakhapatnam

Generate ROR | Print ROR | Export to Excel/CSV

print date : 24/07/2024

సంఖ్య (1)	గ్రామం పేరు (2)	సర్వే నెంబర్ (3)	అక్షరం (4)	సర్వే నెంబర్ (5)	విస్తీర్ణం (6)	విస్తీర్ణం (7)	విస్తీర్ణం (8)	విస్తీర్ణం (9)	విస్తీర్ణం (10)	విస్తీర్ణం (11/12)	విస్తీర్ణం (13)	విస్తీర్ణం (14)	విస్తీర్ణం (15)
1	విశాఖపట్నం-Visakhapatnam	108-2-A	విస్తీర్ణం	0.0100	0.00	విస్తీర్ణం							
2	విశాఖపట్నం-Visakhapatnam	167-4	విస్తీర్ణం	0.0400	0.00	విస్తీర్ణం							

[illegible]

## SECTION II

## Revenue Terms of RoR in 3 languages: -

Sr.No.	English	Hindi	Vernacular (Telugu)	Roman (As is pronounced – Transliteration)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
1	District	जिला	జిల్లా	Jilla
2	Mandal	मंडल	మండలము	Mandalamu
3	Name of the village	गाँव का नाम	గ్రామము పేరు	Graamamu peru
4	Extent in units	क्षेत्र	విస్తీర్ణం : యూనిట్లు	Visteernam unitlu
5	Serial no.	क्रमांक संख्या	వరుస సంఖ్య	Varusa sankhya
6	Name of the Pattadar	पट्टादार का नाम	పట్టాదారు పేరు	Pattadaaru peru
7	Name of the Father / Husband	पिता / पति का नाम	తండ్రి/ భర్త పేరు	Thandri/bhartha peru
8	Khata No.	खाता संख्या	ఖాతా నంబరు	Khatha nembaru
9	Survey No./Sub- Division No	सर्वेक्षण संख्या/उप-विभाग संख्या	సర్వే నంబరు / సబ్ - డివిజన్ నంబరు	sarvey nambaru / sub-division nambaru"
10	Land Classification	भूमि वर्गीकरण	భూమి వర్గీకరణ	Bhoomi vivarana

Sr.No.	English	Hindi	Vernacular (Telugu)	Roman (As is pronounced – Transliteration)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
11	Extent	क्षेत्र	విస్తీర్ణం	Visteernam
12	Tax (in Rupees)	कर (रुपएमें)	శిస్తు (రూ.)	Sisthu (ru.)
13.1	Nature of acquisition /	पट्टेदार को किस प्रकार संक्रमित हुआ /	పట్టాదారుకు ఏవిధంగా సంక్రమించింది /	Pattadaruku aavidhamga sankraminchindi /
13.2	cultivated by Pattadar	खेती करने वाले	సాగు చేయువారు	saagucheyuvaru
14.1	Name of the Pattadar /	पट्टादार /	పట్టాదారు /కొలుదారు	Pattadaru/kouludaaru
14.2	Tenant / Mortgagee / Khata no.	किराएदार/बंधक कर्ता का नाम/खाता संख्या	/తాకట్టు పెట్టుకున్న వ్యక్తి పేరు/ ఖాతా నంబరు	/takattupettukunna vyakthi peru/ khata no.
15	Details of unregistered encumbrances	अपंजीकृत भार का विवरण	రిజిస్టరు కాని ఋణాదిభార వివరములు	Registaru kaani runaadibhara vivaramulu
16	Fundamental value	मौलिक मूल्य	మౌలిక విలువ	Moulika viluva
17	Remarks	टिप्पणी	రిమార్కులు	Remarkulu

## SECTION III

## Glossary of ROR terms: -

1

**District(जिला) -**

It refers to an administrative sub-division of a State.

यह किसी राज्य के प्रशासनिक उप-विभाग को संदर्भित करता है।

2

**Mandal(मंडल) -**

It refers to an administrative subdivision of a district.

यह किसी जिले के प्रशासनिक उप-विभाग को संदर्भित करता है।

3

**Name of the village (गाँव का नाम) -**

Village is an administrative sub-division of a Mandal. A village is any local area which is recognized as a village in the revenue accounts of the Government.

गाँव किसी मंडल का एक प्रशासनिक उप-विभाग होता है। गाँव कोई भी स्थानीय क्षेत्र होता है जिसे सरकार के राजस्व खातों में गाँव के रूप में मान्यता प्राप्त होती है।

4

**Extent in units(क्षेत्र) -**

It is the specific local units of the quantity of a land parcel such as Ac - cents, Hec - Ares in decimal system.

यह भूमि खंड की मात्रा की विशिष्ट स्थानीय इकाइयाँ होती हैं, जैसे एकड़-सेंट्स, हेक्टेयर-दशमलव प्रणाली में।

5

**Serial no. (क्रमांक संख्या) -**

It is the unique serial or row number assigned to each entry or record in the Form 1B.

यह प्रपत्र 1B में प्रत्येक प्रविष्टि या रिकॉर्ड को निर्दिष्ट विशिष्ट क्रम या पंक्ति संख्या है।

6

**Name of the Pattadar (पट्टादार का नाम) -**

This field records the Pattadar name on whom the Records of Rights are vested with and liable to pay land revenue.

इस क्षेत्र में पट्टादार का नाम दर्ज किया जाता है, जिसके पास अधिकार अभिलेख निहित हैं और जो भू-राजस्व का भुगतान करने के लिए उत्तरदायी है।

7

**Name of the Father/Husband (पिता/पति का नाम) -**

This field records the name of the father or husband of the Pattadar.

इस फ़ील्ड में पट्टादार के पिता या पति का नाम दर्ज होता है।

8

**Khata No. (खाता संख्या) -**

It is an unique number within the revenue village assigned to a pattadar to pay land revenue with reference to this khata number. The pattadar having khata number is termed as khatadar also.

यह राजस्व गाँव के भीतर एक विशिष्ट संख्या होती है जो पट्टादार को भू-राजस्व का भुगतान करने के लिए इसी खाता संख्या के आधार पर सौंपी जाती है। खाता संख्या वाले पट्टादार को खातादार भी कहा जाता है।

9

**Survey No. / Sub - Division No. (सर्वेक्षण संख्या / उप-विभाग संख्या) -**

It is an unique alternate alpha numeric number assigned to a delineated land parcel recorded by the Revenue Department. It is a common key for land parcel identity, mutation in RoR and deed registration.

यह एक विशिष्ट वैकल्पिक अक्षर-संख्या (अल्फा-न्यूमेरिक) संख्या है जो राजस्व विभाग द्वारा दर्ज की गई किसी सीमांकित भूखंड को आवंटित की जाती है। यह भूमि के पहचान, रिकॉर्ड ऑफ राइट्स (RoR) में परिवर्तन (mutation) और रजिस्ट्री के लिए एक सामान्य कुंजी के रूप में कार्य करती है।

10

**Land Classification(भूमि वर्गीकरण) -**

Classification of land means whether the land is wet or dry.

भूमि के वर्गीकरण का अर्थ है कि ज़मीन गीली है या सूखी।

11

**Extent(क्षेत्र) -**

It is the quantified physical area and size of the land parcel recorded in Record of Rights (Ac - cents)

यह भूमि अभिलेख (Record of Rights) में दर्ज की गई भूखंड की मापी गई भौतिक क्षेत्रफल और आकार (एकड़-सेंट्स में) को दर्शाती है।

12

**Tax (in Rupees) (कर (रुपए में)) -**

Land Revenue to be paid by the Khatadar.

खातेदार द्वारा भू-राजस्व का भुगतान किया जाएगा।

13.1

**Nature of acquisition /cultivated by Pattadar (पट्टेदार को किस प्रकार संक्रमित हुआ / खेती करने वाले) -**

13.2

The way of acquisition of rights viz: succession, survivorship, inheritance, partition, Government patta, decree of a court or otherwise as owner, pattadar, mortgagee, occupant or tenant of a land U/s 4 of the Act 26/1971. The interested person who acquired such rights shall intimate to the Tahsildar within thirty days from the date of such acquisition.

अधिकारों के अधिग्रहण का तरीका जैसे कि उत्तराधिकार, उत्तरजीविता, विरासत, विभाजन, सरकारी पट्टा, न्यायालय का आदेश या अन्यथा किसी भूमि का मालिक, पट्टेदार, बंधककर्ता, अधिवासी या किरायेदार के रूप में अधिग्रहण। अधिनियम 26/1971 की धारा 4 के तहत, जिसने भी ऐसे अधिकार प्राप्त किए हों, वह उस अधिग्रहण की तारीख से तीस दिन के भीतर तहसीलदार को सूचित करेगा।

14.1

**Name of the Pattadar/Tenant/Mortgagee/Khata no**

**(पट्टादार / किराएदार / बंधककर्ता का नाम /खाता संख्या) -**

The name of any person who acquires any rights on a land parcel as prescribed at item no. 13, shall be recorded.

14.2

किसी भी व्यक्ति का नाम, जो मद संख्या 13 में निर्धारित भूमि खंड पर कोई अधिकार प्राप्त करता है, दर्ज किया जाएगा।

15

**Details of unregistered encumbrances (अपंजीकृत भार का विवरण) -**

The unregistered encumbrances do not arise. However, this refers to any informal conveyance, liabilities, claims, or charges on the land that are not officially registered with the sub-registrar office and do not appear in the Encumbrance Certificate (EC) or official Records of Rights in Form-1B.

अप्रविष्ट ऋणबंधन उत्पन्न नहीं होते। हालांकि, इसका तात्पर्य किसी भी अनौपचारिक संपत्ति हस्तांतरण, देनदारियों, दावों या भूमि पर लगने वाले शुल्कों से है, जो उप-पंजीयक कार्यालय में आधिकारिक रूप से पंजीकृत नहीं हैं और जो ऋणबंधन प्रमाणपत्र (EC) या अधिकारों के आधिकारिक अभिलेख फॉर्म-1B में प्रकट नहीं होते।

16

**Fundamental value (मौलिक मूल्य) -**

Fundamental value typically denotes the basic assessed market value of the land determined by registration department for the purposes of taxation, compensation, registration etc.,

मूलभूत मूल्य सामान्यतः भूमि का वह मूल आकलित बाजार मूल्य दर्शाता है जिसे कराधान, मुआवजा, पंजीकरण आदि के उद्देश्यों के लिए पंजीकरण विभाग द्वारा निर्धारित किया जाता है।

17

**Remarks(टिप्पणी) -**

This field in Form 1B is used for supplementary notes or observations by revenue officials, such as special conditions, anomalies in the property record, pending litigations, notice of disputes, or other relevant information affecting the property.

यह प्रपत्र 1B में दिया गया क्षेत्र राजस्व अधिकारियों द्वारा की जाने वाली पूरक टिप्पणियों या अवलोकनों को दर्ज करने के लिए उपयोग किया जाता है, जैसे कि विशेष शर्तें, भूमि अभिलेख में विसंगतियाँ, लंबित वाद-विवाद, विवादों की सूचनाएँ, न्यायालय के आदेश (यदि कोई हों), या भूमि खंड को प्रभावित करने वाली अन्य प्रासंगिक जानकारी।

**Legal Framework: -**

- The Andhra Pradesh Rights in Land and Pattadar Pass Books Act, 1971
  - Andhra Pradesh Land Revenue Code, 1999
-

### RoR Format of Assam: - Jamabandi(জমাবন্দী)

[illegible]

<b>Assam</b> <b>অসম</b> <b>অসম</b> <b>অসম</b>									
<b>অসম</b> <b>অসম</b> <b>অসম</b> <b>অসম</b>									
<b>অসম</b> <b>অসম</b> <b>অসম</b> <b>অসম</b>									
<b>অসম</b> <b>অসম</b> <b>অসম</b>	<b>অসম</b> <b>অসম</b> <b>অসম</b>	<b>অসম</b> <b>অসম</b> <b>অসম</b>	<b>অসম</b> <b>অসম</b> <b>অসম</b>	<b>অসম</b> <b>অসম</b> <b>অসম</b>	<b>অসম</b> <b>অসম</b> <b>অসম</b>	<b>অসম</b> <b>অসম</b> <b>অসম</b>	<b>অসম</b> <b>অসম</b> <b>অসম</b>	<b>অসম</b> <b>অসম</b> <b>অসম</b>	<b>অসম</b> <b>অসম</b> <b>অসম</b>
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

## SECTION II

## Revenue Terms of RoR in 3 languages: -

Sr. No.	English	Hindi	Vernacular (Bangla)	Roman (As is pronounced – Transliteration)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
1	District	ज़िला	জিলা	Jila
2	Co-District	सम जिला	সম-জিলা	Sama-Jila
3	Circle	चक्र	চক্র	Chakra
4	Mouza	मौजा	মৌজা	Mouja
5	Lot No.	लॉट नंबर	লট নং	Lot Nong
6	Village Name	गाँव का नाम	গাঁৱৰ নাম	Gaor Nam
7	Patta Type	लीज का प्रकार	পট্টাৰ প্ৰকাৰ	Pattar praikar
8	Patta Number	लीज नं.	পট্টা নং	Patta Nong
8.1	Old	पुराना	পুৰণা	Purona
8.2	New	नया	নতুন	Notun
9	Pattadar's Name	पट्टेदार का नाम	পট্টাদাৰৰ নাম	Pattadaror Nam

Sr. No.	English	Hindi	Vernacular (Bangla)	Roman (As is pronounced – Transliteration)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
9.1	Father/ Husband's Name and Address	पिता/पति का नाम व पता	পিতৃ/ স্বামীৰ নাম আৰু ঠিকনা	Pitree/ Swamir Nam Aaru Thikona
10	For Each Dag	प्रत्येक दाग के लिए	প্রতিটো দাগৰ বাবে	Protito Dagor Babe
10.1	No.	नंबर	নং	Nong
10.2	Area((Bigha-Katha-Lessa)	क्षेत्रफल (बीघा-कथा-लेशा)	কালি (বিঘা-কঠা-লেছা)	Kali (Bigha-Katha-Lesa)
10.3	Category	वर्ग	শ্রেণী	Varg
10.3.1	Agriculture	कृषि	কৃষি	Krishi
10.3.2	Non-Agriculture	गैर कृषि	অকৃষি	Okrishi
10.4	Area (Hectare-Are- Centiare)	क्षेत्र (हेक्टर-अरे- सेंटियर)	কালি (হেক্টৰ-আৰে-চেণ্টিয়াৰ)	Kali (Hactor-Aare-Sentiyar)
11	Revenue	राजस्व	ৰাজহ	Rajah
12	Local Tax	स्थानीय कर	স্থানীয় কৰ	Sthanio Cor
13	Remark	टिप्पणी	মন্তব্য	Mantobyoy

## SECTION III

### Glossary of ROR terms: -

1

#### District (ज़िला) -

District is administrative division under which revenue villages are grouped. जिला एक प्रशासनिक प्रभाग है जिसके अंतर्गत राजस्व गांवों को समूहीकृत किया जाता है।

2

#### Co-district (सम जिला) -

The administrative entities that are a level below of Districts are named as Co-district in Assam.

असम में जिलों से एक स्तर नीचे की प्रशासनिक संस्थाओं को सह-जिला नाम दिया गया है।

3

#### Circle (राजस्व चक्र) -

A revenue circle is an administrative unit under a District. The Circle Officer maintains "Jamabandi, and other land-related registers/records.

राजस्व चक्र, जिले के अंतर्गत एक प्रशासनिक इकाई है। मंडल अधिकारी जमाबंदी और अन्य भूमि-संबंधी रजिस्टर/अभिलेखों का रखरखाव करता है।

4

#### Mouza (मौजा) -

A division of Circle in Assam in charge of a fiscal officer called Mouzadar for collection of revenue.

असम में सर्किल का एक प्रभाग, जो राजस्व संग्रह के लिए मौजादार नामक एक राजकोषीय अधिकारी के अधीन है।

5

#### Lot No. (लॉट नंबर) -

Identifier assigned to a group of villages within a recorder's/Land Record Assistant's jurisdiction for maintaining records.

अभिलेखों के रखरखाव के लिए रिकार्डर/भूमि अभिलेख सहायक के अधिकार क्षेत्र के अंतर्गत आने वाले गांवों के समूह को सौंपा गया पहचानकर्ता।

6

#### Village Name (गाँव का नाम) -

Name of the revenue village for which the Jamabandi is prepared.

राजस्व गाँव का नाम जिसके लिए जमाबंदी तैयार किए जाते हैं।

7

**Patta Type (पट्टा का प्रकार) -**

Classification of Patta according to category of right over land like Periodic Lease/Annual Lease/Short lease etc.

भूमि पर अधिकार की श्रेणी के अनुसार पट्टों का वर्गीकरण जैसे आवधिक पट्टा/वार्षिक पट्टा/अल्पकालिक पट्टा आदि।

8

**Patta Number (पट्टा नंबर) -**

A Patta number is serial number of Records of Right and may contain one or more land parcel/survey/Dag number belongs to same person or group of persons. (An extra copy with particulars of Jamabandi of a Patta No. is issued to the landowner mentioning the condition which is also known as Patta/lease). A patta number is a unique number assigned to each patta according to patta type.

पट्टा नंबर अधिकार अभिलेखों की क्रम संख्या होती है और इसमें एक या एक से अधिक भूमि खंड/सर्वेक्षण/दाग संख्याएँ हो सकती हैं जो एक ही व्यक्ति या व्यक्तियों के समूह से संबंधित हों। (पट्टा नंबर की जमाबंदी के विवरण सहित एक अतिरिक्त प्रति भूमि स्वामी को जारी की जाती है जिसमें उस शर्त का उल्लेख होता है जिसे पट्टा/लीज भी कहा जाता है)। पट्टा नंबर एक विशिष्ट संख्या होती है जो पट्टे के प्रकार के अनुसार प्रत्येक पट्टे को दी जाती है।

8.1

**Old (पुराना) -**

Refers to the patta number before a resettlement or re-survey or partition of a joint patta.

संयुक्त पट्टे के पुनर्वास या पुनः सर्वेक्षण या विभाजन से पहले पट्टा संख्या को संदर्भित करता है।

8.2

**New (नया) -**

Refers to the current valid patta number assigned after the most recent settlement or partition of a joint patta.

यह उस सक्रिय/वैध पट्टा संख्या को संदर्भित करता है जो हाल की सबसे हालिया बन्दोबस्त के बाद आवंटित की गई है।

9

**Pattadar's Name (पट्टेदार का नाम) -**

Name of the individual or entity holding the patta as recorded in the Jamabandi i.e. Landowner.

जमाबंदी में दर्ज पट्टा धारक व्यक्ति या संस्था का नाम अर्थात भूस्वामी।

9.1

### Father/ Husband's Name and Address (पिता/पति का नाम और पता) -

Name of the father or Husband and residence details of the pattadar, maintained in the Jamabandi for identification.

पट्टेदार के पिता/पति का नाम और निवास स्थान का विवरण, पहचान हेतु जमाबंदी/चिट्ठा में दर्ज।

10

### For Each Dag (प्रत्येक दाग के लिए) -

Details pertaining to each individual land plot (dag), including area, land type, and ownership.

प्रत्येक दाग (plot) से संबंधित विवरण, जिसमें क्षेत्रफल, भूमि का प्रकार और स्वामित्व शामिल है।

10.1

### No. (नंबर) -

Serial number assigned to each dag in the Jamabandi for reference.

संदर्भ के लिए जमाबंदी में प्रत्येक दाग को दी गई क्रम संख्या।

10.2

### Area((Bigha-Katha-Lessa) (क्षेत्रफल (बीघा-कथा-लेशा))-

Land area of each dag measured in local customary.

प्रत्येक दाग का क्षेत्रफल स्थानीय पारंपरिक इकाइयों में मापा गया।

14400 Sq. Ft. is equal to 1 bigha in Assam.<sup>1</sup>

असम में 14400 वर्ग फीट 1 बीघा के बराबर है।

2880 Sq. ft. is equal to one katha in Assam.<sup>2</sup>

असम में 2880 वर्ग फीट एक कट्ठा के बराबर है।

144 Sq. ft. is equal to one Lessa in Assam.

असम में 144 वर्ग फीट एक लेशा के बराबर है।

10.3

### Category (वर्ग) -

Classification of the land based on purpose or usage, as recorded in Jamabandi.

जमाबंदी में दर्ज भूमि का उद्देश्य या उपयोग के अनुसार वर्गीकरण।

<sup>1</sup> Manual of Mensuration and Surveying for Mandals and Patwaris in Assam, 1900

<sup>2</sup> Manual of Mensuration and Surveying for Mandals and Patwaris in Assam, 1900

10.3.1

**Agriculture (कृषि) -**

Agricultural land means land used for the purpose of agriculture or horticulture; dairy farming, poultry farming, pisciculture, sericulture, seed farming breeding of livestock or nursery growing medicinal herbs; raising of crops, trees, grass or garden produce; and land used for the grazing of cattle.<sup>3</sup>

कृषि भूमि से तात्पर्य ऐसी भूमि से है जिसका उपयोग कृषि या बागवानी, डेयरी फार्मिंग, मुर्गी पालन, मत्स्य पालन, रेशम उत्पादन, बीज खेती, पशुधन या नर्सरी का प्रजनन, औषधीय जड़ी-बूटियां उगाना, फसलें, पेड़, घास या बागवानी उत्पाद उगाना; और मवेशियों के चरने के लिए किया जाता है।

10.3.2

**Non-Agriculture (गैर कृषि) -**

Non-Agricultural Land means land other than Agricultural Land (for e.g. Industrial, Trade site, Residential etc.) and intended to be used for non-agricultural purposes<sup>4</sup>

गैर-कृषि भूमि का अर्थ कृषि भूमि के अलावा अन्य भूमि है जिसका उपयोग गैर-कृषि उद्देश्यों के लिए किया जाना है।

10.4

**Area (Hector-Are- Centiare) (क्षेत्र (हेक्टेयर-आर-सेंटीयर)) -**

Land area expressed in metric units for official records: 1 hectare = 10,000 sq. m; 1 are = 100 sq. m; 1 centiare = 1 sq. m.

आधिकारिक अभिलेखों के लिए भूमि का क्षेत्रफल मीट्रिक इकाइयों में व्यक्त: 1 हेक्टेयर = 10,000 वर्ग मीटर; 1 आर = 100 वर्ग मीटर; 1 सेंटीयर = 1 वर्ग मीटर।

11

**Revenue (राजस्व) -**

Any revenue assessed by the Government on an estate.

किसी संपदा पर सरकार द्वारा निर्धारित कोई राजस्व।

12

**Local Tax (स्थानीय कर) -**

Any levy imposed as share of local self-government (e.g. municipal or P.R.I) on a holding, separate from land revenue, and recorded in Jamabandi where applicable (25% of Revenue).

<sup>3</sup> The Right to Fair Compensation and Transparency in Land Acquisition, Rehabilitation and Resettlement Act, 2013. Sec3(d)

<sup>4</sup> Assam Agricultural Land (Regulation of Reclassification and Transfer for non-agricultural purpose) Act 2015 Section 2(p)

स्थानीय स्वशासन (जैसे नगरपालिका या पी.आर.आई.) के हिस्से के रूप में किसी जोत पर लगाया गया कोई भी कर, जो भू-राजस्व से अलग हो, तथा जहां लागू हो, वहां जमाबंदी में दर्ज किया गया हो (राजस्व का 25%)।



### Remark (टिप्पणी) -

Notes or observations recorded in Jamabandi for additional information, such as New Settlement, Granting mutations/partition, corrections, encumbrances, or special conditions.

जमाबंदी में अतिरिक्त जानकारी के लिए दर्ज टिप्पणियाँ या प्रेक्षण, जैसे लंबित नामांतरण, सुधार, ऋण/बाधाएँ, या विशेष शर्तें।

### Legal Framework: -

- The Right to Fair Compensation and Transparency in Land Acquisition, Rehabilitation and Resettlement Act, 2013
  - The Assam Land Revenue Regulation, 1886
  - Manual of Mensuration and Surveying for Mandals and Patwaris in Assam, 1900
  - Assam Agricultural Land (Regulation of Reclassification and Transfer for non-agricultural purpose) Act 2015
-

**BIHAR****SECTION I****RoR Format of Bihar: - Khatiyani (खतियान)**

It is the latest Record of Rights as finally published under chapter X of the Bihar Tenancy Act, 1885.

**खजाना एवं भूमि सुधार विभाग**  
**बिहार सरकार**  
अधिकार अभिलेख      जिला :      अंचल :  
मौजा :

\*\* नाम • लगान/बंदा नकदी खतों के निमित्त जहाँ काज लिखें (१) उक्तका हुआ मुज्जिब लगान अगर कोई हो लगान अलावे शेष (२) जहाँका उक्तका लगान वो जलबत अगर होले होले बदल हो

\*\*\* हास जहाँ शेष अगर कोई हो

खताधारी सं : 3002030921000058

खता नं	रैत का नम दिश/पति का नाम	खेता नंबर	खेत चौदरी	विस्त कमीन	सकज	दखल दखल का समय	हकिम के सहजोका मुखविक लगान प्रथम संस	18	नदीन रैत दखलदार रैत के कजले का मुदत	रखिर्तनी का दई करने का आदेश का आगंग, मारन और विधि आदेशदेने वाले पदाधिकारी का पदनाम	नदीन/जमाबंदी नं.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
					१ २ ३						

यहू खतियान को प्रथम से तैयार किया गया है। इस प्रार में उक्तका का अर्थ अर्थवर्ष हो सकते हैं, प्रत्येक संवत्स में उक्तका का नया नया होना और इसके अलावा प्रत्येक संवत्स में उक्तका का नया नया होना। इस प्रार से अलावा प्रत्येक संवत्स में उक्तका का नया नया होना और इसके अलावा प्रत्येक संवत्स में उक्तका का नया नया होना।

[illegible]

## SECTION II

## Revenue Terms of RoR in 3 languages: -

S.No.	English	Hindi	Vernacular (Hindi)	Roman (As is pronounced – Transliteration)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
1	District	जिला	जिला	Jila
2	Anchal	अंचल	अंचल	Anchal
3	Village	ग्राम	मौजा	Mouja
4	Khata Number	खाता संख्या	खाता संख्या	Khata Sankhya
5	Name of the Raiyat Father/Husband name	रैयत का नाम पिता/पति का नाम	रैयत का नाम पिता/पति का नाम	Raiyat ka naam Pita/Pati ka naam
6	Khesra Number	खैसरा संख्या	खैसरा संख्या	Khaisra Sankhya
7	Farm boundary	खेत चौहदी	खेत चौहादी	kheth chauhaddee
8	Type of land	भूमि का प्रकार	किस्म जमीन	Kisam jamin
9	Area	रकवा	रकवा/ रकबा	Rakva/ Rakba
9.1	Acre	एकड़	ए.	Akar
9.2	De	डे.	डे.	Decimal
9.3	Hec	हे.	हे.	Hectare

S.No.	English	Hindi	Vernacular (Hindi)	Roman (As is pronounced – Transliteration)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
10	Type of possession	दखल, दखल का स्वरूप	दखल, दखल का स्वरूप	Dakhal, Dakhal Ka Svarup
11	Rent and cess as per investigation by the officer	हाकिम के तहकिकत मुताबिक लगान एवम सेस	हाकिम के तहकिकात मुताबिक लगान एवम सेस	Haakim ke tahakikat mutaabik lagaan evam Cess
12	Rent/Bela Cash Free Conditions of the field, possession	लगान /बेला नकदी खेतों के निश्चित शर्तें, कब्जा लिखो	लगान /बेला नकदी खेतों के निश्चित शर्तें, कब्जा लिखो	Lagaan /bela nakadee kheto ke nishvat sharte, kabja likho
12.1	(1) Fixed reasonable rent, if any, balance other than rent	(1) ठहराया हुआ मुनासिब लगान यदि ई हो लगान अलावा सेस	(1) ठहराया हुआ मुनासिब लगान यदि कोई हो लगान अलावा सेस	(1) Thaaharaaya Huva Munaasiph Lagaan yadi Koe Ho Lagaan Alaava Cess
12.2	2) Method of fixing rent, those conditions, if any, increasing gradually	(2) लगान निर्धारण का तरिका या शर्त अगर हो तो धीरे धीरे बढ़ता हो	(2) लगान निर्धारण का तरिका या शर्त अगर हो तो धीरे धीरे बढ़ता हो	(2) Lagaan nirdhaaran ka tarika ya shart agar ho to dheere dheere badhata ho
12.3	(3) Special conditions, balance, if any	(3) विशेष शर्त शेष अगर कोई हो तो	(3) विशेष शर्त शेष अगर कोई हो तो	(3) Khaas Sharth Shesh Agar Koe Ho To
13	Possession of non-occupancy raiyat	गैर दखलकार रैयत का कब्जा	गैर दखलकार रैयत का कब्जा	Gair Dakhaladaar Rayat Ka Kabja
14	Summary, memorandum and date of order effecting the changes. Designation of the officer passing the order	परिवर्तन का दर्ज करने का आदेश का सारांश. ज्ञापण और तिथी   आदेश देनेवाले पदाधिकारी का पदनाम	परिवर्तन का दर्ज करने का आदेश का सारांश. ज्ञापण और तिथी   आदेश देनेवाले पदाधिकारी का पदनाम	Parivartan ka darj karane ka aadesh ka saaraansh gyaapan aur tithee   Aadesh denevaale padaadhikaaree ka padanaam

S.No.	English	Hindi	Vernacular (Hindi)	Roman (As is pronounced – Transliteration)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
15	Jamabandi Number	जमाबंदी नंबर	जमाबंदी नंबर	Jamaabandee Numbar

## SECTION III

## Glossary of ROR terms: -

1

**District(जिला) -**

Means administrative division under which land records are maintained.

अर्थात् वह प्रशासनिक प्रभाग जिसके अंतर्गत भूमि अभिलेखों का रखरखाव किया जाता है।

2

**Anchal(अंचल) -**

Means Revenue Circle, administrative unit headed by a Circle Officer (Anchal Adhikari) who maintains land records, Jamabandi, and mutation registers.

अर्थात् राजस्व मंडल, एक अंचल अधिकारी के नेतृत्व वाली प्रशासनिक इकाई जो भूमि अभिलेख, जमाबंदी और दाखिल-खारिज रजिस्टर का रखरखाव करता है।

3

**Village(ग्राम) -**

Means the smallest revenue unit for which a survey/Khatian is prepared.

अर्थात् वह सबसे छोटी राजस्व इकाई जिसके लिए सर्वेक्षण/खतियान तैयार किया जाता है।

4

**Khata Number (खाता संख्या) -**

It is an account number assigned to a raiyat grouping all plots (khesras) held by him in a village.

यह एक रैयत को दी गई खाता संख्या होती है जो गाँव में उसके द्वारा धारित सभी भूखंडों (खेसरा) को समूहीकृत करती है।

5

**Name of the Raiyat Father/Husband name (रैयत का नामपिता/पति का नाम) -**

It specifies the names of the persons (land occupants, tenants or other legal holders) recorded in the khatian who have rights or responsibilities over the land, usually including the name of the landholder and sometimes the names of family members or co-tenants.

यह खतियान में दर्ज व्यक्तियों (भूमि मालिकों, किरायेदारों या अन्य कानूनी दावेदारों) के नामों को संदर्भित करता है, जो भूमि पर अधिकार या जिम्मेदारी रखते हैं, जिसमें आमतौर पर भूमिधारक का नाम और कभी-कभी परिवार के सदस्यों या सह-मालिकों के नाम शामिल होते हैं।

6

**Khesra Number (खैसरा संख्या) -**

The Khasra Number is a unique identifier assigned to a specific plot of land, used to track and differentiate individual land parcels within a revenue circle. खसरा संख्या एक विशिष्ट पहचानकर्ता है जो भूमि के एक विशिष्ट भूखंड को सौंपा जाता है, जिसका उपयोग राजस्व सर्कल के भीतर अलग-अलग भूमि पार्सल को ट्रैक करने और उन्हें अलग करने के लिए किया जाता है।

7

**Farm boundary (खेत चौहदी) -**

It shows the physical limits of the land parcel recorded in Khatiyān, showing neighbouring plots/owners. Used for dispute settlement.

यह खतियान में दर्ज भूमि की भौतिक सीमाओं को दर्शाता है, जिसमें पड़ोसी भूखंड/मालिकों को दर्शाया जाता है। विवादों के निपटारे के लिए उपयोग किया जाता है।

8

**Type of land (भूमि का प्रकार) -**

Means classification of land for e.g agricultural, homestead, orchard, parti (fallow), gair-mazrua, etc.

भूमि का वर्गीकरण, जैसे कृषि, वासभूमि, बाग, परती (परती), गैर-मजरूआ, आदि।

9

**Area(रकबा) -**

Means measured area of the plot/land parcel in acres/hectares/decimals.

भूखंड/भूमि खंड का एकड़/हेक्टेयर/दशमलव में मापा गया क्षेत्रफल।

9.1

**Acre(एकड़) -**

It is standard unit of land measurement (1 acre = 100 decimals).

यह भूमि माप की मानक इकाई है (1 एकड़ = 100 डेसिमल)।

9.2

**De (Decimal)(डे.) -**

De. is an abbreviation for Decimal, a traditional unit of measurement used in Bihar and certain other regions to denote a small area of land, often used for agricultural purposes. It is sub unit of Acre (1 decimal = 1/100 acre  $\approx$  40.46 sq. m).

डे. यह डेसिमल का संक्षिप्त रूप है, जो बिहार और कुछ अन्य क्षेत्रों में भूमि के एक छोटे से क्षेत्र को दर्शाने के लिए इस subunit जाने वाली एक पारंपरिक माप इकाई है,

जिसका उपयोग अक्सर कृषि उद्देश्यों के लिए किया जाता है। यह एकड़ की उप इकाई है (1 डेसिमल = 1/100 एकड़  $\approx$  40.46 वर्ग मीटर)।

9.3

**Hec (Hectare)(हेक) -**

It is Metric land measurement unit (1 hectare = 2.471 acres).

यह मीट्रिक भूमि मापन इकाई है (1 हेक्टेयर = 2.471 एकड़)।

10

**Type of possession (दखल, दखल का स्वरूप) -**

It is Record of possession: whether landholder is in actual cultivation/occupation or if encroachment exists etc.

यह कब्जे का अभिलेख है: क्या भूमिधारक वास्तव में खेती/कब्जा कर रहा है या अतिक्रमण मौजूद है आदि।

11

**Rent and cess as per investigation by the officer (हाकिम के तहकिकत मुताबिक लगान एवम सेस) -**

It is rent (lagan), and cess determined during settlement based on soil quality and usage.

यह लगान और उपकर है जो बंदोबस्त के दौरान मिट्टी की गुणवत्ता और उपयोग के आधार पर निर्धारित किया जाता है।

12

**Rent/Bela Cash Free Conditions of the field, possession (लगान /बेला नकदी खेतों के निश्चित शर्तें, कब्जा लिखो) -**

Specifies if rent is in cash (nakdi), kind (batai/bela), or conditional, and who holds possession.

यह निर्दिष्ट करता है कि किराया नकद (नकदी), वस्तु (बटाई/बेला) या सशर्त है, तथा कब्जा किसके पास है।

12.1

**(1) Fixed reasonable rent, if any, balance other than rent ((1) ठहराया हुआ मुनासिब लगान यदि कोई हो लगान अलावा सेस) -**

It denotes rent fixed during settlement as fair and equitable, other than cess.

यह निपटान के दौरान निर्धारित किराये को उचित और न्यायसंगत बताता है, उपकर को छोड़कर।

12.2

**(2) Method of fixing rent, those conditions, if any, increasing gradually****((2)लगान निर्धारण का तरीका या शर्त अगर हो तो धीरे धीरे बढ़ता हो) -**

It denotes basis for rent assessment (soil class, irrigation, productivity) and whether it increases periodically.

यह किराये के मूल्यांकन के आधार (मृदा वर्ग, सिंचाई, उत्पादकता) को दर्शाता है तथा यह भी बताता है कि क्या इसमें समय-समय पर वृद्धि होती है।

12.3

**(3) Special conditions, balance, if any (3)विशेष शर्त शेष अगर कोई हो तो) -**

Means any additional contractual/agricultural condition attached to tenancy; for e.g., restricted transfer, batai share etc

किरायेदारी से जुड़ी कोई भी अतिरिक्त संविदात्मक/कृषि शर्त; उदाहरण के लिए, प्रतिबंधित हस्तांतरण, बटाई हिस्सा आदि

13

**Possession of non-occupancy raiyat (गैर दखलदार रैयत का कब्जा) -**

Means duration of possession by a tenant who is not an occupancy raiyat (no permanent rights, liable to eviction).

इसका तात्पर्य ऐसे किरायेदार द्वारा कब्जे की अवधि से है जो अधिभोगी रैयत नहीं है (कोई स्थायी अधिकार नहीं, बेदखली के लिए उत्तरदायी)।

14

**Summary, memorandum and date of order effecting the changes. Designation of the officer passing the order (परिवर्तन का दर्ज करने का आदेश का सारांश, ज्ञापन और तिथी | आदेश देनेवाले पदाधिकारी का पदनाम) -**

Means recording changes for e.g. Mutation, Correction, Settlement etc. with officer's designation and date.

इसका अर्थ है अधिकारी के पदनाम और तारीख के साथ परिवर्तनों को रिकॉर्ड करना, जैसे कि म्यूटेशन, सुधार, निपटान आदि।

15

**Jamabandi Number (जमाबंदी नंबर) -**

Serial entry number in Jamabandi register or special survey record for non-occupancy raiyats and new mutations.

गैर-कब्जाधारी रैयतों और नये दाखिल खारिज के लिए जमाबंदी रजिस्टर या विशेष सर्वेक्षण अभिलेख में क्रम संख्या।

**Legal Framework: -**

- Bihar Tenancy Act, 1885
  - The Bihar Land Mutation Act 2011
-

## SECTION I

It is a crucial land record document that provides detailed information about land ownership, revenue, and cultivation details for a particular landholding. It is used in rural/urban administration and by landowners for various official and legal purposes.

[illegible]

[illegible]

## SECTION II

## Revenue Terms of RoR in 3 languages:-

Sr.No.	English	Hindi	Vernacular (Hindi)	Roman (As is pronounced – Transliteration)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
1	Village	ग्राम	ग्राम	Gram
2	Halka	हल्का	हल्का	Halka
3	Revenue Inspector Circle/ Unit	राजस्व निरीक्षक मंडल	राजस्व निरीक्षक मंडल	Rajasva Nirikshak mandal
4	Tehsil	तहसील	तहसील	Tehsil
5	District	ज़िला	ज़िला	Zila
6	Account No.	खाता क्रमांक	खाता क्रमांक	Khata Kramank
7	Details of Account	खाते का ब्यौरा	खाते का ब्यौरा	Khate ka byaura
7.1	Name of Landowner or Government Pattedar (Government Lessee)	भू-स्वामी या शासकीय पट्टेदार का नाम	भू-स्वामी या शासकीय पट्टेदार का नाम	Bhoo-Svaamee Ya shasskiya pattedar ka Naam
7.2	Details of every Survey Numbers included in the account	खाते में शामिल प्रत्येक भू-मापन क्रमांक का नंबर	खाता में शामिल प्रत्येक भू-मापन क्रमांक का नंबर	Khaata me Shamil pratyek bhu-mapan kramank ka Number
7.3	Area of each Survey Number and total area of account	प्रत्येक सर्वेक्षण संख्यांक का क्षेत्रफल और खाते का कुल क्षेत्रफल	प्रत्येक भू-मापन क्रमांक का क्षेत्रफल और खाते का कुल क्षेत्रफल	pratyek bhu-mapan kramank ka Kshetrphal aur Khaate ka Kul Kshetrphal

Sr.No.	English	Hindi	Vernacular (Hindi)	Roman (As is pronounced – Transliteration)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
7.4	Details of Installments	किस्तों का विवरण	किस्तों के ब्यौरे	Kishton ke byaure
8	Current and Outstanding Demand	चालू और बकाया मांग	चालू और बकाया मांग	Chalu aur bakaaya Mang
8.1	Land revenue	भू राजस्व	भू-राजस्व	Bhoo-Raajasv
8.2	Sub-Tax	उप कर	उप कर	Up Kar
8.3	Total	कुल	योग	Total
8.4	Name of Payer	भुगतानकर्ता का नाम	भुगतान करने वाले व्यक्ति का नाम	Bhugtan karane wale vyakti ka naam
9	Collections	वसूलियाँ	वसूलियाँ	Vasuliyen
9.1	Date of Payment	भुगतान की तिथि	भुगतान की तिथि	Bhugataan ki Tithi
9.2	Land Revenue	भू राजस्व	भू राजस्व	Bhu Rajasva
9.3	Sub Tax Abvab	उपकर अबवाब	उपकर अबवाब	Upkar Abvab

Sr.No.	English	Hindi	Vernacular (Hindi)	Roman (As is pronounced – Transliteration)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
9.4	Total	योग	योग	yog
10	Details of deposits into the treasury	राजकोष में जमा राशी का विवरण	खजाने में जमा करने के ब्योरे	Khajane main jama karne ke byore
10.1	Name of the depositor	रकम जमा करने वाले का नाम	रकम जमा करने वाले का नाम	Rakam jama karne waale ka naam
10.2	Date of deposit	जमा करने की तिथि	जमा करने की तारीख	Jama Karne ki Taareekh
10.3	Challan Number	चालान क्रमांक	चालान क्रमांक.	Chaalaan kramank
11	Dues at the end of year	वर्ष की समाप्ति पर बकाया	वर्ष की समाप्ति पर बकाया	Varsh ki Samapti par bakaya
11.1	Land Revenue	भू राजस्व	भू राजस्व	Bhu Rajasva
11.2	Sub Tax	उपकर	उपकर	Upkar
11.3	Total	योग	योग	yog
12	Remaining dues after the end of year	वर्ष समाप्ति पर बाकी वसूलियाँ	वर्ष की समाप्ति पर बाकी वसूलियाँ	Varsh ki Samapti per baki vasuliyna

Sr.No.	English	Hindi	Vernacular (Hindi)	Roman (As is pronounced – Transliteration)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
12.1	Land Revenue	भू राजस्व	भू राजस्व	Bhu Rajasva
12.2	Sub Tax	उपकर	उपकर	Upkar
12.3	Total	योग	योग	yog
13	Details of forcible orders issued	जारी किए गए बलात् आदेशिका के ब्यौरे	जारी किए गए बलात् आदेशिका के ब्यौरे	Jari kiye gaye blatadeshika ke byaure

## SECTION III

## Glossary of ROR terms: -

1

**Village (ग्राम) -**

(z-5) "village" means any tract of land which, before coming into force of this Code, was recognized as or was declared as a village under the provision of any law for the time being in force and any other tract of land which is hereafter recognized as a village at any revenue survey or which the State Government may, by notification, declare to be a village.<sup>1</sup>

(य-5) "ग्राम" से अभिप्रेत है, कोई ऐसा भू-भाग जिसे इस संहिता के प्रवृत्त होने के पूर्व किसी ऐसी विधि के, जो तत्समय प्रवृत्त है, उपबन्धों के अधीन ग्राम के रूप में मान्य किया गया था या उस रूप में घोषित किया गया था, तथा कोई ऐसा अन्य भू-भाग जिसे किसी राजस्व सर्वेक्षण में एतत्पश्चात् ग्राम के रूप में मान्य किया जाये या जिसे राज्य सरकार, अधिसूचना द्वारा, ग्राम के रूप में घोषित करे। [छत्तीसगढ़ भूमि राजस्व संहिता, 1959 धारा 2 (1) य-5]

2

**Halka (हल्का) -**

The smallest revenue administrative unit under a Patwari. A Patwari Halka consists of one or more villages under the jurisdiction of a patwari for maintaining land records<sup>2</sup>

पटवारी के अधीन सबसे छोटी राजस्व प्रशासनिक इकाई। पटवारी हल्का, भूमि अभिलेखों के रखरखाव हेतु पटवारी के अधिकार क्षेत्र में आने वाले एक या एक से अधिक गाँवों से मिलकर बना होता है।

3

**Revenue Inspector Circle/ Unit (राजस्व निरीक्षक मंडल) -**

A group of several Patwari Halka(s) under the control of a Revenue Inspector for supervision and revenue collection.

पर्यवेक्षण और राजस्व संग्रहण के लिए राजस्व निरीक्षक के नियंत्रण में कई पटवारी हल्का का समूह।

<sup>1</sup> Chhattisgarh Land Revenue Code, 1959 – Section 2(z-5).

<sup>2</sup> Chhattisgarh Land Records Manual.

4

**Tehsil (तहसील) -**

Sub-division of a district for revenue purposes, headed by a Tahsildar. It is the primary revenue division for maintenance of RoR and land revenue collection. राजस्व उद्देश्यों के लिए किसी जिले का उप-विभाग, जिसका प्रमुख तहसीलदार होता है। यह राजस्व विभाग के रखरखाव और भू-राजस्व संग्रह के लिए प्राथमिक राजस्व प्रभाग है।

5

**District (ज़िला) -**

Administrative and revenue division of the State, declared by the Government under law. Each district is headed by a Collector who is the chief revenue officer.

राज्य का प्रशासनिक और राजस्व प्रभाग, जिसे सरकार द्वारा कानून के तहत घोषित किया जाता है। प्रत्येक जिले का प्रमुख एक कलेक्टर होता है, जो मुख्य राजस्व अधिकारी होता है।

6

**Account No. (खाता क्रमांक) -**

A running number assigned to each Khata (Holding) in RoR to identify the landholder's record.<sup>3</sup>

भूमिधारक के रिकॉर्ड की पहचान के लिए अधिकार अभिलेख में प्रत्येक खाते (होल्डिंग) को दिया गया एक चालू नंबर।

7

**Details of Account (खाते का ब्यौरा) -**

Complete particulars of the khata, including name of tenure-holder, survey numbers, and area.<sup>4</sup>

खाते का पूरा विवरण, जिसमें खातेदार का नाम, सर्वेक्षण संख्या और क्षेत्रफल शामिल है।

7.1

**Name of Landowner or Government Pattedar (Government Lessee) (भू-स्वामी या शासकीय पट्टेदार का नाम) -**

Person recorded as owner/occupant of land or a lessee (pattedar) holding government-leased land<sup>5</sup>.

भूमि का स्वामी/कब्जाधारी या सरकारी पट्टे पर ली गई भूमि पर पट्टाधारक (पट्टेदार) के रूप में दर्ज व्यक्ति।

<sup>3</sup> Chhattisgarh Land Revenue Code, 1959 – Section 108.

<sup>4</sup> Chhattisgarh Land Revenue Code, 1959 – Sections 108 & 109.

<sup>5</sup> Chhattisgarh Land Revenue Code, 1959 – Section 108

7.2

**Details of every Survey Numbers included in the account (खाते में शामिल प्रत्येक भू-मापन क्रमांक का नंबर) -**

Each survey/khasra number of land parcel recorded in a khata with its area and classification.<sup>6</sup>

खाते में दर्ज भूमि के प्रत्येक सर्वेक्षण/खसरा संख्या, क्षेत्रफल और वर्गीकरण सहित।

7.3

**Area of each Survey Number and total area of account (प्रत्येक सर्वेक्षण संख्यांक का क्षेत्रफल और खाते का कुल क्षेत्रफल) -**

Measured extent of each khasra number and sum total for the whole khata<sup>7</sup>.

प्रत्येक खसरा संख्या का मापित विस्तार और पूरे खाते का कुल योग।

7.4

**Details of Installments (किस्तों का विवरण) -**

Record of installments of revenue payable by the tenure-holder during the year.<sup>8</sup>

वर्ष के दौरान खातेदार द्वारा देय राजस्व की किस्तों का रिकॉर्ड।

8

**Current and Outstanding Demand (चालू और बकाया मांग) -**

The total land revenue assessed for the current year and arrears from previous years.<sup>9</sup>

चालू वर्ष के लिए निर्धारित कुल भू-राजस्व और पिछले वर्षों के बकाया।

8.1

**Land revenue (भू राजस्व) -**

The amount assessed by the State on agricultural land as per settlement<sup>10</sup>.

बंदोबस्त के अनुसार कृषि भूमि पर राज्य द्वारा निर्धारित राशि।

8.2

**Sub-Tax (उप कर) -**

Any additional levy/tax imposed on land revenue such as cess, education cess, local tax.<sup>11</sup>

भू-राजस्व पर लगाया गया कोई भी अतिरिक्त कर/उपकर जैसे उपकर, शिक्षा उपकर, स्थानीय कर।

<sup>6</sup> Chhattisgarh Land Revenue Code, 1959 – Section 108

<sup>7</sup> Chhattisgarh Land Revenue Code, 1959 – Section 108

<sup>8</sup> Chhattisgarh Land Revenue Code, 1959 – Sections 138, 139.

<sup>9</sup> Chhattisgarh Land Revenue Code, 1959 – Section 139.

<sup>10</sup> Chhattisgarh Land Revenue Code, 1959 – Section 59.

<sup>11</sup> Chhattisgarh Land Revenue Code, 1959 – Section 59

8.3

**Total (कुल) -**

Aggregate of land revenue and sub-tax payable.

देय भू-राजस्व और उप-कर का योग।

8.4

**Name of Payer (भुगतानकर्ता का नाम) -**Person who pays the land revenue – may be tenure holder, cultivator, or authorized person<sup>12</sup>

भू-राजस्व का भुगतान करने वाला व्यक्ति - भू-स्वामी, कृषक या अधिकृत व्यक्ति हो सकता है।

9

**Collections (वसूलियाँ) -**The amount actually recovered from the tenure-holder against demand<sup>13</sup>.

माँग के विरुद्ध भू-स्वामी से वास्तव में वसूल की गई राशि।

9.1

**Date of Payment (भुगतान की तिथि) -**

Official date when payment is made into government account.

सरकारी खाते में भुगतान की आधिकारिक तिथि।

9.2

**Land Revenue (भू राजस्व) -**

Amount of basic revenue collected.

एकत्रित मूल राजस्व की राशि।

9.3

**Sub Tax Abvab (उपकर अबवाब) -**

Additional cess/levy collected along with land revenue

भू-राजस्व के साथ एकत्रित अतिरिक्त उपकर/लेवी।

9.4

**Total (योग) -**

Combined recovery of land revenue and sub-tax.

भू-राजस्व और उप-कर की संयुक्त वसूली।

10

**Details of deposits into the treasury (राजकोष में जमा राशी का विवरण) -**

Entries showing challan numbers, date, and amount deposited in government treasury.

चालान संख्या, तिथि और सरकारी राजकोष में जमा की गई राशि दर्शाने वाली प्रविष्टियाँ।

<sup>12</sup>Chhattisgarh Land Revenue Code, 1959 – Section 139(2).<sup>13</sup> Chhattisgarh Land Revenue Code, 1959 – Section 139

10.1

**Name of the depositor (रकम जमा करने वाले का नाम) -**

Individual who actually deposits the money into the treasury.  
वह व्यक्ति जिसने वास्तव में राजकोष में धनराशि जमा की है।

10.2

**Date of deposit (जमा करने की तिथि) -**

Treasury entry date for deposit.  
जमा के लिए राजकोष प्रविष्टि तिथि।

10.3

**Challan Number (चालान क्रमांक) -**

Official treasury challan reference number for deposited revenue.  
जमा राजस्व के लिए आधिकारिक राजकोष चालान संदर्भ संख्या।

11

**Remaining at the end of year (वर्ष की समाप्ति पर बकाया) -**

Unpaid revenue balance at close of financial year.  
वित्तीय वर्ष की समाप्ति पर अप्रदत्त राजस्व शेष।

11.1

**Land Revenue (भू राजस्व) -**

Balance amount of basic land revenue unpaid at close of financial year.  
वित्तीय वर्ष की समाप्ति पर अप्रदत्त मूल भू-स्व की शेष राशि।

11.2

**Sub Tax (उपकर) -**

Balance amount of additional cess /levy unpaid at close of financial year.  
वित्तीय वर्ष की समाप्ति पर अप्रदत्त अतिरिक्त उपकर/लेवी की शेष राशि।

11.3

**Total (योग) -**

Balance amount of land revenue and additional cess /levy unpaid at close of financial year.  
वित्तीय वर्ष की समाप्ति पर अप्रदत्त भू-राजस्व और अतिरिक्त उपकर/लेवी की शेष राशि।

12

**Remaining dues after the end of year (वर्ष समाप्ति पर बाकी वसूलियाँ) -**

Balance recoverable dues carried forward to next year.  
अगले वर्ष के लिए आगे बढ़ाई गई बकाया राशि की वसूली।

12.1

**Land Revenue (भू राजस्व) -**

Balance recoverable amount of basic revenue carried forward to next year.  
मूल राजस्व की वसूली योग्य शेष राशि अगले वर्ष के लिए आगे बढ़ाई गई।

12.2

**Sub Tax (उपकर) -**

Balance recoverable amount of basic tax/levy carried forward to next year.

मूल कर की वसूली योग्य शेष राशि अगले वर्ष के लिए आगे बढ़ाई गई।

12.3

**Total (योग) -**

Balance recoverable amount of land revenue and basic tax/levy carried forward to next year.

भू-राजस्व और मूल कर की वसूली योग्य शेष राशि अगले वर्ष के लिए आगे बढ़ाई गई।

13

**Details of forcible orders issued (जारी किए गए बलात् आदेशिका के ब्यौरे) -**

Record of coercive recovery measures such as attachment, distraint, issued against defaulters.<sup>14</sup>

बकायादारों के विरुद्ध जारी किए गए बलपूर्वक वसूली उपायों जैसे कुर्की, ज़ब्ती, का रिकॉर्ड।

**Legal Framework: -**

- Chhattisgarh Land Revenue Code 1959
- 

---

<sup>14</sup> Chhattisgarh Land Revenue Code, 1959 – Sections 146 to 152.


## GOA

## SECTION I

## RoR Format of Goa: - Form number I&amp;XIV (फॉर्म क्रमांक I आणि XIV)

These are official land records showing ownership and rights over a land parcel. Form I lists the owner's name, land size, survey number, and type of land, while Form XIV details rights, encumbrances, and tenancy. Together, they serve as proof of ownership and land-related legal rights.

FORM I & XIV		100016340667		
मसुदा नं १ व १४		Page: 1 of 2		
Date: 25/07/2024				
Taluka: SANGUEM	Survey No. 19			
Village: Rumbrem	Sub Div. No. 1			
Name of the Field: Rumbrem Mol	Tenure:			
शेकाने नाम	सत्ता प्रकार			
Cultivable Area (Ha./Acs./Sq.Mtrs.) वासाय क्षेत्र (हे. अकर. चौ. मी.)				
Dry Crop बिराग	Garden बागबाग	Total Cultivable Area सकल वासाय क्षेत्र		
0000.00.00	0000.25.25	0000.25.25		
Un-cultivable Area (Ha./Acs./Sq.Mtrs.) नापिक क्षेत्र (हे. अकर. चौ. मी.)				
Class (a) वर्ग (अ)	Class (b) वर्ग (ब)	Total Un-Cultivable Area सकल नापिक क्षेत्र		
0000.00.00	0000.25.25	0000.25.25		
Grand Total एकूण				
0000.25.25				
Remarks: गरा				
Assessment: Rs. 0.00 For Rs. 0.00 Predial Rs. 0.00 Rent Rs. 0.00				
S.No.	Name of the Occupant वाडीवाले नांव	Khata No. वाडी नंबर	Mutation No. परिवर्तन नं.	Remarks जरा
1	Gopinath Datta Nalk		14	
2	Vasanth Datta Nalk		41	
3	Hanichandra Datta Nalk		17	
4	Chandrabai Vithal Nalk		6	
5	Tulicdas Yashwanth Bhandari		37	
S.No.	Name of the Tenant काले नांव	Khata No. काले नंबर	Mutation No. परिवर्तन नं.	Remarks जरा
1				
Other Rights इतर हक्क Name of Person holding rights and nature of rights हक्क धारक व्यक्तीचे नांव व हक्काचे स्वरूप				Mutation No. परिवर्तन नं.
T.No. 397 date 27-11-1925 granted to Smt Datta Pundalik Nalk, Rented to Govt. vide order No.LS/Rev/3956/536 date: 19.2.1970 of the Collector (From to Govt Rs. 2.09.00)				



**FORM I & XIV**

100019040867

Date: 25/07/2024      मसुदा नं १ व १४      Page 2 of 2

---

Taluka	SANGUEM	Survey No.	19
तासुका		सर्वे नंबर	
Village	Rumbrem	Sub Div. No.	1
गांव		हिल्सा नंबर	
Name of the Field	Rumbrem Mol	Tonure	
शेताचे नांव		सत्ता प्रकार	

**Details of Cropped Area - विधानाधीन क्षेत्राचा तापशील**

Year सर्	Name of the Cultivator लावक/कपात-दारी नांव	Mode रीत	Season साला	Name of Crop शेताचे नांव	Irrigated वासायत हा.अ.ड.अ. (ह.अ., मी. बी.)	Unirrigated जिरादत हा.अ.ड.अ. (ह.अ., मी. बी.)	Land not Available for Cultivation - after rain		Source of irrigation निरासा पद्धत	Remarks शेता
							Nature प्रकार	Area हा.अ.ड.अ. (ह.अ., मी. बी.)		
	Nil									

**End of Report**

For any further inquiries, please contact the Mandalhar of the concerned Taluka.

[illegible]

## SECTION II

## Revenue Terms of RoR in 3 languages: –

S.No	English	Hindi	Vernacular (Konkani)	Roman (As is pronounced – Transliteration)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
1	Taluka	तालुका	तालुका	Taluka
2	Village	गाँव	गांव	Ganv
3	Name of the Field	खेत का नाम	शेताचें नांव	ShetaachenNaav
4	Survey Number.	सर्वेक्षण क्रमांक	सर्वेक्षण क्रमांक	Sarveshan Kramank.
5	Subdivision No.	उप प्रभाग. संख्या	उप विभाग क्रमांक	Up Vibhag Kramank.
6	Tenure	कार्यकाल	कार्यकाळ	Karyakaal
7	Cultivable Area (Ha Ars Sq. Mtrs)	खेती योग्य क्षेत्रफल(हेक्टेयर(हे. आर.चौ.मी.))	लागण क्षेत्र (हे.आर.चौ.मी.)	Lagan Kshetra
7.1	Dry Crop	सूखी फसल	सुके पीक	Sunke pik
7.2	Garden	बागायत	बागायत	Bagayat
7.3	Rice	धान	भात	Bhath
7.4	Khajan	खझान	खाजन	Khajan
7.5	Ker	केर	केर	Ker
7.6	Morad	मोराद	मरड	Marad
7.7	Total Cultivable Area	कुल कृषि योग्य क्षेत्र	वट्टलागवडी खाला क्षेत्रफळ	Vatta laagvdi khala kshetrafal

S.No	English	Hindi	Vernacular (Konkani)	Roman (As is pronounced – Transliteration)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
8	Un-cultivable Area (Sq. Mtrs.) Pot-kharab	कृषि अयोग्य क्षेत्र (वर्ग मीटर) पोट-खराब	नापीक क्षेत्र (हे.आर.चौ.मी.) पोट-खराब	Napik Kshetra (Ha Are Sq. Mtrs) Pot Kharab
8.1	Class (a)	वर्ग (अ)	वर्ग (अ)	Varga (A)
8.2	Class (b)	वर्ग (ब)	वर्ग (ब)	Varga (B)
8.3	Total Un-Cultivable (Ha Are Sq. Mtrs)	कुलकृषि अयोग्य क्षेत्र(हे.आर.चौ.मी.)	एकूण नापीक क्षेत्र (हे.आर.चौ.मी.)	Ekun Napik Kshetra (Ha Are Sq. Mtrs)
9	Grand Total	कुल योग	एकूण	Ekun
10	Remarks	टिप्पणी	टिप्पणी	Tippani
11	Assessment	मुल्यांकन	मोलावणी	Molavani
11.1	Foro	किराया	फोर	Foro
11.2	Predial	कर	प्रेदियाल	Predial
11.3	Rent	किराया	भाडें	bhaaden
12.1	S. No.	क्रम संख्या	सिरियल क्रमांक	Serial Kramank
12.2	Name of the Occupant	अधिभोगी का नाम	कबजेदाराचे नाव	Kabajedarache Nav
12.3	Khata Number	खाता क्रमांक	खातें क्रमांक	Khaate kramank.
12.4	Mutation Number	नामांतरण क्रमांक	फेरफार क्रमांक	Ferfar kramank
12.5	Remarks	टिप्पणी	टिप्पणी	Tippani

S.No	English	Hindi	Vernacular (Konkani)	Roman (As is pronounced – Transliteration)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
13.1	S.No.	क्रम संख्या	सिरियल क्रमांक	Serial Kramank
13.2	Name of the Tenant	किरायेदार का नाम	कुळाचे नांव	Kulache Naanv
13.3	Khata No.	खाता नं.	खाते नं.	Khata No
13.4	Mutation No	नामांतरण क्रमांक	फेरफार क्रमांक	Ferfar kramank
13.5	Remarks	टिप्पणी	टिप्पणी	Tippani
14	Other Rights Name of person holding rights and nature of rights	अन्य अधिकार अन्य अधिकार धारण भारनेवाले व्यक्ती का नाम और अधिकार का प्रकार	इतर हक्क इतर हक्क धारण करणाऱ्याचे नाव व हक्क स्वरूप	Etar Hakka Itar hakka Dahran Karnaryache Nav va Hakkache Swaroop
14.1	Mutation No	नामांतरण क्रमांक	फेरफार क्रमांक	Ferfar kramank
14.2	Remarks	टिप्पणी	टिप्पणी	Tippani
15	Year	साल	वर्ष	Varsha
16	Name of the Cultivator	किसान का नाम	लागण करणाऱ्याचे नाव	Lagan Karnaryache Nav
17	Mode	तरीका	रीत	Rit
18	Season	ऋतु	मौसम	Mausam
19	Name of Crop	फसल का नाम	पिकाचें नांव	Pikachen naanv
20	Irrigated (Ha.Ars.Sq.Mtrs.)	सिंचित	शिंपणावळ	Shimpanaval

S.No	English	Hindi	Vernacular (Konkani)	Roman (As is pronounced – Transliteration)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
21	Unirrigated (Ha. Ars.Sq. Mtrs.)	असिंचित	शिंपणावळ नाशिल्लें	Shimpanaval nashille
22	Land not available for cultivation	कृषी अयोग्य क्षेत्र	नापीक जमीन	Napik Jamin
22.1	Nature	प्रकार	प्रकार	Prakar
22.2	Area (Ha. Ars.Sq. Mtrs.)	क्षेत्रफल (हेक्टेयर आर.एस.वर्ग मीटर)	क्षेत्र (हा.आर्स.चौ.मी.)	Kshetra (ha.Ars.Chau.Me.)
23	Source of Irrigation	सिंचाई का स्रोत	शिंपणावळीचो उगम	Shimpanvalicho Prakar
24	Remarks	टिप्पणी	टिप्पणी	Tippani

## SECTION III

## Glossary of ROR terms: -

1

**Taluka (तालुका) –**

A subdivision of a district; a group of several villages organized for revenue purposes.

किसी जिले का उपविभाग; राजस्व प्रयोजनों के लिए संगठित कई गांवों का समूह।

2

**Village (गाँव) –**

Any tract of land which before the commencement of The Goa, Daman and Diu Land Revenue Code, 1968 was recognised as or was declared to be a village under any law or usage for the time being in force or which may after such commencement be recognised as a village at any settlement or which the Government may, by notification in the Official Gazette, declare to be a village; and includes a town, a city and all the land composed in a village, town or city for the purposes of this code<sup>1</sup>

भूमि का कोई भी भाग जो गोवा, दमन और दीव भूमि राजस्व संहिता, 1968 के प्रारंभ से पहले किसी कानून या वर्तमान में लागू प्रथा के तहत एक गांव के रूप में मान्यता प्राप्त था या घोषित किया गया था या जो ऐसे प्रारंभ के बाद किसी भी समझौते में एक गांव के रूप में मान्यता प्राप्त हो सकती है या जिसे सरकार आधिकारिक राजपत्र में अधिसूचना द्वारा एक गांव घोषित कर सकती है; और इसमें एक शहर, एक शहर और इस कोड के प्रयोजनों के लिए एक गांव, शहर या शहर में गठित सभी भूमि शामिल है।

3

**Name of the Field (खेत का नाम) –**

Local Name of the Field

क्षेत्र का स्थानीय नाम।

<sup>1</sup> The Goa, Daman and Diu Land Revenue Code, 1968 and Rules made there under.

4

**Survey Number (सर्वेक्षण क्रमांक) –**

A portion of land of which the area and assessment are separately entered, under an indicative number in the land records<sup>2</sup>

भूमि का वह भाग जिसका क्षेत्रफल और मूल्यांकन भूमि अभिलेखों में एक सांकेतिक संख्या के अंतर्गत अलग-अलग दर्ज किया जाता है।

5

**Subdivision No. (उप प्रभाग. संख्या) –**

Part of the land record or land measurement serial number, after the serial number, separate registration is done by giving the identification number.

भूमि अभिलेख या भूमि माप क्रमांक का भाग, क्रमांक के बाद पहचान संख्या देकर अलग से पंजीकरण किया जाता है।

6

**Tenure (कार्यकाल) –**

It means the tenure on which the land is held, that is to say, whether the land is alienated or un-alienated, and in case of un-alienated land whether held as Occupant-Class I, Occupant-Class II or as Government lessee.

इसका तात्पर्य उस स्वामित्व से है जिस पर भूमि धारित है, अर्थात् भूमि हस्तान्तरित है या असंक्रांत है, तथा असंक्रांत भूमि के मामले में क्या वह अधिभोगी वर्ग I, अधिभोगी वर्ग II या सरकारी पट्टेदार के रूप में धारित है।

7

**Cultivable Area (Ha.Ars.Sq.Mtrs) (खेती योग्य क्षेत्रफल (हेक्टेयर (हे.आर.चौ.मी.)) –**

Total area of land potentially fit for cultivation.

खेती के लिए संभावित रूप से उपयुक्त भूमि का कुल क्षेत्रफल।

7.1

**Dry Crop (सूखी फसल) –**

Dry crops are crops that do not require irrigation water

शुष्क फसलें वे फसलें हैं जिन्हें सिंचाई के पानी की आवश्यकता नहीं होती है।

7.2

**Garden (बागायत) –**

It means land used for horticulture or growing fruits and vegetables.

<sup>2</sup> The Goa, Daman and Diu Land Revenue Code, 1968 and Rules made there under

इसका अर्थ है बागवानी या फल और सब्जियां उगाने के लिए उपयोग की जाने वाली भूमि।

7.3

#### **Rice (धान) -**

It means land used for the cultivation of paddy.

इसका अर्थ है धान की खेती के लिए उपयोग की जाने वाली भूमि।

7.4

#### **Khajan (खझान) -**

It means low land situated near creeks or riversides. It consists of low-lying areas, often below sea level along the estuaries. This land is used for monsoon paddy crops followed by Rabi Vegetables. In limited areas, pisciculture is also done by regulating the flow of water.<sup>3</sup>

इसका अर्थ है खाड़ियों या नदियों के किनारे स्थित निचली भूमि इसमें निचले इलाके शामिल हैं, जो अक्सर मुहाना के किनारे समुद्र तल से नीचे होते हैं। इस भूमि का उपयोग मानसून धान की फसलों और उसके बाद रबी सब्जियों के लिए किया जाता है। सीमित क्षेत्रों में, पानी के प्रवाह को नियंत्रित करके मछली पालन भी किया जाता है।

7.5

#### **Ker (केर) -**

Means land having adequate irrigation or drainage facilities. This is flat land at low elevation above sea level and having a high-water table. Arable, sandy to sandy loams soils fit for multiple cropping through irrigation. Rabi paddy vegetables, pulses, etc. are grown in these areas.<sup>4</sup>

अर्थात् पर्याप्त सिंचाई या जल निकासी सुविधाओं वाली भूमि। यह समुद्र तल से कम ऊँचाई पर समतल भूमि है और इसका जल स्तर ऊँचा है। सिंचाई के माध्यम से बहु-फसल के लिए उपयुक्त कृषि योग्य, रेतीली से रेतीली दोमट मिट्टी। इन क्षेत्रों में रबी धान की सब्जियाँ, दालें आदि उगाई जाती हैं।

7.6

#### **Morad (मोराद) -**

It refers to upland or terraced field suitable for horticultural/Plantation crops or single rain-fed crop of rice.

<sup>3</sup> Agricultural Tenancy Act, 1964 and Rules, 1965

<sup>4</sup> Agricultural Tenancy Act, 1964 and Rules, 1965

यह बागवानी/बागान फसलों या धान की एकल वर्षा आधारित फसल के लिए उपयुक्त ऊंची भूमि या सीढ़ीदार खेत को संदर्भित करता है।

7.7

**Total Cultivable Area (कुल कृषि योग्य क्षेत्र) -**

Area of land potentially fit for cultivation.

खेती के लिए संभावित रूप से उपयुक्त भूमि का क्षेत्रफल।

8

**Un-cultivable Area (Sq. Mtrs.) (कृषि अयोग्य क्षेत्र (वर्ग मीटर)) Pot-kharab पोट-खराब -**

Land included as non-arable in a survey number for the purpose agriculture<sup>5</sup>

कृषि के उद्देश्य से सर्वेक्षण संख्या में गैर-कृषि योग्य के रूप में शामिल भूमि।

8.1

**Class (a) (वर्ग (अ)) -**

Land which is classed as unfit for the agriculture at the time of survey including buildings or threshing floors, Land falling under class (a) may be brought under cultivation at any time by the holder<sup>6</sup> सर्वेक्षण के समय कृषि के लिए अनुपयुक्त मानी गई भूमि, जिसमें भवन या खलिहान शामिल हैं, वर्ग (अ) के अंतर्गत आने वाली भूमि को धारक द्वारा किसी भी समय खेती के अंतर्गत लाया जा सकता है।

8.2

**Class (b) (वर्ग (ब)) -**

Land which is reserved or assigned for public purpose or because it is occupied by road, footpath, or Streams. The cultivation of land falling in class (b) is prohibited under sec 31 of Goa Land Revenue Code 1968.<sup>7</sup>

भूमि जो सार्वजनिक उद्देश्य के लिए आरक्षित या सौंपी गई है या क्योंकि यह सड़क, फुटपाथ या धाराओं द्वारा अधिभोगी है। गोवा भूमि राजस्व संहिता 1968 की धारा 31 के तहत वर्ग (बी) में आने वाली भूमि पर खेती करना प्रतिबंधित है।

<sup>5</sup> The Goa, Daman and Diu Land Revenue Code, 1968 and Rules made there under

<sup>6</sup> The Goa, Daman and Diu Land Revenue Code, 1968 and Rules made there under

<sup>7</sup> Goa Land Revenue Code 1968. sec 31

8.3

**Total Un-Cultivable (Ha Are Sq. Mtrs) (कुलकृषि अयोग्य क्षेत्र (हे.आर.चौ.मी.)) -**

Total area of land included as non-arable in a survey number for the purpose agriculture<sup>8</sup>

कृषि के उद्देश्य से सर्वेक्षण संख्या में गैर-कृषि योग्य के रूप में शामिल भूमि का कुल क्षेत्रफल।

9

**Grand Total (कुल योग) -**

Grand Total is the sum of cultivable and un-cultivable areas of land.

कुल योग, कृषि योग्य और गैर-कृषि योग्य भूमि क्षेत्रों का योग है।

10

**Remarks (टिप्पणी) -**

Remarks include additional notes regarding the land or tenure.

टिप्पणियों में भूमि या पट्टे के संबंध में अतिरिक्त नोट्स शामिल हैं।

11

**Assessment (मूल्यांकन) -**

Means the assessment of land revenue on any land shall be made or deemed to have been made as the case may be with reference to the use of land:

- a) for the purpose of agriculture
- b) for the purpose of residence
- c) for industrial or commercial purpose
- d) For any other purpose<sup>9</sup>

इसका अर्थ है किसी भी भूमि पर भू-राजस्व का मूल्यांकन भूमि के उपयोग के संदर्भ में किया जाएगा या किया गया माना जाएगा:

- क) कृषि के उद्देश्य से।
- ख) निवास के उद्देश्य से।
- ग) औद्योगिक या वाणिज्यिक उद्देश्य से।
- घ) किसी अन्य उद्देश्य के लिए।

11.1

**Foro (किराया) -**

Is the lease rent levied on comunidade lands and same governed by the byelaws contained in the code of comunidades.<sup>10</sup>

<sup>8</sup> The Goa, Daman and Diu Land Revenue Code, 1968 and Rules made there under

<sup>9</sup> The Goa, Daman and Diu Land Revenue Code, 1968 and Rules made there under

<sup>10</sup> The Goa, Daman and Diu Land Revenue Code, 1968 and Rules made there under

सामुदायिक भूमि पर लगाया जाने वाला पट्टा किराया है और यह सामुदायिक संहिता में निहित उपनियमों द्वारा शासित होता है।



### **Predial (कर) -**

It is the tax levied by the government on private lands.<sup>11</sup>

सरकार द्वारा निजी भूमि पर लगाया जाने वाला कर है।



### **Rent (किराया) -**

Amount paid regularly for the use of land, a house or a building.

भूमि, घर या भवन के उपयोग के लिए नियमित रूप से भुगतान की जाने वाली राशि।



### **S.No. (क्रम संख्या) -**

It means serial number as per records for tracking. इसका अर्थ है प्रविष्टियों पर नज़र रखने के लिए रिकॉर्ड के अनुसार सीरियल नंबर।



### **Name of the Occupant (अधिभोगी का नाम) -**

It refers to name of occupant. Occupant means holder in actual possession of land, other than a tenant or Government lessee.<sup>12</sup>

यह अधिभोगी के नाम को संदर्भित करता है। अधिभोगी का अर्थ है किरायेदार या सरकारी पट्टेदार के अलावा भूमि पर वास्तविक कब्जा रखने वाला धारक।



### **Khata Number (खाता क्रमांक) -**

It refers to an account Number identifying a landholding in revenue records.

यह राजस्व अभिलेखों में भूमि स्वामित्व की पहचान करने वाले खाता संख्या को संदर्भित करता है।

<sup>11</sup> The Goa, Daman and Diu Land Revenue Code, 1968 and Rules made there under

<sup>12</sup> The Goa, Daman and Diu Land Revenue Code, 1968 and Rules made there under

12.4

**Mutation Number (नामांतरण क्रमांक) –**

It means mutation number related to occupant and refers to the process of updating the land revenue records with the local revenue authority to reflect a change in ownership or other property details इसका अर्थ है अधिभोगी से संबंधित म्यूटेशन संख्या और स्वामित्व या अन्य संपत्ति विवरण में परिवर्तन को दर्शाने के लिए स्थानीय राजस्व प्राधिकरण के साथ भूमि राजस्व रिकॉर्ड को अद्यतन करने की प्रक्रिया को संदर्भित करता है।

12.5

**Remarks (टिप्पणी) –**

It refers to additional notes for occupant or tenant यह निवासी या किरायेदार के लिए अतिरिक्त नोटों को संदर्भित करता है।

13.1

**S. No. (क्रम संख्या) –**

It means serial number as per records for tracking entries. इसका मतलब है कि प्रविष्टियों पर नज़र रखने के लिए रिकॉर्ड के अनुसार सीरियल नंबर।

13.2

**Name of the Tenant (किरायेदार का नाम) –**

It refers to name of tenant. Tenant is person who cultivates or holds the land of another person under an agreement, express or implied, on condition of paying rent therefor and includes a person deemed to be a tenant under the Goa, Daman and Diu Agricultural Tenancy Act, 1964; but does not include a lessee holding directly under the Government.<sup>13</sup>

यह काश्तकार के नाम को संदर्भित करता है। काश्तकार वह व्यक्ति होता है जो किसी अन्य व्यक्ति की भूमि पर, व्यक्त या निहित, किसी समझौते के तहत, किराया देने की शर्त पर खेती करता है या उसे धारण करता है और इसमें गोवा, दमन और दीव कृषि काश्तकारी अधिनियम, 1964 के तहत काश्तकार समझा गया व्यक्ति भी शामिल

<sup>13</sup> The Goa, Daman and Diu Land Revenue Code, 1968 and Rules made there under

है; लेकिन इसमें सरकार के अधीन सीधे भूमि जोतने वाला पट्टेदार शामिल नहीं है।

13.3

**Khata No. (खाता नं.) -**

Account Number for tenant's portion of land  
किरायेदार के ज़मीन के हिस्से के लिए खाता संख्या।

13.4

**Mutation No (नामांतरण क्रमांक) -**

For this column it means mutation number related to tenant and mutation refers to the process of updating the land revenue records with the local revenue authority to reflect a change in ownership or other property details.

इस कॉलम के लिए इसका अर्थ है किरायेदार से संबंधित म्यूटेशन संख्या और म्यूटेशन से तात्पर्य स्थानीय राजस्व प्राधिकरण के साथ भूमि राजस्व रिकॉर्ड को अद्यतन करने की प्रक्रिया से है, ताकि स्वामित्व या अन्य संपत्ति विवरण में परिवर्तन को दर्शाया जा सके।

13.5

**Remarks (टिप्पणी) -**

For this column it refers to notes or observations for tenant entry.  
इस कॉलम में किरायेदार प्रविष्टि के लिए नोट्स या टिप्पणियों का उल्लेख किया गया है।

14

**Other Rights (अन्य अधिकार) Name of person holding rights and nature of rights (अन्य अधिकार धारण करनेवाले व्यक्ति का नाम और अधिकार का प्रकार)**

-

Rights held by persons other than occupant or tenant or encumbrance. The rights and privileges of any tenant under any custom, usage or law for the time being in force or arising out of any contract, grant, decree or order of a court or otherwise howsoever, shall not be limited or abridged<sup>14</sup>

अधिभोगी या किरायेदार या भार के अलावा अन्य व्यक्तियों द्वारा धारित अधिकार। किसी भी किरायेदार के अधिकार और विशेषाधिकार, जो वर्तमान में लागू किसी भी प्रथा, उपयोग या कानून

<sup>14</sup> Agricultural Tenancy Act, 1964 and Rules, 1965

के तहत या किसी अनुबंध, अनुदान, डिक्री या अदालत के आदेश या अन्यथा से उत्पन्न होते हैं, सीमित या संक्षिप्त नहीं किए जाएंगे।



#### **Mutation No (नामांतरण क्रमांक) –**

It means mutation number related to other rights column and mutation refers to the process of updating the land revenue records with the local revenue authority to reflect a change in ownership or other property details.

इसका अर्थ है अन्य अधिकार कॉलम से संबंधित म्यूटेशन संख्या और म्यूटेशन से तात्पर्य स्थानीय राजस्व प्राधिकरण के साथ भूमि राजस्व रिकॉर्ड को अद्यतन करने की प्रक्रिया से है ताकि स्वामित्व या अन्य संपत्ति विवरण में परिवर्तन को दर्शाया जा सके।



#### **Remarks (टिप्पणी) –**

It refers to additional notes regarding other rights column.

यह अन्य अधिकारों के कॉलम के संबंध में अतिरिक्त नोट्स को संदर्भित करता है।



#### **Year (साल) –**

The agricultural year commencing on such date as the Government may, in the case of any specified area, by notification in the Official Gazette.<sup>15</sup>

कृषि वर्ष उस तिथि से प्रारंभ होगा जिसे सरकार किसी विनिर्दिष्ट क्षेत्र के मामले में, राजपत्र में अधिसूचना द्वारा निर्धारित करे।



#### **Name of the Cultivator (किसान का नाम) –**

Name of the person who actually cultivates the land.

उस व्यक्ति का नाम जो वास्तव में भूमि पर खेती करता है।



#### **Mode (तरीका) -**

Mode of cultivation, whether it is by owner, tenant, or any other person cultivating the field.

<sup>15</sup> The Goa, Daman and Diu Land Revenue Code, 1968 and Rules made there under

खेती का तरीका, चाहे वह मालिक, किरायेदार या खेत पर खेती करने वाला कोई अन्य व्यक्ति हो।

18

**Season (ऋतु) -**

Season refers to the agricultural season during which crops are grown.

ऋतु उस कृषि ऋतु को संदर्भित करता है जिसके दौरान फसलें उगाई जाती हैं।

19

**Name of Crop (फसल का नाम) -**

It refers to name of specific crop grown in the field.

ऋतु से तात्पर्य उस कृषि मौसम से है जिसमें फसलें उगाई जाती हैं।

20

**Irrigated (Ha. Ars.Sq. Mtrs.) (सिंचित (हेक्टेयर आर.एस.वर्ग मीटर)) -**

It refers to area where water source is available for the crop.

यह उस क्षेत्र को संदर्भित करता है जहां फसल के लिए जल स्रोत उपलब्ध है।

21

**Unirrigated (Ha. Ars.Sq. Mtrs.) (असिंचित (हेक्टेयर आर.एस.वर्ग मीटर)) -**

It refers to area where water source is not available for the crop.

यह उस क्षेत्र को संदर्भित करता है जहां फसल के लिए जल स्रोत उपलब्ध नहीं है।

22

**Land not available for cultivation (कृषि अयोग्य क्षेत्र) -**

It refers to land unsuitable for cultivation due to its nature or condition.

यह उस भूमि को संदर्भित करता है जो अपनी प्रकृति या स्थिति के कारण खेती के लिए अनुपयुक्त है।

22.1

**Nature (प्रकार) -**

It refers to type of land or its use category.

यह भूमि के प्रकार या उसके उपयोग श्रेणी को संदर्भित करता है।

22.2

**Area (Ha. Ars.Sq. Mtrs.) क्षेत्रफल (हेक्टेयर आर.एस.वर्ग मीटर) –**

It refers to total area of land holding

Hector is standard metric unit of land area.

- 1 hectare = 10,000 square metres (sqm) = 100 ares.

Are (आर) = A metric sub-unit of hectare.

- 1 Are = 100 square metres.
- 100 Ares = 1 Hectare.

Sqm (Square Metres / चौ.मी.) = The smallest unit shown in RoR.

- 1 Sqm = 1 m × 1 m area.

यह भूमि जोत के कुल क्षेत्रफल को संदर्भित करता है

हेक्टेयर भूमि क्षेत्रफल की मानक मेट्रिक इकाई है।

- 1 हेक्टेयर = 10,000 वर्ग मीटर (sqm) = 100 आर।

आर = हेक्टेयर की एक मेट्रिक उप-इकाई।

- 1 आर = 100 वर्ग मीटर।

- 100 आर = 1 हेक्टेयर।

वर्ग मीटर = RoR में दर्शाई गई सबसे छोटी इकाई।

- 1 वर्ग मीटर = 1 मीटर × 1 मीटर क्षेत्रफल।

23

**Source of Irrigation (सिंचाई का स्रोत) –**

It refers to means by which water is supplied to the land for cultivation like well, canal etc.

इसका तात्पर्य उन साधनों से है जिनके द्वारा खेती के लिए भूमि को पानी की आपूर्ति की जाती है जैसे कुआं, नहर आदि।

24

**Remarks (टिप्पणी) –**

It refers to notes or observations regarding cultivation or crops.

खेती या फसलों के संबंध में नोट्स या अवलोकनों को संदर्भित करता है।

**Legal Framework: -**

- The Goa, Daman and Diu Land Revenue Code, 1968
- The Goa, Daman and Diu Land Revenue (City Survey) Rules, 1969
- The Goa, Daman and Diu Agricultural Tenancy Act, 1964 and Rules, 1965

## SECTION I

In Gujarat land records, Form 7, also called *Saat Utara*, is a combined land record showing ownership (Form 7). It serves as proof of land ownership, and is widely used for revenue, legal, and loan purposes.

[illegible]

[illegible]

## SECTION II

## Revenue Terms of RoR in three languages: -

Sr. No.	English	Hindi	Vernacular (Gujarati)	Roman (As is pronounced – Transliteration)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
1	Village	गाँव	ગામ/મોજે	Moje
2	Taluka	तहसील	તાલુકો	Tālukō
3	Name of Occupant	अधिभोगी का नाम	કબજેદારનું નામ	Kabajedar nu nam
4	Farm Name	खेत का नाम	ખેતરનું નામ	Khetar nu Naam
5	Survey No.	सर्वे नं.	સરવે નંબર	Sarve nambar
6	Subdivision number	भाग संख्या	હિસ્સા નંબર	Hissa nambar
7	Tenure	धारणाधिकार	સત્તા પ્રકાર	Satta prakar
8	Cultivable Land	खेती योग्य भूमि	ખેડવાલાયક જમીન	Khedvalayak jamin
8.1	Dry Crop	शुष्क	જરાયત	Jarayat
8.2	Garden Crop	बागायत	બાગાયત	Bagayat
8.3	Rice land	चावल की ज़मीन	કચારી	Kyari
8.4.1	Uncultivable land class A	पोतखराबा भूमि वर्ग-ए	પોત-ખરાબો વર્ગ-અ	Pot- kharabo varg-A
8.4.2	Uncultivable land class B	पोतखराबा भूमि वर्ग-बी	પોત-ખરાબો વર્ગ-બ	Pot kharabo varg-B
9	Total	कुल	કુલ	Kul
10	Acre / Hectare	एकड़ / हेक्टर	એકર / હેક્ટર	Ekar / Hektar
11	Guntha / Are	गुंठा / आर	ગુંઠા / આરે	Guntha / aare

Sr. No.	English	Hindi	Vernacular (Gujarati)	Roman (As is pronounced – Transliteration)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
12	Akar (Rs)	आकार रु	આકાર (રૂ.)	Aakar (Rs.)
13	Quit Rent and NA Assessment (in Rs.)	जूडी और गैर कृषि कर (रु)	જુડી તથા વિશેષ ધારો (રૂ)	Judi tatha vishesh dharo (Rs)
14	Water Use Tax	जल कर	પાણી ભાગ	Pani bhag
15	Name of tenant or subtenant	किरायदार या उपकिरायदार का नाम	ગણોતિયા અથવા પેટાગણોતિયાનું નામ	Ganotiya athava peta ganotiyanu nam
16	Area	क्षेत्रफल	ક્ષેત્રફળ	Kshetrafal
16.1	Acre/Hector	एकर/हेक्टर	એકર / હેક્ટર	Aker / Hektor
16.2	Guntha/Are	गुंठा/आर	ગુઠો / આર	Guntho / Aar
17	Tenant rent amount	किरायेदार द्वारा देय राशि	ગણોતની રકમ	Ganot ni rakam
18	Encumbrances	बोजा	બીજા હક્કો	Bija hakko

## SECTION III

## Glossary of Record of Right terms: -

## 1 Village (गाँव) –

Means any tract of land which, before the coming into force of this Code, was recognized as or was declared as a village under the provisions of any law for the time being in force and any other tract of land which is hereafter recognized as a village at any revenue survey or which the State Government may, by notification, declare to be a village.

गांव का तात्पर्य किसी भूमि क्षेत्र से है, जो इस संहिता के लागू होने से पूर्व, किसी भी समय लागू कानून के प्रावधानों के तहत गांव के रूप में मान्यता प्राप्त था या घोषित किया गया था और कोई अन्य भूमि क्षेत्र जिसे इसके बाद किसी भी राजस्व सर्वेक्षण में गांव के रूप में मान्यता दी गई है या जिसे राज्य सरकार अधिसूचना द्वारा गांव घोषित कर सकती है।

## 2 Taluka (तहसील) –

A revenue subdivision of a district comprising a number of villages (or mahals), under the charge of a revenue officer (Mamlatdar).

एक जिले की राजस्व उप-विभाग जिसमें अनेक गाँव (या महाल) सम्मिलित होते हैं, और जिसे एक राजस्व अधिकारी (मामलतदार) द्वारा संचालित किया जाता है।

## 3 Name of Occupant (अधिभोगी का नाम) –

The name of the person who is in actual possession or occupation of the land (i.e., the occupant) as recorded in the Record of Rights / revenue records.

वह नाम जो राजस्व अभिलेखों (Record of Rights) में उस व्यक्ति के रूप में दर्ज हो, जो उस भूमि का भोग (वास्तविक उपयोग या कब्जा) करता है।

## 4 Farm Name (खेत का नाम) –

A traditional or local name given to a particular farm or piece of land (often used by inhabitants) for identification in revenue or survey records.

उस खेत या भूमि भाग को पहचानने के लिए दिया गया पारंपरिक या स्थानीय नाम, जो राजस्व या सर्वे अभिलेखों में उपयोग होता है।

## 5 Survey Number (सर्वे नंबर) –

A unique number assigned to a parcel of land in the revenue survey, used to identify land in the records. Sometimes the “survey number” may include recognized shares.

भूमि सर्वेक्षण में भूमि के एक खंड को दी गई वह अनूठी संख्या, जिसका उपयोग अभिलेखों में उस भूमि की पहचान हेतु किया जाता है।

### 6 Subdivision Number (भाग संख्या) -

A portion of a survey number for which area and assessment are separately entered in the land records under an indicative number subordinate to the main survey number. सर्वे नंबर का वह हिस्सा जिसके लिए क्षेत्रफल और कर-मूल्य को पृथक् रूप से अभिलेखों में दर्ज किया जाता है, और जिसे मुख्य सर्वे नंबर के अधीन एक संकेतात्मक संख्या दी जाती है।

### 7 Tenure (अधिकार का प्रकार) -

The nature or form of holding held by an occupant or holder of land — e.g., owner, tenant, leaseholder, etc. The tenure describes what rights (e.g. permanent, temporary, sharecropping) the occupant has.

भूमि पर किसी अधिभोगी या धारक के द्वारा धारित अधिकार की प्रकृति (जैसे- मालिक, किरायेदार, पट्टाधारक आदि)। यह बताता है कि वह व्यक्ति भूमि पर किस प्रकार का अधिकार रखता है (अस्थायी, स्थायी, साझेदारी आदि)।

### 8 Cultivable Land (खेती योग्य भूमि) -

Land that is fit for cultivation, either presently under cultivation or capable of being brought under cultivation with ordinary agricultural practices. It excludes land classified as barren, not cultivable, or permanently unfit for crop production.

वह भूमि जिस पर वर्तमान में खेती की जा सकती है अथवा जिसे सामान्य कृषि उपायों से खेती योग्य बनाया जा सकता है। इसमें बंजर, अनुपजाऊ अथवा स्थायी रूप से कृषि के लिए अनुपयुक्त भूमि शामिल नहीं होती।

### 8.1 Dry Crop (शुष्क) -

Land which is dependent on rainfall (not irrigated) for cultivation; dry-crop land. In survey/settlement classification, dry land is contrasted to irrigated land.

वह भूमि जो सिंचित नहीं होती और फसल उगाने हेतु वर्षा पर निर्भर होती है; शुष्क कृषि भूमि।

### 8.2 Garden crop (बागायत) -

The rich class of land which is composed of the slit deposits left by the overflow of rivers and streams. This class of soil is itself of extraordinary fertility and situated as it is. It usually has also the great advantage of a sub-soil water-supply of sweet water obtainable at very short depths often indeed by merely digging holes in surfaces.

वह भूमि का वह समृद्ध वर्ग जो नदियों और नालों के अतिप्रवाह से बने दरारों से बना है। इस प्रकार की मिट्टी अपने आप में असाधारण उर्वरता वाली और अपनी स्थिति के अनुसार स्थित होती है। इसमें आमतौर पर भूमिगत जल का एक बड़ा लाभ भी होता है - मीठे पानी की आपूर्ति जो बहुत कम गहराई पर, अक्सर केवल सतह में गड्ढे खोदकर प्राप्त की जा सकती है।

### 8.3 Rice Land (चावल की ज़मीन) –

The land which is capable for rice cultivation is called rice land.

वह ज़मीन जो चावल की खेती के लिए उपयुक्त हो, उसे चावल की ज़मीन कहते हैं।

### 8.4.1 Uncultivable land class - A (पोतखराबा भूमि वर्ग-ए) –

Land which is classed as unfit for agriculture at the time of survey including the farm building of threshing floors of the holder.

सर्वेक्षण के समय कृषि के लिए अनुपयुक्त मानी गई भूमि, जिसमें धारक के खेत भवन और खलिहान शामिल हैं।

### 8.4.2 Uncultivable land class - B (पोतखराबा भूमि वर्ग-बी) –

Land which is not assessed because it is reserved or assigned for public purposes or because it is occupied by road or recognized footpath or by tank or stream used by persons other than the holder for irrigation or for drinking or domestic purposes or used for a burial or burning ground by any community or by the public or because it is assigned for village potteries.

वह भूमि जिसका मूल्यांकन नहीं किया गया है क्योंकि वह सार्वजनिक प्रयोजनों के लिए आरक्षित या निर्दिष्ट है या क्योंकि वह सड़क या मान्यता प्राप्त पैदल पथ या तालाब या जलधारा द्वारा अधिगृहीत है जिसका उपयोग धारक के अलावा अन्य व्यक्तियों द्वारा सिंचाई या पीने या घरेलू प्रयोजनों के लिए किया जाता है या जिसका उपयोग किसी समुदाय या जनता द्वारा कब्रिस्तान या शमशान भूमि के रूप में किया जाता है या क्योंकि वह गांव के कुम्हारों के लिए निर्दिष्ट है।

### 9 Total (कुल) –

The aggregate sum (area, assessment, etc.) of all components/parts, i.e. the full total.

सभी भागों / खंडों का समाविष्ट योग (क्षेत्रफल, मूल्य आदि) — पूरी राशि या कुल।

### 10 Acre / Hectare (एकर / हेक्टर) –

Standard units of land area:

– Acre = about 0.4047 hectare

– Hectare = 10,000 square meters

भूमि क्षेत्र की मानक इकाइयाँ:

– एकड़ = लगभग 0.4047 हेक्टेयर

– हेक्टेयर = 10,000 वर्ग मीटर

### 11 Guntha/Are (गुंठा/आर) –

Smaller local land-measuring units:

– 1 Guntha = 1/40 acre, but local definition may vary

– 1 Are = 100 square meters (0.01 hectare)

स्थानीय भूमि माप की छोटी इकाइयाँ:

- 1 गुँठा = 1/40 एकड़ पर स्थानीय रूप से अलग-अलग परिभाषा हो सकती है,
- 1 आर (Are) = 100 वर्ग मीटर = 0.01 हेक्टेयर

**12 Akar (Rs.) (आकार रु.) -**

The assessed revenue rate (or assessed demand) in rupees per unit area (the “size” or “rate” of assessment) in the records.

अभिलेखों में प्रति इकाई क्षेत्र पर निर्धारित किए गए राजस्व दर या मूल्य (राशि में)

— यानी उस भूमि के आकार/दर के अनुसार लगाया गया मूल्य।

**13 Quit Rent and NA Assessment (in Rs.) (जूड़ी और गैर कृषि कर (रु)) -**

Quit rent (or quit-rent) – a nominal rent or payment made by a holder of land to release certain feudal or superior obligations. It is a tax especially related to inam lands.

– NA Assessment – an annual assessment payable for non-agricultural use.

जूड़ी - वह नाममात्र की किराया या भुगतान जिसे एक भूमि धारक देता है ताकि कुछ ऊपरी दायित्वों से मुक्ति। यह विशेष रूप से इनाम भूमि से संबंधित कर है।

गैर कृषि कर - गैर-कृषि उपयोग के लिए देय वार्षिक मूल्यांकन।

**14 Water Use Tax (जल कर) -**

A tax or charge levied for the use of water for irrigation or other agricultural purposes.

सिंचाई या अन्य कृषि उपयोग हेतु पानी उपयोग करने पर लगाए जाने वाला कर या शुल्क।

**15 Name of tenant or subtenant (किरायेदार या उपकिरायेदार का नाम) -**

Name(s) of the person(s) who have rights to use the land under tenancy or subtenancy agreements — the tenant and, if any, subtenant. Tenant means a lessee, whether holding under an instrument, or under an oral agreement, and includes a mortgagee of a tenant’s rights with possession; but does not include a lessee holding directly under the Government.

उस व्यक्ति का नाम जो भूमि को किराए पर धारित करता है (किरायेदार), और यदि उपकिरायेदारी है तो उपकिरायेदार का नाम। किरायेदार का अर्थ है एक पट्टेदार, चाहे वह एक उपकरण के तहत हो, या एक मौखिक समझौते के तहत, और इसमें कब्जे के साथ किरायेदार के अधिकारों का बंधक शामिल है; लेकिन इसमें सीधे सरकार के अधीन पट्टेदार शामिल नहीं है।

**16 Area (क्षेत्रफल) -**

The measured spatial extent of the land in units such as acres, hectares, gunthas, etc.

उस भूमि का मापा गया स्थानांतरण क्षेत्र — जैसे एकड़, हेक्टेयर, गुँठा आदि में।

16.1

**Acre/Hector (एकर/हेक्टर) –**

Please refer to definition of point no. 10.

कृपया संख्या १० की परिभाषा देखें।

16.2

**Guntha/Are (गुंठा/आर) –**

Please refer to definition of point no. 11.

कृपया संख्या ११ की परिभाषा देखें।

17

**Tenant rent amount (किरायेदार द्वारा देय राशि) –**

It is the annual rent amount payable by tenant.

यह किराएदार द्वारा दिया जाने वाला सालाना किराया है।

18

**Encumbrances (भार) –**

An encumbrance is a charge by a party who is not the proprietor against a property. An encumbrance will affect the property's transferability and limit its free use until the burden is lifted. Immovable properties are the most common forms of encumbrance; these include mortgages, easements, and property tax, loan etc.

भार किसी ऐसे पक्ष द्वारा, जो स्वामी नहीं है, किसी संपत्ति पर लगाया गया भार है।

भार संपत्ति की हस्तांतरणीयता को प्रभावित करेगा और भार हटने तक उसके मुक्त उपयोग को सीमित करेगा। अचल संपत्तियाँ भार के सबसे सामान्य रूप हैं; इनमें बंधक, सुखाधिकार, संपत्ति कर, ऋण आदि शामिल हैं।

**Legal Framework: -**

- Gujarat Land Revenue Code, 1879
  - The Bombay Survey and Settlement Manual Vol -1
  - The Bombay Survey and Settlement Manual Vol -2
  - Manual of Land Surveying
-

## SECTION I

**Jamabandi Nakal** in Haryana is the official extract of the Record of Rights for agricultural land, maintained under the Punjab Land Revenue Act, 1887 (as applicable in Haryana). It contains details of ownership, cultivation, tenancy, irrigation, rent, revenue demand, and other rights or liabilities attached to land.

[illegible]

## Trilingual RoR Format:- Jamabandi Nakal

**Haryana**

जमबंदी नकल  
जमबंदी नकल  
Jamabandi Nakal

फरारी कानूनी बोर्ड नं.  
फरारी कानूनी बोर्ड नं.  
Farari Kanungo Form No.

ग्राम :  
ग्राम :  
Village :

1

इदकल नं. :  
इदकल नं. :  
Serial Number of a village in a Tehsil :

2

खसतीत :  
खसतीत :  
Tehsil :

3

जिला :  
जिला :  
District :

4

साल :  
साल :  
Year :

5

खेपट वा जमबंदी नं. खेपट वा जमबंदी नं. Khasra or Jamabandi No.	खसतीनी नं. खसतीनी नं. No.	नाम तरफ वा पत्ती नाम तरफ वा पत्ती In the name of or consideration of land in village	विकसण सहित मासिक नाम विकसण सहित मासिक नाम Census name with details	फिरम सहित काबतकार फिरम सहित कारतकार फिरम सहित काबतकार फिरम सहित कारतकार Tenant/Cultivator with details	कुए वा सिंचाई के अन्य साधन का नाम कुए वा सिंचाई के अन्य साधन का नाम Well or name of other means of irrigation	नम्बर खसरा वा मुखौ और किले का नम्बर नम्बर खसरा वा मुखौ और किले का नम्बर Number Khawra or Musabba and Killa ka Number (Field No.)	रकबा और किसम जमीन रकबा और किसम जमीन Area and Type of Land	दर और संख्या के ब्यौरे के साथ लगान जो मुबारा देता है दर और संख्या के ब्यौरे के साथ लगान जो मुबारा देता है Rent Paying Matters with details of Rates and Numbers (Rent paid by cultivator, rate and amount)	हिस्सा वा हुकूमत का पैमाना और बाख का रंग हिस्सा वा हुकूमत का पैमाना और बाख का रंग The scale of share or ownership and manner of partition	माज और सबाई के ब्यौरे माज और सबाई के ब्यौरे माज और सबाई के ब्यौरे माज और सबाई के ब्यौरे माज और सबाई के ब्यौरे माज और सबाई के ब्यौरे Demand with details of revenue and cesses	अभिपुक्ति अभिपुक्ति Remarks
6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17

## SECTION II

## Revenue Terms of RoR in 3 languages: -

S.No.	English	Hindi	Vernacular (Hindi)	Roman (As is pronounced – Transliteration)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
1	Village	गांव	गांव	Gaanv
2	Serial Number of a village in a Tehsil	हदबस्त न.	हदबस्त न.	Hadbast na.
3	Tehsil	तहसील	तहसील	Tahaseel
4	District	जिला	जिला	Jila
5	Year	साल	साल	Saal
6	Khevat or Jamabandi no.	खेवट या जमाबंदी न.	खेवट या जमाबंदी न.	Khevat ya jamaabandee na.
7	Khatauni No	खतौनी न.	खतौनी न.	Khataunee na.
8	The name of subdivision of land in village	नाम तरफ़ या पत्ती	नाम तरफ़ या पत्ती	Naam Tarf ya Patti
9	Owner name with details	विवरण सहित मालिक नाम	विवरण सहित मालिक नाम	Vivaran Sahit Maalik Naam
10	Tenant/Cultivator with details	विवरण सहित काश्तकार	विवरण सहित काश्तकार	Vivaran Sahit Kaashtakaar
11	Well or name of other means of irrigation	कुंए या सिंचाइ केअन्य साधन का नाम	कुंए या सिंचाइ के अन्यसाधन का नाम	Kuen Ya Sinchai Ke Anya Saadhan Ka Naam

S.No.	English	Hindi	Vernacular (Hindi)	Roman (As is pronounced – Transliteration)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
12	Number Khasra or Murabba and Kille ka Number (Field Nos.)	नम्बर खसरा या मुरब्बे और किले का नम्बर	नम्बर खसरा या मुरब्बे और किले का नम्बर	Number khasara ya murabbe aur kile ka number
13	Area and Type of Land	रक्बा और किस्म जमीन	रक्बा और किस्म जमीन	Rakba Aur Kism Jameen
14	Rent Paying Muzara with details of Rates and Numbers (Rent paid by cultivator, rate and amount)	दर और संख्या के ब्यौरे के साथ लगान जो मुजारा देता है	दर और संख्या के ब्यौरे के साथ लगान जो मुजारा देता है	Dar aur Sankhya Ke Byaure Ke saath lagaan jo mujaara deta hai
15	The scale of share or ownership and the manner of partition	हिस्सा या हकीयत का पैमाना और बाछ का ढंग	हिस्सा या हकीयत का पैमाना और बाछ का ढंग	Hissa Ya Hakeeyat Ka Paimaana aur baachh ka dhang
16	Demand with details of revenue and cesses	माल और सवाई के ब्यौरे सहित मांग	माल और सवाई के ब्यौरे सहित मांग	Maal aur Savaee ke byaure sahit maang
17	Remarks	अभियुक्ति	अभियुक्ति	Remarks

## SECTION III

## Glossary of Revenue terms: -

1

**Village (गांव) -**

The smallest revenue administrative unit where land is situated. Used to organize land records geographically.

सबसे छोटी राजस्व प्रशासनिक इकाई जहां भूमि स्थित है। भौगोलिक रूप से भूमि अभिलेखों को व्यवस्थित करने के लिए उपयोग किया जाता है।

2

**Serial Number of a village in a Tehsil (हदबस्त न.) -**

Unique number assigned to each village in a Tehsil for identification in revenue records.

एक तहसील में एक गांव का क्रम संख्या। (हदबस्त न। राजस्व रिकॉर्ड में पहचान के लिए तहसील में प्रत्येक गांव को विशिष्ट संख्या सौंपी गई है।

3

**Tehsil (तहसील) -**

Sub-district revenue division responsible for land administration, revenue collection, and land record maintenance.

उप-जिला राजस्व प्रभाग भूमि प्रशासन, राजस्व संग्रह और भूमि रिकॉर्ड रखरखाव के लिए जिम्मेदार है।

4

**District (जिला) -**

Primary administrative division of the state; supervises multiple Tehsils and coordinates revenue administration.

राज्य का प्राथमिक प्रशासनिक प्रभाग; कई तहसीलों की देखरेख करता है और राजस्व प्रशासन का समन्वय करता है।

5

**Year (साल) -**

The financial or administrative year for which the Jamabandi (record of rights) was prepared or updated.

वित्तीय या प्रशासनिक वर्ष जिसके लिए जमाबंदी (अधिकारों का रिकॉर्ड) तैयार या अद्यतन किया गया था।

6

**Khevat or Jamabandi no. (खेवट या जमाबंदी न.) -**

Khewat number is the number assigned to owners holding.

खेवट संख्या धारक मालिकों की संख्या है।

7

**Khatauni No.(खतौनी न.) -**

Khatauni Number is the number assigned to the person responsible for the cultivation.

खतौनी संख्या खेती के लिए जिम्मेदार व्यक्ति की होल्डिंग की संख्या है।

8

**In the name of or subdivision of land in village (नाम तरफ़ या पत्ती) -**

Further division of a revenue estate on the basis of clans, caste, sect, area etc

कुलों, जाति, संप्रदाय, क्षेत्र आदि के आधार पर राजस्व संपत्ति का आगे विभाजन।

9

**Owner name with details (विवरण सहित मालिक नाम) -**

Description in this column includes Name of the Owner, Father's Name, Grandfather's Name and Residence.

इस कॉलम में विवरण में मालिक का नाम, पिता का नाम, दादा का नाम और निवास शामिल है।

10

**Tenant/Cultivator with details (विवरण सहित काश्तकार) -**

Description in this column includes Name of the Owner, Father's Name, Grandfather's Name and Residence of the Cultivator/Possessor.

इस कॉलम में विवरण में मालिक का नाम, पिता का नाम, दादा पिता का नाम और कृषक/मालिक का निवास शामिल है।

11

**Well or name of other means of irrigation (कुंए या सिंचाई के अन्य साधन का नाम) -**

In this column, means of irrigation of khasra number/field number are written. Various types of irrigation method used in Haryana are tube well, canal, well etc.

इस कॉलम में खसरा संख्या/क्षेत्र संख्या की सिंचाई के साधन लिखे हुए हैं। हरियाणा में उपयोग की जाने वाली विभिन्न प्रकार की सिंचाई विधियां हैं: नलकूप, नहर, कुआं आदि।

12

**Number Khasra or Murabba and Kille ka Number (Field Nos.) (नम्बर खसरा या मुरब्बे और किले का नम्बर) -**

The field or khasra number is the number given to the field in the village map. In this column, firstly the murabba number i.e. single number given to a consolidation of 25 acres is written. After murabba number the khasra number i.e. field number is written. For eg. 3//21, in this, 3 is the murabba number and 21 is the khasra number.

फील्ड या खसरा नंबर गाँव के नक्शे में फील्ड को दी गई संख्या है। इस कॉलम में सबसे पहले 25 एकड़ के कंसॉलिडेशन को दी गई मुरब्बा नंबर यानी सिंगल नंबर लिखा जाता है। मुरब्बा नंबर के बाद खसरा नंबर यानी फील्ड नंबर लिखा जाता है। उदाहरण के लिए 3//21 में 3 मुरब्बा संख्या है और 21 खसरा संख्या है।

13

### Area and Type of Land (रकबा और किस्म जमीन) -

In this column, the area of the field alongwith the type of land is written. In majority of the areas in Haryana, kanal - marla is used and in some of the areas bigha - biswa is used for measurement of field. 1 kanal= 605 sq. yards and 1 acre = 8 kanals (4840 sq. yards).

इस कॉलम में खेत के क्षेत्रफल के साथ-साथ भूमि के प्रकार को लिखा गया है। हरियाणा के अधिकांश क्षेत्रों में, कनाल - मरला का उपयोग किया जाता है और कुछ क्षेत्रों में खेत की माप के लिए बीघा - बिस्वा का उपयोग किया जाता है। 1 कनाल = 605 वर्ग गज और 1 एकड़ = 8 कनाल (4840 वर्ग गज)।

14

### Rent Paying Muzara with details of Rates and Numbers (Rent paid by cultivator, rate and amount) (दर और संख्या केब्यौरे के साथ लगान जो मुजारा देता है) -

In this column, the price of rent that the cultivator/tenant pays to the landowner is written. The rent can be in monetary terms, or it can be paid by a share of produce (batai).

इस कॉलम में, किराए का मूल्य जो कृषक/किरायेदार भूमि मालिक को देता है, लिखा है। किराया मौद्रिक शर्तों में हो सकता है या इसका भुगतान उपज के एक हिस्से (बटाई) द्वारा किया जा सकता है।

15

### The scale of share or ownership and the manner of partition (हिस्सा या हकीयत का पैमाना और बाँट का ढंग) -

In this column, the entry related to the manner of partition of land of the khewat was written and how the land was to be distributed among the landowners was mentioned in this column.

इस कॉलम में खेवट की भूमि के विभाजन के तरीके से संबंधित प्रविष्टि लिखी गई थी और भूमि मालिकों के बीच भूमि का वितरण कैसे किया जाना था, इसका उल्लेख इस कॉलम में किया गया था।

16

**Demand with details of revenue and cesses (माल और सवाई के ब्यौरेसहित मांग) -**

In this column, the details about demand of land revenue from the shareholders/landowners was recorded.

इस कॉलम में, शेयरधारकों/भूमि मालिकों से भू-राजस्व की मांग के बारे में विवरण दर्ज किया गया था।

17

**Remarks (अभियुक्ति) -**

In this column, entries related to name of owner mortgagees with possession and alterations in shares which are supported by any mutation are referred. Entries related to mutation, mutation number, land acquisition by the government, any loan taken on the land etc. are made in this column.

इस कॉलम में, कब्जे के साथ मालिक बंधक के नाम से संबंधित प्रविष्टियां और शेयरों में परिवर्तन जो किसी भी उत्पत्तिवर्तन द्वारा समर्थित हैं, इस कॉलम में संदर्भित की गई हैं। इस कॉलम में म्यूटेशन, म्यूटेशन नंबर, सरकार द्वारा भूमि अधिग्रहण, भूमि पर लिया गया कोई भी ऋण आदि से संबंधित प्रविष्टियां की जाती हैं।

**Legal Framework:**

- Haryana Land Records Manual, 2013
-

## HIMACHAL PRADESH

### SECTION I

#### RoR Format of Himachal Pradesh:- Misal Haquiat /Nakal Jamabandi (मिसल हकियत/नकल जमाबंदी)

Misal Haqiyat is the preliminary Record of Rights prepared during land settlement, listing landowners, khasra numbers, area, and type of land. Nakal Jamabandi is the certified copy of the updated Record of Rights, used for verifying ownership, cultivation details, and land revenue.

खसरा नं.	खसरा नं. 2	खसरा नं. 3	खसरा नं. 4	खसरा नं. 5	खसरा नं. 6	खसरा नं. 7	खसरा नं. 8	खसरा नं. 9	खसरा नं. 10	खसरा नं. 11	खसरा नं. 12	खसरा नं. 13	खसरा नं. 14	खसरा नं. 15	खसरा नं. 16	खसरा नं. 17	खसरा नं. 18	खसरा नं. 19	खसरा नं. 20	खसरा नं. 21	खसरा नं. 22	खसरा नं. 23	खसरा नं. 24	खसरा नं. 25	खसरा नं. 26	खसरा नं. 27	खसरा नं. 28	खसरा नं. 29	खसरा नं. 30	खसरा नं. 31	खसरा नं. 32	खसरा नं. 33	खसरा नं. 34	खसरा नं. 35	खसरा नं. 36	खसरा नं. 37	खसरा नं. 38	खसरा नं. 39	खसरा नं. 40	खसरा नं. 41	खसरा नं. 42	खसरा नं. 43	खसरा नं. 44	खसरा नं. 45	खसरा नं. 46	खसरा नं. 47	खसरा नं. 48	खसरा नं. 49	खसरा नं. 50	खसरा नं. 51	खसरा नं. 52	खसरा नं. 53	खसरा नं. 54	खसरा नं. 55	खसरा नं. 56	खसरा नं. 57	खसरा नं. 58	खसरा नं. 59	खसरा नं. 60	खसरा नं. 61	खसरा नं. 62	खसरा नं. 63	खसरा नं. 64	खसरा नं. 65	खसरा नं. 66	खसरा नं. 67	खसरा नं. 68	खसरा नं. 69	खसरा नं. 70	खसरा नं. 71	खसरा नं. 72	खसरा नं. 73	खसरा नं. 74	खसरा नं. 75	खसरा नं. 76	खसरा नं. 77	खसरा नं. 78	खसरा नं. 79	खसरा नं. 80	खसरा नं. 81	खसरा नं. 82	खसरा नं. 83	खसरा नं. 84	खसरा नं. 85	खसरा नं. 86	खसरा नं. 87	खसरा नं. 88	खसरा नं. 89	खसरा नं. 90	खसरा नं. 91	खसरा नं. 92	खसरा नं. 93	खसरा नं. 94	खसरा नं. 95	खसरा नं. 96	खसरा नं. 97	खसरा नं. 98	खसरा नं. 99	खसरा नं. 100
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100

[illegible]

## Trilingual RoR Format:- Misal Haquiat /Nakal Jamabandi

Himachal Pradesh जम्माली Misal Haquiat											
मिसल Misal	जम्माली Jammali	जम्माली का जम्माली का Jammali ka	जम्माली का जम्माली का Jammali ka	जम्माली का जम्माली का Jammali ka	जम्माली का जम्माली का Jammali ka	जम्माली का जम्माली का Jammali ka	जम्माली का जम्माली का Jammali ka	जम्माली का जम्माली का Jammali ka	जम्माली का जम्माली का Jammali ka	जम्माली का जम्माली का Jammali ka	जम्माली का जम्माली का Jammali ka
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
जम्माली का जम्माली का Jammali ka	जम्माली का जम्माली का Jammali ka	जम्माली का जम्माली का Jammali ka	जम्माली का जम्माली का Jammali ka	जम्माली का जम्माली का Jammali ka	जम्माली का जम्माली का Jammali ka	जम्माली का जम्माली का Jammali ka	जम्माली का जम्माली का Jammali ka	जम्माली का जम्माली का Jammali ka	जम्माली का जम्माली का Jammali ka	जम्माली का जम्माली का Jammali ka	जम्माली का जम्माली का Jammali ka
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36

## SECTION II

## Revenue Terms of RoR in 3 languages: -

S.No.	English	Hindi	Vernacular (Hindi)	Roman (As is pronounced – Transliteration)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
1	District	जिला	जिला	Zila
2	Tehsil	तहसील	तहसील	Tahaseel
3	Kanungo Circle	कानूनगो वृत्त	कानूनगो वृत्त	Kānūngo Vrit
4	Patwar Circle	पटवार वृत्त	पटवार वृत्त	Patwār Vrit
5	Area Unit	क्षेत्रफल इकाई	क्षेत्रफल इकाई	Kṣhetrafal Ikāī
6	Hectare-Acre-Cent	हे-आ-से	हे-आ-से	He-Ā-Se
7	Village	गांव	गांव	Gānv
8	Mohaal	मोहाल	मोहाल	Mohāl
9	Sub-Mahal	उप महाल	उप महाल	Up-Mahāl
10	Serial number of a village in a Tehsil (Hadbast No.)	हदबस्त न.	हदबस्त न.	Hadbast No.
11	Year	साल	साल	Saal

S.No.	English	Hindi	Vernacular (Hindi)	Roman (As is pronounced – Transliteration)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
12	Khevat Number or Jamabandi land record	न. खेवट या जमाबंदी	न. खेवट या जमाबंदी	Na. Khevat ya Jamabandi
13	Khatauni No.	खतौनी न.	खतौनी न.	Khataunee na.
14	Name of Part or side with name of numberdar and amount of land revenue	नाम भाग या पक्ष व नाम नम्बरदार तदाद मुआमला	नाम पत्ती/तरफ नाम नम्बरदार तदाद मुआमला	Nāam Patti / Taraf (Numberdār Tādād / muamala )
15	Owner name and description	मालिक का नाम और विवरण	नाम मालिक व एहवाल	Naam Maalik va ehavaal
16	Cultivator's name and description	काश्तकार नाम विवरण सहित	नाम काश्तकार व एहवाल	Nnam kaashtakaar va ehavaal
17	Name of well and means of irrigation	नाम कुंआ और सिंचाई के अन्य साधन	नाम चाह व दीगर वसायल आबपाशी	Naam chaaha va deegar vasaayal abapaashee
18	Khasra Number	खसरा नम्बर	नम्बर खसरा	Number khasara
18.1	Previous	पूर्व	साबिक	Sabik
18.2	Present	वर्तमान	हाल	Hal
19	Area every field and Kind of Land	खेत का क्षेत्रफल जोड़ और भूमि के प्रकार	रकबा हर खेत व मिजान मय किस्म अराजी मीट्रिक ईकाइओ मे	Rakba har khet v mijan may Kism araji metric ekaeome

S.No.	English	Hindi	Vernacular (Hindi)	Roman (As is pronounced – Transliteration)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
20	Rent paid by the tenant with full details, rate, and quantity	किराया जो किरायेदार देता है, तथा उसका विवरण, दर और मात्रा	लागान जो मुजारा अदा करता है व तफसील शरह व तदाद	Laagaan jo mujaara ada karata hai va tafseel shrah va taadaad
21	Assessment of Land revenue as per kind of Land	भूमि की किस्म के आधार पर राजस्व का स्वीकृत मूल्यांकन	हिस्सा या पैमाना हकीयत व तरीका बाछ	Hissa ya paimaana hakeeyat va tarika baachh
22	Rate of Rent and Haboob	मुआमला की दर वा हबूब	मुताबला व शरह मुआमला व हबूब	Mutaabala va Sharah Muaamala va Haboob
23	Remarks	विवरण	कैफियत	Kaifiyat

## SECTION III

## Glossary of ROR terms: -

1

**District (जिला) -**

District means the revenue district notified by the State Government  
जिले का अर्थ है राज्य सरकार द्वारा अधिसूचित राजस्व जिला।

2

**Tehsil (तहसील) -**

Tehsil means revenue sub-division administered by Tehsildar.  
तहसील का अर्थ है तहसीलदार द्वारा प्रशासित राजस्व उप-प्रभाग।

3

**Kanungo Circle (कानूनगो वृत्त) -**

Kanungo Circle is the supervisory unit for Patwar Circles. The Field Kanungo checks and verifies the work of Patwaris.  
कानूनगो सर्कल पटवार सर्किल के लिए पर्यवेक्षी इकाई है। फील्ड कानूनगो पटवारियों के काम की जांच और सत्यापन करता है।

4

**Patwar Circle (पटवार वृत्त) -**

A Patwar Circle is the lowest revenue unit consisting of one or more villages under a Patwari, who maintains Jamabandi, Khasra and mutation records.

एक पटवार सर्कल सबसे कम राजस्व इकाई है जिसमें एक पटवारी के तहत एक या एक से अधिक गांव शामिल हैं, जो जमाबंदी, खसरा और म्यूटेशन रिकॉर्ड रखता है।

5

**Area Unit (क्षेत्रफल इकाई) -**

It means measurement unit for land  
इसका अर्थ है भूमि के लिए माप इकाई।

6

**Hectare-Acre-Centare(हे-आ-से) -**

These are standard land measurement units used in Misal Haquiat (Record of Rights)

**Hectare (ha):** Metric unit of area. 1 Hectare=10,000 sq. meter

**Are:** Sub unit of Hectare 1 Are = 100 Sq. meters

**Centare:** Sub unit of Are 1 Centare = 1 Sq. meter

ये मानक भूमि माप इकाइयाँ हैं जिनका उपयोग मिसल हकीयत (अधिकारों का रिकॉर्ड) में किया जाता है।

हेक्टेयर (हेक्टेयर): क्षेत्रफल की मीट्रिक इकाई। 1 हेक्टेयर=10,000 वर्ग

मीटर

आर : माप की मिट्रिक ईकाई 1 आर = 100 वर्ग मीटर

सेंटेयर : आर की उप ईकाई 1 सेंटेयर = 1 वर्ग मीटर

7

### Village (गांव) -

It means a revenue village, identified by a distinct Hadbast number, forming the basic unit of land records.

इसका अर्थ है एक राजस्व गांव, जिसे एक अलग हदबस्त संख्या द्वारा पहचाना जाता है, जो भूमि रिकॉर्ड की मूल इकाई बनाता है।

8

### Mohaal (मोहाल) -

It is a sub-division or part of a village recorded for administrative purposes

यह एक उप-मंडल या प्रशासनिक उद्देश्यों के लिए दर्ज किए गए गांव का हिस्सा है।

9

### Sub-Mahal (उप महाल) -

It is a further sub-division of a Mahal, generally created for partition or ownership distinction.

यह एक महाल का एक और उप-विभाजन है, जिसे आम तौर पर विभाजन या स्वामित्व भेद के लिए बनाया जाता है।

10

### Serial number of a village in a Tehsil (Hadbast No.) (हदबस्त न.) -

Serial number assigned to each village within a Tehsil for revenue identification.

राजस्व पहचान के लिए एक तहसील के भीतर प्रत्येक गांव को सीरियल नंबर सौंपा गया है।

11

### Year (साल) -

It is the agricultural/revenue year to which the Jamabandi or Misal Haquiat pertains.

यह कृषि/राजस्व वर्ष है जिससे जमाबंदी या मिसल हक्कियात संबंधित है।

12

### Khevat Number or Jamabandi land record (न. खेवट या जमाबंदी) -

Khevat Number is the ownership account number, recording landowners and their shares, with legal basis.

खेवट संख्या स्वामित्व खाता संख्या है, जो कानूनी आधार के साथ भूस्वामियों और उनके शेयरों को रिकॉर्ड करती है।

13

**Khatauni No. (खतौनी न.) -**

Khatauni Number is the tenancy account number, showing tenants/cultivators, land under their possession, and rent/share payable, with legal basis

खतौनी नंबर किरायेदारी खाता संख्या है, जिसमें किरायेदारों/काश्तकारों, उनके कब्जे में भूमि और कानूनी आधार के साथ देय किराया/हिस्सा दिखाया गया है।

14

**Name of Part or side with name of numberdar and amount of land revenue (नाम भाग या पक्ष व नाम नम्बरदार तदाद मुआमला) -**

This field shows the internal subdivision of a village estate (patti / taraf), the Numberdar's name attached to it, and the count of holdings, forming an important part of ownership and revenue responsibility.

यह क्षेत्र एक गांव की संपत्ति (पट्टी/तराफ) के आंतरिक उपखंड, इसके साथ जुड़े नंबरदार का नाम और जोत की गिनती को दर्शाता है, जो स्वामित्व और राजस्व जिम्मेदारी का एक महत्वपूर्ण हिस्सा है।

15

**Owner name with descriptions (मालिक का नाम और विवरण) -**

This field shows Entry of owners with their details, share, and ownership status with statutory basis under act.

यह फ़ील्ड अधिनियम के तहत वैधानिक आधार के साथ मालिकों की प्रविष्टि, उनके विवरण, भाग और स्वामित्व की स्थिति को दर्शाता है।

16

**Cultivator's name and descriptions (काश्तकार नाम विवरण सहित) -**

This field shows entry of lawful cultivators or tenants with their details, cultivation rights, liabilities, with statutory basis under act.

यह क्षेत्र अधिनियम के तहत वैधानिक आधार के साथ वैध काश्तकारों या किरायेदारों के विवरण के साथ उनके विवरण, खेती के अधिकारों, देनदारियों के प्रवेश को दर्शाता है।

17

**Name of well and means of irrigation (नाम कुंआ या सिंचाई के अन्य साधन) -**

This field shows record of the irrigation source e.g. well, canal, tube well, etc. attached to land.

यह क्षेत्र सिंचाई स्रोत जैसे कुआं, नहर, ट्यूबवेल का नाम आदि भूमि से जुड़ा हुआ रिकॉर्ड दिखाता है।

18

**Khasra Number (खसरा नम्बर) -**

It refers to field survey number allotted to each land parcel.

यह प्रत्येक भूमि पार्सल को आवंटित क्षेत्र सर्वेक्षण संख्या को संदर्भित करता है।

18.1

**Previous (पूर्व) -**

It refers to old survey number before revision.

यह संशोधन से पहले पुराने सर्वेक्षण संख्या को संदर्भित करता है।

18.2

**Present (वर्तमान) -**

It refers current valid number after settlement.

यह निपटान के बाद वर्तमान वैध संख्या को संदर्भित करता है।

19

**Area every field and Kind of Land (खेत का क्षेत्रफल जोड़ और भूमि के प्रकार) -**

It refers to the measurement and classification of land parcel. which is used for revenue assessment.

यह भूमि पार्सल के माप और वर्गीकरण को संदर्भित करता है। जिसका उपयोग राजस्व मूल्यांकन के लिए किया जाता है।

20

**Rent paid by the tenant with full details, rate, and quantity (किराया जो किरायेदार देता है, तथा उसका विवरण, दर और मात्रा) -**

This shows the rent which the tenant/cultivator pays to the owner or to the State Government. The details include nature of rent, rate of rent and value payable.

यह काश्तकारों /किरायेदारों द्वारा देय राशि या अन्य देनदारियों जो मालिकों व सरकार को देय होती है, को दर्शाता है।

21

**Assessment of Land revenue as per kind of Land (भूमि की किस्म के आधार पर राजस्व का स्वीकृत मूल्यांकन) -**

This refers to the assessment of land revenue based on the classification of land as determined during the settlement operations.

यह भूमि की किस्म के अनुसार माल को जो कि किस्मवार बन्दोबस्त के समय आंकलन किया जाता है, के अनुसार माल का मूल्यांकन करना है।

22

**Rate of Rent and Haboob (मुआमला की दर वा हबूब) -**

This shows the assessed land revenue and additional cesses payable on the land.

यह भूमि राजस्व और भूमि पर देय अतिरिक्त उपकर का मूल्यांकन करता है।



#### Remarks (विवरण) -

This refers to additional notes or remarks relating to the holding, e.g. Pending litigation. Encumbrances, Mortgage, etc

यह होल्डिंग से संबंधित अतिरिक्त नोट्स या टिप्पणियों को संदर्भित करता है, उदाहरण के लिए लंबित मुकदमेबाजी, भार, बंधक आदि।

#### Legal Framework:

- Himachal Pradesh Land Revenue Act 1954

**JHARKHAND****SECTION I****RoR Format of Jharkhand:- Khatiyani (खतियान)**

**Khatiyani** is Record of Rights in Jharkhand that contains details of land ownership for a specific piece of land.

 <b>झारखंड सरकार</b> <b>राजस्व एवं भूमि सुधार विभाग</b> <b>अधिकार अभिलेख</b>															
<b>खतियान का विवरण</b>															
<b>रैयत का नाम, अभिभावक का नाम, रिश्ता</b> देवा उरांव, प्रेमराम - नान्दी उरांव, बहिस्ता बराबर, जाति- उरांव, निवासी- साकीन देह टोला महुवा टोली व पोड़ी, फैसलान - नान्दी उरांव, बहिस्ता बराबर, जाति- उरांव, निवासी- कालीन देह टोला महुवा टोली															
<b>जिला का नाम</b>		<b>राईची</b>		<b>अरबेल का नाम</b>		<b>नामकुम</b>		<b>हलका का नाम</b>		<b>हल्का-02</b>		<b>मौज का नाम नामकुम</b>		<b>खाला रैयती का प्रकार</b>	
खेपट नम्बर 2/1		खाला नम्बर 23		धाना का नाम		नामकुम		धाना नम्बर 214							
खाला नम्बर	खेसरा नम्बर	चौहद्दी उत्तर 3 चौहद्दी दक्षिण 4	किसम जमीन	मिजान		कैफियत / अभ्युक्ति	हाकिम के तहकीकात मुताबिक लगान/शेरा	लगान			खास चर्च				
(1)	(2)	(3)	कियादी संख्या (5)			(8)	(9)	रौ (10)	आ (11)	रौ (12)	(13)				
23	680	१. टाड़ १, खरीतान जेमाही	खलीहान 1	0	1	डिसमील		8	3	0	कायमी				
	726	१. टाड़ बिरसा उरांव वगैरह १. दोन नौज	दोन दो 1	0	2	डिसमील									
	727	१. दोन बिरसा उरांव १. दोन नौज	टाड़ दो 1	0	2	डिसमील									
	728	१. दोन बिरसा उरांव १. फरही	दोन एक 9	1	33	डिसमील									

## Jharkhand

**राज्य सरकार**  
**राज्य सरकार**  
 Government of Jharkhand

**राज्य एवं भूमि सुधार विभाग**  
**राज्य एवं भूमि सुधार विभाग**  
 Department of Revenue and Land Reforms

**ऑफिस ऑफिस**  
**ऑफिस ऑफिस**  
 Office of Office

**ऑफिस ऑफिस**  
ऑफिस ऑफिस

Office of Office

**राज्य एवं भूमि सुधार विभाग**  
**राज्य एवं भूमि सुधार विभाग**  
 Department of Revenue and Land Reforms

**ऑफिस ऑफिस**  
ऑफिस ऑफिस

Office of Office

राज्य एवं भूमि सुधार विभाग	राज्य एवं भूमि सुधार विभाग	राज्य एवं भूमि सुधार विभाग	राज्य एवं भूमि सुधार विभाग	राज्य एवं भूमि सुधार विभाग	राज्य एवं भूमि सुधार विभाग	राज्य एवं भूमि सुधार विभाग	राज्य एवं भूमि सुधार विभाग
Office of Office	Office of Office	Office of Office	Office of Office	Office of Office	Office of Office	Office of Office	Office of Office
1	2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31	32
33	34	35	36	37	38	39	40
41	42	43	44	45	46	47	48
49	50	51	52	53	54	55	56
57	58	59	60	61	62	63	64
65	66	67	68	69	70	71	72
73	74	75	76	77	78	79	80
81	82	83	84	85	86	87	88
89	90	91	92	93	94	95	96
97	98	99	100	101	102	103	104
105	106	107	108	109	110	111	112
113	114	115	116	117	118	119	120
121	122	123	124	125	126	127	128
129	130	131	132	133	134	135	136
137	138	139	140	141	142	143	144
145	146	147	148	149	150	151	152
153	154	155	156	157	158	159	160
161	162	163	164	165	166	167	168
169	170	171	172	173	174	175	176
177	178	179	180	181	182	183	184
185	186	187	188	189	190	191	192
193	194	195	196	197	198	199	200

## SECTION II

## Revenue Terms of RoR in three languages: -

S. No	English	Hindi	Vernacular (Hindi)	Roman (As is pronounced – Transliteration)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
1	Name of Cultivator, Father's Guardian's Name, and Relationship	रैयत का नाम पिता/अभिभावक का नाम, रिश्ता	रैयत का नाम पिता/ अभिभावक का नाम, रिश्ता	Raiyat ka Nam
2	Name of the District	जिला का नाम	जिला का नाम	Jilla ka Nam
3	Name of Revenue Circle	अंचल का नाम	अंचल का नाम	Anchal ka Nam
4	Name of Halka	हलका का नाम	हलका का नाम	Halka ka nam
5	Name of the Village	ग्राम का नाम	मौजा का नाम	Mouja Ka Nam
6	Khevat Number	खेवट नंबर	खेवट नम्बर	Khevat number
7	Khata Number	खाता नंबर	खाता नम्बर	Khata Nambar
8	Name of Thana	थाने का नाम	थाना का नाम	Thana ka Nam
9	Thana Number	थाने का नंबर	थाने का नम्बर	Thana Ka number
10	Nature of Landholding	खाता का प्रकार	खाता का प्रकार	Bhoomi Dharaan ka Prakaar
11	Khata Number	खाता नंबर	खाता नम्बर	Khata Nambar
12	Plot Number	खेसरा नंबर	खेसरा नम्बर	Khaata/Plot Number
13	Boundary -North Boundary-South	सीमा - उत्तर सीमा - दक्षिण	चौहद्दी उत्तर चौहद्दी दक्षिण	Chouhadi uttar Chouhadi dakin
14	Type of Land	भूमी का प्रकार	किस्म जमीन	Kisma Jamin
14.1	Garden Number	कियारी संख्या	कियारी संख्या	Kiyari sankhy

S. No	English	Hindi	Vernacular (Hindi)	Roman (As is pronounced – Transliteration)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
15	Total Area	कुल जोड़ / कुल क्षेत्र	मिजान	Mijan
15.1	Acre	एकड़	एकड़	Aekad
15.2	Decimal	दशमलव	डेसिमल	Decimal
16	Statement/Observation	कथन/अवलोकन	कैफियत/अभ्यु	Kaifiyat /abhuykti
17	Land Revenue/cess according to the assessment by the authority	अधिकारी की जांच के अनुसार भूमि कर / अतिरिक्त कर	हाकिम के तहकिकात मुताबिक लगान /सेस	Hakim ke tahkikat mutabik lagan
18	Land Revenue	लगान	लगान	Lagan
18.1	Rau or Rupee	रूपया	रौ	रौ
18.2	Aana/Anna	आना	आ	आ
18.3	Paisa	पैसा	पै	पै
19	Special Condition	खास शर्त	खास शर्त	Khas shart
20	Total number of plots in the khata	खाता मे कुल प्लोट संख्या	खाता मे कुल प्लोट संख्या	Khata mai kul Polt sankhya
21	Total Area of the Khata (as per khatian form 5)	खाता का कुल क्षेत्रफल (खतीयाण के 5 अनुसार)	खाता का कुल मिजाण (खतीयाण के 5 अनुसार )	Khata ka kul mijan (khatian 5 ke anusvar )
22	Total land revenue of the Khata	खाता का कुल भूमि कर	खाता का कुल लगान	Khata ka kul lagan

## SECTION III

## Glossary of RoR Terms: -

- 1 Name of Cultivator, Father's Guardian's Name, and Relationship (रैयत का नाम पिता/ अभिभावक का नाम, रिश्ता) -**

It refers to name of the raiyat (cultivator/tenant/holder of occupancy right) along with parentage/guardian for recognition.  
यह मान्यता के लिए माता-पिता/अभिभावक के साथ रैयत(कृषक/किरायेदार/अधिभोग अधिकार धारक) के नाम को संदर्भित करता है।
- 2 Name of the District (जिला का नाम) -**

It refers to name of district which is administrative region within the state.  
यह उस जिले के नाम को संदर्भित करता है जो राज्य के भीतर प्रशासनिक क्षेत्र है।
- 3 Name of Revenue Circle (अंचल का नाम) -**

It refers to an administrative division within a district, often used for land revenue purposes.  
यह एक जिले के भीतर एक प्रशासनिक विभाजन को संदर्भित करता है, जिसका उपयोग अक्सर भूमि राजस्व उद्देश्यों के लिए किया जाता है।
- 4 Name of Halka (हलका का नाम) -**

It refers to a subdivision of an Anchal or Circle, a smallest administrative unit.  
यह एक आंचल या सर्कल के एक उपखंड को संदर्भित करता है, जो एक सबसे छोटी प्रशासनिक इकाई है।
- 5 Name of Village (ग्राम का नाम) -**

It refers to a village or a group of villages considered as a single unit for administrative purposes.  
यह एक गांव या गांवों के समूह को संदर्भित करता है जिसे प्रशासनिक उद्देश्यों के लिए एकल इकाई के रूप में माना जाता है।
- 6 Khevat Number (खेवट नंबर) -**

This is a record of rights number that lists co-owners of a piece of land. It generally relates to ancestral or shared ownership, where multiple people hold a stake in land, such as in a joint family.  
यह अधिकारों की संख्या का अभिलेख है जो भूमि के एक टुकड़े के सह-

स्वामियों को सूचीबद्ध करता है। यह आम तौर पर पैतृक या साझा स्वामित्व से संबंधित होता है, जहां कई लोग भूमि में हिस्सेदारी रखते हैं, जैसे कि संयुक्त परिवार में।

7

**Khata Number (खाता नंबर) –**

This is the account number assigned to a landholder or a group of landholders in the Record of Rights (RoR) or Khatian. Each khata represents a specific person's or family's holdings in a village. A person can have multiple Khesra numbers (plots) under one Khata number.

यह अधिकार अभिलेख (आरओआर) या खतियान में भूमिधारक या भूमिधारकों के समूह को दी गई खाता संख्या है। प्रत्येक खाता किसी गांव में किसी विशिष्ट व्यक्ति या परिवार की जोत को दर्शाता है। एक व्यक्ति के पास एक खाता संख्या के अंतर्गत कई खेसरा संख्याएँ (भूखंड) हो सकती हैं।

8

**Name of Thana (थाने का नाम) –**

It refers to name of thana. Thana is an area served by a particular police station, often used for addressing and administrative purposes.

यह थाने के नाम को संदर्भित करता है। थाना एक विशेष पुलिस स्टेशन द्वारा सेवित क्षेत्र है, जिसका उपयोग अक्सर संबोधन और प्रशासनिक उद्देश्यों के लिए किया जाता है।

9

**Thana Number (थाने का नंबर) –**

It refers to thana number assigned to thana.

यह थाना को सौंपी गई संख्या को संदर्भित करता है।

10

**Nature of Landholding (खाता का प्रकार) –**

It refers to the type or category of the land account.

यह भूमि खाते के प्रकार या श्रेणी को संदर्भित करता है।

11

**Khata Number (खाता नंबर) –**

This is the account number assigned to a landholder or a group of landholders in the Record of Rights (RoR) or Khatian. Each khata represents a specific person's or family's holdings in a village. A person can have multiple Khesra numbers (plots) under one Khata number.

यह अधिकार अभिलेख (आरओआर) या खतियान में भूमिधारक या भूमिधारकों के समूह को दी गई खाता संख्या है। प्रत्येक खाता किसी गांव में किसी विशिष्ट व्यक्ति या परिवार की जोत को दर्शाता है। एक व्यक्ति के पास एक खाता संख्या के अंतर्गत कई खेसरा संख्याएँ (भूखंड) हो सकती हैं।

हैं।

**12 Plot Number (खेसरा नंबर) -**

The specific number assigned to a piece of land for identification purposes.<sup>1</sup>  
पहचान के प्रयोजनों के लिए भूमि के किसी टुकड़े को दी गई विशिष्ट संख्या।

**13 Boundary -North Boundary- South (सीमा - उत्तर) (सीमा - दक्षिण) -**

It refers to the boundaries or limits of a piece of land.  
यह भूमि के एक टुकड़े की सीमाओं या सीमाओं को संदर्भित करता है।

**14 Type of Land (भूमि का प्रकार) -**

It refers to the classification or type of land, such as agricultural, residential, Dhanhar (paddy), Tanr (upland), Parti, Gairmazrua, Orchard, etc.  
यह भूमि के वर्गीकरण या प्रकार को संदर्भित करता है, जैसे कृषि, आवासीय, धनहार (धान), तार (ऊँचाई), परती, गैरमजरूआ, बाग, आदि।

**14.1 Garden Number (कियारी संख्या) -**

It refers to plot number of land specifically used for gardening or horticulture.  
यह विशेष रूप से बागवानी या बागवानी के लिए उपयोग की जाने वाली भूमि की संख्या को संदर्भित करता है।

**15 Total Area (कुल जोड़ / कुल क्षेत्र) -**

It refers to the measurement or extent of the land  
यह भूमि के माप या सीमा को संदर्भित करता है।

**15.1 Acre (ए) (एकड़) -**

It refers to standard unit of land measurement.  
1 Acre = 100 Decimals  
1 Acre = 4046.86 sq. meters  
यह भूमि माप की मानक इकाई को संदर्भित करता है।  
1 एकड़ = 100 दशमलव  
1 एकड़ = 4046.86 वर्ग मीटर

**15.2 Decimal (डी) (दशमलव) -**

It refers to a sub-unit of land measurement.  
1 Decimal = 1/100 of an Acre

<sup>1</sup> Bihar Land Reforms Act, 1950. Chotanagpur Tenancy Act, 1908, SPT Act 1949

1 Decimal = 40.46 sq. meters

यह भूमि माप की एक उप-इकाई को संदर्भित करता है।

1 दशमलव = एक एकड़ का 1/100

1 दशमलव = 40.46 वर्ग मीटर

**16 Statement/Observation (कथन/अवलोकन) -**

The explanation or narrative attached to the land records, often providing additional details or context.

भूमि रिकॉर्ड से जुड़ी व्याख्या या कथा, अक्सर अतिरिक्त विवरण या संदर्भ प्रदान करती है।

**17 Land Revenue/cess according to the assessment by the authority (अधिकारी की जांच के अनुसार भूमि कर / अतिरिक्त कर) -**

This official assessed amount is recorded in this column of the Khatian for each khata consisting of basic land revenue and sometimes cess like education cess, irrigation cess etc.

यह आधिकारिक मूल्यांकन राशि प्रत्येक खाते के लिए खतियान के इस कॉलम में दर्ज की जाती है, जिसमें बुनियादी भू-राजस्व और कभी-कभी शिक्षा उपकर, सिंचाई उपकर आदि जैसे उपकर शामिल होते हैं।

**18 Land Revenue (लगान) -**

The rent or revenue payable on the land.

भूमि पर देय किराया या राजस्व।

**18.1 Rs or Rupee(रुपया) -**

It means Rupee. This is the main traditional currency unit shown in khatiyans

इसका मतलब है रुपया। यह खतियाओं में दिखाई जाने वाली मुख्य पारंपरिक मुद्रा इकाई है।

**18.2 Aana/Anna(आना) -**

It means Aana or Anna.

1 Rupee = 16 Aanas

इसका मतलब है आना।

1 रुपया = 16 आना

**18.3 Paisa (पैसा) -**

It means paisa.

1 Aana = 12 Paisa

इसका अर्थ है पैसा।

1 आना = 12 पैसा।

19

**Special Condition (खास शर्त) –**

Any special conditions or stipulations attached to the land or its usage.  
भूमि या उसके उपयोग से जुड़ी कोई विशेष शर्त या शर्तें।

20

**Total number of plots in the khata (खाता में कुल प्लॉट संख्या) –**

It refers to sum of all individual plot numbers (khesra nos.) entered under a single khata.

यह एक ही खाते के तहत दर्ज किए गए सभी व्यक्तिगत प्लॉट नंबरों (खेसरा नंबर) के योग को संदर्भित करता है।

21

**Total Area of the Khata (as per khatian form 5) (खाता का कुल क्षेत्रफल (खतीयाण के 5 अनुसार) –**

It refers to the Consolidated area of all plots in khata.

यह खाता में सभी भूखंडों के समेकित क्षेत्र को संदर्भित करता है।

22

**Total land revenue of the Khata (खाता का कुल भूमि कर) –**

It refers to the total lagaan assessed on all plots of a khata.

यह एक खाते के सभी भूखंडों पर मूल्यांकन किए गए कुल लगान को संदर्भित करता है।

## **Legal Framework:**

- Bihar Land Reforms Act, 1950
  - Bihar Tenancy Act, 1885
  - Chotanagpur Tenancy Act 1908
  - Handbook Of Land Laws by Judicial Academy Ranchi
  - Santhal Parganas Tenancy (Supplementary Provisions) Act, 1949
-

## SECTION I

In Karnataka, RTC or Pahani is a revenue record showing details of ownership, tenancy, extent, type of land, crops grown, and liabilities on agricultural land. It serves as the primary proof of rights and cultivation for legal, banking, and administrative purposes.

[illegible]

[illegible]

## SECTION II

## Revenue Terms of RoR in 3 languages: -

S.No.	English	Hindi	Vernacular (Kannada)	Roman (As is pronounced – Transliteration)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
1	Taluka	तालुका	ತಾಲ್ಲೂಕು	Taluku
2	Revenue Circle	होबली(राजस्व मंडल))	ಹೋಬಳಿ	Hobali
3	Village	गाँव	ಗ್ರಾಮ	Grama
4	Page Number	पृष्ठ नं.	ಪುಟಸಂಖ್ಯೆ	Putu Sankhye
5	Survey Number	सर्वेक्षण संख्या	ಸರ್ವೆಸಂಖ್ಯೆ	Sarve Saṅkhye
6	Hissa	हिस्सा	ಹಿಸ್ಸಾ	Hissa
7.1	Extent of Land	भूमि का विस्तार (क्षेत्र)	ವಿಸ್ತೀರ್ಣ	Veestima
7.2	Acre/ Gunta	एकर /गुंटा	ಎಕರೆ /ಗುಂಟೆ	Ekare / Gunta
7.1.1	Total Extent	कुल विस्तार (क्षेत्र)	ಒಟ್ಟು ವಿಸ್ತೀರ್ಣ	Ottu Visteema
7.1.2	Kharab (a)	खखराब (ए)	ಖರಾಬ್ (ಎ)	Kharab (e)
7.1.3	Kharab (b)	खराब (बी)	ಖರಾಬ್ (ಬಿ)	Kharab (bi)
7.1.4	Remaining	शेष	ಉಳಿದದ್ದು	Ulida

S.No.	English	Hindi	Vernacular (Kannada)	Roman (As is pronounced – Transliteration)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
8	Revenue (Rs. Paise)	राजस्व(रुपयेपैसे)	ಕಂದಾಯ (ರೂ. ಪೈಸೆ)	Adaya (Ru. Paise)
8.1	Land Revenue	भू - राजस्व	ಭೂಕಂದಾಯ	Bhu Kandaya
8.2	Jodi	जोड़ी	ಜೋಡಿ	Jodi
8.3	Cesses	उपकर	ಸೆಸ್‌ಗಳು	Sesgalu
8.4	d)Water Rate	जल दर	d) ನೀರಿನದರ	Nirina Dara
8.5	Total (Rs. Paise)	कुल रुपये पैसे	ಇಒಟ್ಟು (ರೂ. ಪೈಸೆ)	Ottu (Ru. Paise)
9	Soil Type	मिट्टी के प्रकार	ಮಣ್ಣಿನ ನಮೂನೆ	Mannina Namune
10	Patta	पट्टा	ಪಟ್ಟಾ	Patta
11	Numbers of Trees	पेड़ की संख्या	ಮರಗಳ ಸಂಖ್ಯೆ	Maragala Sakhye
11.1	Name	नाम	ಹೆಸರು	Hesaru
11.2	Numbers	संख्या	ಸಂಖ್ಯೆ	Sankhye
12	Extent of irrigated Land	सिंचित भूमि का विस्तार	ಖೇತುವಾರುಪ್ರಕಾರ ನೀರಾವರಿಯವಿಸ್ತೀರ್ಣ	Khetuvaru prakara neeravariya visterna
12.1	Serial Number	क्र.सं.	ಕ್ರಮ ಸಂಖ್ಯೆ	Krama sankhye

S.No.	English	Hindi	Vernacular (Kannada)	Roman (As is pronounced – Transliteration)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
12.2	Water Source	सिंचाई का स्रोत	ನೀರಾವರಿ ಮೂಲ	Neeravari mula
12.3	Kharif	खरीफ़	ಮುಂಗಾರು	Mungaru
12.4	Rabi	रबी	ಹಿಂಗಾರು	Hingaru
12.5	Garden	बागबानी	ಬಾಗಾಯ್ತು	Bagaytu
12.6	Total	कुल	ಒಟ್ಟು	Ottu
13.1	Owner Name, Father Name and Address	मालिक का नाम, पिता का नाम और पता	ಕಬ್ಜೆ ಅಥವಾ ಸ್ವಾಧೀನದಾರರ ಹೆಸರು, ತಂದೆಯ ಹೆಸರು ಮತ್ತು ವಿಳಾಸ	Kabje athavā svādhīnadāra hesaru, tandeya hesaru mattu viḷāsa
13.2	Extent	क्षेत्र	ವಿಸ್ತೀರ್ಣ	visteerna
13.3	Khata Number	खाता नंबर	ಖಾತಾಸಂಖ್ಯೆ	Khata Sankhye
14	Acquisition Type and Description	अधिग्रहण का प्रकार और विवरण	ಕಬ್ಜೆ ಅಥವಾ ಸ್ವಾಧೀನತೆಯ ರೀತಿ	Kabje athava svadhinatēya riti
15	Other Rights and Liabilities	अन्य अधिकार एवं दायित्व	ಇತರಹಕ್ಕುಗಳು ಮತ್ತು ಹೊಣೆಗಾರಿಕೆಗಳು	Itara Hakkugaḷu Mattu Hoṇegārikaḷu
15.1	Rights	अधिकार	ಹಕ್ಕುಗಳು	Hakkugalu
15.2	Liabilities	देयताएं	ಭಾದ್ಯತೆಗಳು/ಮಣ ಗಳು	Badhyategalu /Runagalu

S.No.	English	Hindi	Vernacular (Kannada)	Roman (As is pronounced – Transliteration)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
16	Cultivation and tenancy Details	खेती और किरायेदारी विवरण	ಸಾಗುವಳಿ ಮತ್ತು ಗೇಣಿಯ ವಿವರಗಳು	Saguvali mattu geniya vivaragalu
17	Land Utilisation and Crop Details	भूमि उपयोग और फसल विवरण	ಭೂಬಳಕೆ ಮತ್ತು ಬೆಳೆ ವಿವರಗಳು /ಭೂಮಿಯ ಉಪ ಯೋಗ ಮತ್ತು ಬೆಳೆಗಳ ವಿವರಗಳು	Bhū balake mattu beḷe vivaragaḷu / Bhūmiya upayōga mattu beḷegaḷa vivaragaḷu
18	Year and season	वर्ष और ऋतु	ವರ್ಷ ಮತ್ತು ಕಾಲ	Varsha mattu kala
19	Cultivator Name and Place of Residence	कृषक का नाम और निवास स्थान	/ವ್ಯವಸಾಯಗಾರನ ಹೆಸರು ಮತ್ತು ವಾಸ ಸ್ಥಳ	Vyavasayagarana Hesaru mattu Vasasthala
20	Cultivation Type	खेती का प्रकार	ಕೃಷಿ ವಿಧ/ ಸಾಗುವಳಿ ಪದ್ಧತಿ	KrsiVidha / Saguvalipaddati
21	Tenancy Details	किरायेदारी विवरण	ಗೇಣಿಯ ವಿವರ ಭೂಮಿಯ ಉಪಯೋಗ	Geniya vivara Bhoomiya upayoga
21.1	Extent	विस्तारा	ವಿಸ್ತೀರ್ಣ	Vistirna
21.2	Rent	किराया	ಗುತ್ತಿಗೆ	Guttige
22	Land Utilisation	भूमि उपयोग	ಭೂಮಿಯ ಉಪ ಯೋಗ	Bhoomiya upayoga
22.1	Class	वर्ग	ವರ್ಗ	Varga
22.2	Extent	विस्तारा	ವಿಸ್ತೀರ್ಣ	Vistirna
23	Dry, Wet Garden	शुष्क या सिंचित बागायत	ಖುಷ್ಕಿ, ತರಿಬಾಗಾಯ್ತು	Khushkī, tari bā gāythu
24	Crop Name	फसल का नाम	ಬೆಳೆಯ ಹೆಸರು	Beleya Hesaru

S.No.	English	Hindi	Vernacular (Kannada)	Roman (As is pronounced – Transliteration)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
25	Crop Extent	फसल विस्तार	ಬೆಳೆ ವಿಸ್ತೀರ್ಣ	Beleya visteerna
25.1	Single	एक	ಅಮಿಶ್ರ	Eka / Amishra
25.2	Mixed	मिश्रित	ಮಿಶ್ರ	Misrita
25.3	Total	कुल	ಒಟ್ಟು	Ottu
26	Water Source	जल स्रोत	ನೀರಾವರಿಯ ಮೂಲ	Niravariya mula
27	Yield per Acre	प्रति दर उपज	ಎಕರೆಗೆ ಉತ್ಪತ್ತಿ	Ekarege utpatti
28	Mixed Crop	मिश्रित फसल	ಮಿಶ್ರಬೆಳೆಗಳಒಟ್ಟು	Mishra belegala ottu
28.1	Mixture Name	मिश्रण का नाम	ಮಿಶ್ರಣದ ಹೆಸರು	Misranada Hesaru
28.2	Extent	विस्तारा	ವಿಸ್ತೀರ್ಣ	Vistirna

## SECTION III

## Glossary of RoR Terms: -

- 1 **Taluka (तालुका) -**  
Administrative revenue subdivision of a district.  
किसी जिले का प्रशासनिक राजस्व उपखंड।
- 2 **Revenue Circle (होबली (राजस्व मंडल)) -**  
Cluster of villages grouped for revenue administration under a Revenue Inspector.  
राजस्व प्रशासन के लिए गांवों के समूह को राजस्व निरीक्षक के अधीन रखा गया है।
- 3 **Village (गाँव) -**  
Smallest revenue unit with village map and record of rights.  
गांव के नक्शे और अधिकारों के रिकॉर्ड के साथ सबसे छोटी राजस्व इकाई।
- 4 **Page Number (पृष्ठ नं.) -**  
Reference page in RTC register maintained for each survey number/hissa.  
आरटीसी रजिस्टर में संदर्भ पृष्ठ प्रत्येक सर्वेक्षण संख्या/हिस्सा के लिए रखा जाता है।
- 5 **Survey Number (सर्वेक्षण संख्या) -**  
Means a portion of land of which the area and other particulars are separately entered under an indicative number in the land records.  
भूमि का एक हिस्सा जिसका क्षेत्र और अन्य विवरण भूमि रिकॉर्ड में एक सांकेतिक संख्या के तहत अलग-अलग दर्ज किए जाते हैं, का अर्थ है।
- 6 **Hissa (हिस्सा) -**  
Subdivision of a survey number means a portion of a survey number of which the area and assessment are separately entered in the land records under an indicative number subordinate to that of the Survey Number of which it is a portion.  
एक सर्वेक्षण संख्या के उपखंड का अर्थ है एक सर्वेक्षण संख्या का एक हिस्सा जिसमें से क्षेत्र और मूल्यांकन को सर्वेक्षण संख्या के अधीनस्थ एक सांकेतिक संख्या के तहत भूमि रिकॉर्ड में अलग-अलग दर्ज किया जाता है, जिसका यह एक हिस्सा है।

7.1

**Extent of Land (भूमि का विस्तार (क्षेत्र) –**

Refers to area of the land

भूमि के क्षेत्रफल को संदर्भित करता है।

7.1.1

**Total Extent (कुल विस्तार (क्षेत्र)) –**

Refers to total extent including Kharab area.

खरब क्षेत्र सहित कुल सीमा को संदर्भित करता है।

7.1.2

**Kharab (a) (खराब (ए)) –**

Means a piece or pieces of land classed as unarable and included in a survey number.

इसका अर्थ है भूमि का एक टुकड़ा या टुकड़े जिसे अकृषिय के रूप में वर्गीकृत किया गया है और एक सर्वेक्षण संख्या में शामिल किया गया है।

7.1.3

**Kharab (b) (खराब (बी)) –**

"B Kharabu" land reserved for public use, e.g. roads, cemeteries, tanks etc)

"बी खरबू" सार्वजनिक उपयोग के लिए भूमि, जैसे सड़कें, कब्रिस्तान)

7.1.4

**Remaining (शेष) –**

It refers to the actual cultivable land area available after deducting "Kharab" (unproductive) land from the total survey area.

यह भूमि का वह वास्तविक कृषि योग्य क्षेत्र है जो सर्वेक्षण संख्या के कुल क्षेत्रफल में से "खराब" (अनुत्पादक) भूमि को घटाने के बाद बचता है।

7.2

**Acre Gunta (एकर गुंटा) –**

Units of area measurement

क्षेत्र माप की इकाइयाँ।

8

**Revenue (Rs. Paise) (राजस्व(रुपयेपैसे)) –**

Basic assessment payable to Government

सरकार को देय मूल मूल्यांकन।

8.1

**Land Revenue (भू राजस्व) –**

Land revenue on the land

भूमि पर भू-राजस्व।

8.2

**Jodi (जोड़ी) -**

A favourable rent or light assessment the proportion of which to the full rates varies in Coorg District. However, Jodi pertaining to grants to Major religious Institutions and the allowance of the assessment was 50 per cent.

एक अनुकूल किराया या हल्का मूल्यांकन, जिसका अनुपात पूरी दरों के लिए कूर्ग जिले में भिन्न होता है। तथापि, प्रमुख धामक संस्थाओं को अनुदान देने और मूल्यांकन का भत्ता 50 प्रतिशत था।

8.3

**Cesses (उपकर) -**

Various cesses on the land  
भूमि पर विभिन्न उपकर।

8.4

**Water Rate (जल दर) -**

Water tax  
जल कर।

8.5

**Total (Rs. Paise) (कुल रुपये पैसे) -**

Total tax on the land  
भूमि पर कुल कर।

9

**Soil Type (मिट्टी के प्रकार) -**

Refers to type of soil present in the land  
भूमि में मौजूद मिट्टी के प्रकार को संदर्भित करता है।

10

**Patta (पट्टा) -**

Certificate of title.  
शीर्षक का प्रमाण पत्र।

11

**Tree details (वृक्ष विवरण) -**

Details of trees present on the land  
भूमि पर मौजूद पेड़ों का विवरण।

11.1

**Name (नाम) -**

Name of the trees  
पेड़ों के नाम।

11.2

**Nos (नग) -**

Number of trees  
पेड़ों की संख्या।

12

**Details of irrigation as per Khetuvaru (विस्तार के अनुसार सिंचाई विवरण) -**

Details of irrigation

## सिंचाई का विवरण।

12.1

**Serial Number (क्र.सं.) -**

Serial Number  
क्रम संख्या।

12.2

**Water Source (सिंचाई का स्रोत) -**

Source of irrigation  
सिंचाई का स्रोत।

12.3

**Kharif(खरीफ़) -**

Autumn harvest.  
शरद ऋतु की फसल।

12.4

**Rabi (रबी) -**

Spring harvest.  
वसंत की फसल।

12.5

**Garden (बाग़बानी) -**

Garden crops like sugarcane, betel nut, coconut etc  
बगीचे की फसलें जैसे गन्ना, सुपारी, नारियल आदि।

12.6

**Total (कुल) -**

Total details of above  
उपरोक्त का कुल विवरण।

13.1

**Owner Name, Father Name and Address (मालिक का नाम, पिता का नाम और पता)**

-

Owner Name, Father Name and Address  
मालिक का नाम, पिता का नाम और पता।

13.2

**Extent(क्षेत्र) -**

Refers to area of the land  
भूमि के क्षेत्रफल को संदर्भित करता है।

13.3

**Khata Number (खाता नंबर) -**

A unique number given to landowner for a particular village.  
किसी विशेष गांव के लिए भूमि स्वामी को दी गई एक विशिष्ट संख्या।

14

**Acquisition Type and Description (अधिग्रहण का प्रकार और विवरण) -**

Refers to method of acquisition i.e. sale, inheritance etc. Mutation details are entered here.

अधिग्रहण की विधि अर्थात् बिक्री, विरासत आदि को संदर्भित करता है।  
उत्परिवर्तन विवरण यहां दर्ज किए गए हैं।

15

**Other Rights and Liabilities (अन्य अधिकार एवं दायित्व) -**

This includes mortgages, easements, tenancy, loans, encumbrances.

इसमें बंधक, सुखभोग, किरायेदारी, ऋण, ऋण, ऋण शामिल हैं।

15.1

**Rights (अधिकार) -**

Includes rights of others on this land. For example, government restrictions on sale or lease details etc

इसमें भूमि पर दूसरों के अधिकार शामिल हैं। उदाहरण के लिए, बिक्री या पट्टे के विवरण आदि पर सरकारी प्रतिबंध।

15.2

**Liabilities (देयताएं) -**

Includes liabilities on the land like Loans etc

इसमें भूमि पर देनदारियां जैसे ऋण आदि शामिल हैं।

16

**Cultivation and Tenancy Details/ Harvest / Previous year's crop details printed since current year details yet to be recorded (खेती और किरायेदारी**

विवरण पिछले/फसल/ वर्ष की फसल विवरण मुद्रित, चालू वर्ष विवरण अभी तक दर्ज नहीं किया गया है) -

Includes cultivator details and tenant details

कल्टीवेटर विवरण और किरायेदार विवरण शामिल हैं।

17

**Land Utilisation and Crop Details (भूमि उपयोग और फसल विवरण) -**

Refers to Purpose: cultivation, fallow, orchard, garden.

उद्देश्य को संदर्भित करता है: खेती, परती, बाग, बगीचा।

18

**Year and Season (वर्ष और ऋतु) -**

Year and Season

मौसम और वर्ष।

19

**Cultivator Name and Place of Residence (कृषक का नाम और निवास स्थान)**

Cultivator Name and Place of Residence

कृषक का नाम और निवास स्थान।

20

**Cultivation Type (खेती का प्रकार) -**

Refers to Cultivation Type like Owner cultivation, tenancy, sharecropping etc  
खेती के प्रकार को संदर्भित करता है जैसे मालिक की खेती, किरायेदारी, बटाईदारी  
आदि।

21

**Tenancy Details and Utilization (किरायेदारी विवरण और उपयोग) -**

Tenancy Details and Utilization  
किरायेदारी विवरण और उपयोग।

21.1

**Extent (क्षेत्र) -**

Refers to area of the land  
भूमि के क्षेत्रफल को संदर्भित करता है।

21.2

**Rent (किराया) -**

Rent payable  
देय किराया।

22

**Land Utilisation (भूमि उपयोग) -**

Refers to Land Utilisation like Agricultural, pasture, non-agricultural use etc  
कृषि, चारागाह, गैर-कृषि उपयोग आदि जैसे भूमि उपयोग को संदर्भित करता है।

22.1

**Class (वर्ग) -**

Class of Land  
भूमि की श्रेणियाँ

22.2

**Extent (क्षेत्र) -**

Refers to extent of land under each crop  
प्रत्येक फसल के तहत भूमि की सीमा को संदर्भित करता है।

23

**Dry, Wet Garden शुष्क या सिंचित बागायत) -**

Dry Wet or Garden land like Dry = rainfed; Wet = irrigated; Garden = perennial  
crop area  
सूखी गीली या बगीचे की भूमि जैसे सूखी = वर्षा सिंचित; गीला = सिंचित; उद्यान  
= बारहमासी फसल क्षेत्र।

24

**Crop Name (फसल का नाम) -**

Refers to Recorded name of crop cultivated.  
खेती की गई फसल के रिकॉर्ड किए गए नाम को संदर्भित करता है।

25

**Crop Extents (फसल विस्तार) –**

Extent of land under each crop  
प्रत्येक फसल के तहत भूमि की सीमा।

25.1

**Single (एक) –**

Extent of land under Single crop  
एकल फसल के तहत भूमि की सीमा।

25.2

**Mixed (मिश्रित) –**

Extent of land under Mixed crops  
मिश्रित फसलों के तहत भूमि की सीमा।

25.3

**Total (कुल) –**

Extent of land under crops  
फसलों के तहत भूमि की सीमा।

26

**Water Source (जल स्रोत) –**

Water Source like Canal, tank, borewell, lift irrigation etc  
जल स्रोत जैसे नहर, टैंक, बोरवेल, लिफ्ट सिंचाई आदि।

27

**Yield per Acre (उपज) –**

Estimated crop production per Acre for agricultural statistics.  
कृषि आंकड़ों के लिए प्रति एकड़ अनुमानित फसल उत्पादन।

28

**Mixed Crop (मिश्रित फसल) –**

Recording of crops grown together.  
एक साथ उगाई जा together. लों की रिकॉर्डिंग।

28.1

**Mixture Name (मिश्रण का नाम) –**

Mixture Name  
मिश्रण का नाम।

28.2

**Extent (क्षेत्र) –**


Extent of land under mixture of crops  
फसलों के मिश्रण के तहत भूमि की सीमा।

### **Legal Framework:**

1. The Karnataka Survey Manual Vol 1
  2. The Karnataka Land Revenue Act 1964
-

**KERALA****SECTION I****RoR Format of Kerala: - Thandapper (തണ്ടപ്പേർ)**

Thandaper is a revenue record maintained at the village level in Kerala. It is a ledger that records details of landholdings, including the name of the landholder (pattadar), survey numbers, extent of land, and the tax due. This register serves as a primary document for land revenue assessment and collection.



**കേരള സർക്കാർ**  
**തണ്ടപ്പേർ അക്കൗണ്ട്**  
(Thandapper Account)

ക്രമ നമ്പർ : 2021/38727/08

തണ്ടപ്പേർ അക്കൗണ്ട് നമ്പർ: 1352

ജില്ല : തൃശ്ശൂർ

താലൂക്ക് : മുകുന്ദപുരം

വില്ലേജ് : ആനന്തപുരം

ഗ്രാമം : 042

പട്ടാമ്പലം പേര്:

**ഭൂമിയുടെ വിവരങ്ങൾ**

സർവ്വേ നമ്പർ	സബ് ഡിവിഷൻ നമ്പർ	ഭൂമിയുടെ തരം	വിസ്തീർണ്ണം			അടിസ്ഥാന നികുതി		അതിരുകൾ/പുറം			
			ഹെക്ടർ	ആർ	ച.മീ	രൂപ	പൈ	കിഴക്ക്	പടിഞ്ഞാറ്	വടക്ക്	തെക്ക്
127	2-3	നീലം	0	4	5	0	0				

റിമാർക്സ്:

This area came from the BTR : 127 / 2 & TP NO : 106 .

Last transacted from : 127 / 2 & TP No : 106.

തീയതി: 17/08/2021

വില്ലേജ് ഓഫീസർ

## Trilingual RoR Format:- Thandapper

**Kerala**

കേരള സർക്കാർ  
केरल सरकार  
Government of Kerala

തണ്ടപ്പേരി അക്കൗണ്ട്  
थंडप्पेर खाता  
(Thandapper Account)

ക്രമ നമ്പർ :  
സം നമ്പർ :  
Serial number :

1

തണ്ടപ്പേരി അക്കൗണ്ട് നമ്പർ  
थंडप्पेर खाता संख्या  
Thandapper Account Number

2

പ്രജ്ഞാപിതർക്ക് പേര്  
പ്രതിപാദിതാ നാമം  
Name of Landowner(s):

3

ജില്ല:  
ജില്ലാ:  
District:

4

താലൂക്ക്:  
താലൂക്ക്:  
Taluk:

5

ഗ്രാമം:  
ഗ്രാമം:  
Village:

6

പട്ടണം:  
പട്ടണം:  
Pz. Block:

7

ഭൂമിയുടെ വിവരങ്ങൾ  
ഭൂമി വിവര  
Land Details

ഭവന നമ്പർ ഭവന നമ്പർ House Number	സബ് സബ് Subdivision Number	ഭൂമിയുടെ സ്വഭാവം Type of Land	ഭൂമിയിൽ ഉൾപ്പെടുന്ന ഭാഗം Extent of Land			ഭൂമിയിൽ ഉൾപ്പെടുന്ന ഭാഗം Extent of Land		ഭൂമിയുടെ വിവരങ്ങൾ / ഭവന വിവരങ്ങൾ Details of Land / Details of House		
			ഹെക്ടർ Hectare	അർ Acre	ചതുരശ്ര ചതുരശ്ര Sq. ft	മീറ്റർ മീറ്റർ Meter	ഫുട് ഫുട് Foot	കിഴക്ക് കിഴക്ക് East	പടിഞ്ഞാറ് പടിഞ്ഞാറ് West	തെക്ക് തെക്ക് North
11.5	11.5	11.5	11.5	11.5	11.5	11.5	11.5	11.5	11.5	11.5

## SECTION II

## Revenue Terms of RoR in three languages: -

S. No	English	Hindi	Vernacular (Malayalam)	Roman (As is pronounced – Transliteration)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
1	Serial number	क्रम नम्बर	ക്രമ നമ്പർ	Krama nambar
2	Tandapper Account No.	तंडप्पेर खाता संख्या	തണ്ടപ്പേർ അക്കൗണ്ട് നമ്പർ.	Tandapper Akkaundu Nambar
3	District	ज़िला	ജില്ല	Jilla
4	Taluka	तालुका	താലൂക്ക്	Thaaloorkku
5	Village	गाँव	ഗ്രാമം	Graamam
6	Sy. Block	एसवी .खंड	സർവ്വേബ്ലോക്ക്	S.vi. Thadayuka
7	Name of the Landowner	भूमिस्वामी का नाम	എജാമിന്റെ പേര്	ajjaaminte peru
8	Survey Number	सर्वेक्षण संख्या	സർവ്വേ നമ്പർ	Sarve Nambar
9	Subdivision Number	उपखंड संख्या	സബ്ഡിവിഷൻ	Upavibhagam Nambar
10	Type of Land	भूमि का प्रकार	ഭൂമിയുടെ തരം	Bhūmiyude Tharam
11	Extent of Land	भूमि का विस्तार	ഭൂവിസ്തീർണ്ണം	Bhoomiyude Vyaapthi

S. No	English	Hindi	Vernacular (Malayalam)	Roman (As is pronounced – Transliteration)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
11.1	Hectares	हेक्टेयर	ഹെക്ടർ	Hectar
11.2	Ares	ऐरेस	ആർസ്	Aares
11.3	Cent	सेंट	സെന്റ്	Sent
12	Basic Tax	मूल कर	അടിസ്ഥാന നികുതി	Adisthaana Nikuthi
12.1	Rupees	रुपये	രൂപ	Roopa
12.2	Paise	पैसे	പൈസ	Paisa
13	Occupants /Co-sharers	निवासी /हिस्सेदार	ഉപഭോക്താക്കൾ / വിഹിതക്കാർ	Upabhokthakkal/ Vihithakkar
13.1	East	पूरब	കിഴക്ക്	Kizhakku
13.2	West	पश्चिम	പടിഞ്ഞാറ്	Padinjaru
13.3	North	उत्तर	വടക്ക്	Vadakku
13.4	South	दक्षिण	തെക്ക്	Thekku

## SECTION III

## Glossary of RoR Terms:-

- 1 Serial number (क्रम नम्बर) –**  
 Serial Number of the Land Parcel.<sup>1</sup>  
 भूमि पार्सल की क्रम संख्या।
- 2 Tandapper Account No. (तंडप्पेर खाता संख्या) –**  
 Number assigned to a landholding in the Thandapper for official record.<sup>2</sup>  
 तंडप्पेर में भूमि धारण खाते को रिकॉर्ड के लिए दी गई संख्या।
- 3 District (ज़िला) –**  
 It is the revenue district where the land is situated. It is the highest territorial division of revenue administration.  
 यह राजस्व जिला है जहां भूमि स्थित है। यह राजस्व प्रशासन का सर्वोच्च क्षेत्रीय प्रभाग है।
- 4 Taluka (तालुका) -**  
 Revenue sub-division of a district. Governed by a Tahsildar who maintains land records and tax registers.  
 किसी जिले का राजस्व उप-प्रभाग । एक तहसीलदार द्वारा शासित होता है जो भूमि रिकॉर्ड और कर रजिस्ट्रों का रखरखाव करता है।
- 5 Village (गाँव) –**  
 The basic revenue unit within a taluka, as notified under the Act. Village records form the basis of the RoR.  
 अधिनियम के तहत अधिसूचित एक तालुका के भीतर मूल राजस्व इकाई । ग्राम रिकॉर्ड आरओआर का आधार है।
- 6 Sy. Block (एसवी. खंड) –**  
 Survey Block is a major unit in cadastral survey dividing a village into blocks for systematic numbering of land parcels. Each block consists of multiple survey numbers.

<sup>1</sup> Land Revenue Manual (Volume -6)<sup>2</sup> Land Revenue Manual (Volume -6)

सर्वे ब्लॉक भूकर सर्वेक्षण में एक प्रमुख इकाई है जो भूमि पार्सल की व्यवस्थित संख्या के लिए एक गांव को ब्लॉकों में विभाजित करती है। प्रत्येक ब्लॉक में कई सर्वेक्षण संख्याएं होती हैं।

### 7 Name of the Landowner (भूमिस्वामी का नाम) -

It is the person recorded as lawful owner in Record of Rights i.e. Thandapper account.

यह वह व्यक्ति है जिसे रिकॉर्ड ऑफ राइट्स यानी थंडेपर खाते में वैध मालिक के रूप में दर्ज किया गया है।

### 8 Survey Number (सर्वेक्षण संख्या) -

The official number assigned to a parcel of land during survey under the Kerala Survey & Boundaries Act, 1961. It uniquely identifies a land parcel within a block.

केरल सर्वेक्षण एवं सीमा अधिनियम, 1961 के तहत सर्वेक्षण के दौरान भूमि के एक टुकड़े को दी गई आधिकारिक संख्या। यह एक ब्लॉक के भीतर एक भूमि टुकड़े की विशिष्ट पहचान करती है।

### 9 Subdivision Number (उपखंड संख्या) -

A division of a survey number when a part of it is transferred, inherited, or otherwise separated. It provides precision in identifying smaller parcels.

एक सर्वेक्षण संख्या का एक विभाजन जब इसका एक हिस्सा स्थानान्तरित, विरासत में मिला या अन्यथा अलग हो जाता है। यह छोटे पार्सल की पहचान करने में सटीकता प्रदान करता है।

### 10 Type of Land (भूमि का प्रकार) -

Classification of land as per records (e.g., wet land, dry land, garden land, rice land etc).

अभिलेखों के अनुसार भूमि का वर्गीकरण (जैसे, गीली भूमि, शुष्क भूमि, उद्यान भूमि, चावल की भूमि आदि)।

### 11 Extent of Land (भूमि का विस्तार) -

Recorded area of a landholding in the revenue records.

राजस्व अभिलेखों में दर्ज भूमि का क्षेत्रफल।

### 11.1 Hectares (हेक्टेयर) -

Metric unit of area used in land measurement and indicates area of land parcel in hectare, 10,000 square meters per hectare.

भूमि माप में प्रयुक्त क्षेत्रफल की मीट्रिक इकाई तथा भूमि पार्सल का “हेक्टेयर” में क्षेत्रफल 1 हेक्टेयर = 10,000 वर्ग मीटर।

### 11.2 Ares (एरेस) -

Metric unit of area used in land measurement and indicates area of land parcel in are 100 square meters per are.<sup>3</sup>

भूमि माप में प्रयुक्त क्षेत्रफल की मीट्रिक इकाई तथा भूमि पार्सल का “आर” में क्षेत्रफल, 1 आर = 100 वर्ग मीटर।

### 11.3 Cent (सेंट) -

Unit of area, 1/100th of an acre, commonly used in Kerala land measurement, 40.468 square meters per cent.

भूमि माप में प्रयुक्त क्षेत्रफल की इकाई, 1 एकड़ का 1/100वां हिस्सा, 40.468 वर्ग मीटर प्रति सेंट ।

### 12 Basic Tax (मूल कर) -

Land tax assessed under the Kerala Land Tax Act, 1961.<sup>4</sup>

केरल भूमि कर अधिनियम, 1961 के तहत भूमि पर लगाया गया कर।

### 12.1 Rupees (रुपये) -

Currency unit used to denote tax or payments.

कर या भुगतान को दर्शाने वाली मुद्रा इकाई।

### 12.2 Paise (पैसे) -

Subunit of the Indian Rupee, 100 paise = 1 rupee.

भारतीय रुपये की उप-इकाई, 100 पैसे = 1 रुपये।

### 13 Occupants /Co-sharers (निवासी /हिस्सेदार) -

This column records the names of persons who are in lawful occupation or have co-ownership rights over the land parcel along with the primary landholder. Occupants are persons actually in possession and use of the land and Co-Sharers are joint owners of the same land

यह कॉलम उन व्यक्तियों के नाम रिकॉर्ड करता है जो वैध कब्जे में हैं या प्राथमिक भूमिधारक के साथ भूमि पार्सल पर सह-स्वामित्व अधिकार रखते हैं। कब्जाधारी वास्तव में भूमि के कब्जे और उपयोग

<sup>3</sup> Land Revenue Manual (Volume -6)

<sup>4</sup> Kerala Land Tax Act 1961

में रहने वाले व्यक्ति हैं और सह-हिस्सेदार उसी भूमि के संयुक्त मालिक हैं।

**13.1****East (पूर्व) -**

Direction towards the east boundary of the land parcel.

भूमि पार्सल के पूर्व दिशा की सीमा।

**13.2****West (पश्चिम) -**

Direction towards the west boundary of the land parcel.

भूमि पार्सल के पश्चिम दिशा की सीमा।

**13.3****North (उत्तर) -**

Direction towards the north boundary of the land parcel.

भूमि पार्सल के उत्तर दिशा की सीमा।

**13.4****South (दक्षिण) -**

Direction towards the south boundary of the land parcel.

भूमि पार्सल के दक्षिण दिशा की सीमा।

### Legal Framework:

- Land Revenue Manual (Volume -6)
  - Kerala Land Tax Act 1961
-

### RoR Format of Madhya Pradesh: - Khasra (खसरा)

[illegible]

[illegible]

## SECTION II

## Revenue Terms of RoR in 3 languages: -

S. No	English	Hindi	Vernacular (Hindi)	Roman (As is pronounced – Transliteration)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
1	Village	ग्राम	ग्राम	gram
2	Patwari Halka	पटवारी हल्का	पटवारी हल्का	patwari halka
3	Tehsil	तहसील	तहसील	tahseel
4	District	जिला	जिला	jila
5	Year	वर्ष	वर्ष	varsh
6	Unique ID of the Land and parcel	भूमि के भाग की यूनिक आय ई डी	भूमि के भाग की यूनिक आय ई डी	bhoomi ke bhag ki unique ID
7	Type of land parcel (survey number /block number digit)	भूमि के भाग का प्रकार (सर्वेक्षण संख्यांक/ब्लॉक संख्यांक)	भूमि के भाग का प्रकार (सर्वेक्षण संख्यांक/ब्लॉक संख्यांक)	bhoomi ke bhag ka prakar (survey sankhya / blok sankhyank)
8	Plot number in case of block	भूखंड संख्यांक(ब्लॉक की दशा में)	भूखंड संख्यांक(ब्लॉक की दशा में)	bhukhand sankhyank (blok ki dasha me)
9.1	Area (in hectares/sq. metres)	क्षेत्रफल (हेक्टर /वर्ग मीटर में)	क्षेत्रफल (हेक्टर /वर्ग मीटर में)	kshetrafal (hektar / varg meter mein)
9.2	Land use for which it has been determined	भूमि उपयोग जिसके लिए निर्धारण किया गया है	भूमि उपयोग जिसके लिए निर्धारण किया गया है	bhoomi upyog jiske liye nirdharan kiya gaya hai
9.3	Land Revenue / Land Rent (in Rs.)	भू राजस्व भू भाटक / (रुपये में)	भू राजस्व भू भाटक / (रुपये में)	bhu rajasv / bhu bhatak (rupaye mein)
10.1	Name of landowner, name of his/her mother/father/husband and residential address	भूमि स्वामी का नाम, उसकी माता/ पिता पत्नी का नाम तथा/ निवास का पता	भूमि स्वामी का नाम, उसकी माता/ पिता पत्नी का नाम तथा/ निवास का पता	bhoomi swami ka naam, uski mata / pita /pati ka naam tatha nivas ka pata
10.2	Government land	शासकीय भूमि	शासकीय भूमि	shasakiy bhoomi

S. No	English	Hindi	Vernacular (Hindi)	Roman (As is pronounced – Transliteration)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
11	Each landowner's share	प्रत्येक भूमि स्वामी का अंश	प्रत्येक भूमि स्वामी का अंश	pratyek bhoomi swami ka ansh
12.1	Name of the government lessee, name of his/her mother/father/husband and residential address	सरकारी पट्टेदार का नाम, उसकी माता / पती का नाम/ पिता तथा निवास का पता	सरकारी पट्टेदार का नाम, उसकी माता / पती का नाम/ पिता तथा निवास का पता	sarkari pattedar ka naam, uski mata / pita / pati ka naam tatha nivaas ka pata
12.2	Duration of Lease	पट्टे की अवधि	पट्टे की अवधि	patte ki avadhi
12.3	Area under lease	पट्टे के आधीनक्षेत्र	पट्टे के आधीनक्षेत्र	patte ke adhinakshetra
13	Name of Maoroshi farmer (if any) name, his/her mother/father/husband's name and residential address)	मौरुषी कृषक(यदि कोई हो)का नाम, उसकी माता/पिता/पती का नाम तथा निवास का पता	मौरुषी कृषक(यदि कोई हो)का नाम, उसकी माता/पिता/पती का नाम तथा निवास का पता	maurushee krishak (yadi koi ho) ka naam, uski mata / pita / pati ka naam tatha nivas ka pata
14	Encumbrances and charges on land	भूमि पर विलंगम तथा प्रभार	भूमि पर विलंगम तथा प्रभार	bhoomi par vilangam tatha prabhar
14.1	Mortgage	बंधक	बंधक	bandhak
14.2	Hypothecation	दृष्टी बंधक	दृष्टी बंधक	drishti bandhak
14.3	Land acquisition under process	भू अर्जन प्रक्रियाधिन	भू अर्जन प्रक्रियाधिन	bhu arjan prakriyaadhin
15	Crop details	फसल के ब्योरे	फसल के ब्योरे	fasal ke byaure
15.1	Crop	फसल	फसल	fasal
15.1.1	Kharif	खरीफ	खरीफ	kharif
15.1.2	Rabi	रबी	रबी	rabi
15.1.3	Zaid	जाएद	जाएद	zayed
15.1.4	Other	अन्य	अन्य	any
15.2	Area under cultivation	फसल के अधीन क्षेत्रफल	फसल के अधीन क्षेत्रफल	fasal ke adheen kshetrafal

S. No	English	Hindi	Vernacular (Hindi)	Roman (As is pronounced – Transliteration)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
16.1	Irrigation status of land	भूमि के सिंचाई संबंधी प्रस्थिती	भूमि के सिंचाई संबंधी प्रस्थिती	bhoomi ke sinchai sambandhi prasthiti
16.2	Structure / Tree on the land	भूमि पर संरचना/ वृक्ष	भूमि पर संरचना/ वृक्ष	bhoomi par sanrachna /vriksh
16.3	Other encumbrances	अन्य अभियुक्तिया	अन्य अभियुक्तिया	anya abhiyuktiyan
16.4	Orders for correction in entries in columns (1) to (9) during the year	वर्ष के दौरान कॉलम संख्या (एक) से (नौ) तक में प्रविष्टियों में सुधार के आदेश	वर्ष के दौरान कॉलम संख्या (एक) से (नौ) तक में प्रविष्टियों में सुधार के आदेश	varsh ke dauran column sankhya (ek) se (nau) tak me pravistiyom mein sudhar ke aadesh

## SECTION III

## Glossary of ROR terms: -

1

**Village (ग्राम) -**

Means any tract of land which, before the coming into force of this Code, was recognised as or was declared as a village under the provisions of any law for the time being in force and any other tract of land which is hereafter recognised as a village at any revenue survey or which the State Government may, by notification, declare to be a village.<sup>1</sup>

गांव का तात्पर्य किसी भूमि क्षेत्र से है, जो इस संहिता के लागू होने से पूर्व, किसी भी समय लागू कानून के प्रावधानों के तहत गांव के रूप में मान्यता प्राप्त था या घोषित किया गया था और कोई अन्य भूमि क्षेत्र जिसे इसके बाद किसी भी राजस्व सर्वेक्षण में गांव के रूप में मान्यता दी गई है या जिसे राज्य सरकार अधिसूचना द्वारा गांव घोषित कर सकती है।

2

**Patwari Halka (पटवारी हल्का) -**

It is an area under the charge of Patwari, who is the village-level revenue official. यह पटवारी के अधीन क्षेत्र है, जो ग्राम स्तर का राजस्व अधिकारी होता है।

3

**Tehsil (तहसील) -**

Administrative part of a district for revenue and land record administration. राजस्व और भूमि अभिलेख प्रशासन के लिए जिले का प्रशासनिक भाग।

4

**District (जिला) -**

Administrative district where the land is located. भूमि जिस जिले में स्थित है उसका प्रशासनिक नाम।

5

**Year (वर्ष) -**

The financial or agricultural year to which the land record entries pertain. जिस वित्तीय या कृषक वर्ष के लिए भूमि रिकॉर्ड प्रविष्टियाँ की गई हैं।

6

**Unique ID of land parcel (भूमि के भाग की यूनिक आय ई डी) -**

Unique Identification Number (UID) assigned to each land parcel in computerized records.

प्रत्येक भूखंड को कंप्यूटरीकृत अभिलेखों में दी जाने वाली अद्वितीय पहचान संख्या।

<sup>1</sup> The Madhya Pradesh Land Revenue Code 1959 Sec.2(z-5)

**7 Type of land parcel (survey number /block number digit) (भूमि के भाग का प्रकार (सर्वेक्षण संख्यांक/ब्लॉक संख्यांक) -**

Type of land unit identifier - survey number or block number.

भूमि की पहचान हेतु दिया गया अंकन - सर्वे नंबर या ब्लॉक नंबर।

**8 Plot number in case of block (भूखंड संख्यांक (ब्लॉक की दशा में)) -**

Plot/parcel number of land, especially under block-wise arrangement.

भूमि का विशेष खंड/भाग जिसे अलग से संख्या दी गई हो, विशेषकर ब्लॉक व्यवस्था में।

**9.1 Area (in hectares/sq. metres) क्षेत्रफल (हेक्टर /वर्ग मीटर में) -**

Total measured area of land, expressed in hectares or square meters.

भूमि का कुल मापा गया क्षेत्र, जिसे हेक्टेयर या वर्ग मीटर में दर्शाया जाता है।

**9.2 Land use for which it has been determined (भूमि उपयोग जिसके लिए निर्धारण किया गया) -**

Designated land use such as agricultural, residential, commercial, industrial, etc.

भूमि का दर्ज उपयोग जैसे कृषि, आवासीय, वाणिज्यिक, औद्योगिक आदि।

**9.3 Land Revenue / Land Rent (in Rs.) भू राजस्व /भू भाटक (रुपये में) -**

Annual land revenue/rent payable to the government.

भूमि पर सरकार को देय वार्षिक कर/राजस्व।

**10.1 Name of landowner, name of his/her mother/father/husband and residential address (भूमि स्वामी का नाम उसकी माता पिता/ पती का नाम तथा निवास का पता) -**

Complete details of landowner and includes name, father/mother/husband's name, and residential address.

भूमि मालिक का पूरा विवरण जैसे नाम, पिता/माता/पति का नाम और निवास स्थान।

**10.2 Government Land (शासकीय भूमि) -**

Government-owned land.

सरकार की स्वामित्व वाली भूमि।

**11 Each landowner's share (प्रत्येक भूमि स्वामी का अंश) -**

Share of each landowner in case of multiple co-owners.

यदि भूमि में एक से अधिक स्वामी हैं तो उनका हिस्सा/अंश।

12.1

**Name of the government lessee, name of his/her mother/father/husband and residential address (सरकारी पट्टेदार का नाम, उसकी माता/ पिता /पत्नी का नाम तथा निवास का पता) -**

Details of government lessee such as name, parent/spouse name, and residence.  
सरकारी पट्टे पर भूमि प्राप्त करने वाले व्यक्ति का पूरा विवरण।

12.2

**Duration of Lease (पट्टे की अवधि) -**

Valid duration of the lease.  
पट्टे की वैध समयावधि।

12.3

**Area under Lease (पट्टे के आधीनक्षेत्र) -**

The portion of land leased/granted to an individual under a government or authorized lease.

वह भूमि क्षेत्र जो किसी व्यक्ति को सरकारी या अन्य प्राधिकारी द्वारा लीज/पट्टा पर दिया गया है।

13

**Name of Maoroshi farmer name, his/her mother/father/husband's name and residential Address (मौरुषी कृषक (यदि कोई हो) का नाम, उसकी माता/पिता/पत्नी का नाम तथा निवास का पता) -**

Details of hereditary cultivator (if any) and includes name, father/mother/husband's name, and residential address.

परंपरागत/वंशानुगत खेती करने वाले कृषक का विवरण जैसे नाम, पिता/माता/पति का नाम और निवास स्थान।

14

**Encumbrances and charges on land (भूमि पर विलंगम तथा प्रभार) -**

Encumbrances and charges on land such as mortgage, pledge, or legal liability.  
भूमि पर किसी प्रकार का बंधन, भार, ऋण या कानूनी दायित्व।

14.1

**Mortgage (बंधक) -**

Mortgage of land against a loan.

भूमि पर किसी बैंक/संस्था या व्यक्ति से लिया गया ऋण जिसके लिए भूमि गिरवी रखी गई हो।

14.2

**Hypothecation (दृष्टी बंधक) -**

Registered mortgage/loan charge visible in land records.

भूमि पर लिया गया ऋण/बंधक जिसे देखने पर अभिलेखों से स्पष्ट हो।

**14.3**

**Land acquisition under process (भू अर्जन प्रक्रियाधिन) -**

Land under the process of acquisition by the government.

भूमि जिस पर सरकारी भू-अर्जन की प्रक्रिया चल रही है।

**15**

**Crop details (फसल के ब्योरे) -**

Details of crops grown on the land.

भूमि पर बोई गई फसलों की जानकारी।

**15.1**

**Crop (फसल) -**

Crop means the agricultural produce grown on land in a particular season (Kharif, Rabi, Zaid), recorded in the RoR for revenue, tenancy, and statistical purposes.

फसल से आशय उस कृषि उपज से है जो किसी ऋतु (खरीफ, रबी, जायद) में भूमि पर उगाई जाती है और जिसे राजस्व, किरायेदारी एवं सांख्यिकीय प्रयोजनों हेतु अभिलेख में दर्ज किया जाता है।

**15.1.1**

**Kharif (खरीफ) -**

Kharif crops sown in monsoon season (July–October)

वर्षा ऋतु (जुलाई-अक्टूबर) में बोई जाने वाली फसलें।

**15.1.2**

**Rabi (रबी) -**

Rabi crops sown in winter season (October–March)

शीत ऋतु (अक्टूबर-मार्च) में बोई जाने वाली फसलें।

**15.1.3**

**Zaid (जायद) -**

Zaid crops grown in summer season (March–June)

गर्मियों (मार्च-जून) में बोई जाने वाली फसलें।

**15.1.4**

**Other (अन्य) -**

Crops other than Kharif, Rabi, or Zaid.

तीन श्रेणियों (खरीफ/रबी/जायद) के अतिरिक्त अन्य फसलें।

**15.2**

**Area under cultivation (फसल के अधीन क्षेत्रफल) -**

The cultivated land area under crops.

वह भूमि क्षेत्र जिस पर वर्तमान में खेती की जा रही है।

16.1

**Irrigation status of land (भूमि के सिंचाई संबंधी प्रस्थिती) -**

Irrigation status of land such as irrigated, unirrigated, or partially irrigated.

भूमि की सिंचाई की स्थिति जैसे सिंचित, असिंचित, आंशिक सिंचित।

16.2

**Structure / tree on the land (भूमि पर संरचना/ वृक्ष) -**

Permanent structures, and trees recorded on the land.

भूमि पर बनी स्थायी संरचनाएँ अथवा दर्ज वृक्ष।

16.3

**Other encumbrances (अन्य अभियुक्तिया) -**

Other encumbrances mean additional liabilities not otherwise categorized—such as government acquisition notifications, restrictions under tenancy laws, or pending partition proceedings, etc.

अन्य भारों का अर्थ है अतिरिक्त देनदारियां जिन्हें अन्यथा वर्गीकृत नहीं किया गया है - जैसे कि सरकारी अधिग्रहण अधिसूचनाएं, किरायेदारी कानूनों के तहत प्रतिबंध, या लंबित विभाजन कार्यवाही आदि।

16.4

**Orders for correction in entries in columns (1) to (9) during the year (वर्ष के दौरान कॉलम संख्या (एक) से (नौ) तक में प्रविष्टियों में सुधार के आदेश -**

Means order issued by revenue authorities pertaining to correction in column no. 1 to 9.

इसका तात्पर्य कॉलम संख्या 1 से 9 में सुधार के संबंध में राजस्व प्राधिकारियों द्वारा जारी आदेश से है।

**Legal Framework: -**

- The Madhya Pradesh Land Revenue Code, 1959

## SECTION I

It is record of rights for rural area.

[illegible]

[illegible]

## SECTION II

## Revenue Terms of RoR in three different languages: -

Sr.No.	English	Hindi	Vernacular (Marathi)	Roman (As is pronounced – Transliteration)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
1	Village	गाँव	गाव	Gaav
2	Taluka	तालुका	तालुका	Taluka
3	District	ज़िला	जिल्हा	Jilha
4	PU-ID (Property Unique Identification Number)	संपत्ति विशिष्ट पहचान संख्या	मालमत्ता अद्वितीय ओळख क्रमांक	Malamatta Advitiya Olakh Kramank
5	Survey Number and Sub-division	भूमापन क्रमांक और उपखण्ड	भूमापन क्रमांक व उपविभाग	Bhumipan Kramank va Upvibhag
6	Types of Occupancy	भूमि स्वामित्व	भुधारणा पद्धती	Bhudharna Paddhati
7	Occupant Class	अधिभोगी वर्ग	भोगवटदार वर्ग	Bhogvatdar Varg
8	Local name of field	भूमि / खेत का स्थानीय नाम	शेताचे स्थानिक नाव	Shetache Sthanik Nav
9	Area Unit and Land Revenue	क्षेत्रफल इकाई और देय राजस्व की राशि	क्षेत्र एकक व आकारणी	Kshetra Ekak va Aakarni
9.1	Unit of Area	क्षेत्रफल की इकाई	क्षेत्राचे एकक	Kshetrache Ekak
9.1.1	Cultivable Area	अ) कृषि योग्य क्षेत्र	अ) लागवड योग्य क्षेत्र	Lagvad yogya Kshetra
9.1.1.1	Dry Land	शुष्क भूमि	जिरायत	Jirayat

Sr.No.	English	Hindi	Vernacular (Marathi)	Roman (As is pronounced – Transliteration)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
9.1.1.2	Irrigated Land	सिंचित भूमि	बागायत	Bagayat
9.1.1.3	Total Cultivable Area	कुल कृषि योग्य क्षेत्र	एकुण लागवड योग्य क्षेत्र	Akun Lagvad yogya Kshetra
9.1.2	B) Waste Land Area (Non-Cultivable)	ब) कृषि अयोग्य क्षेत्र (खेती अयोग्य)	ब) पोट खराब क्षेत्र (लागवड अयोग्य)	B) Pot kharab Kshetra (Lagvad ayogya)
9.1.2.1	Class (A)	श्रेणी (अ)	वर्ग (अ)	Varg (A)
9.1.2.2	Class (B)	श्रेणी (ब)	वर्ग (ब)	Varg (B)
9.1.2.3	Total Waste Land	कुल कृषि अयोग्य क्षेत्र	एकुण पो. ख. क्षेत्र	Ekun Po. Kha. Kshetra
9.2	Hect. Are.Sq.m	हेक्टर.आर.चौ.मी	है.आर.चौ.मी	Hectar.Aar.Chau.mi
9.3	Total Area (A + B)	कुल क्षेत्रफल (अ + ब)	एकुण क्षेत्र(अ + ब)	Ekun Kshetra(A+B)
9.4	Land Revenue	देय राजस्व की राशि	आकारणी	Aakarni
9.5	Quit Rent or Special Assessment	जूडी या मूल्यांकन विशेष	जुडी किंवा आकारणी विशेष	Judi kiva aakarni vishesh
10	Khata Number	खाता नंबर	खाते क्र.	Khate kra.
10.1	Name of the Occupant	अधिभोगी का नाम	भोगवटदाराचे नाव	Bhogvatdarache nav
10.2	Area	क्षेत्रफल	क्षेत्र	Kshetra

Sr.No.	English	Hindi	Vernacular (Marathi)	Roman (As is pronounced – Transliteration)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
10.3	Land Revenue	राजस्व की देय राशि	आकार	Aakar
10.4	Waste Land	कृषि अयोग्य	पो.ख.	Po. Kha.
10.5	Mutation number	नामांतर क्रमांक	फेरफार क्रमांक	Ferfar Kramank
11	Tenant, Rent and Other Rights	किराएदार, किराया और अन्य अधिकार	कुळ, खंड व इतर अधिकार	Kul khand va etar adhikar
11.1	Name of the Tenant and Rent	किरायेदार का नाम और किराया	कुळाचे नाव व खंड	Kulache nav va khand
11.2	Other Rights	अन्य अधिकार	इतर अधिकार	Itar adhikar
11.3	Other	अन्य	इतर	Itar
12	Pending Mutation	लंबित फेरफार क्रमांक	प्रलंबित फेरफार क्रमांक	Pralambit ferfar kramank
13	Last Mutation Number and Date	अंतिम फेरफार क्रमांक और दिनांक	शेवटचा फेरफार क्रमांक व दिनांक	Shevatcha ferfar kramank va dinank
14	Boundaries and Boundary Marks	सीमाएँ और सीमा चिन	सीमा आणि भूमापन चिन्हे	Seema ani bhumapan chinhe
15	Old Mutation Number	पुराने फेरफार क्रमांक	जुने फेरफार क्रमांक	June ferfar kramank

## SECTION III

## Glossary of ROR terms: -

1

**Village (गाँव) -**

Village includes a town or city and all the land belonging to a village, town or city<sup>1</sup>

गांव में एक कस्बा या शहर और गांव, कस्बे या शहर से संबंधित सभी भूमि शामिल है।

2

**Taluka (तालुका) -**

Administrative subdivision of a district. Land records are maintained taluka-wise.

किसी जिले का प्रशासनिक उपखंड। भूमि अभिलेखों का रखरखाव तालुकावार किया जाता है।

3

**District (ज़िला) -**

Revenue district is area declared by Government notification under Sec. 4 of Maharashtra Land Revenue Code 1966. (Henceforth MLRC). Collector is chief revenue officer.<sup>2</sup>

राजस्व ज़िला, महाराष्ट्र भूमि राजस्व संहिता 1966 (जिसे अब एम.एल.आर.सी कहा जाएगा) की धारा 4 के तहत सरकारी अधिसूचना द्वारा घोषित क्षेत्र है। कलेक्टर मुख्य राजस्व अधिकारी होता है।

4

**Unique Land Parcel Identification Number (विशिष्ट भूमि पहचान संख्या) -**

Stands for Unique Land Parcel Identification Number. This unique number of 11 digits has been given to all record of rights.

इसका मतलब है विशिष्ट भूमि पार्सल पहचान संख्या। 11 अंकों की यह विशिष्ट संख्या सभी अधिकार अभिलेखों को दी गई है।

5

**Survey Number and Sub-division (भूमापन क्रमांक और उपखण्ड) -**

Survey number means a portion of land of which the area and assessment are separately entered, under an indicative number in the land records and includes plots reconstituted under a final town planning scheme, improvement scheme or a scheme of consolidation of holding; and also

<sup>1</sup> The Maharashtra Land Revenue Code 1966 Vol.1 Sec 2(43)

<sup>2</sup> The Maharashtra Land Revenue Code 1966 Vol.1 Sec 4

includes *khasra* numbers in the districts of Nagpur, Wardha, Chanda (presently Chandrapur and Gadchiroli) and Bhandara<sup>3</sup>

सर्वेक्षण संख्या से तात्पर्य भूमि के उस भाग से है जिसका क्षेत्रफल और मूल्यांकन भूमि अभिलेखों में सांकेतिक संख्या के अंतर्गत अलग-अलग दर्ज किया गया है और इसमें अंतिम नगर नियोजन योजना, सुधार योजना या चकबंदी योजना के अंतर्गत पुनर्गठित भूखंड शामिल हैं; और इसमें नागपुर, वर्धा, चांदा (वर्तमान में चंद्रपुर और गढ़चिरोली) और भंडारा जिलों के खसरा संख्या भी शामिल हैं।

Sub-division of a survey number means a portion of a survey number of which the area and assessment are separately entered in the land records under an indicative number subordinate to that of the survey number of which it is a portion<sup>4</sup>

सर्वेक्षण संख्या के उप-विभाजन से तात्पर्य सर्वेक्षण संख्या के उस भाग से है जिसका क्षेत्रफल और मूल्यांकन भूमि अभिलेखों में उस सर्वेक्षण संख्या के अधीनस्थ एक सांकेतिक संख्या के अंतर्गत अलग से दर्ज किया जाता है जिसका वह भाग है।

6

#### Types of Occupancy (भूमि स्वामित्व) -

It means a portion of land held by an occupant and classes of persons holding land.<sup>5</sup>

इसका मतलब है कि किसी अधिभोगी के पास जमीन का हिस्सा और जमीन रखने वाले व्यक्तियों के वर्ग।

7

#### Occupant Class (अधिभोगी वर्ग) -

Three types of 'Occupancies' have been prescribed under MLRC, Occupant Class-1, Occupant Class-2, and Government lessee<sup>6</sup>

एमएलआरसी के तहत तीन प्रकार के 'कब्जों' का निर्धारण किया गया है, अधिभोगी वर्ग-1, अधिभोगी वर्ग-2 और सरकारी पट्टेदार।

8

#### Local name of field (भूमि / खेत का स्थानीय नाम) -

Traditional/local name of field, recorded for identification in addition to survey number.

सर्वेक्षण संख्या के अतिरिक्त पहचान के लिए दर्ज किया गया खेत का पारंपरिक/स्थानीय नाम।

<sup>3</sup> The Maharashtra Land Revenue Code 1966 Vol.1 Sec 2(37)

<sup>4</sup> The Maharashtra Land Revenue Code 1966 Vol.1 Sec 2(35)

<sup>5</sup> The Maharashtra Land Revenue Code 1966 Vol.1 Sec 2(22)

<sup>6</sup> The Maharashtra Land Revenue Code 1966 Vol.1 Sec 29(2)

## 9 Area Unit and Land Revenue (क्षेत्रफल इकाई और देय राजस्व की राशि) –

Measurement units of the field viz. Hectare.Are.Sq.m. and Revenue assessed under MLRC -1966

क्षेत्र की माप इकाइयाँ जैसे हेक्टेयर, क्षेत्रफल, वर्ग मीटर और एमएलआरसी-1966 के तहत निर्धारित राजस्व।

## 9.1 Unit of Area (क्षेत्रफल की इकाई) –

Measurement units of the field in metric viz. Hectare.Are.Sq.m.

क्षेत्र की माप की इकाइयाँ मेट्रिक में जैसे हेक्टेयर, क्षेत्रफल, वर्ग मीटर।

## 9.1.1 Cultivable Area (अ) कृषि योग्य क्षेत्र) –

Portion of land capable of cultivation.

खेती योग्य भूमि का भाग।

## 9.1.1.1 Dry Land (शुष्क भूमि) –

Land which is solely dependent on rainfall for cultivation and does not have the benefit of irrigation.

वह भूमि जो खेती के लिए पूरी तरह वर्षा पर निर्भर है और जिसे सिंचाई का लाभ नहीं मिलता।

## 9.1.1.2 Irrigated Land (सिंचित भूमि) –

Lands with minimum dependence on rainfall and definite availability of water are called irrigated lands. This land is supplied with water for agriculture by water sources like canal etc.<sup>7</sup>

वर्षा पर न्यूनतम निर्भरता और जल की निश्चित उपलब्धता वाली भूमि को सिंचित भूमि कहते हैं। इस भूमि को नहर आदि जल स्रोतों से कृषि के लिए जल उपलब्ध कराया जाता है।

## 9.1.1.3 Total Cultivable Area (कुल कृषि योग्य क्षेत्र) –

Means total cultivable area in the land holding.

इसका अर्थ है भूमि जोत में कुल कृषि योग्य क्षेत्रफल।

<sup>7</sup> The Maharashtra Land Revenue (Assessment and Settlement of Land Revenue of Agricultural Land) Rules, 1970, Rule 14(2)

9.1.2

**B) Waste Land Area (Non- Cultivable) ((ब) कृषि अयोग्य क्षेत्र (खेती अयोग्य)) -**

A fallow and non-cultivable area in the name of each occupant in his total holding in the land. Non-cultivable area consisting of rocky areas, ditches, mines, drains, etc., in which cultivation of crops is not possible. भूमि में प्रत्येक अधिभोगी के नाम पर उसकी कुल जोत में परती और गैर-कृषि योग्य क्षेत्र। गैर-कृषि योग्य क्षेत्र जिसमें चट्टानी क्षेत्र, खाई, खदानें, नालियाँ आदि शामिल हैं, जिसमें फसलों की खेती संभव नहीं है।

9.1.2.1

**Class (A) (श्रेणी (अ)) -**

Area of the land which is classified as unfit for agriculture at the time of survey including the farm or buildings or threshing floors of the holder. Land under class (a) may be brought under cultivation at any time by the holder after following due procedure of law.<sup>8</sup>

भूमि का वह क्षेत्र जो सर्वेक्षण के समय कृषि के लिए अनुपयुक्त के रूप में वर्गीकृत किया गया है, जिसमें धारक का खेत या भवन या खलिहान शामिल हैं। वर्ग (ए) के अंतर्गत आने वाली भूमि को धारक द्वारा कानून की उचित प्रक्रिया का पालन करने के बाद किसी भी समय खेती के अंतर्गत लाया जा सकता है।

9.1.2.2

**Class (B) (श्रेणी (ब)) -**

Area of the land which is not assessed because it is reserved or assigned for public purposes or because it is occupied by a road or recognized footpath, or by a tank or stream used by persons other than the holder for irrigation or for drinking or domestic purposes or used for a burial or burning ground by any community or by the public, or because it is assigned for village potteries.<sup>9</sup>

भूमि का वह क्षेत्र जिसका मूल्यांकन नहीं किया जाता है क्योंकि यह सार्वजनिक उद्देश्यों के लिए आरक्षित या निर्दिष्ट है या क्योंकि यह सड़क या मान्यता प्राप्त फुटपाथ द्वारा या धारक के अलावा अन्य व्यक्तियों द्वारा सिंचाई या पीने या घरेलू उद्देश्यों के लिए उपयोग किए जाने वाले टैंक या नाले द्वारा या किसी समुदाय या जनता द्वारा दफन या शमशान भूमि के लिए उपयोग किया जाता है या क्योंकि यह गांव के मिट्टी के बर्तनों के लिए निर्दिष्ट है।

<sup>8</sup> Maharashtra Land Revenue (Restriction on Use of Land) Rules 1968, Rule 2 (a)

<sup>9</sup> Maharashtra Land Revenue (Restriction on Use of Land) Rules 1968, Rule 2 (b)

9.1.2.3

**Total Waste Land (कुल कृषि अयोग्य क्षेत्र) –**

Means total non cultivable area in the land holding.

इसका अर्थ है भूमि जोत में कुल गैर कृषि योग्य क्षेत्र।

9.2

**Hect. Ars.Sqm (हेक्टर.आर.चौ.मी) –**

Hectare is standard metric unit of land area.

- 1 hectare = 10,000 square metres (sqm) = 100 ares.

Are (आर) = A metric sub-unit of hectare.

- 1 Are = 100 square metres.
- 100 Ares = 1 Hectare.

Sqm (Square Metres / चौ.मी.) = The smallest unit shown in RoR.

- 1 Sqm = 1 m × 1 m area.

हेक्टेयर भूमि क्षेत्रफल की मानक मेट्रिक इकाई है।

- 1 हेक्टेयर = 10,000 वर्ग मीटर (sqm) = 100 आर।

आर = हेक्टेयर की एक मेट्रिक उप-इकाई।

- 1 आर = 100 वर्ग मीटर।

- 100 आर = 1 हेक्टेयर।

वर्ग मीटर = RoR में दर्शाई गई सबसे छोटी इकाई।

- 1 वर्ग मीटर = 1 मीटर × 1 मीटर क्षेत्रफल।

9.3

**Total Area (A + B) (कुल क्षेत्रफल (अ + ब)) –**

It denotes total area of land holding.

यह भूमि जोत के कुल क्षेत्रफल को दर्शाता है।

9.4

**Land Revenue (देय राजस्व की राशि) –**

Land revenue means all sums and payments, in money received or legally claimable by or on behalf of the State Government from any person on account of any land or interest in or right exercisable over land held by or vested, in him.<sup>10</sup>

भूमि राजस्व से तात्पर्य राज्य सरकार द्वारा या उसकी ओर से किसी व्यक्ति से उसके द्वारा धारित या उसमें निहित किसी भूमि या भूमि पर हित या अधिकार के लिए प्राप्त या विधिक रूप से दावा योग्य सभी राशियां और भुगतान से है।

<sup>10</sup> The Maharashtra Land Revenue Code 1966 Vol.1 Sec 2(19)

9.5

**Quit Rent or Special Assessment (जूडी या मूल्यांकन विशेष) -**

Quit Rent refers to a fixed nominal rent paid to the State by a holder of land, in lieu of all other dues or obligations. It is generally associated with alienated lands where the landholder pays a fixed sum and is exempt from other forms of assessment or revenue demands. Section 2(19) of the MLRC 1966 defines land revenue to include various dues payable to the State, and it explicitly mentions quit rent as one of these components<sup>11</sup>

क्विट रेंट, भूमि के धारक द्वारा राज्य को अन्य सभी बकाया या दायित्वों के बदले में दिया जाने वाला एक निश्चित नाममात्र का किराया है। यह आमतौर पर हस्तांतरित भूमि से जुड़ा होता है जहाँ भूमिधारक एक निश्चित राशि का भुगतान करता है और उसे अन्य प्रकार के कर निर्धारण या राजस्व मांगों से छूट प्राप्त होती है। एमएलआरसी 1966 की धारा 2(19) भू-राजस्व को राज्य को देय विभिन्न बकाया राशियों के रूप में परिभाषित करती है, और इसमें क्विट रेंट को इन घटकों में से एक के रूप में स्पष्ट रूप से उल्लेख किया गया है।

10

**Khata Number (खाता नंबर) -**

In Village Form 8A is a unique identifier assigned to a specific landholding or property within a village. Village form number 8-A contains details of all holdings of the farmer in that particular village. Every farmer holds a separate number of Village form number 8-A. This number of Village form number 8-A reflects on Village form number 7. गांव में फॉर्म 8A एक विशिष्ट पहचानकर्ता है जो गांव के भीतर एक विशिष्ट भूमि जोत या संपत्ति को सौंपा जाता है। गांव के फॉर्म नंबर 8-A में उस विशेष गांव में किसान की सभी जोतों का विवरण होता है। हर किसान के पास गांव के फॉर्म नंबर 8-A का एक अलग नंबर होता है। गांव के फॉर्म नंबर 8-A का यह नंबर गांव के फॉर्म नंबर 7 में दिखाई देता है।

10.1

**Name of the Occupant (अधिभोगी का नाम) -**

It means name of holder in actual possession of unalienated land, other than a tenant or Government lessee;<sup>12</sup>

इसका अर्थ है किरायेदार या सरकारी पट्टेदार के अलावा, असंक्राम्य भूमि के वास्तविक कब्जे वाले धारक का नाम।

<sup>11</sup> The Maharashtra Land Revenue Code 1966 Vol.1 Sec 2(19)

<sup>12</sup> The Maharashtra Land Revenue Code 1966 Vol.1 Sec 2(23)

10.2

**Area (क्षेत्रफल) -**

In this column it denotes area of land holding belonging to occupant/occupants

इस कॉलम में यह अधिभोगी/अधिभोगियों के स्वामित्व वाले भूमि क्षेत्र को दर्शाता है।

10.3

**Land Revenue (राजस्व की देय राशि) -**

In this column it denotes land revenue payable by occupant/occupants.

इस कॉलम में यह अधिभोगी/अधिभोगियों द्वारा देय भूमि राजस्व को दर्शाता है।

10.4

**Waste Land (कृषि अयोग्य) -**

In this column it denotes area of waste land belonging to occupant/occupants.

इस कॉलम में यह अधिभोगी/अधिभोगियों के स्वामित्व वाली बंजर भूमि के क्षेत्र को दर्शाता है।

10.5

**Mutation number (नामांतर क्रमांक) -**

It is the serial number of the mutation entry recorded in the mutation register maintained by the Talathi<sup>13</sup>

यह तलाठी द्वारा बनाए गए म्यूटेशन रजिस्टर में दर्ज म्यूटेशन प्रविष्टि की क्रम संख्या है।

11

**Tenant, Rent and Other Rights (किराएदार, किराया और अन्य अधिकार) -**

Tenant:- It refers to a tenant/lessee recognized under the Bombay Tenancy and Agricultural Lands Act, 1948 (BTAL Act) or Maharashtra Land Revenue code or any other act applicable in this regard.

Rent :- Indicates the amount of rent payable by the tenant to the landowner.

Other Rights :-It refers to rights vested in others other than the occupants in the agricultural land concerned such as heirship rights, restrictions by law/Government, etc.<sup>14</sup>

काश्तकार:- यह बॉम्बे काश्तकारी और कृषि भूमि अधिनियम, 1948 (बीटीएएल अधिनियम) या महाराष्ट्र भूमि राजस्व संहिता या इस संबंध में लागू किसी अन्य अधिनियम के तहत मान्यता प्राप्त काश्तकार/पट्टेदार को संदर्भित करता है।

<sup>13</sup> The Maharashtra Land Revenue Code 1966 Vol.1 Sec 150 to 152

<sup>14</sup> The Maharashtra Land Revenue Code 1966 Vol. IV -Part 2

किराया:- काश्तकार द्वारा भूमि मालिक को देय किराए की राशि को दर्शाता है।

अन्य अधिकार:- यह संबंधित कृषि भूमि में रहने वालों के अलावा अन्य लोगों में निहित अधिकारों को संदर्भित करता है, जैसे उत्तराधिकार अधिकार, कानून/सरकार द्वारा प्रतिबंध, आदि।

11.1

### **Name of the Tenant and Rent (किरायेदार का नाम और किराया) -**

In this column it denotes name of the tenant.

इस कॉलम में किरायेदार का नाम दर्शाया गया है।

11.2

### **Other Rights (अन्य अधिकार) -**

In this column it denotes other rights recorded for the concern land holding.

इस कॉलम में संबंधित भूमि स्वामित्व के लिए दर्ज अन्य अधिकारों को दर्शाया गया है।

11.3

### **Other (अन्य) -**

Refers to any additional entries or remarks related to the landholding that do not fall under standard columns like tenant, rent, or other rights. It may include encumbrances, government notifications, or miscellaneous observations recorded in the 7/12 extract.

किसी भूमि स्वामित्व से संबंधित कोई अतिरिक्त प्रविष्टियाँ या टिप्पणियाँ जो मानक कॉलम जैसे किरायेदार, किराया या अन्य अधिकार में नहीं आतीं। इसमें बाधाएँ, सरकारी सूचनाएँ या 7/12 रजिस्टर में दर्ज विविध टिप्पणियाँ शामिल हो सकती हैं।

12

### **Pending Mutation(लंबित फेरफार) -**

It refers to a mutation entry that has been reported or initiated in the land records but is not yet finally certified by the competent revenue officer.

लंबित फेरफार से आशय भूमि अभिलेखों में रिपोर्ट किया गया या आरंभ किया गया वह नामांतरण प्रविष्टि है, जिसे सक्षम राजस्व अधिकारी द्वारा अभी अंतिम रूप से प्रमाणित नहीं किया गया है।

13

### **Last Mutation Number and Date (अंतिम फेरफार क्रमांक और दिनांक) -**

Refers to the serial number of the most recent mutation entry recorded in the mutation register that has been incorporated into the Record of Rights and the date on which the last mutation entry was certified

यह उस नवीनतम म्यूटेशन प्रविष्टि के क्रमांक को दर्शाता है जिसे म्यूटेशन रजिस्टर में दर्ज किया गया है और अधिकार अभिलेख में सम्मिलित किया गया है, तथा अंतिम म्यूटेशन प्रविष्टि के प्रमाणित किए जाने की तिथि को दर्शाता है।

14

#### **Boundaries and Boundary Marks (सीमाएँ और सीमा चिन) -**

Boundary mark means any erection, whether of earth, stone or other material, and also any hedge, unploughed ridge, or strip of ground, or other object whether natural or artificial, set up, employed, or specified by a survey officer or revenue officer having authority in that behalf, in order to designate the boundary of any division of land.<sup>15</sup>

सीमा चिन्ह का अर्थ है कोई भी निर्माण, चाहे वह मिट्टी, पत्थर या अन्य सामग्री का हो, तथा कोई भी बाड़, बिना जोते हुए मेड़, भूमि की पट्टी, या अन्य वस्तु, चाहे वह प्राकृतिक हो या कृत्रिम, जिसे किसी सर्वेक्षण अधिकारी या राजस्व अधिकारी द्वारा भूमि के किसी विभाजन की सीमा निर्धारित करने के लिए स्थापित, नियोजित या निर्दिष्ट किया गया हो।

15

#### **Old Mutation Number (पुराने फेरफार क्रमांक) -**

This refers to the previous mutation entries (ferfar nondi) that were once applicable to the land holding before the latest mutation.

यह उन पूर्ववर्ती फेरफार नोंदी का संदर्भ देता है जो नवीनतम फेरफार से पहले भूमि धारणा पर लागू थीं।

#### **Legal Framework: -**

- The Maharashtra Land Revenue Code 1966
- Maharashtra Land Revenue (Restriction on Use of Land) Rules, 1968
- Maharashtra Tenancy and Agricultural Lands Act 1948

<sup>15</sup> The Maharashtra Land Revenue Code 1966 Vol.1 Sec 2(3)

## SECTION I

The Jamabandi is the official revenue register that records details of landholding, ownership, cultivation, tenancy, and revenue liability. It serves as the primary document for the preparation and maintenance of the Record of Rights (RoR) in Manipur.

117

M. L. R. FORM 8.

(See Rule 57)

JAMABANDI

Tahsil ..... Unit ..... Name of the village with No. .... 196 .....

Sl. No	Old Patta No.	New Patta No.	Name of the pattadar with father's name and address.	Plot No. of land under direct possession.	Plot and Khatian No. of land in the possession of tenants		Area of the plot	Classes of land.		Revenue.	Local Tax	Water Tax	Remarks
					Plot No.	Khatian No.		Class	Area				
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14

117

### RoR Format of Manipur:- Jamabandi (जमाबंदी) :-

The Jamabandi is the official revenue register that records details of landholding, ownership, cultivation, tenancy, and revenue liability. It serves as the primary document for the preparation and maintenance of the Record of Rights (RoR) in Manipur.

क्र.सं.	ग्राम	उपग्राम	जमादार का नाम	कृषक का नाम	जमीन का क्षेत्रफल	कृषि का प्रकार	राशिया	अंश	टिप्पणी	दिनांक	हस्ताक्षर
1	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
2	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
3	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
4	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
5	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
6	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
7	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
8	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
9	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
10	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
11	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
12	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
13	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
14	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
15	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
16	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
17	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
18	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
19	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
20	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
21	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
22	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
23	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
24	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
25	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
26	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
27	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
28	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
29	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
30	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...

## Trilingual RoR Format:- Jamabandi (जमाबंदी) :-

<div style="text-align: center;"> <b>Manipur</b>  <b>झारखण्ड</b>  <b>Jamabandi</b> </div>											
<div>सूचक संख्या</div> <div>Serial No.</div>	<div>पञ्चिका संख्या</div> <div>Page No.</div>	<div>पञ्चिका संख्या</div> <div>Page No.</div>	<div>पञ्चिका संख्या</div> <div>Page No.</div>	<div>पञ्चिका संख्या</div> <div>Page No.</div>	<div>पञ्चिका संख्या</div> <div>Page No.</div>	<div>पञ्चिका संख्या</div> <div>Page No.</div>	<div>पञ्चिका संख्या</div> <div>Page No.</div>	<div>पञ्चिका संख्या</div> <div>Page No.</div>	<div>पञ्चिका संख्या</div> <div>Page No.</div>	<div>पञ्चिका संख्या</div> <div>Page No.</div>	<div>पञ्चिका संख्या</div> <div>Page No.</div>
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
<div>पञ्चिका संख्या</div> <div>Serial No.</div>	<div>पञ्चिका संख्या</div> <div>Page No.</div>	<div>पञ्चिका संख्या</div> <div>Page No.</div>	<div>पञ्चिका संख्या</div> <div>Page No.</div>	<div>पञ्चिका संख्या</div> <div>Page No.</div>	<div>पञ्चिका संख्या</div> <div>Page No.</div>	<div>पञ्चिका संख्या</div> <div>Page No.</div>	<div>पञ्चिका संख्या</div> <div>Page No.</div>	<div>पञ्चिका संख्या</div> <div>Page No.</div>	<div>पञ्चिका संख्या</div> <div>Page No.</div>	<div>पञ्चिका संख्या</div> <div>Page No.</div>	<div>पञ्चिका संख्या</div> <div>Page No.</div>
7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18

## SECTION II

## Revenue Terms of RoR in three different languages: -

S. No	English	Hindi	Vernacular (Manipuri)	Roman (As is pronounced – Transliteration)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
1	District	जिला	दिस्त्रिक्	Distrik
2	Subdivision	उप-मंडल	सब-डिभिजन	Sab-Division
3	Tehsil	तहसील	तहसिल	Tahsil
4	Unit	यूनिट	ইউনিট	Yunit
5	Name of the Village and Number	गाँव के नाम एवं संख्या	খুলগি মামিং অমসুং মশিং	Khulgi maming amasung mashing
6	Year	वर्ष	চহি	Chahi
7	SI Number	एसएल नंबर	মথং মনাও মশিং	Mathang manao mashing
8	Old Patta Number	पट्टा नंबर -पुराना	অরিবা পট্টা মশিং	Ariba patta mashing
9	New Patta Number	पट्टा नंबर - नया	অনৌবা পট্টা মশিং	Anouba patta mashing
10	Name of landowner with Father's/Husband's Name and Address	पट्टादार का नाम, पिता/ पति का नाम और पता	পট্টাদারগী মমিং লোইননা মপা/মপুরোইবগী মমিং অমসুং লৈফম	Pattadar gi maming loinana mapa/mapuroibagi maming amasung leipham
11	Plot no. of land under direct possession	सीधे कब्जे में भूमि का प्लॉट नं	মশানা দখল তৌরিবা দাগকী মশিং	Mashana dakhal touriba dag ki mashing
12	Plot and Khatian no of land in the possession of tenants	किरायेदारों के कब्जे में जमीन का प्लॉट और खतियान नंबर	অশাল্লম গী দাগ অমসুং খতিয়ান মশিং	Ashallam gi dag amasung Khatiyam mashing

S. No	English	Hindi	Vernacular (Manipuri)	Roman (As is pronounced – Transliteration)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
12.1	Plot No	प्लॉट नं	दाग मशिं	Dag mashing
12.2	Khatian No	खतियान नंबर	खतियान मशिं	Khatiyani mashing
13	Area of the plot	प्लॉट का क्षेत्रफल	दागकी पाक चाँबा एकर। हेक्टर	Dag ki pak chaoba acre / hectare
14	Class of Land	भूमि का वर्ग	लमगी दखल	Lamgi makhal
14.1	Class	कक्षा	मखल	Makhal
14.2	Area	क्षेत्रफल	पाक चाँबा एकर। हेक्टर	Pak chaoba acre/hectare
15	Revenue	भू- राजस्व	खाजना	Khajna
16	Local Tax	स्थानीय कर	लम लमगी खाजना	Lam lamgi khajna
17	Water Tax	जल कर	झैँगी खाजना	Ittheigi khajna
18	Remarks	टिप्पणी	मरोल लोनफम	Marol Lonpham

## SECTION III

### Glossary of RoR terms: -

- 1 **District (जिला) –**  
Administrative district where the land is located.  
भूमि जिस जिले में स्थित है उसका प्रशासनिक नाम।
- 2 **Subdivision (उप-मंडल) –**  
An administrative division of a district, headed by a Sub-Divisional Officer (SDO), responsible for revenue administration, maintenance of land records, and coordination of revenue villages under its jurisdiction.  
जिले का एक प्रशासनिक भाग, जिसके प्रमुख उप प्रभागीय अधिकारी (SDO) होते हैं। यह राजस्व प्रशासन, भूमि अभिलेखों के संधारण और अपने अधिकार क्षेत्र के राजस्व ग्रामों के समन्वय के लिए उत्तरदायी होता है।
- 3 **Tehsil (तहसील) –**  
An administrative division comprising multiple villages for revenue and land record purposes.  
राजस्व और भूमि अभिलेख प्रयोजनों हेतु अनेक ग्राम गठित प्रशासनिक इकाई।
- 4 **Unit (यूनिट) –**  
The smallest recognized administrative or revenue division used for identification in land records.  
भूमि अभिलेख में पहचान हेतु प्रयुक्त सबसे छोटी प्रशासनिक या राजस्व इकाई।
- 5 **Name of the Village and Number (गाँव के नाम एवं संख्या) –**  
The official name and code/number assigned to a village in cadastral and revenue records for identification in RoR.  
कैडस्ट्रल और राजस्व अभिलेखों में गाँव का आधिकारिक नाम और क्रमांक जो अधिकार अभिलेख में पहचान हेतु दर्ज होता है।
- 6 **Year (वर्ष) –**  
The financial or agricultural year to which the land record entries pertain.  
“year” means the agricultural year commencing on such date as the Administrator may, in the case of any specified area, by notification in the Official Gazette, appoint<sup>1</sup>  
जिस वित्तीय या कृषक वर्ष के लिए भूमि रिकॉर्ड प्रविष्टियाँ की गई हैं।

<sup>1</sup> Manipur Land Revenue and Land Reforms Act, 1960 Sec 2(x)

का अर्थ है वह कृषि वर्ष, जो उस तिथि से प्रारंभ होता है जिसे प्रशासक किसी निर्दिष्ट क्षेत्र के लिए आधिकारिक राजपत्र में अधिसूचना जारी करके निर्धारित कर सकता है।

**7 SI Number (एसएल नंबर) –**

The serial number used for indexing and identifying entries in RoR registers.

अधिकार अभिलेख रजिस्ट्रों में प्रविष्टियों की अनुक्रमण और पहचान हेतु प्रयुक्त क्रम संख्या।

**8 Old Patta Number (पट्टा नंबर – पुराना) –**

The Old Patta refers to the earlier Patta number assigned to a parcel of landowner in Manipur. It usually represents the original record of ownership and boundaries before re-survey, re-settlement, or partition. It serves as the legacy reference for tracing land history.

पुराना पट्टा उस पूर्व पट्टा संख्या को कहा जाता है जो मणिपुर में किसी भूमि मालिक को पहले सर्वेक्षण, पुनः-सेटलमेंट या विभाजन से पहले दी गई थी। यह भूमि के मालिकाना हक और सीमाओं के पुराने अभिलेख को दर्शाता है और इतिहास का संदर्भ प्रदान करता है।

**9 New Patta Number (पट्टा नंबर – नया) –**

The New Patta refers to the revised Patta number given to a landowner parcel in Manipur after re-survey, re-settlement, partition, or allotment of government land. It is the current valid record in the Record of Rights (RoR) and is used for ownership, mutation, and transactions.

नया पट्टा उस संशोधित पट्टा संख्या को कहा जाता है जो मणिपुर में किसी भूमि मालिक को पुनः-सर्वेक्षण, पुनः-सेटलमेंट, विभाजन या शासकीय भूमि के आबंटन के बाद दी जाती है। यह अभिलेख अधिकार (RoR) में वर्तमान मान्य रिकॉर्ड होता है और स्वामित्व, नामांतरण तथा लेन-देन के लिए प्रयोग किया जाता है।

**10 Name of Landowner with Father's /Husband's Name and Address (पट्टादार का नाम, पिता/ पति का नाम और पता) –**

Refers to lists of the legal owner(s) of the land, including paternal details for precise identification.

सटीक पहचान के लिए पैतृक विवरण सहित भूमि के कानूनी मालिकों की सूची को संदर्भित करता है।

**11 Plot Number of Land under Direct Possession (सीधे कब्जे में भूमि का प्लॉट नंबर) –**

It refers to the plot number of land which is in the direct and actual possession of the recorded holder (owner/tenant/pattadar) without the involvement of any intermediary. It indicates the specific plot where the person enjoys immediate and physical control over the land.

प्रत्यक्ष कब्जे वाली भूमि का प्लॉट नंबर से अभिप्राय उस प्लॉट संख्या से है जो अभिलेखित धारक (स्वामी/किरायेदार/पट्टेदार) के प्रत्यक्ष एवं वास्तविक कब्जे में है, और जिसमें किसी मध्यस्थ का हस्तक्षेप नहीं है। यह उस विशेष भू-खण्ड को दर्शाता है जिस पर व्यक्ति का तत्काल एवं भौतिक अधिकार है।

**12 Plot and Khatian Number of Land in the Possession of Tenants (किरायेदारों के कब्जे में जमीन का प्लॉट और खतियान नंबर) –**

Plot and Khatian No. of Land in the Possession of Tenants means the identification numbers (plot and khatian) of land actually occupied and used by tenants under tenancy rights, not by the owner directly.

किरायेदारों के कब्जे में भूमि का प्लॉट और खतियान नंबर से आशय उस भूमि की प्लॉट संख्या और खतियान संख्या से है जो किरायेदारों के कब्जे में है और जिसे वे किरायेदारी अधिकारों के अंतर्गत उपयोग करते हैं, न कि भूमि स्वामी प्रत्यक्ष रूप से।

**12.1 Plot Number (प्लॉट नंबर) –**

The unique survey number assigned to a land parcel for identification in cadastral maps and RoR.

किसी भूमि खंड की पहचान हेतु दिया गया विशिष्ट सर्वे/प्लॉट क्रमांक।

**12.2 Khatian Number (खतियान संख्या) –**

A unique record number assigned to a tenant of a particular plot of land.

किसी विशेष भूखंड के किरायेदार को दिया गया एक विशिष्ट अभिलेख संख्या।

**13 Area of the Plot (प्लॉट का क्षेत्रफल) –**

The measured size of a land plot, expressed in acres, hectares, or local units, as recorded in RoR.

मापा गया भूमि प्लॉट क्षेत्रफल जो एकड़, हेक्टेयर या स्थानीय इकाइयों में आरओआर में दर्ज होता है।

**14 Class of Land (भूमि का वर्ग) –**

The classification of land based on its nature and use, such as agricultural, homestead, or forest.

भूमि की प्रकृति और उपयोग के आधार पर किया गया वर्गीकरण, जैसे कृषि, आवासीय, वन।

**14.1 Class (कक्षा) –**

The entry specifying the category or type of landholding.

भूमि होल्डिंग की श्रेणी या प्रकार को दर्शाती प्रविष्टि।

**14.2 Area (क्षेत्रफल) –**

The total measured extent of landholding in standard revenue units.

भूमि जोत का राजस्व मानक इकाइयों में मापा गया कुल क्षेत्रफल।

**15 Revenue (भू-राजस्व) –**

The land revenue assessed and payable to the government for a specific landholding.

किसी विशेष भूमि होल्डिंग पर आकलित और देय भू-राजस्व।

**16 Local Tax (स्थानीय कर) –**

Tax imposed by the local authority on land and recorded in RoR.

भूमि पर स्थानीय प्राधिकरण द्वारा लगाया गया कर जो अधिकार अभिलेख में दर्ज होता है।

**17 Water Tax (जल कर) –**

A specific tax levied on land for irrigation or water use, recorded in RoR.

सिंचाई या जल उपयोग के लिए भूमि पर लगाया गया विशिष्ट कर, जो आरओआर में दर्ज होता है।

**18 Remarks (टिप्पणी) –**

Additional notes or observations entered by revenue authorities for clarification.

राजस्व अधिकारियों द्वारा स्पष्टीकरण हेतु अंकित अतिरिक्त टिप्पणियाँ।

### Legal Framework:

- Manipur Land Revenue and Land Reforms Act, 1960

**MEGHALAYA****SECTION I**

**RoR Format of Meghalaya Record of Land Title Rights Register for Ri-Kynti Land (री-किन्टी भूमि के स्वामित्व अधिकार अभिलेख रजिस्टर): -**

A government-maintained register recording the ownership, customary rights, and legal entitlements of individuals or communities over Ri-Kynti land in Meghalaya.

[FORM – G(a)]						
[sub-section (1) and (5) of Section 8 of the Act]						
KHASI HILLS AUTONOMOUS DISTRICT COUNCIL						
RECORD OF LAND TITLE RIGHTS REGISTER FOR RI-KYNTI LAND						
[DISTRICT/SUB-DIVISION]						
Name and Address of the landowner	Location of the land along with GPS coordinates	Description of boundaries and areas of the land	Land documents submitted	Type of Land	Remarks if any	Signature Land Recording Officer

## Trilingual RoR Format:- Record of Land Title Rights Register for Ri-Kynti Land:-

**Meghalaya**  
 (FORM - 6a)  
 গুৰি ভূমি  
 (FORM - 6a)  
 (Land records (I) and (II) of Section 6 of the Act)  
 (অভিভূমি কী ভূমি ১ কী ভূমি ২)  
 (Land records (I) and (II) of Section 6 of the Act)  
 KHASI HILLS AUTONOMOUS DISTRICT COMMISSION  
 খাসী হিলস অটনামাস ডিস্ট্রিক্ট কমিশন  
 KHASI HILLS AUTONOMOUS DISTRICT COMMISSION

(1)

RECORD OF LAND TITLE RIGHTS REGISTER FOR RI-KYNTI LAND  
 গুৰি ভূমি কী ভূমি ১ কী ভূমি ২  
 RECORD OF LAND TITLE RIGHTS REGISTER FOR RI-KYNTI LAND

(1)

(ENTER TOWN/SECTION) \_\_\_\_\_  
 (কিলাডা/সেকশন) \_\_\_\_\_  
 (ENTER TOWN/SECTION) \_\_\_\_\_

(2) (3)

Name and address of the landowner ভূমি মালিকৰ নাম আৰু ঠিক Name and address of the landowner	Location of the land along with GPS coordinates ভূমিৰ স্থান আৰু জিপিএস স্থানাঙ্ক Location of the land along with GPS coordinates	Description of the land/its real area of the land ভূমিৰ বৰ্ণনা আৰু ভূমিৰ বাস্তবিক Description of the land/its real area of the land	Land documents submitted ভূমি কী ভূমি ১ Land documents submitted	Type of Land ভূমি Type of Land	Source of the land ভূমিৰ উৎস Source of the land	Signature of Land Recording Officer ভূমিৰ অফিচাৰৰ স্বাক্ষৰ Signature of Land Recording Officer
(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)

## SECTION II

## Revenue Terms of RoR in three different languages:

S.No.	English	Hindi	Vernacular (English)	Roman (As is pronounced – Transliteration)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
1	Khasi hills autonomous district council	खासी हिल्स स्वायत्त जिला परिषद	Khasi hills autonomous district council	Khasi hills autonomous district council
2	Record of land title rights register for ri-kynti land	री-किंती भूमि के लिए भूमि स्वामित्व अधिकारों का अभिलेख रजिस्टर	Record of land title rights register for ri-kynti land	Record of land title rights register for ri-kynti land
3	District	जिला	District	District
4	Sub-Division	उप-मंडल	Sub-Division	Sub-Division
5	Name and Address of the landowner	भूमि मालिक का नाम और पता	Name and Address of the landowner	Name and Address of the landowner
6	Location of the land along with GPS coordinates	भूमि का स्थान और जीपीएस निर्देशांक	Location of the land along with GPS coordinates	Location of the land along with GPS coordinates
7	Description of boundaries and areas of the land	सीमा और भूमि क्षेत्र का विवरण	Description of boundaries and areas of the land	Description of boundaries and areas of the land
8	Land documents submitted	जमा किए गए भूमि दस्तावेज़	Land documents submitted	Land documents submitted
9	Type of Land	भूमि का प्रकार	Type of Land	Type of Land
10	Remarks if any	टिप्पणी (यदि कोई हो)	Remarks if any	Remarks if any
11	Signature Land Recording Officer	भू अभिलेखन अधिकारी का हस्ताक्षर	Signature Land Recording Officer	Signature Land Recording Officer

## SECTION III

## Glossary of RoR Terms : -

- 1 **Khasi Hills Autonomous District Council (खासी हिल्स स्वायत्त जिला परिषद) -**  
The statutory governing body responsible for administration, management, and maintenance of land records within the Khasi Hills Autonomous District.  
खासी हिल्स स्वायत्त जिला के भीतर भूमि अभिलेखों के प्रशासन, प्रबंधन और रखरखाव के लिए वैधानिक शासी निकाय।
- 2 **Record of land title rights register for Ri-Kynti land (री-किंती भूमि के लिए भूमि स्वामित्व अधिकारों का अभिलेख रजिस्टर) -**  
Official register maintained by the Land Records Department containing detailed ownership, tenure, and rights information of Ri-Kynti (community/ancestral) land.  
भूमि अभिलेख विभाग द्वारा रखा गया आधिकारिक रजिस्टर, जिसमें री-किंती (सामुदायिक/पारंपरिक) भूमि के स्वामित्व, कब्जा और अधिकारों की विस्तृत जानकारी होती है।
- 3 **District (जिला) -**  
Administrative district where the land is located.  
भूमि जिस जिले में स्थित है उसका प्रशासनिक नाम।
- 4 **Sub-Division (उप-मंडल) -**  
A subordinate administrative unit within a district, responsible for local land record management and registration functions.  
जिले के भीतर एक अधीनस्थ प्रशासनिक इकाई, जो स्थानीय भूमि अभिलेख प्रबंधन और पंजीकरण कार्यों के लिए जिम्मेदार होती है।
- 5 **Name and Address of the Landowner (भूमि मालिक का नाम और पता) -**  
Official record of the individual or entity legally recognized as the owner of the land.  
भूमि का कानूनी रूप से मान्यता प्राप्त मालिक व्यक्ति या संस्था का आधिकारिक नाम और पता।
- 6 **Location of the land along with GPS coordinates (भूमि का स्थान और जीपीएस निर्देशांक) -**  
Geographical location of the land including accurate latitude and longitude, used for land identification and mapping in official records.  
भूमि का भौगोलिक स्थान, जिसमें सटीक अक्षांश और देशांतर शामिल हैं, जो भूमि की पहचान और मानचित्रण के लिए आधिकारिक अभिलेखों में प्रयोग होता है।

- 7 **Description of boundaries and areas of the land (सीमा और भूमि क्षेत्र का विवरण) -**  
Detailed official description of land boundaries, neighbouring properties, and total area as recorded in the land records.  
भूमि अभिलेखों में दर्ज भूमि की सीमाओं, आस-पास की संपत्तियों और कुल क्षेत्रफल का विस्तृत आधिकारिक विवरण।
- 8 **Land documents submitted (जमा किए गए भूमि दस्तावेज़) -**  
List of all documents submitted to the Land Records Department to establish ownership, possession, transfer, or rights over the land.  
भूमि पर स्वामित्व, कब्जा, हस्तांतरण या अधिकार स्थापित करने के लिए भूमि अभिलेख विभाग को प्रस्तुत सभी दस्तावेजों की सूची।
- 9 **Type of Land (भूमि का प्रकार) -**  
Classification of land in official records according to usage, such as agricultural, residential, or Ri-Kynti land.  
आधिकारिक अभिलेखों में भूमि का उपयोग के अनुसार वर्गीकरण, जैसे कृषि, आवासीय, या री-किंती भूमि।
- 10 **Remarks (टिप्पणी) -**  
Additional notes or observations entered by revenue authorities for clarification.  
राजस्व अधिकारियों द्वारा स्पष्टीकरण हेतु अंकित अतिरिक्त टिप्पणियाँ।
- 11 **Signature Land Recording Officer (भू अभिलेखन अधिकारी का हस्ताक्षर) -**  
Authorized signature of the officer responsible for maintaining and verifying the land records.  
भूमि अभिलेखन अभिलेखों को बनाए रखने और सत्यापित करने के लिए जिम्मेदार अधिकारी का अधिकृत हस्ताक्षर।

### Legal Framework:-

- The Meghalaya Land Survey and Records Preparation Act, 1980
-

**MIZORAM****SECTION I****RoR Format of Mizoram: - FORM- 22 (Record of Rights) (फॉर्म- 22****(अधिकारों का अभिलेख): -**

A record of all land holdings in a locality, containing details like allotment approval, survey/plot number, purpose, classification, grade, area, location, geo-reference, holder's identity, rights, encumbrances, etc., maintained in paper or digital form, including the General Register.

<b>FORM NO. 22</b> See Rule 47(2) <b>RECORD OF RIGHTS</b>											Ex- 186/2009 Revenue Village : _____ SubDivision : _____ District : _____
Village / Town : _____ Revenue Circle : _____		NO. _____ of _____									
Pre- Boga. No.	Survey No. / Plot No.	Name of Land Holder/s with Father's Name	Present & Permanent Address	Nature of estate and how acquired	Location of Land	Area in Hectare / Sqm	Class of Land	Value of Land	Annual land revenue And rent payable from land and Building	Mutation, Correction, Mortgage If any with order No. & Date	Signature of Survey Officer/Settlement Officer (seal)
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

## Trilingual RoR Format: - FORM- 22 (Record of Rights) (फॉर्म- 22 (अधिकारों का अभिलेख) :-

**Mizoram**

**FORM NO. 22**  
फॉर्म नंबर २२  
**FORM NO. 22**  
(See Rule 47B)  
[See Rule 47C] **RECORD OF RIGHTS**  
अधिकार अभिलेख  
**RECORD OF RIGHTS**

**Village / Town:** \_\_\_\_\_  
गाँव / शहर: \_\_\_\_\_  
**Village / Town:** \_\_\_\_\_  
1

**Revenue Circle:** \_\_\_\_\_  
रेवेन्यू सर्किल: \_\_\_\_\_  
**Revenue Circle:** \_\_\_\_\_  
5

**Ex-186/2009**  
उपखण्ड 186/2009  
**Ex-186/2009**  
**Revenue Village:** \_\_\_\_\_  
रेवेन्यू गाँव: \_\_\_\_\_  
1  
**Sub-Division:** \_\_\_\_\_  
उप-खण्ड: \_\_\_\_\_  
**Sub-Division:** \_\_\_\_\_  
3  
**District:** \_\_\_\_\_  
ज़िला: \_\_\_\_\_  
**District:** \_\_\_\_\_  
2

No. \_\_\_\_\_ of \_\_\_\_\_  
क्रमांक \_\_\_\_\_ का \_\_\_\_\_  
No. \_\_\_\_\_ of \_\_\_\_\_  
6

Pro- Regn. No. प्रतीक संख्या Pro- Regn. No. 7	Survey No. / Plot No. सर्वेक्षण नंबर / प्लॉट नंबर Survey No. / Plot No. 8	Name of Land holder's with Father's Name भूमिपुत्र का नाम एवं पिता का नाम Name of Land holder's with Father's Name 9	Present & Permanent Address अस्थायी और स्थायी पता Present & Permanent Address 10	Nature of rights and how acquired अधिकार का प्रकार एवं अधिपत का प्रकार Nature of rights and how acquired 11	Location of Land भूमि का स्थान Location of Land 12	Area in Hectare / Bigha क्षेत्रफल हेक्टेयर / बिघा Area in Hectare / Bigha 13	Class of Land भूमि की कैसी Class of Land 14	Value of Land भूमि का मूल्य Value of Land 15	Annual Land Revenue and Rent Payable from Land and Building भूमि और भवन से देय कर/रिज भूमि राजस्व एवं किराया Annual Land Revenue and Rent Payable from Land and Building 16	Mutation, Correction, Mortgage if any with Order No. & Date म्यूटेशन, सुधार, मॉर्गेज यदि हो, आदेश नंबर और दिनांक सहित Mutation, Correction, Mortgage if any with Order No. & Date 17	Signature of Survey Officer / Settlement Officer (Seal) सर्वेक्षण अधिकारी / सेटलमेंट अधिकारी के उपस्थिति (मुहर) Signature of Survey Officer / Settlement Officer (Seal) 18
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

## SECTION II

## Revenue Terms of RoR in three different languages: -

S. No	English	Hindi	Vernacular (English)	Roman (As is pronounced – Transliteration)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
1	Revenue Village	राजस्व ग्राम	Revenue Village	Revenue Village
2	Subdivision	उप-मंडल	Subdivision	Subdivision
3	District	ज़िला	District	District
4	Village / Town	गांव/ नगर	Village / Town	Village / Town
5	Revenue Circle	राजस्व परगना	Revenue Circle	Revenue Circle
6	Number.... of ....	संख्या....का/की.....	Number..... of.....	Number..... of.....
7	Pre-Registration Number	पूर्व-पंजीकरण संख्या	Pre-Registration Number	Pre-Registration Number
8	Survey number/Plot No.	सर्वेक्षण संख्या / भूखंड संख्या	Survey number/Plot No	Survey number/Plot No
9	Name of land holders with father's name	भूमिधर का नाम एवं पिता का नाम	Name of land holders with father's name	Name of land holders with father's name
10	Present and Permanent Address	वर्तमान और स्थायी पता	Present and Permanent Address	Present and Permanent Address
11	Nature of rights and how acquired	अधिकार का प्रकार एवं अर्जन का तरीका	Nature of rights and how acquired	Nature of rights and how acquired
12	Location of land	भूमि का स्थान	Location of land	Location of land
13	Area in (Hectors/ Sq.m)	क्षेत्रफल (हेक्टर / वर्ग मीटर )	Area in (Hectors/ Sq.m)	Area in (Hectors/ Sq.m)
14	Class of land	भूमि की श्रेणी	Class of land	Class of land
15	Value of land	भूमि का मूल्य	Value of land	Value of land

S. No	English	Hindi	Vernacular (English)	Roman (As is pronounced – Transliteration)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
16	Annual land revenue and the rent payable from land and building	भूमि और भवन से देय वार्षिक भूमि राजस्व एवं किराया	Annual land revenue and the rent payable from land and building	Annual land revenue and the rent payable from land and building
17	Mutation, correction if any with order No. and date	नामांतरण, संशोधन, बंधक यदि कोई हो आदेश संख्या एवं दिनांक सहित	Mutation, correction if any with order No. and date	Mutation, correction if any with order No. and date
18	Signature of Survey officer / settlement officer (with seal)	सर्वेक्षण अधिकारी / बंदोबस्त अधिकारी के हस्ताक्षर (मुहर)	Signature of Survey officer / settlement officer (with seal)	Signature of Survey officer / settlement officer (with seal)

## SECTION III

### Glossary of RoR Terms :-

#### 1 Revenue Village (राजस्व ग्राम) –

The smallest administrative unit in land records, recognized by the government, having a surveyed boundary and unique village number. All land records and revenue matters are maintained with reference to this unit.

भूमि अभिलेखों में मान्यता प्राप्त सबसे छोटी प्रशासनिक इकाई, जिसकी सीमाएँ सर्वेक्षण द्वारा निश्चित की जाती हैं और जिसे एक विशिष्ट ग्राम संख्या दी जाती है। सभी भूमि अभिलेख एवं राजस्व से जुड़े कार्य इसी इकाई के आधार पर रखे जाते हैं।

#### 2 Subdivision (उप प्रभाग) –

An administrative division of a district, headed by a Sub-Divisional Officer (SDO), responsible for revenue administration, maintenance of land records, and coordination of revenue villages under its jurisdiction.

ज़िले का एक प्रशासनिक भाग, जिसके प्रमुख उप प्रभागीय अधिकारी (SDO) होते हैं। यह राजस्व प्रशासन, भूमि अभिलेखों के संधारण और अपने अधिकार क्षेत्र के राजस्व ग्रामों के समन्वय के लिए उत्तरदायी होता है।

#### 3 District (ज़िला) –

Administrative district where the land is located.

भूमि जिस जिले में स्थित है उसका प्रशासनिक नाम।

#### 4 Village/ Town (गांव / नगर) –

Means any tract of land which, before the coming into force of this Code, was recognized as or was declared as a village under the provisions of any law for the time being in force and any other tract of land which is hereafter recognized as a village at any revenue survey or which the State Government may, by notification, declare to be a village.

गांव का तात्पर्य किसी भूमि क्षेत्र से है, जो इस संहिता के लागू होने से पूर्व, किसी भी समय लागू कानून के प्रावधानों के तहत गांव के रूप में मान्यता प्राप्त था या घोषित किया गया था और कोई अन्य भूमि क्षेत्र जिसे इसके बाद किसी भी राजस्व सर्वेक्षण में गांव के रूप में मान्यता दी गई है या जिसे राज्य सरकार अधिसूचना द्वारा गांव घोषित कर सकती है।

#### Town (नगर): -

A village or group of villages where allotment of sites for residential and non-residential purposes reserved for the Government which may be notified in Official Gazette from time to time.<sup>1</sup>

<sup>1</sup> The Mizoram (Land Revenue) Act, 2013 Se 2 (44)

एक गांव या गांवों का समूह जहां आवासीय और गैर-आवासीय उद्देश्यों के लिए स्थलों का आवंटन सरकार के लिए आरक्षित है, जिसे समय-समय पर आधिकारिक राजपत्र में अधिसूचित किया जा सकता है।

**5 Revenue Circle (राजस्व मंडल) –**

An intermediate revenue administrative unit consisting of a group of revenue villages within a subdivision. It is headed by a Circle Officer (also called Circle Revenue Officer in some states) who supervises land records, collection of land revenue, and resolution of minor revenue matters within the circle.

यह राजस्व प्रशासन की एक मध्यवर्ती इकाई है, जिसमें किसी उप प्रभाग के अंतर्गत कई राजस्व ग्राम सम्मिलित होते हैं। इसका प्रमुख मंडल अधिकारी (Circle Officer) होता है, जो भूमि अभिलेखों का संधारण, भूमि राजस्व की वसूली तथा मंडल के अंतर्गत छोटे-मोटे राजस्व मामलों का निस्तारण करता है।

**6 Number.... of .... (संख्या....का/की.....):-**

Serial number of the entry in the Record of Rights register for a particular year or register of the revenue village.

राजस्व ग्राम के अधिकार अभिलेख रजिस्टर में किसी विशेष वर्ष या रजिस्टर का प्रविष्टि क्रमांक।

**7 Previous registration number (पिछला पंजीकरण नंबर): -**

Refers to the earlier registration number, aiding in tracking historical ownership.

पहले के पंजीकरण नंबर को संदर्भित करता है, जो ऐतिहासिक स्वामित्व को ट्रैक करने में सहायता करता है।

**8 Survey number/Plot No. (सर्वेक्षण संख्या / भूखंड संख्या): -**

Denotes the specific survey number assigned during land surveys, essential for identification.

भूमि सर्वेक्षण के दौरान निर्दिष्ट विशिष्ट सर्वेक्षण संख्या को दर्शाता है, जो पहचान के लिए आवश्यक है।

**9 Name of Landholders with Father's Name (भूमिधर का नाम एवं पिता का नाम): -**

Refers to lists of the legal owner(s) of the land, including paternal details for precise identification.

सटीक पहचान के लिए पैतृक विवरण सहित भूमि के कानूनी मालिकों की सूची को संदर्भित करता है।

- 10 Present and Permanent Address (वर्तमान एवं स्थायी पता):-**  
The current place of residence and the officially registered lifelong address of a person.  
किसी व्यक्ति का वर्तमान निवास स्थान तथा उसका आधिकारिक स्थायी पता।
- 11 Nature of Right (अधिकार का प्रकार एवं अर्जन का तरीका) :-**  
The type or legal character of ownership, tenancy, or interest held in land/property.  
Kind of land right enjoyed by the holder and the mode of its acquisition.  
भूमि/संपत्ति पर धारित स्वामित्व, किरायेदारी अथवा हिताधिकार का प्रकार या विधिक स्वरूप। भूमि धारक द्वारा प्राप्त भूमि अधिकार का प्रकार तथा उसके अर्जन का तरीका।
- 12 Location of land (भूमि का स्थान): -**  
Describes the physical location and notable features of the land parcel.  
भूमि पारसल के भौतिक स्थान और उल्लेखनीय विशेषताओं का वर्णन करता है।
- 13 Area in Hectare/Square Metre (हेक्टर/वर्ग मीटर में क्षेत्रफल): -**  
States the exact size of the landholding, crucial for taxation and legal purposes.  
भूमि जोत का सटीक आकार बताता है, जो कराधान और कानूनी उद्देश्यों के लिए महत्वपूर्ण है।
- 14 Class of land (भूमि का वर्ग): -**  
Categorizes the land based on its use (e.g., agricultural, residential), affecting permissible activities.  
भूमि को उसके उपयोग (जैसे, कृषि, आवासीय) के आधार पर वर्गीकृत करता है, जो अनुमेय गतिविधियों को प्रभावित करता है।
- 15 Value of land (भूमि का मूल्य) :-**  
Provides the assessed monetary value, important for taxation and transactions.  
कर निर्धारण और लेनदेन के लिए महत्वपूर्ण, मूल्यांकित मौद्रिक मूल्य प्रदान करता है।
- 16 Annual land revenue and the rent payable from land and building –**  
Refers to the yearly land revenue assessed as payable to the government, along with the annual rent derived from the land and any structures situated on it.  
वार्षिक भूमि राजस्व एवं भूमि व भवन से देय किराया – इसका तात्पर्य सरकार को मूल्यांकन अनुसार देय वार्षिक भूमि राजस्व तथा भूमि एवं उस पर स्थित भवन/संरचनाओं से प्राप्त होने वाले वार्षिक किराये से है।
- 17 Mutation, correction if any with order No. and date. (नामांतरण, संशोधन , बंधक यदि कोई हो आदेश संख्या एवं दिनांक सहित) –**  
Refers to the official record of transfer of land rights (mutation) and any subsequent corrections made in the land record. Each such entry must be supported with the

competent authority's order number and the date on which the order was issued. This ensures authenticity and traceability in land records management.

भूमि अधिकारों के हस्तांतरण (नामांतरण) तथा भूमि अभिलेखों में किए गए किसी भी संशोधन का अभिलेख। ऐसे प्रत्येक प्रविष्टि को सक्षम प्राधिकारी के आदेश संख्या एवं आदेश की दिनांक के साथ अंकित किया जाता है, जिससे अभिलेखों की प्रामाणिकता और पारदर्शिता सुनिश्चित होती है।

18

**Signature of Survey Officer / Settlement Officer (with seal) (सर्वेक्षण अधिकारी / बंदोबस्त अधिकारी के हस्ताक्षर (मुहर सहित) :-**

Refers to the authentication of land records, maps, or entries by the designated Survey Officer or Settlement Officer. The officer's signature along with the official seal validates the correctness, legality, and official acceptance of the record.

भूमि अभिलेखों, नक्शों या प्रविष्टियों को प्रमाणित करने हेतु संबंधित सर्वे अधिकारी अथवा बन्दोबस्त अधिकारी द्वारा किए गए हस्ताक्षर। अधिकारी की मुहर सहित यह हस्ताक्षर अभिलेख की शुद्धता, वैधता और आधिकारिक स्वीकृति की पुष्टि करता है।

**Legal Framework:**

- The Mizoram (Land Revenue) Act, 2013

**NAGALAND****SECTION I****RoR Format of Nagaland :- Chitta for Surveyed Villages (सर्वेक्षित ग्राम):-**

Chitta is a land revenue record that specifies the classification and usage of land, rather than ownership. It documents how the land is categorized for taxation and planning purposes.

Chitta for Surveyed Villages															
Sr.No.	Dag No	Area of each Dag	Pattadar's and his father's name, community and address	Kind and number of Patta	Names of occupants without mutation, father's name, community and address	Settled land					Class of Land	Area	Unsettled Land		Remarks
						Land under Cultivation			Land without cultivation				Particulars of Land	Area	
						Name of crop	Area	Area of double crop land	Waste or fallow	Area					
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16

**RoR Format of Nagaland:- Jamabandi Surveyed Villages (जमाबंदी सर्वेक्षित ग्राम) :-**

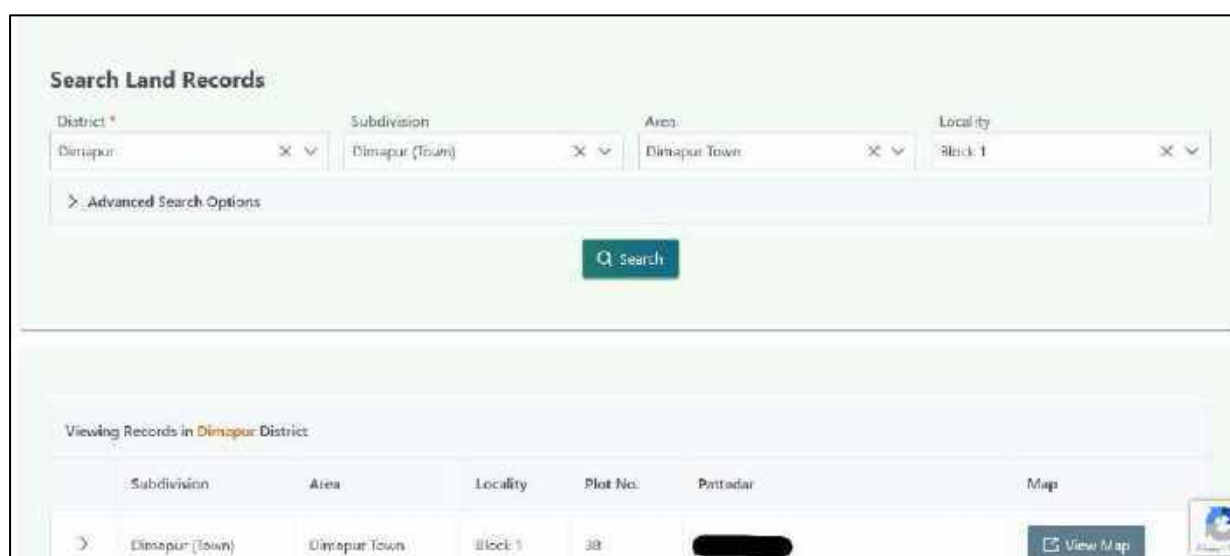
The Jamabandi is the record-of-rights and revenue register prepared after a land survey and settlement in a village. the Jamabandi is updated periodically through a process called settlement or mutation and is signed off by the Settlement Officer or competent revenue authority.

No. of Patta		Name of Pattadar with his Father's Name and Address	No. of each Dag	Class of Land		Revenue	Remarks
Old	New			Class	Area		
1	2	3	4	5	6	7	8

**RoR Format (Online) :-** When the details are entered in the Nagaland online RoR portal, the map is displayed. (Land records ROR information available online.)



The screenshot shows the 'LAND RECORDS (ROR)' portal header with the Nagaland Government logo. Below the header is a navigation bar with tabs: HOME, LAND RECORDS (selected), ROR VIEW, SUBDIVISIONS, and MAGALIST VIEW. The main section is titled 'Search Land Records' and contains four dropdown menus for District, Subdivision, Area, and Locality. The selected values are Dimapur, Dimapur Town, Dimapur Town, and Block 1 respectively. There is an 'Advanced Search Options' link and a 'Search' button.



The screenshot shows the search results page. The search criteria are repeated at the top: District (Dimapur), Subdivision (Dimapur Town), Area (Dimapur Town), and Locality (Block 1). Below the search criteria is a 'Viewing Records in Dimapur District' section. It contains a table with the following columns: Subdivision, Area, Locality, Plot No., Pattadar, and Map. The table has one row of data: Dimapur (Town), Dimapur Town, Block 1, 38, and a redacted name. A 'View Map' button is located next to the last row.

Subdivision	Area	Locality	Plot No.	Pattadar	Map
Dimapur (Town)	Dimapur Town	Block 1	38	[Redacted Name]	<a href="#">View Map</a>

[illegible]

No. and Date नं. और तिथि No. and Date ①		Name of Candidate with his Father's Name and Address उम्मीदवार का नाम, उसके पिता का नाम और पता Name of Candidate with his Father's Name and Address ②	No. and Date नं. और तिथि No. and Date ③		No. and Date नं. और तिथि No. and Date ④		Signature हस्ताक्षर Signature ⑤	Signature हस्ताक्षर Signature ⑥
Date तिथि Date ⑦	Date तिथि Date ⑧		Date तिथि Date ⑨	Date तिथि Date ⑩				
1	2	3	4	5	6	7	8	

## SECTION II

## Revenue Terms of RoR in three different Languages: - Chitta for Surveyed villages.

S.No.	English	Hindi	Vernacular (English)	Roman (As is pronounced – Transliteration)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
1	Sr. No.	क्रम संख्या (क्रमांक)	Sr.No	Sr.No
2	Dag number	डाग संख्या	Dag number	Dag number
3	Area of each Dag	प्रत्येक पट्टे का क्षेत्रफल	Area of each Dag	Area of each Dag
4	Pattadar's and his father's name, community and address	पट्टेदार और उसके पिता का नाम, समुदाय और पता	Pattadar's and his father's name, community and address	Pattadar's and his father's name, community and address
5	Kind and number of Patta	पट्टे का प्रकार और संख्या	Kind and number of Patta	Kind and number of Patta
6	Names of occupants without mutation, father's name, community and address	नामांतरण के बिना जोतदारों का नाम, और उसके पिता का नाम, समुदाय और पता	Names of occupants without mutation, father's name, community and address	Names of occupants without mutation, father's name, community and address
7	Settled Land	स्थायी रूप से बसी भूमि	Settled Land	Settled Land
7.1	Land under Cultivation	कृषि योग्य भूमि	Land under Cultivation	Land under Cultivation
7.1.1	Name of crop	फसल का नाम	Name of crop	Name of crop
7.1.2	Area	क्षेत्रफल	Area	Area

S.No.	English	Hindi	Vernacular (English)	Roman (As is pronounced – Transliteration)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
7.1.3	Area of double crops land	दो फसलों वाली भूमि का क्षेत्रफल	Area of double crops land	Area of double crops land
7.2	Land without cultivation	खेती रहित भूमि	Land without cultivation	Land without cultivation
7.2.1	Waste or fallow	बंजर या परती भूमि	Waste or fallow	Waste or Fallow
7.2.2	Area	क्षेत्रफल	Area	Area
8	Class of Land	भूमि का वर्ग	Class of Land	Class of Land
9	Area	क्षेत्रफल	Area	Area
10	Unsettled Land	अस्थायी रूप से बसी भूमि	Unsettled Land	Unsettled Land
10.1	Particulars of Land	भूमि का विवरण	Particulars of Land	Particulars of Land
10.2	Area	क्षेत्रफल	Area	Area
11	Remarks	टिप्पणी	Remarks	Remarks

### Revenue Terms of RoR in three different Languages: Jamabandi

S.No.	English	Hindi	Vernacular (English)	Roman (As is pronounced – Transliteration)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
1	Number of Patta	पट्टे का नंबर	Number of Patta	Number of Patta
1.1	Number of Patta - old	पुराने पट्टे का नंबर	Number of Patta - old	Number of Patta - old
1.2	Number of Patta - New	नए पट्टे का नंबर	Number of Patta - New	Number of Patta - New
2	Name of Pattadar with his Father's Name and Address	पट्टादार का नाम, उसके पिता का नाम और पता	Name of Pattadar with his Father's Name and Address	Name of Pattadar with his Father's Name and Address
3	No. of each Dag	डाग की संख्या	No. of each Dag	No. of each Dag
4	Class of Land	भूमि का वर्ग	Class of Land	Class of Land
4.1	Class	वर्ग / श्रेणी	Class	Class
4.2	Area	क्षेत्रफल	Area	Area
5	Revenue	राजस्व	Revenue	Revenue
6	Remarks	टिप्पणी	Remarks	Remarks

## SECTION III

**Glossary of RoR terms (Chitta for Surveyed villages) :-**

- 1 **Sr. No. (क्रम संख्या) -**  
Serial number used to denote the order of entries in the record.  
अभिलेख में प्रविष्टियों की क्रमबद्ध संख्या।
- 2 **Dag Number (डाग संख्या) -**  
A unique number assigned to a plot/parcel of land in the cadastral survey for identification.  
भूमि सर्वेक्षण में भूमि के प्रत्येक भूखण्ड को दी गई विशिष्ट संख्या।
- 3 **Area of each Dag (प्रत्येक पट्टे का क्षेत्रफल) -**  
The total measured land area of an individual Dag (plot).  
किसी दाग (भूखण्ड) का मापा गया कुल क्षेत्रफल।
- 4 **Pattadar's and his father's name, community and address (पट्टेदार तथा उसके पिता का नाम, समुदाय और पता) -**  
The official details of the recorded landholder (Pattadar), including his father's name, community, and residential address.  
पट्टेदार के साथ उसके पिता का नाम, समुदाय और निवास का आधिकारिक विवरण।
- 5 **Kind and number of Patta (पट्टे का प्रकार और संख्या) -**  
The type and serial number of the land tenure document (Patta) issued to the landholder.  
भूमि अधिकार पत्र (पट्टा) का प्रकार और उसका क्रमांक।
- 6 **Names of occupants without mutation, father's name, community and address (नामांतरण के बिना भूमि पर काबिज व्यक्तियों का नाम, पिता का नाम, समुदाय और पता) -**  
Details of persons occupying land without official transfer (mutation), with their father's name, community, and address.  
नामांतरण के बिना भूमि पर काबिज व्यक्तियों का नाम, उनके पिता का नाम, समुदाय और पता।

- 7 Settled Land (स्थायी रूप से बसी भूमि) -**  
Land permanently settled for possession and cultivation under revenue records.  
राजस्व अभिलेखों में स्थायी रूप से दर्ज भूमि।
- 7.1 Land under Cultivation (कृषि योग्य भूमि) -**  
Land actively used for growing crops.  
वर्तमान में खेती के अंतर्गत भूमि।
- 7.1.1 Name of Crop (फसल का नाम) -**  
The specific crop cultivated on the land.  
भूमि पर बोई गई विशेष फसल।
- 7.1.2 Area (क्षेत्रफल) -**  
The total measured extent of landholding in standard revenue units.  
भूमि जोत का राजस्व मानक इकाइयों में मापा गया कुल क्षेत्रफल।
- 7.1.3 Area of double crops land (दो फसलों वाली भूमि का क्षेत्रफल) -**  
The extent of land where more than one crop is grown in a year.  
वह भूमि जिस पर वर्ष में एक से अधिक फसल ली जाती है।
- 7.2 Land without cultivation (खेती रहित भूमि) -**  
Land not under agricultural use.  
वह भूमि जिस पर खेती नहीं हो रही है।
- 7.2.1 Waste or fallow (बंजर या परती भूमि) -**  
Unused, barren, or temporarily uncultivated land.  
अनुपयोगी या अस्थायी रूप से परती पड़ी भूमि।
- 7.2.2 Area (क्षेत्रफल) -**  
The total measured extent of landholding in standard revenue units.  
भूमि जोत का राजस्व मानक इकाइयों में मापा गया कुल क्षेत्रफल।
- 8 Class of Land (भूमि का वर्ग) -**  
The category of land based on use, fertility, or legal classification.  
भूमि का उपयोग, उपजाऊपन या विधिक वर्गीकरण के आधार पर किया गया वर्ग।
- 9 Area (क्षेत्रफल) -**  
The total measured extent of landholding in standard revenue units.  
भूमि जोत का राजस्व मानक इकाइयों में मापा गया कुल क्षेत्रफल।
- 10 Unsettled Land (अस्थायी रूप से बसी भूमि) -**

Land not formally settled or recorded under revenue records.

वह भूमि जो अभी तक राजस्व अभिलेखों में दर्ज या विनियोजित नहीं है।

**10.1 Particulars of Land (भूमि का विवरण) -**

Descriptive details of the land including boundaries, location, and identifiers.

भूमि की सीमाओं, स्थान और पहचान से संबंधित विवरण।

**10.2 Area (क्षेत्रफल) -**

The total measured extent of landholding in standard revenue units.

भूमि जोत का राजस्व मानक इकाइयों में मापा गया कुल क्षेत्रफल।

**11 Remarks (टिप्पणी) -**

Additional notes or observations entered by revenue authorities for clarification.

राजस्व अधिकारियों द्वारा स्पष्टीकरण हेतु अंकित अतिरिक्त टिप्पणियाँ।

**Glossary of RoR terms (Jamabandi) :-**

- 1 Number of Patta (पट्टे का नंबर) -**  
 The official serial number assigned to a land tenure document (Patta) for identification.  
 भूमि अधिकार पत्र (पट्टा) की पहचान हेतु दिया गया आधिकारिक क्रमांक।
- 1.1 Number of Patta – Old (पुराने पट्टे का नंबर) -**  
 The serial number of the previously issued or older Patta document.  
 पहले जारी किए गए या पुराने पट्टे का क्रमांक।
- 1.2 Number of Patta – New (नए पट्टे का नंबर) -**  
 The serial number of the newly issued Patta document.  
 नए जारी किए गए पट्टे का क्रमांक।
- 2 Name of Pattadar with his Father's Name and Address (पट्टादार का नाम, उसके पिता का नाम और पता) -**  
 Official details of the landholder (Pattadar), including father's name and residential address.  
 पट्टेदार का नाम, उसके पिता का नाम और निवास का आधिकारिक विवरण।
- 3 No. of each Dag (डाग की संख्या) -**  
 The number assigned to each individual land plot (Dag) in the cadastral survey.  
 सर्वेक्षण में प्रत्येक दाग (भूखण्ड) को दिया गया क्रमांक।
- 4 Class of Land (भूमि का वर्ग) -**  
 The category or classification of land based on use, fertility, or legal status.  
 भूमि का उपयोग, उपजाऊपन या कानूनी स्थिति के आधार पर वर्गीकरण।
- 4.1 Class (वर्ग / श्रेणी) -**  
 Specific category or type within the land classification system.  
 भूमि वर्गीकरण प्रणाली में विशिष्ट श्रेणी या प्रकार।
- 4.2 Area (क्षेत्रफल) -**  
 The total measured extent of landholding in standard revenue units.  
 भूमि जोत का राजस्व मानक इकाइयों में मापा गया कुल क्षेत्रफल।
- 5 Revenue (राजस्व) -**  
 The official tax or revenue levied by the government on a landholding, calculated based

on area, classification, and use of the land. Land revenue is a key component of land administration, recorded and collected as per statutory provisions.

सरकार द्वारा भूमि जोत पर लगाया गया आधिकारिक कर या राजस्व, जो भूमि के क्षेत्रफल, वर्गीकरण और उपयोग के आधार पर निर्धारित होता है। भूमि राजस्व भूमि प्रशासन का एक महत्वपूर्ण अंग है और इसे वैधानिक प्रावधानों के अनुसार अभिलेखबद्ध और संग्रहित किया जाता है।

6

#### Remarks (टिप्पणी) -

Additional notes or observations entered by revenue authorities for clarification.

राजस्व अधिकारियों द्वारा स्पष्टीकरण हेतु अंकित अतिरिक्त टिप्पणियाँ।

---

#### Legal Framework:-

- The Assam Land and Revenue Regulation, 1886
  - The Nagaland Land (Requisition and Acquisition) Act, 1965
-

**ODISHA****SECTION I****RoR Format of Odisha: -Form number 39 (A) Khatiyani (प्रपत्र संख्या 39A – खतियान)**

It is the basic record which shows the character and extent of proprietary interests as well as all the details concerning the land which the raiyat holds and the rent payable by him.

Schedule I Form No. 39-A

**ଖତିୟାନ**

ଫର୍ମ ନଂ : 39A-1  
ପୃଷ୍ଠା : 47

ବିଭାଗ : ମୁଦ୍ରାବଳି  
ବିଭାଗ : ମୁଦ୍ରାବଳି  
ବିଭାଗ : ମୁଦ୍ରାବଳି

ଖତିୟାନର ନାମ ଓ ଗୋଷ୍ଠୀର ନାମ (ଯଦି ଥାଏ)		ଖତିୟାନର ବିବରଣୀ (ଯଦି ଥାଏ)				
1) ଖତିୟାନର ନାମ ଓ ଗୋଷ୍ଠୀର ନାମ		2) ଖତିୟାନର ନାମ ଓ ଗୋଷ୍ଠୀର ନାମ				
3) ଖତିୟାନର ନାମ ଓ ଗୋଷ୍ଠୀର ନାମ		4) ଖତିୟାନର ନାମ ଓ ଗୋଷ୍ଠୀର ନାମ				
5) ଖତିୟାନର ନାମ ଓ ଗୋଷ୍ଠୀର ନାମ	6) ଖତିୟାନର ନାମ ଓ ଗୋଷ୍ଠୀର ନାମ	7) ଖତିୟାନର ନାମ ଓ ଗୋଷ୍ଠୀର ନାମ	8) ଖତିୟାନର ନାମ ଓ ଗୋଷ୍ଠୀର ନାମ	9) ଖତିୟାନର ନାମ ଓ ଗୋଷ୍ଠୀର ନାମ	10) ଖତିୟାନର ନାମ ଓ ଗୋଷ୍ଠୀର ନାମ	11) ଖତିୟାନର ନାମ ଓ ଗୋଷ୍ଠୀର ନାମ
12) ଖତିୟାନର ନାମ ଓ ଗୋଷ୍ଠୀର ନାମ	13) ଖତିୟାନର ନାମ ଓ ଗୋଷ୍ଠୀର ନାମ	14) ଖତିୟାନର ନାମ ଓ ଗୋଷ୍ଠୀର ନାମ	15) ଖତିୟାନର ନାମ ଓ ଗୋଷ୍ଠୀର ନାମ	16) ଖତିୟାନର ନାମ ଓ ଗୋଷ୍ଠୀର ନାମ	17) ଖତିୟାନର ନାମ ଓ ଗୋଷ୍ଠୀର ନାମ	18) ଖତିୟାନର ନାମ ଓ ଗୋଷ୍ଠୀର ନାମ
BLANK SPACE FOR STAMPING						
ଖତିୟାନର ନାମ ଓ ଗୋଷ୍ଠୀର ନାମ - 30/12/2013						
ଖତିୟାନର ନାମ ଓ ଗୋଷ୍ଠୀର ନାମ - 01/01/2014						

ଖେମାଣ୍ଡଳ କ୍ରମିକ ନଂ : 536		ଶ୍ରମିକ : ଗୋପବନ୍ଧୁ			ପିଲା : ଶୋଭା
ପ୍ରାଥମିକ ଓ ଚଳାଚାଳନା	କ୍ଷେତ୍ର ଓ ପ୍ରାଥମିକ କ୍ଷେତ୍ର	କ୍ଷେତ୍ରର ବିଶାଳତା ବିବରଣୀ ଓ ଗୋଟିଏ	କ୍ଷେତ୍ର		
			ଫୁ.	ଫୁ.	ଫୁ.
7	8	9	10	11	12
607	ଶାଳିଆ ଖେତର କ୍ଷେତ୍ର		0	0500	0.0202
1 plot			0	0500	0.0202

ରାଷ୍ଟ୍ରୀୟ ସ୍ୱାସ୍ଥ୍ୟ ସେବା କେନ୍ଦ୍ର 04/09/2024 01:32:08 IP: 27.122.62.57

[illegible]

[illegible]

## SECTION II

## Revenue Terms of RoR in three different languages: -

S. No	English	Hindi	Vernacular (Odia)	Roman (As is pronounced – Transliteration)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
1	Village	ग्राम	ଗାଁ	Gan
2	Tehsil	तहसील	ତହସିଲ	Tahasil
3	Police Station	थाना	ଥାନା	Thana
4	Tehsil Number	तहसील क्रमांक	ତହସିଲ ସଂଖ୍ୟା	Tahasil Sankhya
5	Police Station Number	थाना संख्या	ଥାନା ସଂଖ୍ୟା	Thana Sankhya
6	District	जिला	ଜିଲ୍ଲା	Jilla
7	Name of the landowner and Khatiyani or Record of Rights Serial number	भूमि स्वामी का नाम एवं खतियान / अधिकार अभिलेख क्रमांक	ଜମିଦାରଙ୍କ ନାମ ଏବଂ ଖତିଆନ କ୍ରମାଙ୍କ ଅଧିକାର ଅଭିଲେଖ କ୍ରମାଙ୍କ	Jamidaranka nama ebang Khatiyani kimba adhikar abhilekh kramanka
8	Serial No. of Khatiyani	खतियान क्रमांक	ଖତିଆନ କ୍ରମାଙ୍କ ସଂଖ୍ୟା	Khatiyani kramanka sankhya
9	Tenant's name, father's name, caste and Address	किरायेदार का नाम, पिता का नाम, जाति और पता	ପ୍ରଜାଙ୍କ ନାମ, ଜାତି ଓ ବାସସ୍ଥାନ	Prajanka nama, jati o basasthana
10	Right of ownership	स्वामित्व का अधिकार	ସ୍ୱତ୍ୱ	swatwa
11	Occupant	अधिवासी	ଅଧିବାସୀ	Adhibasi
12	Due	देय	ଦେୟ	Deya
13	Water Tax	जल कर	ଜଳ କର	Jala Kara
14	Revenue	राजस्व	ଖଜଣା	khajana
15	Cess	उपकर	ଓପକର	Ses

S. No	English	Hindi	Vernacular (Odia)	Roman (As is pronounced – Transliteration)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
16	Nistar Cess and any other cess , if any	निस्तार उपकर और कोई अन्य उपकर, यदि कोई हो	ନିଷ୍ଟାର ସେସ ଏବଂ ଅନ୍ୟ କୌଣସି ସେସ, ଯଦି ଥାଏ	nistaara ses abng anya kaunnasi ses, jadi thae
17	Total	कुल	ମୋଟ	Mot
18	Details of regular / recurrent revenue payments	नियमित / आवर्ती राजस्व भुगतान का विवरण	ନିୟମିତ/ କ୍ରମବରଧନଶୀଳ ଖଜଣା ର ବିବରଣୀ	Niyamita / kramabaradhanashila khajana ra bibrani
19	Special Incidence if any	कोई विशेष घटना यदि हो	ବିଶେଷ ଅନୁସଂଗ ଯଦି ଥାଏ	Bishesh anusanga jadi thae
20	Final publication date	अंतिम प्रकाशन तिथि	ଅନ୍ତିମ ପ୍ରକାଶନ ତାରିଖ	Antima Prakashana Tarikh
21	Revenue due date	राजस्व देय तिथि	ଖଜଣା ଧାର୍ଯ୍ୟ ତାରିଖ	Khajana Dharjya Tarikh
22	Khatiyani serial number	खतियान क्रमांक	ଖତିଆନ ସଂଖ୍ୟା	Khatiyani Sankhaya
23	Village	गाँव	ଗାଁ	gan
24	District	ज़िला	ଜିଲ୍ଲା	jila
25	Plot number and Chaka Name	प्लॉट संख्या और चाका नाम	ପ୍ଲଟ ନମ୍ବର ଓ ଚକର ନାମ	Plot Number o chakara nama
26	Land Type and Plot Tax	भूमि प्रकार और प्लॉट कर	କିସମ ଓ ପ୍ଲଟ ର ଖଜଣା	Kisam o Plat ra khajana
27	Detailed Description of Land Type & North, South, East, West Occupants	भूमि प्रकार का विस्तृत विवरण एवं उत्तर, दक्षिण, पूर्व, पश्चिम में निवासियों के नाम	କିସମ ର ବିସ୍ତାରିତ ବିବରଣୀ ଓ ଚୌହଦୀ	Kisama ra bistharita bibrani o chouhadi

S. No	English	Hindi	Vernacular (Odia)	Roman (As is pronounced – Transliteration)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
28	Area	क्षेत्रफल	କ୍ଷେତ୍ରଫଳ	Kshetrafala
28.1	Acre	एकड़	ଏକର	Ekara
28.2	Decimal	डेसीमल	ଡେସିମାଲ୍	Decimal
28.3	Hectare	हेक्टर	ହେକ୍ଟର	Hectare
29	Remarks	टिप्पणी	ମନ୍ତବ୍ୟ	Mantabya

## SECTION III

### Glossary of RoR Terms : -

#### 1 Village (ग्राम) -

Means any tract of land which, before the coming into force of this Code, was recognized as or was declared as a village under the provisions of any law for the time being in force and any other tract of land which is hereafter recognized as a village at any revenue survey or which the State Government may, by notification, declare to be a village.

गांव का तात्पर्य किसी भूमि क्षेत्र से है, जो इस संहिता के लागू होने से पूर्व, किसी भी समय लागू कानून के प्रावधानों के तहत गांव के रूप में मान्यता प्राप्त था या घोषित किया गया था और कोई अन्य भूमि क्षेत्र जिसे इसके बाद किसी भी राजस्व सर्वेक्षण में गांव के रूप में मान्यता दी गई है या जिसे राज्य सरकार अधिसूचना द्वारा गांव घोषित कर सकती है।

#### 2 Tehsil (तहसील) -

A sub-district administrative division under which villages are grouped for revenue and land record purposes.

एक उप-जिला प्रशासनिक इकाई, जिसके अंतर्गत राजस्व और भूमि अभिलेख कार्यों के लिए ग्रामों का समूह बनता है।

#### 3 Police Station (थाना) -

The territorial jurisdiction of law enforcement in a revenue area, recorded in ROR for identification and legal purposes.

राजस्व क्षेत्र में कानून-व्यवस्था का क्षेत्राधिकार, जिसे पहचान और कानूनी प्रयोजनों के लिए भूमि अभिलेखों में दर्ज किया जाता है।

#### 4 Tehsil Number (तहसील संख्या) -

The official serial number assigned to a tehsil for administrative and revenue record purposes.

राजस्व और प्रशासनिक अभिलेखों के उद्देश्य से तहसील को प्रदान किया गया आधिकारिक क्रमांक।

#### 5 Police Station Number (थाना संख्या) -

The designated number of a police station for identification within the district revenue records.

जिले के राजस्व अभिलेखों में पुलिस थाना की पहचान हेतु निर्दिष्ट संख्या।

- 6 District (जिला) -**  
An administrative division of the state, serving as the primary unit for land records, revenue collection, and governance.  
राज्य की प्रशासनिक इकाई, जो भूमि अभिलेख, राजस्व संग्रह और प्रशासन का प्राथमिक स्तर होती है।
- 7 Name of the landowner and Khatiyān or Record of Rights Serial number (भूमि स्वामी का नाम एवं खतियान / अधिकार अभिलेख क्रमांक) -**  
The official name of the landowner along with the serial number of the Khatiyān or Record of Rights in which the land is registered.  
भूमि स्वामी का आधिकारिक नाम और उस खतियान अथवा अधिकार अभिलेख का क्रमांक जिसमें भूमि दर्ज है।
- 8 Serial No. of Khatiyān (खतियान क्रमांक) -**  
The unique serial number assigned to a Khatiyān (Record of Rights) for identification in revenue records.  
राजस्व अभिलेखों में पहचान हेतु खतियान (अधिकार अभिलेख) को आवंटित एक विशिष्ट क्रमांक।
- 9 Tenant's name, father's name, caste and Address (किरायेदार का नाम, पिता का नाम, जाति और पता) -**  
The details of the tenant or occupant are recorded in ROR, including name, parentage, caste, and residence for legal and administrative purposes.  
भूमि अभिलेखों में दर्ज किरायेदार या अधिवासी का विवरण, जिसमें नाम, पिता का नाम, जाति और निवास स्थान शामिल है, कानूनी और प्रशासनिक प्रयोजनों हेतु।
- 10 Right of ownership (स्वामित्व का अधिकार) -**  
The legally recognized ownership rights of an individual or entity over a land parcel as recorded in Record of Right.  
भूमि अभिलेखों में भूमि खंड पर किसी व्यक्ति या संस्था के कानूनी रूप से मान्यता प्राप्त स्वामित्व अधिकार।
- 11 Occupant (अधिवासी) -**  
A person legally or customarily occupying the land, whether the owner or tenant, as recorded in land records.  
भूमि अभिलेखों में दर्ज वह व्यक्ति जो कानूनी या परंपरागत रूप से भूमि पर निवास करता है, चाहे वह स्वामी हो या किरायेदार।

**12 Due (देय) -**

The amount of revenue, rent, cess, or other statutory payment pending for collection on the land.

भूमि पर वसूली के लिए लंबित राजस्व, किराया, सेस या अन्य वैधानिक भुगतान की राशि।

**13 Water Tax (जल कर) -**

A tax levied on land for irrigation purposes, payable to the government as per official land records.

सिंचाई हेतु भूमि पर लगाया गया कर, जो सरकारी अभिलेखों के अनुसार भुगतान योग्य होता है।

**14 Revenue (राजस्व) -**

The amount payable by a tenant or occupant to the landowner or State as recorded in revenue records.

किरायेदार या अधिवासी द्वारा भूमि स्वामी अथवा राज्य को भूमि अभिलेखों में दर्ज भुगतान योग्य राशि।

**15 Cess (उपकर) -**

It refers to an additional tax or levy imposed on land, typically for specific purposes like infrastructure development or irrigation. It is collected alongside regular land revenue and contributes to local or state government projects.

यह भूमि पर लगाया जाने वाला अतिरिक्त कर या शुल्क है, जो आमतौर पर बुनियादी ढांचे के विकास या सिंचाई जैसे विशिष्ट उद्देश्यों के लिए लगाया जाता है। इसे नियमित भूमि राजस्व के साथ एकत्र किया जाता है और स्थानीय या राज्य सरकार की परियोजनाओं में योगदान देता है।

**16 Nistar Cess and any other cess , if any (निस्तार कर और कोई अन्य उपकर, यदि कोई हो) -**

A specific cess recorded on certain lands for relief, settlement, or special revenue purposes under Odisha land regulations.

ओडिशा भूमि नियमों के अंतर्गत राहत, बंदोबस्त या विशेष राजस्व प्रयोजनों के लिए कुछ भूमि पर लगाया गया विशेष निस्तार कर।

**17 Total (कुल) -**

The aggregate amount of revenue, rent, cess, or other dues recorded for a particular landholding.

किसी विशेष भूखंड के लिए दर्ज राजस्व, किराया, सेस या अन्य बकाया का समग्र योग।

- 18 Details of regular / recurrent revenue payments (नियमित / आवर्ती राजस्व भुगतान का विवरण) -**  
A detailed record of recurring payments such as rent, land revenue, or cesses, maintained in ROR.  
भूमि अभिलेखों में आवर्ती भुगतानों जैसे कि किराया, भूमि राजस्व या सेस का विस्तृत विवरण।
- 19 Special Incidence if any (कोई विशेष घटना यदि हो) -**  
Any exceptional event or circumstance affecting the landholding, revenue, or tenancy, noted in the record of rights.  
भूमि, राजस्व या किरायेदारी को प्रभावित करने वाली कोई असाधारण घटना या परिस्थिति, जिसे अधिकार अभिलेखों में अंकित किया जाता है।
- 20 Final publication date (अंतिम प्रकाशन तिथि) -**  
The date on which the Khatiyān or ROR is finally published after verification and administrative approval.  
खतियान या अधिकार अभिलेख के सत्यापन और प्रशासनिक अनुमोदन के बाद अंतिम रूप से प्रकाशित होने की तिथि।
- 21 Revenue due date (राजस्व देय तिथि) -**  
The official date by which land revenue, rent, or cesses are required to be paid as per Odisha land records.  
ओडिशा भूमि अभिलेखों के अनुसार भूमि राजस्व, किराया या सेस का भुगतान करने की आधिकारिक अंतिम तिथि।
- 22 Khatiyān serial number (खतियान क्रमांक) -**  
The unique serial number assigned to each Khatiyān for identification and reference in revenue administration.  
प्रत्येक खतियान को पहचान और राजस्व प्रशासन में संदर्भ हेतु आवंटित विशिष्ट क्रमांक।
- 23 Village (ग्राम) -**  
Means any tract of land which, before the coming into force of this Code, was recognized as or was declared as a village under the provisions of any law for the time being in force and any other tract of land which is hereafter recognized as a village at any revenue survey or which the State Government may, by notification, declare to be a village.  
गांव का तात्पर्य किसी भूमि क्षेत्र से है, जो इस संहिता के लागू होने से पूर्व, किसी भी समय लागू कानून के प्रावधानों के तहत गांव के रूप में मान्यता प्राप्त था या घोषित किया गया था और कोई अन्य भूमि क्षेत्र जिसे इसके बाद किसी भी राजस्व सर्वेक्षण में

गांव के रूप में मान्यता दी गई है या जिसे राज्य सरकार अधिसूचना द्वारा गांव घोषित कर सकती है।

**24 District (जिला) -**

An administrative division of the state, serving as the primary unit for land records, revenue collection, and governance.

राज्य की प्रशासनिक इकाई, जो भूमि अभिलेख, राजस्व संग्रह और प्रशासन का प्राथमिक स्तर होती है।

**25 Plot number and Chaka Name (भूखंड संख्या और चाका नाम) -**

The official number of the plot and its local name (*Chaka*), used for cadastral and record purposes.

भूखंड की आधिकारिक संख्या और स्थानीय नाम (*चाका*), जिसका उपयोग सर्वेक्षण और अभिलेख उद्देश्यों के लिए किया जाता है।

**26 Land Type and Plot Tax (भूमि प्रकार और भूखंड कर) -**

The classification of land (e.g., cultivable, fallow, uncultivable) and the tax assessed on the plot as recorded in ROR.

भूमि का वर्गीकरण (जैसे खेती योग्य, परती, अकृषि योग्य) और भूखंड पर निर्धारित कर, जिसे अधिकार अभिलेख में अंकित किया गया हो।

**27 Detailed Description of Land Type & North, South, East, West Occupants (भूमि प्रकार का विस्तृत विवरण एवं उत्तर, दक्षिण, पूर्व, पश्चिम में निवासियों के नाम) :-**

Comprehensive record describing the type of land and the names of neighbouring occupants on all four sides, as maintained.

सभी चारों ओर के पड़ोसी अधिवासियों के नाम और भूमि के प्रकार का विस्तृत अभिलेख, जैसा कि रखा गया है।

**28 Area (क्षेत्रफल) -**

The total extent or size of a landholding is measured and recorded in the revenue and cadastral records of Odisha.

ओडिशा के राजस्व और सर्वेक्षण अभिलेखों में मापी और दर्ज भूमि के कुल आकार या क्षेत्रफल।

**28.1 Acre (एकड़) -**

A standard unit of land measurement used in Odisha land records,

ओडिशा भूमि अभिलेखों में प्रयुक्त भूमि मापन की मानक इकाई

28.2

**Decimal (डेसीमल) -**

A fractional unit of land measurement in Odisha, representing a decimal portion of an acre, commonly used for precise area calculation.

ओडिशा में भूमि मापन की एक भिन्नात्मक इकाई, जो एक एकड़ के दशमलव भाग का प्रतिनिधित्व करती है और सटीक क्षेत्रफल गणना के लिए प्रयुक्त होती है।

28.3

**Hectare (हेक्टर) -**

A metric unit of area commonly recorded in modern Odisha land records

आधुनिक ओडिशा भूमि अभिलेखों में प्रचलित क्षेत्रफल की मीट्रिक इकाई

29

**Remarks (टिप्पणी) -**

Additional notes or observations entered by revenue authorities for clarification.

राजस्व अधिकारियों द्वारा स्पष्टीकरण हेतु अंकित अतिरिक्त टिप्पणियाँ।


---

**Legal Framework:-**

- The Orissa Tenancy Act, 1913
  - The Orissa Land Reforms Act, 1960
  - The Orissa Consolidation of Holdings and Prevention of Fragmentation of Land Act, 1972
-

**PUNJAB****SECTION I****RoR Format of Punjab : Jamabandi (जमाबंदी) :-**

Jamabandi is the Statement of Rights (Record of Rights) for a village. It includes records of ownership, cultivation, revenue (Lagaan/rent), rights, and liabilities connected with the land.

1		2		3		4		5		6		7		8	
ਸਮਾਜਿਕ ਨੰ- ਮਾਲ, ਪਿੰਡ, ਨੰਬਰ/ਲਾਗੂ		ਮਾਲਕਾਂ ਦਾ ਨਾਂ ਅਤੇ ਵੇਰਵਾ		ਮਾਲਕਾਂ ਦਾ ਨਾਂ ਅਤੇ ਵੇਰਵਾ		ਮਾਲਕਾਂ ਦਾ ਨਾਂ ਅਤੇ ਵੇਰਵਾ		ਮਾਲਕਾਂ ਦਾ ਨਾਂ ਅਤੇ ਵੇਰਵਾ		ਮਾਲਕਾਂ ਦਾ ਨਾਂ ਅਤੇ ਵੇਰਵਾ		ਮਾਲਕਾਂ ਦਾ ਨਾਂ ਅਤੇ ਵੇਰਵਾ		ਮਾਲਕਾਂ ਦਾ ਨਾਂ ਅਤੇ ਵੇਰਵਾ	
															

[illegible]

## Trilingual RoR Format: Jamabandi (जमाबंदी) :-

Punjab							
जमाबंदी, जमाबंदी, Jamaabandi	बि.स. सी.स. Village	जमाबंदी नंबर, जमाबंदी नंबर, Jamaabandi Number	जमाबंदी, जमाबंदी, Jamaabandi	जमाबंदी, जमाबंदी, Jamaabandi	जमाबंदी, जमाबंदी, Jamaabandi	जमाबंदी, जमाबंदी, Jamaabandi	जमाबंदी, जमाबंदी, Jamaabandi
1	2	3	4	5	6	7	8
<b>जमाबंदी नंबर / जमाबंदी नंबर / जमाबंदी नंबर</b> <b>Jamaabandi Number / Jamaabandi Number / Jamaabandi Number</b> (1)	<b>जमाबंदी नंबर / जमाबंदी नंबर / जमाबंदी नंबर</b> <b>Jamaabandi Number / Jamaabandi Number / Jamaabandi Number</b> (2)	<b>जमाबंदी नंबर / जमाबंदी नंबर / जमाबंदी नंबर</b> <b>Jamaabandi Number / Jamaabandi Number / Jamaabandi Number</b> (3)	<b>जमाबंदी नंबर / जमाबंदी नंबर / जमाबंदी नंबर</b> <b>Jamaabandi Number / Jamaabandi Number / Jamaabandi Number</b> (4)	<b>जमाबंदी नंबर / जमाबंदी नंबर / जमाबंदी नंबर</b> <b>Jamaabandi Number / Jamaabandi Number / Jamaabandi Number</b> (5)	<b>जमाबंदी नंबर / जमाबंदी नंबर / जमाबंदी नंबर</b> <b>Jamaabandi Number / Jamaabandi Number / Jamaabandi Number</b> (6)	<b>जमाबंदी नंबर / जमाबंदी नंबर / जमाबंदी नंबर</b> <b>Jamaabandi Number / Jamaabandi Number / Jamaabandi Number</b> (7)	<b>जमाबंदी नंबर / जमाबंदी नंबर / जमाबंदी नंबर</b> <b>Jamaabandi Number / Jamaabandi Number / Jamaabandi Number</b> (8)

## SECTION II

## Revenue Terms of RoR in three different languages:-

S. No	English	Hindi	Vernacular (Punjabi)	Roman (As is pronounced – Transliteration)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
1	Jamabandi	जमाबंदी	ਜਮਾਬੰਦੀ	Jamabandi
2	Village	गाँव	ਪਿੰਡ	Pinḍ
3	Haddbast Number	हदबस्त संख्या	ਹਦਬਸਤ ਨੰਬਰ	Hadbast Nambara
4	Tehsil	तहसील	ਤਹਿਸੀਲ	Tehsila
5	District	जिला	ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ	Zila
6	Khewat Number / Revenue / Patti Numberdar	खेवट नंबर / राजस्व / पट्टी नम्बरदार	ਖੇਵਟਨੰਬਰ / ਰਾਜਸਵ / ਪੱਟੀ ਨੰਬਰਦਾਰ	Khevatanabara / Rajasav / Patti Numberdar
7	Khatouni Number / Land Revenue	खतौनी नंबर / भूमि राजस्व	ਖਰੇਨੀ ਨੰਬਰ / ਲਗਾਨ	Khatauni Nambara / Lagaan
8	Name of Owner and details	मालिक का नाम और विवरण	ਮਾਲਕ ਦਾ ਨਾਮ ਅਤੇ ਵੇਰਵਾ	Malik da Naam ate Vivaran
9	Name of Cultivator and details	कृषक का नाम एवं विवरण	ਕਾਸ਼ਤਕਾਰ ਦਾ ਨਾਮ ਅਤੇ ਵੇਰਵਾ	Kasatakara da nama ate verava
10	Source of Irrigation	सिंचाई का स्रोत	ਸਿੰਚਾਈ ਦਾ ਸਰੋਤ	Sinchai da Sarot
11	Murabba Number	मुरब्बा नंबर	ਮੁਰੱਬਾ ਨੰਬਰ	Murabba Number
12	Khasra Number	खसरा नंबर	ਖਸਰਾ ਨੰਬਰ	Khasra Number
13	Area of land	भूमि का क्षेत्रफल	ਭੂਮੀ ਦਾ ਖੇਤਰਫਲ	Bhumi da Khetrafal
14	Type of land	भूमि के प्रकार	ਭੂਮੀ ਦੀ ਕਿਸਮ	Bhumi di Kism

S. No	English	Hindi	Vernacular (Punjabi)	Roman (As is pronounced – Transliteration)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
15	Remarks	टिप्पणी	ਟਿੱਪਣੀਆਂ	Tippani

## SECTION III

### Glossary of RoR Terms: -

#### 1 Jamabandi (जमाबंदी) -

The record of rights of a village, prepared and updated every 4 years, containing details of landowners, cultivators, tenants, and land revenue.

गाँव की अधिकार अभिलेख पुस्तिका, जिसमें भूमिधारकों, कृषकों, किरायेदारों तथा भूमि राजस्व का विवरण होता है।

#### 2 Village (ग्राम) -

Means any tract of land which, before the coming into force of this Code, was recognized as or was declared as a village under the provisions of any law for the time being in force and any other tract of land which is hereafter recognized as a village at any revenue survey or which the State Government may, by notification, declare to be a village.

गांव का तात्पर्य किसी भूमि क्षेत्र से है, जो इस संहिता के लागू होने से पूर्व, किसी भी समय लागू कानून के प्रावधानों के तहत गांव के रूप में मान्यता प्राप्त था या घोषित किया गया था और कोई अन्य भूमि क्षेत्र जिसे इसके बाद किसी भी राजस्व सर्वेक्षण में गांव के रूप में मान्यता दी गई है या जिसे राज्य सरकार अधिसूचना द्वारा गांव घोषित कर सकती है।

#### 3 Hadbast No. (हदबस्त संख्या) -

A unique number assigned to each revenue estate (village) for identification.

प्रत्येक गाँव/राजस्व सम्पदा को दी गई विशिष्ट संख्या।

#### 4 Tehsil (तहसील) -

An administrative division comprising multiple villages and Patwar circles for revenue and land record purposes.

राजस्व और भूमि अभिलेख प्रयोजनों हेतु अनेक ग्राम एवं पटवारी मंडलों से गठित प्रशासनिक इकाई।

#### 5 District (जिला) -

Administrative district where the land is located.

भूमि जिस जिले में स्थित है उसका प्रशासनिक नाम।

#### 6 Khewat Number / Revenue / Patti Numberdar (खेवट नंबर / राजस्व / पट्टी नम्बरदार) -

Khewat Number is a unique number in Jamabandi showing the group of landowners

and their ownership shares in a holding. Revenue is the statutory land tax assessed by the government on landholdings based on area and classification. Patti Numberdari is the division of a village or revenue estate into pattis, each marked with a number for revenue purposes.

खेवट संख्या वह विशिष्ट क्रमांक है जो जमाबंदी में सह-स्वामियों के समूह तथा उनकी हिस्सेदारी को दर्शाता है। राजस्व वह वैधानिक भूमि कर है, जो क्षेत्रफल और वर्गीकरण के आधार पर सरकार द्वारा भूमि जोतों पर आकलित किया जाता है। पट्टी नंबरदारी ग्राम अथवा राजस्व सम्पदा का वह उपविभाजन है, जिसमें प्रत्येक पट्टी को राजस्व प्रयोजनों हेतु पृथक क्रमांक प्रदान किया जाता है।

7

### **Khatouni Number / Land Revenue (खतौनी नं. / भूमि राजस्व) -**

Khatouni Number describes the serial no. That is given to the cultivator in the revenue record.

Land-revenue includes assigned land-revenue and any sum payable in respect of land, by way of quit-rent or of commutation for service, to the Government or to a person to whom the Government has assigned the right to receive the payment.<sup>1</sup>

खतौनी संख्या राजस्व अभिलेख में कृषक को प्रदत्त क्रमांक का विवरण करती है।

भूमि-राजस्व में वह राजस्व भी सम्मिलित है जो आवंटित किया गया हो तथा भूमि के संबंध में सरकार को या उस व्यक्ति को, जिसे सरकार ने यह भुगतान प्राप्त करने का अधिकार सौंपा है, किसी प्रकार के क्विट-रेंट(भूमि छोड़-भाड़) या सेवा के बदले में दिए जाने वाले प्रतिकर के रूप में देय कोई भी धनराशि सम्मिलित होती है।

8

### **Name of owner and details (मालिक का नाम और विवरण) -**

It describes the name of the owner of land and his description along with his share of land.

यह भूमि के मालिक का नाम और भूमि के उसके हिस्से के साथ उसका विवरण बताता है।

9

### **Name of cultivator and details (कृषक का नाम और विवरण) -**

It describes the name of the cultivator of land and his description along with his share of cultivated land.

यह भूमि के कृषक का नाम और खेती की गई भूमि के उसके हिस्से के साथ उसका विवरण बताता है।

10

### **Source of Irrigation (सिंचाई का स्रोत) -**

Record of the irrigation facility used for cultivation, e.g., canal, well, tube well.

<sup>1</sup> The Punjab Land Revenue Act, 1887 Sec3 (6)

सिंचाई का स्रोत – भूमि की सिंचाई का साधन (नहर, कुआँ, नलकूप आदि)।

**11 Muraba Number (मुरब्बा नंबर) -**

A block of land in square form, divided into several Kila numbers for field identification. One Murabba is a traditional land measurement unit in North India (Punjab/Haryana) equal to 25 acres

वर्गाकार भूमि खंड, जिसे कई किरा/किला नंबरों में बाँटा जाता है। मुरब्बा उत्तर भारत (पंजाब/हरियाणा) में प्रचलित भूमि मापन की एक पारंपरिक इकाई है, जो 25 एकड़ भूमि के बराबर होती है।

**12 Khasra Number (खसरा नंबर) -**

The field number assigned to each specific piece of land in the revenue map.  
राजस्व नक्शे में प्रत्येक खेत को दिया गया नंबर।

**13 Area of Land (भूमि का क्षेत्रफल) -**

The total measured surface of a parcel of land, expressed in standard units such as square meters, hectares, or acres, as recorded in the land records.

किसी भूखंड की कुल मापी गई सतह, जिसे भूमि अभिलेखों में वर्ग मीटर, हेक्टेयर, या एकड़ जैसे मानक इकाइयों में दर्ज किया जाता है।

**14 Type of Land (भूमि के प्रकार) -**

Classification of land based on fertility, use, or nature (e.g., irrigated, unirrigated, barren).

भूमि की श्रेणी, जैसे सिंचित, असिंचित, परती।

**15 Remarks (टिप्पणी) -**

Additional notes or observations entered by revenue authorities for clarification.

राजस्व अधिकारियों द्वारा स्पष्टीकरण हेतु अंकित अतिरिक्त टिप्पणियाँ।

## Legal Framework:

- The Punjab Land Revenue Act, 1887

**RAJASTHAN****SECTION I****RoR Format of Rajasthan :- P-26, जमाबंदी (खेवट/खतोणी):**

Refers to a register or account that records landholdings and ownership details. It typically contains information about the landowners and their respective shares in agricultural land (available online).


(केवल पत्र के उपयोग हेतु)

अवधि सं. 16/90  
(वि. नि.पत्र 11)

व्यक्ति (कौनसे) द्वारा पट्टा सं. मू-अधिकृत लिखित क्षेत्र स्थित जिला सरकार संख्या 20... सं 20...

खेवट/खतोणी		पट्टा सं.	खेवट/खतोणी का नाम	खेवट/खतोणी का विवरण	खेवट/खतोणी का क्षेत्रफल	खेवट/खतोणी का मालिक	खेवट/खतोणी का अधिकार	खेवट/खतोणी का अधिकार	खेवट/खतोणी का अधिकार	खेवट/खतोणी का अधिकार	खेवट/खतोणी का अधिकार	खेवट/खतोणी का अधिकार	खेवट/खतोणी का अधिकार	खेवट/खतोणी का अधिकार	खेवट/खतोणी का अधिकार	खेवट/खतोणी का अधिकार	खेवट/खतोणी का अधिकार
सं.	पट्टा सं.																
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	

सं. 16/90



**जमाबन्दी (प्रतिलिपि)**

प्रपत्र पी-26 (सी)  
(दखिले नियम 153 ए)

ग्राम का नाम :-  
 पटवार प्रपत्र :-  
 पु. अ. वि. वि. :-  
 तहसील :-  
 जिला :- जयपुर

अंतिम पटवार आगार संख्या :- 2076-2079 जमाबंदी 2080 ( वर्ष 2023 ) से सहायी  
 भूमि बांटेक का नाम :- राज. बांटेक  
 क्षेत्रफल की ईकाई :- हैक्टर  
 सक्षम संख्या नया :-  
 सक्षम संख्या पुराना :-


---

कायमकाय का नाम :-

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.

समाप्त संख्या	क्षेत्रफल	भूमि सर्वेक्षण	कुल क. टा. ट.	सिंचाई के कारण	अंतराज के जमा में प्रमाणित सम्बन्धकरण	दिनांक
189	0.0500	बाड़ी 1	0.0300	1.04	187	सर्वेक्षण सम्बन्धकरण : 624 24/05/2025 विराट
		जाल 1	0.0200	0.34	187	सर्वेक्षण सम्बन्धकरण : 636 10/05/2025 विराट
191	0.0500	बाड़ी 1	0.0200	0.69	187	विराट सम्बन्धकरण : 622 20/05/2025 विराट
		जाल 1	0.0300	0.51	187	
192	0.6800	बाड़ी 1	0.6800	23.46	187	
<b>कुल सारांश - 3</b>	<b>0.7800</b>		<b>0.7800</b>	<b>26.0400</b>		

यह प्रपत्र केवल छापी की जानकारी के लिए है।  
 इसका उपयोग किसी भी न्यायालय में बांटेक के साथ से नहीं किया जा सकता है।  
 नकल जारी करने की तिथि :- 25-Oct-2025



## Trilingual RoR Format :- P-26, जमाबंदी(खेवट/खतोणी) :-

**Rajasthan**

जिला \_\_\_\_\_ तहसील \_\_\_\_\_  
 Block \_\_\_\_\_ Panchayat \_\_\_\_\_  
 Village \_\_\_\_\_

खेवट/खतोणी नं. \_\_\_\_\_  
 जमाबंदी नं. \_\_\_\_\_  
 जमाबंदी तिथि \_\_\_\_\_

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
खेवट/खतोणी का नाम Name of Khewat/Khatoni	खेवट/खतोणी का नं. No. of Khewat/Khatoni	खेवट/खतोणी का क्षेत्रफल Area of Khewat/Khatoni	खेवट/खतोणी का मालिक Owner of Khewat/Khatoni	खेवट/खतोणी का जमाबंदी नं. Khewat/Khatoni No.	खेवट/खतोणी का जमाबंदी तिथि Date of Khewat/Khatoni	खेवट/खतोणी का जमाबंदी कागज नं. No. of Khewat/Khatoni Paper	खेवट/खतोणी का जमाबंदी कागज तिथि Date of Khewat/Khatoni Paper	खेवट/खतोणी का जमाबंदी कागज कागज नं. No. of Khewat/Khatoni Paper	खेवट/खतोणी का जमाबंदी कागज तिथि Date of Khewat/Khatoni Paper	खेवट/खतोणी का जमाबंदी कागज कागज नं. No. of Khewat/Khatoni Paper	खेवट/खतोणी का जमाबंदी कागज तिथि Date of Khewat/Khatoni Paper	खेवट/खतोणी का जमाबंदी कागज कागज नं. No. of Khewat/Khatoni Paper	खेवट/खतोणी का जमाबंदी कागज तिथि Date of Khewat/Khatoni Paper	खेवट/खतोणी का जमाबंदी कागज कागज नं. No. of Khewat/Khatoni Paper	खेवट/खतोणी का जमाबंदी कागज तिथि Date of Khewat/Khatoni Paper	खेवट/खतोणी का जमाबंदी कागज कागज नं. No. of Khewat/Khatoni Paper
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17

## SECTION II

## Revenue Terms of RoR in three different languages:-

S. No	English	Hindi	Vernacular (Hindi)	Roman (As is pronounced – Transliteration)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
1	Jamabandi (Khatauni) village	जमाबंदी (खतौनी) ग्राम	जमाबंदी (खतौनी) ग्राम	Jamabandi (Khatauni) Gram
2	Patwar Circle	पटवार हल्का	पटवार हल्का	Patwaar Halka
3	Land record Inspector Circle	भू-अभिलेख निरीक्षक वृत्त	भू-अभिलेख निरीक्षक वृत्त	Bhoo-Abhilekh Nirikshak Vrut
4	Tehsil	तहसील	तहसील	Tahseel
5	District	जिला	जिला	Jila
6	Rajasthan Samvat 20..... to 20.....	राजस्थान संवत् 20..... से 20.....	राजस्थान संवत् 20..... से 20.....	Rajasthan Samvat 20..... se 20.....
7	Khevat Khatouni number	खेवट खतौनी संख्या	खेवट खतौनी संख्या	Khevat Khatouni Sankhya
P.1.1	New	नया	नया	Naya
P.1.2	Old	पुराना	पुराना	Puraana
8	Name of land holder	भू धारकों का नाम	भू धारकों का नाम	Bhu- dharakon Ka Naam
9	Name of the Tenant including father's name, caste and residential address and nature of land tenure	काश्तकार का नाम पिता का नाम, जाति, तथा निवास स्थान के पते सहित एवं भू-घृति का स्वरूप	काश्तकार का नाम पिता का नाम, जाति, तथा निवास स्थान के पते सहित एवं भू-घृति का स्वरूप	Kashtkaar ka naam, pita ka naam, jaati, tatha nivaas sthan ke pate sahit evam bhoo-ghriti ka swaroop.
10	Land Record Number	खसरा संख्या	खसरा संख्या	Khasara Sankhya
11	Area	क्षेत्रफल	क्षेत्रफल	Kshetrphal
12	Soil classification	मृदा (भूमि) वर्गीकरण	मृदा (भूमि) वर्गीकरण	Mruda (Bhoomi) vargikaran

S. No	English	Hindi	Vernacular (Hindi)	Roman (As is pronounced – Transliteration)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
13	Source of irrigation	सिंचाई के स्रोत	सिंचाई के स्रोत	Sincha ka Strot
14	Cultivator	कृषक द्वारा	कृषक द्वारा	Krushak Dwara
14.1	Details with rates	दर सहित ब्यौरा	दर सहित ब्यौरा	daron sahit buora
14.2	Amount	रकम	रकम	Rakam
15 16 17	For the Samvat years	संवत वर्षों हेतु	संवत वर्षों हेतु	Samvat Varshon Hetu
15.1 16.1 17.1	Number and date of certified mutation order along with type of transfer	अन्तरण के प्रकार सहित अनु प्रमाणित नामान्तरण के आदेश की संख्या एवं तारीख	अन्तरण के प्रकार सहित अनु प्रमाणित नामान्तरण के आदेश की संख्या एवं तारीख	Antaran ke prakar sahit anu pramanit namantaran ke aadesh ki sankhya evam tareekh
15.2 16.2 17.2	Particulars of the transfer including details of the land in whose favour the land is transferred	भूमि के ब्यौरे सहित अन्तरण की विशिष्टियां, जिसके पक्ष में भूमि अन्तरित की गई है	भूमि के ब्यौरे सहित अन्तरण की विशिष्टियां, जिसके पक्ष में भूमि अन्तरित की गई है	Bhumi ke byore sahit antaran ki vishishtiyan, jiske paksh mein bhumi antarrit ki gayi hai.
18	Remarks	टिप्पणियाँ	टिप्पणियाँ	tippaniya

## SECTION III

## Glossary of RoR Terms :-

- 1 **Jamabandi (Khatauni) Village (जमाबंदी (खतौनी) ग्राम) –**  
The village record of rights register containing details of landholders, cultivators, land tenure, and revenue assessment, maintained by Patwari.  
ग्राम का अधिकार अभिलेख रजिस्टर है जिसमें भूमिधरों, कृषकों, भूमि अधिकार तथा राजस्व निर्धारण का विवरण पटवारी द्वारा अभिलेखित किया जाता है।
- 2 **Patwar Circle (पटवार हल्का) –**  
The territorial jurisdiction under a Patwari where land records are maintained.  
पटवारी का भौगोलिक कार्यक्षेत्र जहाँ भूमि अभिलेख संधारित किए जाते हैं।
- 3 **Land Record Inspector Circle (भू-अभिलेख निरीक्षक वृत्त) –**  
The supervisory jurisdiction of the Land Records Inspector over several Patwar areas.  
भू-अभिलेख निरीक्षक का पर्यवेक्षण क्षेत्र जिसमें अनेक पटवारी क्षेत्रों का नियंत्रण सम्मिलित होता है।
- 4 **Tehsil (तहसील) –**  
An administrative division comprising multiple villages and Patwari circles for revenue and land record purposes.  
राजस्व और भूमि अभिलेख प्रयोजनों हेतु अनेक ग्राम एवं पटवारी मंडलों से गठित प्रशासनिक इकाई।
- 5 **District (जिला) –**  
Administrative district where the land is located.  
भूमि जिस जिले में स्थित है उसका प्रशासनिक नाम।
- 6 **Rajasthan Samvat 20..... to 20..... (राजस्थान संवत् 20..... से 20.....) –**  
The specific Samvat year range for which the land records are maintained.  
वह संवत् वर्ष अवधि जिसके लिए भूमि अभिलेख संधारित किए जाते हैं।
- 7 **Khevat Khatouni Number (खेवट खतौनी संख्या) –**  
A Khewat, this is to say, a register of all estate-holders in the area under survey and record operations or under record operations, specifying the nature and extent of the interest of each and his co-sharers, mortgages in possession and persons holding land from him otherwise than as tenants, if any.  
A khatauni, that is to say, a register of all persons cultivating or otherwise holding or occupying land in such area, specifying the particulars required by Section 121<sup>1</sup>

<sup>1</sup> The Rajasthan Land Revenue Act, 1956 Sec 114 (a and b)

खेवट से अभिप्राय उस रजिस्टर से है, जिसमें सर्वेक्षण एवं अभिलेख संक्रियाओं के अधीन अथवा अभिलेख संक्रियाओं के अधीन क्षेत्र में स्थित सभी भू-सम्पत्ति धारकों के नाम अंकित होते हैं तथा जिसमें प्रत्येक धारक और उसके सह-हिस्सेदारों के अधिकार की प्रकृति एवं सीमा, यदि कोई हो तो कब्जाधारी बंधकधारकों के विवरण तथा उनसे भिन्न रूप में (किरायेदार के अतिरिक्त) भूमि धारण करने वाले व्यक्तियों का विवरण उल्लिखित होता है।

खतौनी से अभिप्राय उस रजिस्टर से है, जिसमें ऐसे क्षेत्र में भूमि की खेती करने वाले अथवा अन्य प्रकार से भूमि को धारण करने या उस पर कब्जा रखने वाले सभी व्यक्तियों का विवरण अंकित होता है तथा जिसमें धारा 121 के अंतर्गत अपेक्षित सभी विवरण निर्दिष्ट किए जाते हैं।



#### **New (नया) –**

The updated Khevat Khatouni Number allotted after renumbering/reorganization of records.

अभिलेखों के पुनः क्रमांकन या पुनर्गठन पश्चात् प्रदत्त नवीन खाता संख्या।



#### **Old (पुराना) –**

The earlier Khevat Khatouni Number prior to reorganization or renumbering.

अभिलेखों के पुनः क्रमांकन या पुनर्गठन से पूर्व की खाता संख्या।



#### **Name of Land Holder (भू-धारकों का नाम) –**

The registered name of the lawful owner of the land is as per Jamabandi.

जमाबंदी अभिलेखानुसार भूमि के विधि सम्मत स्वामी का पंजीकृत नाम।



#### **Name of the Tenant including father's name, caste, address, and tenure (काश्तकार का नाम पिता का नाम, जाति, तथा निवास स्थान के पते सहित एवं भू-धृति का स्वरूप) –**

Complete identification of the cultivator with lineage, caste, address, and legal status of holding.

कृषक का संपूर्ण विवरण जिसमें पितृनाम, जाति, आवासीय पता एवं भूमि अधिकार की विधिक स्थिति सम्मिलित हो।



#### **Land Record Number (खसरा संख्या) –**

The unique reference number assigned in the land record register for identification.

भूमि अभिलेख रजिस्टर में पहचान हेतु प्रदत्त विशिष्ट संदर्भ संख्या।



#### **Area (क्षेत्रफल) –**

The total measured extent of landholding in standard revenue units.

भूमि जोत का राजस्व मानक इकाइयों में मापा गया कुल क्षेत्रफल।

**12 Soil Classification (मृदा (भूमि) वर्गीकरण) –**

The categorization of land based on soil type for revenue and cultivation purposes.  
राजस्व व कृषि प्रयोजनों हेतु भूमि को मृदा प्रकार के आधार पर वर्गीकृत करना।

**13 Source of Irrigation (सिंचाई के स्रोत) –**

Source of Irrigation refers to the natural or artificial means by which water is supplied to agricultural fields for crop cultivation. Common sources include canals, wells, tube wells, tanks, rivers, ponds, and rainwater.

सिंचाई का स्रोत वह प्राकृतिक या कृत्रिम माध्यम होता है जिसके द्वारा फसलों की सिंचाई के लिए पानी उपलब्ध कराया जाता है। इसके प्रमुख स्रोत नहरें, कुएँ, ट्यूबवेल, तालाब, नदी, झील और वर्षा का जल आदि होते हैं।

**14 Cultivator (कृषक द्वारा) –**

A cultivator refers to the person who tills, sows, or manages the cultivation of agricultural land, whether as owner, tenant, or sub-tenant, and whose name is entered in the Jamabandi (Record of Rights) as the person in possession and responsible for cultivation.

काश्तकार वह व्यक्ति है जो भूमि का वास्तविक खेती करने वाला होता है, चाहे वह स्वामी, किरायेदार या उप-किरायेदार हो। उसका नाम जमाबंदी (अधिकार अभिलेख) में दर्ज होता है, और वह भूमि की जुताई-बुआई एवं कृषि कार्यों का उत्तरदायी होता है।

**14.1 Details along with the rates (दर सहित ब्यौरा) –**

A record containing particulars of the agricultural industry, landholding, or produce, maintained together with the prescribed revenue or rent rates applicable to it.

कृषक, भूमि जोत अथवा उपज से संबंधित विवरण जो निर्धारित राजस्व या किराया दरों सहित अभिलेखित किया जाता है।

**14.2 Amount (रकम) –**

The assessed sum payable as land revenue or rent.

भूमि राजस्व अथवा किराया स्वरूप देय निर्धारित राशि।

**15 For the Samvat Years (संवत् वर्षों हेतु) –**

The record applicable to specific Samvat years for which entries are valid.

विशेष संवत् वर्षों हेतु मान्य अभिलेख।

15.1 Number and date of certified mutation order along with type of transfer (अंतरण के प्रकार

16.1 सहित अनु प्रमाणित नामान्तरणकरण के आदेश की संख्या एवं तारीख) –

17.1 Reference to the official mutation order, with its number, date, and category of land transfer.

विधिवत प्रमाणित नामान्तरण आदेश का क्रमांक, दिनांक तथा स्थानान्तरण की श्रेणी।

15.2 Particulars of the transfer including details of the land in whose favour the land is

16.2 transferred (भूमि के ब्यौरे सहित अन्तरण की विशिष्टियां, जिसके पक्ष में भूमि अन्तरित की गई है) –

17.2 The complete particulars of a transfer entry, including identification of the land involved, the nature of transfer, and the beneficiary in whose favor the transfer is recorded.

अंतरण प्रविष्टि का संपूर्ण विवरण जिसमें सम्मिलित भूमि की पहचान, अंतरण की प्रकृति तथा जिस व्यक्ति के पक्ष में अंतरण अभिलेखित किया गया है उसका उल्लेख होता है।

18 Remarks (टिप्पणियाँ) –

Additional notes or observations entered by revenue authorities for clarification.  
राजस्व अधिकारियों द्वारा स्पष्टीकरण हेतु अंकित अतिरिक्त टिप्पणियाँ।

### Legal Framework:-

- Rajasthan Bhoodan yagna act. 1954 {Act No.XVI of 1954} {Including further amendments up to 2008}
- Madhya Bharat Zamindari Abolition Act, Samvat 2001 (Madhya Bharat Act 13 of 1951)
- Bombay Merged Territories and Areas (Jagir Abolition) Act, 1953 (Bombay Act 39 of 1954)
- The Rajasthan Land Reforms and Acquisition of Land-Owners Estates Act, 1963
- Madhya Bharat Abolition of Jagirs, Act, Samvat 2008 (Madhya Bharat Act 28 of 1951)
- Rajasthan Tenancy Act, 1955
- Ajmer Abolition of Intermediaries and Land Reforms Act, 1955
- The Rajasthan Land Revenue Act, 1956
- Rajasthan Zamindari and Biswedari Abolition Act, 1959.

## SIKKIM

## SECTION I

## RoR Format of Sikkim:- Parcha/ Khatiyan (परचा/खतियान):-

It refers to the Record of Rights (RoR) document that lists the legal holder(s) of a land parcel, including ownership, cultivation status, land classification, and rights of tenants.

Khakiyan Record

LAND REVENUE AND DISASTER MANAGEMENT DEPARTMENT  
GOVERNMENT OF SIKKIM

Date: 01/02/2022 14:19 PM

परचा खतियान

YANGTAN जमीन को खतियान AHO-SANTI इलाका PAKYONG नक्का PAKYONG विभाग SIKKIM राज्य

खतियान को नम्बर Khakiyan Number	खतियान को नाम पर्वत खतियान जमीन को नाम जमीन को नाम	जमीन को नाम Khasra Number	खतियान को नाम						खतियान को नाम Khasra Number	खतियान को नाम Khasra Number	खतियान को नाम Khasra Number	खतियान को नाम Khasra Number	खतियान को नाम Khasra Number	खतियान को नाम Khasra Number	खतियान को नाम Khasra Number	
			पर्वत खतियान को नाम			खतियान को नाम										
			पर्वत खतियान को नाम	खतियान को नाम	खतियान को नाम	खतियान को नाम	खतियान को नाम	खतियान को नाम								
			पर्वत खतियान को नाम	खतियान को नाम	खतियान को नाम	खतियान को नाम	खतियान को नाम	खतियान को नाम								
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
106	खतियान को नाम जमीन को नाम जमीन को नाम	जमीन को नाम जमीन को नाम	107				0.0074						0.0074	1.311		
	जमीन को नाम जमीन को नाम	जमीन को नाम जमीन को नाम	108				0.1221						0.1221	1.465	खतियान को नाम	
	जमीन को नाम जमीन को नाम	जमीन को नाम जमीन को नाम	2				0.0074	0.1221					0.2095	2.776		
108	खतियान को नाम जमीन को नाम	जमीन को नाम जमीन को नाम	1										1.6781	0.000	जमीन को नाम जमीन को नाम	

Computed by OLRMP LR&DM

YANGTAN जमीन को खतियान

Page No. 125

## Trilingual RoR Format:- Parcha/ Khatiyon (परचा/खतियान):-

Sikkim																	
LAND REVENUE AND DISASTER MANAGEMENT DEPARTMENT भू-संसाधन एवं आपदा प्रबंधन विभाग																	
GOVERNMENT OF SIKKIM सिक्किम सरकार																	
परचा खतियान Parcha Khatiyon (Dahli)																	
खतियान का संख्या/पत्रा Khatiyon No./Parcha	खतियान का नाम Khatiyon Name	खतियान का आकार Khatiyon Area	खतियान का वर्ग Khatiyon Type	खतियान का मालिक Khatiyon Owner	खतियान का वर्ग Khatiyon Type	खतियान का वर्ग Khatiyon Type	खतियान का वर्ग Khatiyon Type	खतियान का वर्ग Khatiyon Type	खतियान का वर्ग Khatiyon Type	खतियान का वर्ग Khatiyon Type	खतियान का वर्ग Khatiyon Type	खतियान का वर्ग Khatiyon Type	खतियान का वर्ग Khatiyon Type	खतियान का वर्ग Khatiyon Type	खतियान का वर्ग Khatiyon Type	खतियान का वर्ग Khatiyon Type	खतियान का वर्ग Khatiyon Type
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18

## SECTION II

## Revenue Terms of RoR in three different languages:-

S. No	English	Hindi	Vernacular (Nepali)	Roman (As is pronounced – Transliteration)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
1	Khatiyon of Block	ब्लॉक का खतियान	ब्लक को खतियन	Blakako khatiyana
2	Circle	इलाका	इलाका	Ilaka
3	Subdivision	उप-मंडल	महकुमा	Mahkuma
4	District	ज़िला	जिला	Zilla
5	State	राज्य	राज्य	Rajya
6	Khatiyon Number	खतियान संख्या	खतियान नम्बर	Khatiyaan Nambar
7	Landowner's Name , Father's Name, Caste and Residence	भूमिधर का नाम, उसके पिता का नाम, जाति और निवास स्थान (या पता)	जमिनधारक को नाम उनको बाबूको नाम, जात अनि बस्ने ठाऊ	Jamindharak ko naam , unko babuko naam , jaat aani basne thau
8	Plot Name	प्लॉट का नाम	बारी को नाम	Bariko naam
9	Khasara Number	खसरा संख्या	खशराको नम्बर	Khasara Nambar
10	Area of Land	भूमि का क्षेत्रफल	जमिनको परीमाण	Jaminko Kshetrafal
10.1	Paddy Fields Type	धान के खेत का प्रकार	पानी खेतको दर्जा	Paani khet ko darja
10.1.1	Paddy Fields Type No. 1	धान के खेत नंबर 1	पानी खेतको दर्जा 1	Paani khet ko darja 1
10.1.2	Paddy Fields Type No. 2	धान के खेत नंबर 2	पानी खेतको दर्जा 2	Paani khet ko darja 2
10.1.3	Paddy Fields Type No.3	धान के खेत नंबर 3	पानी खेतको दर्जा 3	Paani khet ko darja 3
10.2	Dry Land Field Type	असिंचित भूमि का प्रकार	सूखा बारीको दर्जा	Sukha Barikoo Darja
10.2.1	Dry Fields No. 1	असिंचित खेत संख्या 1	सूखा बारीको दर्जा 1	Sukha Barikoo Darja 1

S. No	English	Hindi	Vernacular (Nepali)	Roman (As is pronounced – Transliteration)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
10.2.2	Dry Fields No. 2	असिंचित खेत संख्या 2	सूखा बारीको दर्जा 2	Sukha Barikoo Darja 2
10.2.3	Dry Fields No.3	असिंचित खेत संख्या 3	सूखा बारीको दर्जा 3	Sukha Barikoo Darja 3
11	Barren	बंजर	बाजौं	Baajo
12	Cardamom	इलाइची	इलाइची	Elaichi
13	Garden	बाग	बाग / बगैचा	Baag / Bagaincha
14	Total	कुल	जम्मा	Jamma
15	Land Area Not liable to Revenue	खजाना न देने योग्य जमीन का परिमाण	खजाना नतिर्नु पने जमिनको परिमाण	Khajana natirnu pane jamin ko parimaan
16	Annual Land Revenue	वार्षिक भूमि राजस्व	जमिनको एक साल को खजाना	Jamin ko ek saal ko khajana
17	Remarks	टिप्पणी	कैफियत	Kaifiyat

## SECTION III

### Glossary of RoR Terms: -

- 1 Khatiyani of Block (ब्लॉक का खतियान) -**  
 Record of Rights of a particular Revenue Block in Sikkim, showing landholdings and rights of landholders.  
 भूमि अभिलेख की खतियान, जो किसी ब्लॉक के अंतर्गत भूमि स्वामियों के अधिकारों को दर्शाती है।
- 2 Circle (इलाका) -**  
 Revenue circle is an administrative unit under a subdivision, responsible for land revenue and record maintenance.  
 एक राजस्व इलाका प्रशासनिक इकाई है, जो उपविभाग के अधीन भूमि अभिलेख व राजस्व कार्य देखती है।
- 3 Subdivision (उप-मंडल) -**  
 Administrative division under a district that supervises revenue circles.  
 जिले के अंतर्गत राजस्व कार्यों की देखरेख करने वाली प्रशासनिक इकाई।
- 4 District (जिला) -**  
 Administrative district where the land is located.  
 भूमि जिस जिले में स्थित है उसका प्रशासनिक नाम।
- 5 Year (वर्ष) -**  
 The financial or agricultural year to which the land record entries pertain.  
 जिस वित्तीय या कृषक वर्ष के लिए भूमि रिकॉर्ड प्रविष्टियाँ की गई हैं।
- 6 Khatiyani Number (खतियान संख्या) -**  
 A unique number assigned to each record of rights entry in Sikkim land records.  
 प्रत्येक खतियान प्रविष्टि को दिया गया विशिष्ट संख्या।
- 7 Farmer's Name, Father's Name, Caste and Residence (किसान का नाम, पिता का नाम, जाति, निवास) -**  
 Personal details of the landholder including name, parentage, caste, and residence as entered in land records.  
 भूमि स्वामी के व्यक्तिगत विवरण जैसे नाम, पिता का नाम, जाति व निवास, जो भूमि

अभिलेखों में दर्ज होते हैं।

- 8 **Plot Name (प्लॉट का नाम) –**  
The recognized name of a specific plot or field.  
किसी विशेष खेत या प्लॉट का नाम।
- 9 **Khasara Number (खसरा संख्या) –**  
Unique survey number assigned to each plot/field in cadastral records.  
प्रत्येक खेत/प्लॉट को दी गई विशिष्ट सर्वे संख्या।
- 10 **Area of Land (भूमि का क्षेत्रफल) –**  
Measured extent of land in standard units such as hectares or acres.  
भूमि का मापा गया क्षेत्रफल, जैसे हेक्टेयर या एकड़ में।
- 10.1 **Paddy Fields Type (धान के खेत का प्रकार) –**  
Classification of irrigated fields used for paddy cultivation.  
सिंचित धान के खेतों का वर्गीकरण।
- 10.1.1 **Paddy Fields Type No.1 (धान के खेत नंबर 1) –**  
First category of irrigated paddy fields.  
सिंचित धान के खेतों की पहली श्रेणी।
- 10.1.2 **Paddy Fields Type No.2 (धान के खेत नंबर 2) –**  
Second category of irrigated paddy fields.  
सिंचित धान के खेतों की दूसरी श्रेणी।
- 10.1.3 **Paddy Fields Type No.3 (धान के खेत नंबर 3) –**  
Third category of irrigated paddy fields.  
सिंचित धान के खेतों की तीसरी श्रेणी।
- 10.2 **Dry Land Field Type (असिंचित भूमि का प्रकार) –**  
Classification of land not served by irrigation, dependent on rainfall.  
असिंचित भूमि का वर्गीकरण, जो केवल वर्षा पर निर्भर रहती है।
- 10.2.1 **Dry Fields No.1 (असिंचित खेत संख्या 1) –**  
First category of unirrigated fields.  
असिंचित खेतों की पहली श्रेणी।

- 10.2.2 Dry Fields No.2 (असिंचित खेत संख्या 2) –**  
Second category of unirrigated fields.  
असिंचित खेतों की दूसरी श्रेणी।
- 10.2.3 Dry Fields No.3 (असिंचित खेत संख्या 3) –**  
Third category of unirrigated fields.  
असिंचित खेतों की तीसरी श्रेणी।
- 11 Barren (बंजर) –**  
Land not suitable for cultivation or permanently uncultivable.  
वह भूमि जो खेती योग्य नहीं है।
- 12 Cardamom (इलाइची) –**  
Plantation area specifically under cardamom cultivation, an important crop in Sikkim.  
विशेष रूप से इलायची की खेती के अंतर्गत रोपण क्षेत्र, जो सिक्किम की एक महत्वपूर्ण फसल है।
- 13 Garden (बगीचा) –**  
Land used for orchards, horticulture, or plantation crops.  
बागवानी या बगीचे के रूप में प्रयुक्त भूमि।
- 14 Total (कुल) –**  
The amount you get when you add several numbers or amounts together  
वह राशि जो आपको कई संख्याओं या राशियों को एक साथ जोड़ने पर प्राप्त होती है।
- 15 Land Area Not Liable to Revenue (खजाना न देने योग्य जमीन का परिमाण) –**  
Land exempt from revenue payment, e.g., government, forest, or religious land.  
वह भूमि जिस पर राजस्व देय नहीं है, जैसे सरकारी, वन या धार्मिक भूमि।
- 16 Annual Land Revenue (वार्षिक भूमि राजस्व) –**  
Yearly land tax payable to the state government by the landholder.  
भूमि स्वामी द्वारा राज्य सरकार को देय वार्षिक कर।
- 17 Remarks (टिप्पणी) –**  
Additional notes or observations entered by revenue authorities for clarification.  
राजस्व अधिकारियों द्वारा स्पष्टीकरण हेतु अंकित अतिरिक्त टिप्पणियाँ।

**Legal Framework:**

- Sikkim Land Tenancy Act, 2008,
  - The Sikkim Regulation of Transfer and Use of Lands Act 1975.
  - The Sikkim Land (Requisition and Acquisition) Act, 1977.
  - The agricultural land ceiling and reforms act, the Sikkim land (requisition and acquisition) Act 1989.
  - The Sikkim transfer of land (regulation) Act 2005.
  - The Sikkim regulation of transfer of land Act 2008.
  - The Sikkim land tenancy Act 2014.
  - The Sikkim land act Sikkim record writing and attestation rules, 1988.
  - Revenue order no. 1, dated 17 th May 1917 of the state of Sikkim.
  - Land revenue department notification no. 1205/ L & F dated 20 May 1950
-

## SECTION I

Patta is a title deed issued by the Revenue Department that certifies the legal ownership of a specific parcel of land. It serves as proof of title for the landowner and is required for all legal transactions, inheritance, and property disputes.

[illegible]

### RoR Format of Tamil Nadu:- Patta (பட்டா):-

Patta is a title deed issued by the Revenue Department that certifies the legal ownership of a specific parcel of land. It serves as proof of title for the landowner and is required for all legal transactions, inheritance, and property disputes.

வட்டாட்சியா அலுவலக இணைய சேவை - நில ... [https://eservices.tn.gov.in/eservicesnew/land/chattalExtract\\_to.html?lan=ta](https://eservices.tn.gov.in/eservicesnew/land/chattalExtract_to.html?lan=ta)



**தமிழ்நாடு அரசு**  
**வருவாய்த் துறை**

**நில உரிமை விபரங்கள் : இ. எண் 10(1) பிரிவு**

மாவட்டம் : கடலூர் வட்டம் : குறிஞ்சிப்பாடி

வருவாய் இராமை : அகரம் மேற்கு பட்டா எண் : 2257

**உரிமையாளர்கள் பெயர்**

1. **முழுதன்** **கணவன்** **சந்தியா** **-**

புல எண்	உட்பிரிவு	புன்செய	தன்செய	மற்றவை	குறிப்புரைகள்
		பரப்பு	தீர்வை	பரப்பு	தீர்வை
		ஹெக்டே - ஏர்	ரூ - பை	ஹெக்டே - ஏர்	ரூ - பை
2	2	0 - 50.00	3.33	---	---
		0 - 50.00	3.33		

**குறிப்பு :**



மேற்கண்ட தகவல் / சான்றிதழ் நகல் விவரங்கள் மின் பதிவேட்டிலிருந்து பெறப்பட்டவை. இவற்றை நிரூபிக்க <https://eservices.tn.gov.in> என்ற இணைய தளத்தில் 18/07/071/02257/60146 என்ற குறிப்பு எண்ணை உள்ளிடுவதோடு உறுதி செய்யக்கொள்ளவும்.

இதே தகவல்கள் 03-09-2024 அன்று 05:50:55 PM நேரத்தில் அச்சடிக்கப்பட்டது.

அகப்பேசி தேமராவின் 2D barcode படிப்பான் மூலம் படித்து 3G/GPRS வழி இணையதளத்தில் சரிபார்க்கவும்.

## RoR Format:- A-Register ('ए' रजिस्टर):-

The A-Register is a primary revenue record maintained by the Village Administrative Officer (VAO). The A-Register acts as the base record for land taxation and classification, and while it shows who is paying taxes, it is not conclusive proof of ownership.

வட்டாட்சியர் அலுவலக இணைய சேவை - அ-ப...


[https://eservices.tn.gov.in/eservicesnew/land/aregExtract\\_fa.html?lan=t](https://eservices.tn.gov.in/eservicesnew/land/aregExtract_fa.html?lan=t)

அ-பதிவேடு விவரங்கள் - ஊரகம்

மாவட்டம் : கடலூர்  
வட்டம் : குறிஞ்சிப்பாடி  
இராமை : அகரம் மேற்கு

1. புல எண்	2	9. மண் வயனமும் ரகமும்	8 - 1
2. உட்பிரிவு எண்	2	10. மண் தரம்	4
3. பழைய புல உட்பிரிவு எண்	666-7	11. தீர்வை (ர - ஹெ)	5.55
4. பகுதி	-	12. பரப்பு (ஹெக்டேர் - ஏர்)	0 - 60.00
5. அரசு / ரயத்துவாரி	ரயத்துவாரி	13. மொத்த தீர்வை (ர - பை)	3.33
6. நிலத்தின் வகை	பஞ்சை	14. பட்டா எண்	2257
7. பாசன ஆதாரம்	-	15. குறிப்பு	-
8. இது போகமா	-	16. பெயர்	1.சந்தியா

குறிப்பு:



மேற்கண்ட தகவல் / சான்றிதழ் நகல் விவரங்கள் மின் பதிவேட்டிலிருந்து  
1.பெறப்பட்டவை. இவற்றை தாங்கள் <https://eservices.tn.gov.in> என்ற  
இணைய தளத்தில் 18/07/071/2/2/60146 என்ற குறிப்பு எண்ணை உள்ளிடு  
செய்து உறுதி செய்துகொள்ளவும்.



**CERTIFICATE**  
**EXTRACT FROM THE TOWN SURVEY LAND REGISTER**

District: **Karur**
Taluk: **Kulichal**
Town: **Kulichal**
Ward: **Ward No 6**

S No	Block Code and Name of Locality	Number Sub Survey Plot No	C Sub No and Enter	Municipal Door No	Govt/Mkba, Ganesham Union	Dry/Wet, Unimproved, Promoted, House-site	Source of irrigation and Class	If Double Crop Area of Consolidation of soil	Class and Soil Type	Area per Acres/Hectares		Extent By Town Survey		Assessment		Main map Register	Kulanga Kulanga Kulanga	How the holding is utilized	Remarks	
										Ac.	Vara	Hectares	Acres	PL Meter	Municipal					Govt
1	Block : Block No 1 : Kulichal, Karur	5	7	272		Wetland	Light Sundry	-	0	0.00	0	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00			Wetland	

Certified that the above is a true extract from the Town Survey Land Register maintained in the town.

with one Original / Digital Signature 02-01-2025

Digit / Name: A.P.A. K.

Digit / Designation: Tahsildar

Digit / Place: Karur / Kulichal

குறிப்பு / Remarks:



1. இது தயாரிக்கப்பட்ட நாள்: 02-01-2025. இது ஒரு நகராட்சி பதிவு. இது ஒரு நகராட்சி பதிவு.

The certificate was printed on 02-01-2025 at 10:30 AM.

2. மேலும் தகவல்களைப் பெறும் அல்லது மேலும் தகவல்களைப் பெறும் தகவல்கள்: இது ஒரு நகராட்சி பதிவு. இது ஒரு நகராட்சி பதிவு.

Further Certificate details and details, you may approach the office concerned.

3. இது ஒரு நகராட்சி பதிவு. இது ஒரு நகராட்சி பதிவு. இது ஒரு நகராட்சி பதிவு.

This is a Town Survey Land Register. This is a Town Survey Land Register. This is a Town Survey Land Register.

**Trilingual RoR Format:- Patta (पट्टा):-**

<p><b>Tamil Nadu - Patta</b></p> <p>தமிழ்நாடு அரசு தமிழ்நாடு சர்க்கார் Government of Tamil Nadu</p> <p>வருவாய்த் துறை ராஜஸ்வ விभाग Revenue Department</p> <p>நில உரிமை விபரங்கள் : இ. எண் 10(1) பிரிவு भूमि स्वामित्व विवरण: शासन आदेश संख्या 10(1) अनुभाग Land Ownership Details: G.O. No. 10(1) Section</p>							
மாவட்டம் : சிலா: District: <div style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; width: 40px; height: 40px; display: flex; align-items: center; justify-content: center; margin: 5px auto;">1</div>				வருவாய் கிராமம் : ராஜஸ்வ கிராமம்: Revenue Village: <div style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; width: 40px; height: 40px; display: flex; align-items: center; justify-content: center; margin: 5px auto;">2</div>			
கட்டிடம் : தாதுகா : Taluka : <div style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; width: 40px; height: 40px; display: flex; align-items: center; justify-content: center; margin: 5px auto;">3</div>				பட்டா எண் : பட்டா సంఖ్య: Patta Number: <div style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; width: 40px; height: 40px; display: flex; align-items: center; justify-content: center; margin: 5px auto;">4</div>			
உரிமையாளர்கள் பெயர் मालिक का नाम Owners' name <div style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; width: 40px; height: 40px; display: flex; align-items: center; justify-content: center; margin: 5px auto;">5</div>							
புலனெண் சர்வேஷன் சன்க்யா Survey Number <div style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; width: 40px; height: 40px; display: flex; align-items: center; justify-content: center; margin: 5px auto;">6</div>	உட்பிரிவு எண் தப்சன்க்யா Subdivision Number <div style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; width: 40px; height: 40px; display: flex; align-items: center; justify-content: center; margin: 5px auto;">7</div>	புன்செய் கின் சிபாई ஜமின் Dry Land <div style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; width: 40px; height: 40px; display: flex; align-items: center; justify-content: center; margin: 5px auto;">8</div>		நன்செய் ஆர்ஷ் பூமி Wet Land <div style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; width: 40px; height: 40px; display: flex; align-items: center; justify-content: center; margin: 5px auto;">9</div>		மற்றவை அன்ய Others <div style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; width: 40px; height: 40px; display: flex; align-items: center; justify-content: center; margin: 5px auto;">10</div>	குறிப்புகள் ரீமர்க்ஸ் Remarks <div style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; width: 40px; height: 40px; display: flex; align-items: center; justify-content: center; margin: 5px auto;">11</div>
		பரப்பளவு / பரப்பளவு கிஸ்தார் / கிஸ்தார் Extent / Area <div style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; width: 40px; height: 40px; display: flex; align-items: center; justify-content: center; margin: 5px auto;">8.1</div>	இரவை மூல்யாக்க Assessment <div style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; width: 40px; height: 40px; display: flex; align-items: center; justify-content: center; margin: 5px auto;">8.2</div>	பரப்பளவு / பரப்பளவு கிஸ்தார் / கிஸ்தார் Extent / Area <div style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; width: 40px; height: 40px; display: flex; align-items: center; justify-content: center; margin: 5px auto;">9.1</div>	இரவை மூல்யாக்க Assessment <div style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; width: 40px; height: 40px; display: flex; align-items: center; justify-content: center; margin: 5px auto;">9.2</div>	பரப்பளவு / பரப்பளவு கிஸ்தார் / கிஸ்தார் Extent / Area <div style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; width: 40px; height: 40px; display: flex; align-items: center; justify-content: center; margin: 5px auto;">10.1</div>	இரவை மூல்யாக்க Assessment <div style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; width: 40px; height: 40px; display: flex; align-items: center; justify-content: center; margin: 5px auto;">10.2</div>
		ஹெக்டேர் - ஆர் Hectare - Are <div style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; width: 40px; height: 40px; display: flex; align-items: center; justify-content: center; margin: 5px auto;">8.1.1</div>	ரூ - பை ரூபயே - பை Rs - Pi <div style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; width: 40px; height: 40px; display: flex; align-items: center; justify-content: center; margin: 5px auto;">8.2.1</div>	ஹெக்டேர் - ஆர் Hectare - Are <div style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; width: 40px; height: 40px; display: flex; align-items: center; justify-content: center; margin: 5px auto;">9.1.1</div>	ரூ - பை ரூபயே - பை Rs - Pi <div style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; width: 40px; height: 40px; display: flex; align-items: center; justify-content: center; margin: 5px auto;">9.2.1</div>	ஹெக்டேர் - ஆர் Hectare - Are <div style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; width: 40px; height: 40px; display: flex; align-items: center; justify-content: center; margin: 5px auto;">10.1.1</div>	ரூ - பை ரூபயே - பை Rs - Pi <div style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; width: 40px; height: 40px; display: flex; align-items: center; justify-content: center; margin: 5px auto;">10.2.1</div>

**Trilingual RoR Format:- A-Register ('ए' रजिस्टर):-**

<b>Tamil Nadu A-Register</b> <b>அ-பதிவேடு விவரங்கள் - ஊரகம்</b> <b>अ - पुरवेद प्रदान / गैर पुनःप्राप्त प्रदान - ग्राम क्षेत्र</b> <b>A - Puravenda Grants / Non Resumable Grants - Village Area</b>	
மாணட்டம் :	
ज़िला:	
District:	
1	
வட்டம் :	
तालुका:	
Taluka:	
2	
கிராமம் :	
गाँव:	
Village:	
3	
1. புள்ளி:	9. மண் வகை மற்றும் வகைப்பாடு :
1. Survey Number	9. மண் வகை மற்றும் வகைப்பாடு :
4	9. Soil Type and Classification
2. உட்பிரிவு எண்:	10. மண் தரம்:
2. Subdivision Number	10. மண் தரம்:
5	10. Quality of the Soil
3. பண்டம் புற உட்பிரிவு எண்:	11. கீழ்வரு (ஈ-எப்):
3. Old Survey Subdivision Number	11. கீழ்வரு (ஈ-எப்):
6	11. Rule Per Madam (Rs. - P)
4. பகுதி:	12. பரப்பு (கெண்டேர்-ஆர்):
4. Part	12. பரப்பு (கெண்டேர்-ஆர்):
7	12. Extent / Area (Hectare)
5. அரசு/ரயத்துவாரி:	13. மொத்த கீழ்வரு (ஈ-எப்):
5. Government Land / Revenue Land	13. மொத்த கீழ்வரு (ஈ-எப்):
8	13. Total Assessment (Rs. - P)
6. நிலத்தின் வகை:	14. பட்டா எண்:
6. Land Classification	14. பட்டா எண்:
9	14. Patta Number
7. பாசன ஆதாரம்:	15. குறிப்பு:
7. Irrigation Source	15. குறிப்பு:
10	15. Remarks
8. இரட்டை பயிரா:	16. பெயர்:
8. Double Crop	16. பெயர்:
11	16. Name
	17
	18
	19

[illegible]

## SECTION II

## Revenue Terms of RoR in three different languages (Patta) :-

S. No	English	Hindi	Vernacular (Tamil)	Roman (As is pronounced – Transliteration)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
1	District	ज़िला	மாவட்டம்	Mavattam
2	Revenue Village	राजस्व ग्राम	வருவாய் கிராமம்	Varuvaai Graamam
3	Taluka	तहसील	வட்டம்	Vattam
4	Patta number	पट्टा संख्या	பட்டா எண்	Patta en
5	Owner's name	मालिक का नाम	உரிமையாளர் என்பெயர்	Urimaiyaalarkaḷ Peyar
6	Survey Number	सर्वेक्षण संख्या	புலஎண்	Pula En
7	Subdivision Number	उपखंड संख्या	உட்பிரிவு எண்	Utpirivu En
8	Dry Land	बिन सिंचाई जमिन	புன்செய்	Punsai
8.1	Extent / Area	विस्तार / क्षेत्रफल	பரப்பளவு / பரப்பளவு	Parappaḷavu/ Parappaḷavu
8.1.1	Hectare - Are	हेक्टर - आर	ஹெக்டர் - ஏர்	Hectare
8.2	Assessment	मूल्यांकन	தீர்வை	Theervai
8.2.1	Rs - Pi	रुपये - पाई	ரூ - பை	Ru-pai
9	Wet Land	आर्द्र भूमि	நன்செய்	Nansai
9.1	Extent / Area	विस्तार / क्षेत्रफल	பரப்பளவு / பரப்பளவு	Parappaḷavu/ Parappaḷavu
9.1.1	Hectare - Are	हेक्टर - आर	ஹெக்டர் - ஏர்	Hectare
9.2	Assessment	मूल्यांकन	தீர்வை	Theervai
9.2.1	Rs - Pi	रुपये - पाई	ரூ - பை	Ru-pai

S. No	English	Hindi	Vernacular (Tamil)	Roman (As is pronounced – Transliteration)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
10	Others	अन्य	மற்றவை	Matravai
10.1	Extent / Area	विस्तार / क्षेत्रफल	பரப்பளவு / பரப்பளவு	Parappaḷavu/ Parappaḷavu
10.1.1	Hectare - Are	हेक्टर - आर	ஹெக்டர் - ஏர்	Hectare
10.2	Assessment	मूल्यांकन	தீர்வை	Theervai
10.2.1	Rs - Pi	रुपये - पाई	ரூ - பை	Ru-pai
11	Remarks	टिप्पणी	குறிப்புரைகள்	Kurippuraigal

**Revenue Terms of RoR in three different languages (A-Register) :-**

S. No	English	Hindi	Vernacular (Tamil)	Roman (As is pronounced – Transliteration)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
1	District	ज़िला	மாவட்டம்	Mavattam
2	Taluka	तहसील	வட்டம்	Vattam
3	Village	ग्राम	கிராமம்	Graamam
4	Survey Number	सर्वेक्षण संख्या	புலஎண்	Pula En
5	Subdivision Number	उपखंड संख्या	உட்பிரிவு எண்	Utpirivu En
6	Old Survey Subdivision Number	पुराना सर्वेक्षण उपविभाग संख्या	பழைய புல உபிரிவு எண்	Palaiya Pula Upapirivu En
7	Part	भाग	பகுதி	paguthi
8	Government Land/ Revenue Land	सरकारी भूमि/राजस्व भूमि	அரசு/ரயத்துவாரி	Arasu/ Ryatuvari
9	Land Classification	भूमि का वर्गीकरण	நிலத்தின் வகை	Nilathin Vagai
10	Irrigation Source	सिंचाई स्रोत	பாசன ஆதாரம்	Pasana Aatharam
11	Double crop	दो फसल वाली भूमि	இரு போகமா	Iru Bogama
12	Soil type and classification	मिट्टी का प्रकार और वर्गीकरण	மண் வகை மற்றும் வகைப்பாடு	Man Vagai Matrum Vagaipaḍu
13	Quality of the Soil	मिट्टी की गुणवत्ता	மண் தரம்	Man tharam
14	Rate per Hector (Rs-Pi)	दर प्रति हेक्टेयर (रु.-पै.)	தீர்வை (ரூ-பை)	Theeravi (Rs-Pi)
15	Extent / Area (Hectares)	विस्तार / क्षेत्रफल (हेक्टर)	பரப்பு (ஹெக்டேர்-ஆர்)	Parappu (Hectare-Are)
16	Total Assessment (Rs-Pi)	कुल मूल्यांकन (रु.-पै.)	மொத்த தீர்வை (ரூ-பை)	Motha Theervai (Ru-Pi)
17	Patta number	पट्टा संख्या	பட்டா எண்	Patta en

S. No	English	Hindi	Vernacular (Tamil)	Roman (As is pronounced – Transliteration)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
18	Remarks	टिप्पणी	குறிப்பு	Kurippuragial
19	Name	नाम	பெயர்	peyar

**Revenue Terms of RoR in three different languages (TSLR) :-**

S. No	English	Hindi	Vernacular (Tamil)	Roman (As is pronounced – Transliteration)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
1	District	ज़िला	மாவட்டம்	Mavattam
2	Taluka	तहसील	வட்டம்	Vattam
3	Town	नगर	நகரம்	Nakaram
4	Ward	वार्ड	வார்டு	Vardu
5	Serial Number	क्रमांक	வரிசை எண்	Varisai En
6	Block code and Name of Locality	ब्लॉक कोड एवं क्षेत्र का नाम	பிளாக் எண் மற்றும் பகுதியின் பெயர்	Block En Marrum Pakatiyin Peyar
7	Number	संख्या	எண்	En
7.1	Number – Survey Field	सर्वेक्षण क्षेत्र संख्या	சர்வே புல எண்	Sarve Pula En
7.2	Number - Subdivision	उपविभाग संख्या	உட்பிரிவு எண்	Utpirivu En
8	Old Survey Number and Letter	पुराना सर्वेक्षण संख्या और अक्षर	பழைய புள எண் மற்றும் எழுத்து	Palaiya Pula En Marrum Eluttu
9	Municipal Door Number	नगरपालिका द्वार संख्या	நகராட்சி கதவு எண்	Nakaraatchi Kadhavu En
10	Government , Mitta, Zamindari , Inam	सरकार, मिता, ज़मींदारी, इनाम	சர்க்கார் மிட்டா , ஜமீந்தாரி, இனாம்	Sarkar, Mitta, Jamintari, Inam
11	Dry,Wet,Unassessed ,Promboke,House-site	सूखी, गीली, अप्राकलित, पोरोम्बोक, मकान-स्थल	நன்சேய், புன்சேய், தீர்வை (ரூ-பை), பலதா தரிசு, பொரம்போக்கு, மனை	Nanchey, Punschey, Thhervai, Palatha Thavisu, Porombokku, Manai
12	Source of Irrigation and Class	सिंचाई का स्रोत और वर्ग	பாய்ச்சல் ஆதாரமும்	Paichal Aadharamum Vaguppum

S. No	English	Hindi	Vernacular (Tamil)	Roman (As is pronounced – Transliteration)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
			வகுப்பும்	
13	If Double Crop, Rate of Composition	यदि दोहरी फ़सल, संयोजन की दर	இரு போகமானால், கம்போசிஷன் ரேட்	Iru Bogum Anaal Composition rate
14	Class and Sort of soil	मिट्टी का प्रकार और वर्गीकरण	மண்ணின் தரமும் தினுசும்	Mannin Tharamumathinusum
15	Taram	तरम	தரம்	Taram
16	Rate per Acre/Hectare	प्रति एकड़ / हेक्टर दर	ஏக்கருக்கு/ஹெக்டேர் ஒன்றுக்கு ஏது	Ekkarukku / ondruktu Rate
16.1	Rupees	रुपये	ரூபாய்	Rubay
16.2	Paise	पैसे	பைசா	Paisa
17	Extent By Town Survey	नगर सर्वेक्षण द्वारा क्षेत्रफल	டவுன் சர்வே விரிதீர்ணம்	Town Survey Vistheeranam
17.1	Hectare	हेक्टर	ஹெக்டேர்	Hekter
17.2	Area	क्षेत्रफल	பரப்பு	Parappu
17.3	Square metre	वर्ग मीटर	சதுர மீட்டர்	Satura Miṭṭar
18	Assessment	मूल्यांकन	தீர்வை	Theervai
18.1	Assessment - Municipal	नगरपालिका मूल्यांकन	முனிசிவல்	Municipal
18.2	Assessment - Government	सरकारी मूल्यांकन	சர்க்கார்	Sarkar
19	Municipal Register	नगरपालिका अभिलेख	நகராட்சி பதிவேடு	Nakaraatchi Padiveṭu
20	Adangal (UDS Details)	अदंगल (यूडीएस विवरण)	அடங்கல் (UDS விவரங்கள்)	Aṭaṅkal (UDS Vivaraṅkal)

S. No	English	Hindi	Vernacular (Tamil)	Roman (As is pronounced – Transliteration)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
21	How the holding is utilised	जोत का उपयोग कैसे होता है	நிலம் எவ்விதம் உபயோகப்படுகிறது	Nilam Evvidham Ubayagu Padugirath
22	Remarks	टिप्पणी	குறிப்பு	Kurippu

## SECTION III

### Glossary of RoR terms (Patta) :-

- 1 District (जिला) –**  
Major Administrative unit district where the land is located.  
भूमि जिस प्रमुख प्रशासनिक इकाई (जिले) में स्थित है ।
- 2 Revenue Village (राजस्व ग्राम) –**  
A basic revenue administrative unit having defined boundaries for land and revenue records.  
भूमि और राजस्व रिकॉर्ड के लिए सीमांकित मूल राजस्व प्रशासनिक इकाई।
- 3 Taluk (तहसील) –**  
Administrative part of a district for revenue and land record administration.  
राजस्व और भूमि अभिलेख प्रशासन के लिए जिले का प्रशासनिक भाग।
- 4 Patta Number (पट्टा संख्या) –**  
Unique identifier assigned to each landholding in the Patta (Record of Rights). It helps in tracking ownership details, land transactions, and tax assessments for a specific parcel of land.  
पट्टा (अधिकारों का रिकॉर्ड) में प्रत्येक भूमि को सौंपा गया एक अद्वितीय पहचानकर्ता है। यह भूमि के एक विशिष्ट हिस्से के लिए स्वामित्व विवरण, भूमि लेनदेन और कर निर्धारण को ट्रैक करने में मदद करता है।
- 5 Owners' Name (मालिक का नाम) –**  
The name of the individual or entity legally recognized as the landholder in the revenue records.  
राजस्व रिकॉर्ड में कानूनी रूप से भूमि के स्वामी के रूप में मान्यता प्राप्त व्यक्ति या संस्था का नाम।
- 6 Survey Number (सर्वेक्षण संख्या) –**  
It refers to a unique identifier assigned to a specific plot of land.  
यह भूमि के एक विशिष्ट भूखंड को सौंपे गए एक अद्वितीय पहचानकर्ता को संदर्भित करता है।
- 7 Subdivision (उपखंड) –**  
A smaller or least administrative unit within a survey number of revenue village used

for revenue and land record purposes.

राजस्व एवं भू-अभिलेख उद्देश्यों के लिए किसी राजस्व ग्राम के सर्वेक्षण संख्या के अंतर्गत स्थित एक छोटी या न्यूनतम प्रशासनिक इकाई।

### 8 Dry Land (बिन सिंचाई जमीन) –

Land that is not Provided with natural irrigation source and depends solely on artificial irrigation source like well , borewell etc.

वह भूमि जो प्राकृतिक सिंचाई स्रोत से सिंचित नहीं होती तथा केवल कृत्रिम सिंचाई स्रोतों जैसे कुआँ, बोरवेल आदि पर निर्भर रहती है।

### 8.1 Extent (विस्तार) –

Area of the land.

भूमि का क्षेत्रफल।

### 8.1.1 Hectare/ Are (हेक्टर / आर) –

A metric unit of area measurement used for land records in Tamil Nadu, equal to 10,000 square metres (i.e., 100 Ares or 2.471 acres).

A smaller metric unit of area, used as a sub-division of hectare, equal to 100 square metres (i.e., 1/100th of a hectare).

हेक्टर – भूमि क्षेत्रफल की मीट्रिक इकाई, जो 10,000 वर्ग मीटर (100 आर या 2.471 एकड़) के बराबर होती है।

आर – भूमि क्षेत्रफल की मीट्रिक इकाई, जो 100 वर्ग मीटर (हेक्टर का 1/100वाँ भाग) के बराबर होती है।

### 8.2 Assessment (मूल्यांकन) –

The determined value of land for levying land revenue, as per government norms.

भूमि राजस्व लगाने के लिए निर्धारित भूमि मूल्य, सरकारी मानकों के अनुसार।

### 8.2.1 Rs - Pi (रुपये - पाई) –

The monetary notation used in land revenue records for collecting land revenue indicating rupees and paise.

भूमि राजस्व अभिलेखों में भूमि राजस्व की वसूली हेतु प्रयुक्त मौद्रिक संकेत, जो रुपये और पैसे को दर्शाता है।

### 9 Wet Land / Rice Field / Land on which Paddy is grown (गीली भूमि / चावल के खेत / भूमि जिस पर धान उगाया जाता है) –

Land that is provided with natural irrigation source like lake, river that is suitable for

cultivation of paddy and receives sufficient water supply.

वह भूमि जो झील, नदी जैसे प्राकृतिक सिंचाई स्रोतों से सिंचित होती है, धान की खेती के लिए उपयुक्त होती है तथा पर्याप्त जल आपूर्ति प्राप्त करती है।

**9.1 Extent (विस्तार) –**

Area of the land.

भूमि का क्षेत्रफल।

**9.1.1 Hectare/ Are (हेक्टर / आर) –**

A metric unit of area measurement used for land records in Tamil Nadu, equal to 10,000 square metres (i.e., 100 Ares or 2.471 acres).

A smaller metric unit of area, used as a sub-division of hectare, equal to 100 square metres (i.e., 1/100th of a hectare).

हेक्टर – भूमि क्षेत्रफल की मीट्रिक इकाई, जो 10,000 वर्ग मीटर (100 आर या 2.471 एकड़) के बराबर होती है।

आर – भूमि क्षेत्रफल की मीट्रिक इकाई, जो 100 वर्ग मीटर (हेक्टर का 1/100वाँ भाग) के बराबर होती है।

**9.2 Assessment (मूल्यांकन) –**

The determined value of land for levying land revenue, as per government norms.

भूमि राजस्व लगाने के लिए निर्धारित भूमि मूल्य, सरकारी मानकों के अनुसार।

**9.2.1 Rs - Pi (रुपये - पाई) –**

The monetary notation used in land revenue records indicating rupees and paise.

भूमि राजस्व रिकॉर्ड में रुपये और पैसे को दर्शाने वाली मौद्रिक अंकन प्रणाली।

**10 Others (अन्य) –**

Any other type of land like conditional assignment etc.

अन्य किसी प्रकार की भूमि, जैसे शर्तीय पट्टा आदि।

**10.1 Extent (विस्तार) –**

Area of the land.

भूमि का क्षेत्रफल।

**10.1.1 Hectare/ Are (हेक्टर / आर) –**

A metric unit of area measurement used for land records in Tamil Nadu, equal to 10,000 square metres (i.e., 100 Ares or 2.471 acres).

A smaller metric unit of area, used as a sub-division of hectare, equal to 100 square

metres (i.e., 1/100th of a hectare).

हेक्टर – भूमि क्षेत्रफल की मीट्रिक इकाई, जो 10,000 वर्ग मीटर (100 आर या 2.471 एकड़) के बराबर होती है।

आर – भूमि क्षेत्रफल की मीट्रिक इकाई, जो 100 वर्ग मीटर (हेक्टेयर का 1/100वाँ भाग) के बराबर होती है।

**10.2 Assessment (मूल्यांकन) –**

The determined value of land for levying land revenue, as per government norms.

भूमि राजस्व लगाने के लिए निर्धारित भूमि मूल्य, सरकारी मानकों के अनुसार।

**10.2.1 Rs - Pi (रुपये - पाई) –**

The monetary notation used in land revenue records indicating rupees and paise.

भूमि राजस्व रिकॉर्ड में रुपये और पैसे को दर्शाने वाली मौद्रिक अंकन प्रणाली।

**11 Remarks (टिप्पणी) –**

Additional notes or observations reference number entered by revenue authorities for clarification.

राजस्व अधिकारियों द्वारा स्पष्टीकरण प्रविष्ट की गई अतिरिक्त टिप्पणियाँ या प्रेक्षण संदर्भ संख्या।

**Glossary of RoR terms (A-Register) :-**

- 1 District (जिला) –**  
Major Administrative unit district where the land is located., comprising of Division and Taluka.  
भूमि जिस प्रमुख प्रशासनिक इकाई (जिले) में स्थित है। विभाग और तालुका से मिलकर बनी हुई।
- 2 Taluka (तहसील) –**  
Administrative part of a district for revenue and land record administration.  
राजस्व और भूमि अभिलेख प्रशासन के लिए जिले का प्रशासनिक भाग।
- 3 Revenue Village (राजस्व ग्राम) –**  
The smallest revenue unit where survey numbers, pattas, and cultivation details are maintained in land records.  
सबसे छोटी राजस्व इकाई, जहाँ सर्वे नंबर, पट्टे और खेती का विवरण भूमि अभिलेखों में संधारित किया जाता है।
- 4 Survey Number (सर्वेक्षण संख्या) –**  
It refers to a unique identifier assigned to a specific plot of land.  
यह भूमि के एक विशिष्ट भूखंड को सौंपे गए एक अद्वितीय पहचानकर्ता को संदर्भित करता है।
- 5 Subdivision (उपखंड) –**  
A smaller administrative unit within a taluk used for revenue and land record purposes.  
राजस्व और भूमि रिकॉर्ड के प्रयोजनों के लिए तहसील के भीतर की छोटी प्रशासनिक इकाई।
- 6 Old Survey Number and Letter (पुराना सर्वेक्षण संख्या और अक्षर) –**  
The earlier survey number and letter used to identify a land parcel before renumbering or resurvey.  
पुनः क्रमांकन या पुनः सर्वेक्षण से पूर्व भूमि खंड की पहचान हेतु प्रयुक्त पुराना सर्वे नंबर और अक्षर।
- 7 Part (भाग) –**  
A portion of land within a survey number or subdivision that is separately recorded.  
सर्वे संख्या अथवा उपविभाग के अंतर्गत भूमि का एक अंश जो पृथक रूप से दर्ज किया

जाता है।

**8 Government Land / Revenue Land (सरकारी भूमि / राजस्व भूमि) –**

Land owned and managed by the Government, recorded in the revenue registers as public property.

सरकार के स्वामित्व और प्रबंधन वाली भूमि, जिसे राजस्व अभिलेखों में सार्वजनिक संपत्ति के रूप में दर्ज किया जाता है।

**9 Land Classification (भूमि वर्गीकरण) –**

The categorization of land based on its nature, use, and productivity for revenue and administrative purposes.

भूमि की प्रकृति, उपयोगिता एवं उत्पादकता के आधार पर किया गया उसका राजस्व एवं प्रशासनिक वर्गीकरण।

**10 Irrigation Source (सिंचाई स्रोत) –**

The source of water used for cultivation such as well, tank, canal, or river, as recorded in land records.

खेती हेतु प्रयुक्त जल स्रोत जैसे कुआँ, टैंक, नहर या नदी, जिसे भूमि अभिलेखों में दर्ज किया जाता है।

**11 Present Subdivision (वर्तमान उपविभाग) –**

The current subdivision number allotted to a survey field after resurvey or reclassification.

पुनः सर्वेक्षण अथवा पुनः वर्गीकरण के बाद सर्वे क्षेत्र को दिया गया वर्तमान उपविभाग संख्या।

**12 Soil sort and Classification (मिट्टी का प्रकार और वर्गीकरण) –**

The recorded type and category of soil used for assessment of land revenue.

भूमि राजस्व निर्धारण हेतु दर्ज मिट्टी का प्रकार और उसका वर्गीकरण।

**13 Quality of the Soil (मिट्टी की गुणवत्ता) –**

The fertility and productivity level of soil as noted in revenue records.

मिट्टी की उर्वरता और उत्पादकता का स्तर, जैसा कि राजस्व अभिलेखों में दर्ज किया जाता है।

**14 Assessment Classification (Ares–Hectares) (राजस्व वर्गीकरण (एरी – हेक्टर)) –**

The categorisation of land based on extent (measured in ares or hectares) for revenue assessment.

भूमि का वर्गीकरण उसके क्षेत्रफल (एरी या हेक्टेयर में मापा गया) के आधार पर राजस्व निर्धारण हेतु किया जाता है।

**15 Extent / Area (Hectares) (विस्तार / क्षेत्रफल (हेक्टर)) –**

The total measured area of land recorded in hectares.

भूमि का कुल मापा गया क्षेत्रफल जो हेक्टेयर में दर्ज किया जाता है।

**16 Total Assessment (Acer- Cent) (कुल क्षेत्रफल (एकर – सेंट)) –**

The total tax to be collected from the landowner for the extent mentioned in column number 15 (extent)

भूमि स्वामी से संबंधित क्षेत्रफल के लिए वसूल किया जाने वाला कुल कर। स्तंभ संख्या 15 (क्षेत्रफल) में उल्लिखित।

**17 Patta Number (पट्टा संख्या) –**

Unique identifier assigned to each landholding in the Patta (Record of Rights). It helps in tracking ownership details, land transactions, and tax assessments for a specific parcel of land.

पट्टा (अधिकारों का रिकॉर्ड) में प्रत्येक भूमि को सौंपा गया एक अद्वितीय पहचानकर्ता है। यह भूमि के एक विशिष्ट हिस्से के लिए स्वामित्व विवरण, भूमि लेनदेन और कर निर्धारण को ट्रैक करने में मदद करता है।

**18 Remarks (टिप्पणी) –**

Additional notes or observations entered by revenue authorities for clarification.

राजस्व अधिकारियों द्वारा स्पष्टीकरण हेतु अंकित अतिरिक्त टिप्पणियाँ।

**19 Name (नाम) –**

Name of the person entered in the Record of Rights (RoR).

अधिकार अभिलेख में दर्ज व्यक्ति का नाम।

**Glossary of RoR terms (TSLR) :-**

- 1 District (जिला) –**  
Major Administrative unit district where the land is located.  
भूमि जिस प्रमुख प्रशासनिक इकाई (जिले) में स्थित है ।
- 2 Taluka (तहसील) –**  
Administrative part of a district for revenue and land record administration.  
राजस्व और भूमि अभिलेख प्रशासन के लिए जिले का प्रशासनिक भाग।
- 3 Town (नगर) –**  
An urban revenue area notified under municipal or town survey records.  
एक शहरी राजस्व क्षेत्र जो नगरपालिका अथवा नगर सर्वे अभिलेखों के अंतर्गत अधिसूचित होता है।
- 4 Ward (वार्ड) –**  
A municipal subdivision used for assessment and maintenance of property and land records within towns.  
नगरपालिका का उपविभाग, जिसका उपयोग नगर क्षेत्र में संपत्ति और भूमि अभिलेखों के मूल्यांकन एवं संधारण हेतु किया जाता है।
- 5 Serial Number (क्रमांक) –**  
A unique number assigned to each entry in the Record of Rights register.  
अधिकार अभिलेख रजिस्टर में प्रत्येक प्रविष्टि को दिया गया एक विशिष्ट क्रमांक।
- 6 Block code and Name of Locality (ब्लॉक कोड एवं क्षेत्र का नाम) –**  
The code and name assigned to a revenue block or locality for identification in land records. It is subset of survey ward.  
भूमि अभिलेखों में पहचान हेतु किसी राजस्व ब्लॉक अथवा क्षेत्र को दिया गया कोड और नाम। यह सर्वे वार्ड का उपसमुच्चय है।
- 7 Survey Number (सर्वेक्षण संख्या) –**  
It refers to a unique identifier assigned to a specific plot of land.  
यह भूमि के एक विशिष्ट भूखंड को सौंपे गए एक अद्वितीय पहचानकर्ता को संदर्भित करता है।
- 8 Subdivision Number (उपविभाग संख्या) –**  
A number assigned when a survey field is divided into smaller parts for ownership or

cultivation.

जब किसी सर्वे क्षेत्र को स्वामित्व अथवा खेती हेतु छोटे भागों में बाँटा जाता है तो दी जाने वाली संख्या।



### **Subdivision (उपखंड) –**

A smaller administrative unit within a block used for revenue and land record purposes. राजस्व और भूमि रिकॉर्ड के प्रयोजनों के लिए खण्ड के भीतर की छोटी प्रशासनिक इकाई।



### **Old Survey Number and Letter (पुराना सर्वेक्षण संख्या और अक्षर) –**

The earlier survey number and letter used to identify a land parcel before renumbering or resurvey.

पुनः क्रमांकन या पुनः सर्वेक्षण से पूर्व भूमि खंड की पहचान हेतु प्रयुक्त पुराना सर्वे नंबर और अक्षर।



### **Municipal Door Number (नगरपालिका द्वार संख्या) –**

The official number assigned to a property or building within municipal records.

नगरपालिका अभिलेखों में किसी संपत्ति अथवा भवन को दिया गया आधिकारिक नंबर।



### **Government, Mitta, Zamindari, Inam (सरकार, मिता, जमींदारी, इनाम) –**

The tenure classification of land indicating whether it is Government land, Mitta tenure, Zamindari tenure, or Inam land.

भूमि की धारणा वर्गीकरण, जिससे स्पष्ट होता है कि भूमि सरकारी, मिता, जमींदारी अथवा इनाम भूमि है।



### **Dry, Wet, Unassessed, Poromboke, House-site (सूखी, गीली, अप्राकलित, पोरोम्बोक, मकान-स्थल) –**

Classification of land according to irrigation status and usage – dry (punjai), wet (nanjai), unassessed, poromboke (common land), or house-site.

भूमि का वर्गीकरण सिंचाई स्थिति और उपयोग के आधार पर – सूखी (पुंजई), गीली (नंजई), अप्राकलित, पोरोम्बोक (सार्वजनिक भूमि) अथवा आवास स्थल।



### **Source of Irrigation and Class (सिंचाई का स्रोत और वर्ग) –**

The source from which irrigation is obtained (well, tank, canal, etc.) and the classification of irrigation type.

सिंचाई का स्रोत (कुआँ, टैंक, नहर आदि) और सिंचाई प्रकार का वर्गीकरण।

**13 If Double Crop, Rate of Composition (यदि दोहरी फ़सल, संयोजन की दर) –**

The commutation rate applicable where double crops are raised in the same survey field.

वह दर जो उस स्थिति में लागू होती है जब एक ही सर्वे क्षेत्र में दोहरी फसल ली जाती है।

**14 Class and Sort of Soil (मिट्टी का प्रकार और वर्गीकरण) –**

The type and quality of soil as recorded for assessment of land revenue.

भूमि राजस्व निर्धारण हेतु दर्ज की गई मिट्टी का प्रकार और गुणवत्ता।

**15 Taram (तरम / श्रेणी) –**

Taram in Tamil Nadu Record of Rights means the category of land (wet, dry, garden, poramboke, fallow, etc.) as recorded in the A-Register, which determines land use and the assessment of land revenue.

तमिलनाडु अधिकार अभिलेख में "तरम" का अर्थ है भूमि की श्रेणी (सिंचित, असिंचित, बगीचा, परंपोक, परती आदि), जैसा कि ए-रजिस्टर में दर्ज होता है, जो भूमि उपयोग तथा भू-राजस्व के निर्धारण का आधार होता है।

**16 Rate per Acre/Hectare (प्रति एकड़ / हेक्टर दर) –**

The fixed revenue rate applicable per acre or hectare of land.

प्रति एकड़ अथवा हेक्टेयर भूमि पर लागू निश्चित राजस्व दर।

**16.1 Rupees (रुपये) –**

The monetary unit in which land revenue and assessment are recorded.

वह मुद्रा इकाई जिसमें भूमि राजस्व और मूल्यांकन दर्ज किया जाता है।

**18.2 Paise (पैसे) –**

The monetary unit in which land revenue and assessment are recorded.

वह मुद्रा इकाई जिसमें भूमि राजस्व और मूल्यांकन दर्ज किया जाता है।

**17 Extent by Town Survey (नगर सर्वेक्षण द्वारा क्षेत्रफल) –**

The measurement of land extent as recorded under the town survey system.

नगर सर्वे प्रणाली के अंतर्गत दर्ज भूमि का क्षेत्रफल।

**17.1 Hectare (हेक्टर) –**

Standard units of measurement for land extent in records.

भूमि क्षेत्रफल दर्ज करने हेतु प्रयुक्त मानक मापन इकाइयाँ।

17.2

**Area (क्षेत्रफल) –**

Total measured area of land

भूमि का कुल मापा गया क्षेत्र।

17.3

**Square Metre (वर्ग मीटर) –**

Standard units of measurement for land extent in records.

भूमि क्षेत्रफल दर्ज करने हेतु प्रयुक्त मानक मापन इकाइयाँ।

18

**Assessment (मूल्यांकन) –**

The determined value of land for levying land revenue, as per government norms.

भूमि राजस्व लगाने के लिए निर्धारित भूमि मूल्य, सरकारी मानकों के अनुसार।

18.1

**Assessment – Municipal (नगरपालिका मूल्यांकन) –**

The property tax or assessment levied by municipal authorities.

नगरपालिका प्राधिकरण द्वारा लगाया गया संपत्ति कर अथवा मूल्यांकन।

18.2

**Assessment – Government (सरकारी मूल्यांकन) –**

The land revenue or assessment levied by the State Government.

राज्य सरकार द्वारा लगाया गया भूमि राजस्व अथवा मूल्यांकन।

19

**Municipal Register (नगरपालिका अभिलेख) –**

The register maintained by the municipality containing property and land records within its jurisdiction.

नगरपालिका द्वारा संधारित वह रजिस्टर जिसमें उसके अधिकार क्षेत्र की संपत्ति और भूमि अभिलेख होते हैं।

20

**Adangal (UDS Details) (अदंगल / यूडीएस विवरण) –**

Adangal is an official village land register maintained by the Village Administrative Officer (VAO), recording season-wise details of:- Land ownership, Name of the Tenant who is cultivating the land, The share of the landowner in the rent or yield as specified in the lease deed, Land cultivation (crop details), Land usage, Irrigation sources, Tenant cultivation.

अदंगल एक आधिकारिक गाँव भूमि रजिस्टर है, जिसे ग्राम प्रशासनिक अधिकारी (VAO) द्वारा संधारित किया जाता है। इसमें मौसम के अनुसार भूमि स्वामित्व, भूमि की खेती करने वाले किरायेदार का नाम, पट्टा अनुबंध में निर्दिष्ट अनुसार भूमि स्वामी का किराया या उपज में हिस्सा, भूमि की खेती से संबंधित विवरण जैसे फसल की जानकारी, भूमि का उपयोग, सिंचाई के स्रोत और किरायेदार द्वारा की जाने वाली खेती जैसी जानकारियाँ दर्ज की जाती हैं।

21

**How the Holding is Utilised (जोत का उपयोग कैसे होता है) –**

The recorded purpose for which the landholding is used (cultivation, house-site, commercial, etc.).

भूमि जोत के उपयोग का दर्ज उद्देश्य (खेती, आवास स्थल, वाणिज्यिक आदि)।

22

**Remarks (टिप्पणी) –**

Additional notes or observations entered by revenue authorities for clarification.

राजस्व अधिकारियों द्वारा स्पष्टीकरण हेतु अंकित अतिरिक्त टिप्पणियाँ।

**Legal Framework :-**

- Inam Cancellation Act of 1986.
  - Tamil Nadu Estate Land Act, 1908
  - Tamil Nadu Inams (Assessment) Act, 1956
  - Tamil Nadu Land Reforms (Fixation of Ceiling on Land) Act, 1961
  - The Tamil Nadu Cultivating Tenants Protection Act, 1955 (Tamil Nadu Act 25/55)
  - The Tamil Nadu Cultivating Tenants (Payment of Fair Rent) Act, 1956 (Tamil Nadu Act 24/1956)
  - The Tamil Nadu Public Trusts (Regulation and Administration of Agricultural Land) Act, 1961 (Tamil Nadu Act 57/61)
  - The Tamil Nadu Agricultural Lands (Record of Tenancy Rights) Act, 1969 (Tamil Nadu Act 10/1969)
  - The Tamil Nadu Occupants of Kudiyiruppu (Conferment of Ownership) Act, 1971 (Tamil Nadu Act 40/71) as amended
-

**TELANGANA****SECTION I****RoR Format of Telangana (RoR - B1) (आरओआर - बी १ )**

A revenue Record of Right that contains all the details of a land. It contains valuable data of land such as details of owner, cultivator, survey number, Khata number, total land under Pahani, land revenue details.

**RoR Format of Telangana online :-**

The screenshot shows the online RoR Format of Telangana interface. At the top, there are buttons for 'Get Details' and 'Reset'. Below these is a 'Print Pahani Details' button. The main form contains the following fields:

- District: Jangalabad
- Mandal: Jangalabad
- Village: Jangalabad
- Survey Number: 10000
- Khata Number: 10000
- Date: 15/09/2020

Below the form is a table with the following columns:

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1		0.0000	0.0000	0.0000	0.0000	0.0000	0.0000	0.0000	0.0000	0.0000	0.0000	0.0000	0.0000	0.0000

Below the table is a disclaimer:

**Disclaimer :**  
 i. "The information contained/made available through this feature is for information only and cannot be utilised as certified/authenticated copy for producing in any court or for enforcing any legal claims etc. under the existing relevant Acts/Rules framed by the Government of Telangana".  
 ii. "Only the Digitally Signed Records are made available through this web site".  
 iii. "The Certified Copies of RoR-B1 & Pahani are available through UserSeva".

At the bottom, there is a 'Back' button.

### Trilingual RoR Format:( RoR - B1) (आरओआर - बी १) :-

**Telangana**

జిల్లా : District		మండలం : Mandal		గ్రామం : Village		Date :	
1	2	3	4	5	6	7	8
వరుస సంఖ్య Serial No.	సర్వే నెం. Survey No.	పూర్తిగా కొత్త Full extent	పొగుకు విడిది విడిది రావి లేదా Non-Cultivable	పొగుకు విడిది విడిది రావి లేదా Cultivable Area	సర్వే భూమి భూమి భూమి Nature of Land	ఇసుక (రేట్) రేట్ Tax (Rs Response)	వివరణ భూమి భూమి Land Classification
9	10	11	12	13	14	15	16
అలాదారుడు Water Source	విస్తీర్ణం అకరాలు Irrigated Area	ఖాతా సంఖ్య Khasra Number	పేరు (తండ్రి/భర్త పేరు) పేరు (తండ్రి/భర్త పేరు) Name (Father's/Husband's Name) of the Possessor	అనుభవ దారు పేరు (తండ్రి/భర్త పేరు) అభిమాని / భార్య అనుభవ దారు Name (Father's/Husband's Name) of the Occupant/Successor	అనుభవ విస్తీర్ణం అకరాలు Land Use	అనుభవ పద్ధతి పద్ధతి Method of land cultivation	17
1	2	3	4	5	6	7	8

## SECTION II

## Revenue Terms of RoR in three different Languages: -

S. No	English	Hindi	Vernacular (Telugu)	Roman (As is pronounced – Transliteration)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
1	District	जिला	జిల్లా	Jilla
2	Mandal	मंडल	మండలం	Mandalam
3	Village	गाँव	గ్రామం	Graamam
4	Serial no.	क्रमांक संख्या	వరుస సంఖ్య	Varusa Sankhya
5	Survey Number	सर्वेक्षण संख्या	సర్వేనంబర్	Sarve nambar
6	Full extent	पूर्ण सीमा तक	పూర్తి స్థాయిలో	Poorti Sthayilo
7	Non- Cultivable	गैर खेती योग्य	సాగుచేయనిది	Sagu ceyalenidi
8	Cultivable	कृषि योग्य	సాగుచేయదగినది	Sagu ceyadaginadi
9	Nature of Land	भूमि का प्रकार	భూమి యొక్క స్వభావం	Bhoomi Yokka Swabhaavam
10	Tax (in Rupees)	कर (रुपए में)	ఇన్సు (రూ.)	Inshu (Roo.)
11	Land Classification	भूमि वर्गीकरण	విభాగం భూమి	Vibhaagam Bhoomi
12	Water Source	जल स्रोत	జలస్రోతము	Jalasrotamu
13	Irrigated Area	सिंचित क्षेत्रफल	ఆరిజిత ప్రాంతం	Aarijita Prantam
14	Khata Number	खाता संख्या	ఖాతా సంఖ్య	Khaata Sankhya
15	Name (Father's/Husband's Name) of the Pattadar	नाम (पिता/पति का नाम) पट्टेदार	పేరు (తండ్రి/భర్త పేరు) పట్టాదారు	Peru (Tandri/Bharta Peru) Pattadaaru

S. No	English	Hindi	Vernacular (Telugu)	Roman (As is pronounced – Transliteration)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
16	Name of the Occupant/Possessor (Father's/Husband's Name)	अधिभोगी धारक का नाम (पिता/पति का नाम)	అనుభవధారి పేరు (తండ్రి/భర్త పేరు)	Anubhavdhaari Peru (Tandri/Bharta Peru)
17	Land Use under cultivation	खेती के अंतर्गत भूमि उपयोग	సాగులో ఉన్న భూ వినియోగం	Sagu lo unna bhuvi Niyogam
18	Method of land cultivation	कृषि की पद्धति	అనుభవం సాగు శైలి	Anubhavam Saagu Shaili

## SECTION III

### Glossary of RoR terms:-

- 1 District (जिला) -**  
 Administrative district where the land is located.  
 भूमि जिस जिले में स्थित है उसका प्रशासनिक नाम।
- 2 Mandal (मंडल) -**  
 A sub-division of a district, notified under the Andhra Pradesh (Telangana Area) Land Revenue Act, used as a basic revenue unit for maintaining land records.  
 जिले का एक उपविभाग, जो आंध्र प्रदेश (तेलंगाना क्षेत्र) भूमि राजस्व अधिनियम के अंतर्गत अधिसूचित राजस्व इकाई है, जिसके अंतर्गत भूमि अभिलेख रखे जाते हैं।
- 3 Village (गाँव) -**  
 Means any tract of land which, before the coming into force of Andhra Pradesh (Telangana Area) Land Revenue, Code, was recognized as or was declared as a village under the provisions of any law for the time being in force and any other tract of land which is hereafter recognized as a village at any revenue survey or which the State Government may, by notification, declare to be a village.  
 गांव का तात्पर्य किसी भूमि क्षेत्र से है, जो आंध्र प्रदेश (तेलंगाना क्षेत्र) भूमि राजस्व, संहिता के लागू होने से पूर्व, किसी भी समय लागू कानून के प्रावधानों के तहत गांव के रूप में मान्यता प्राप्त था या घोषित किया गया था और कोई अन्य भूमि क्षेत्र जिसे इसके बाद किसी भी राजस्व सर्वेक्षण में गांव के रूप में मान्यता दी गई है या जिसे राज्य सरकार अधिसूचना द्वारा गांव घोषित कर सकती है।
- 4 Serial Number (क्रमांक संख्या) -**  
 The progressive number assigned to each entry in the ROR for identification and reference. serial number is simply a sequential running number of records in that village's ROR/1B register.  
 रिकॉर्ड ऑफ़ राइट्स की प्रत्येक प्रविष्टि को पहचानने और संदर्भित करने हेतु दिया गया क्रमिक संख्या। गाँव के ROR/1B रजिस्टर में दर्ज प्रविष्टियों का क्रमवार (Sequential) चलने वाला अंक।
- 5 Survey Number (सर्वेक्षण संख्या) -**  
 A unique number assigned during cadastral survey to each parcel of land for identification and record maintenance.  
 प्रत्येक भूमि खंड को पहचानने और अभिलेख रखने हेतु की गई सीमांकन सर्वेक्षण के समय दिया गया विशिष्ट संख्या।

- 6 **Full Extent (पूर्ण सीमा तक) -**  
The total measured extent of land in a survey number as recorded in the revenue records. The total area of the land parcel as per survey records.  
राजस्व अभिलेखों में दर्ज किसी सर्वे नंबर की भूमि का कुल मापित क्षेत्रफल।  
किसी खसरा/सर्वे नंबर या उसके उप-विभाग का कुल क्षेत्रफल, जो राजस्व अभिलेख में दर्ज है।
- 7 **Non-Cultivable (गैर खेती योग्य) -**  
Land recorded as unfit for agricultural operations due to permanent non-arable characteristics.  
भूमि जो स्थायी रूप से कृषि कार्य के लिए अनुपयुक्त दर्ज की गई हो।
- 8 **Cultivable (कृषि योग्य) -**  
Land capable of being used for agricultural purposes as per revenue classification.  
भूमि जो राजस्व वर्गीकरण के अनुसार कृषि कार्य के लिए उपयोग योग्य हो।
- 9 **Nature of Land (भूमि का प्रकार) -**  
The classification of land based on its physical and revenue characteristics, such as dry, wet, or garden land.  
भूमि का वर्गीकरण, जो उसके भौतिक एवं राजस्व गुणों पर आधारित हो, जैसे सूखी, सिंचित या बागबानी भूमि।
- 10 **Tax (कर) -**  
The land revenue or assessment payable to the State Government for use of land, as recorded in the ROR.  
भूमि उपयोग हेतु राज्य सरकार को देय भूमि राजस्व या मूल्यांकन, जैसा कि रिकॉर्ड ऑफ राइट्स में दर्ज है।
- 11 **Land Classification (भूमि वर्गीकरण) -**  
The categorization of land into types for revenue and record purposes, such as agricultural, non-agricultural, forest, or barren land.  
भूमि को राजस्व और अभिलेख उद्देश्यों हेतु विभिन्न प्रकारों में वर्गीकृत करना, जैसे कृषि, गैर-कृषि, वन या बंजर भूमि।
- 12 **Water Source (जल स्रोत) -**  
The recorded source of irrigation for agricultural land, such as well, canal, tank, or borewell.

कृषि भूमि के सिंचन हेतु दर्ज जल स्रोत, जैसे कुआँ, नहर, तालाब या बोरवेल।

**13 Irrigated area (सिंचित क्षेत्रफल) -**

The land provided with irrigation facilities

वह भूमि क्षेत्रफल जो सिंचाई सुविधा से युक्त हो।

**14 Khata Number (खाता संख्या) -**

A number assigned to a landholder's account in the revenue record, showing details of all lands held by him in a village.

राजस्व अभिलेख में भूमि स्वामी के खाते को दिया गया संख्या, जिसमें गाँव में उसके स्वामित्व की सभी भूमि का विवरण होता है।

**15 Name (Father's/Husband's Name) of the Pattadar (नाम (पिता/पति का नाम) पट्टेदार) -**

The recorded name of the Pattadar (lawful landholder) along with his father's or husband's name, for identification in the revenue record.

राजस्व अभिलेख में दर्ज पट्टेदार (कानूनी भूमिधारक) का नाम, उसके पिता अथवा पति के नाम सहित।

**16 Name of the Occupant/Possessor (Father's/Husband's Name) (अधिभोगी धारक का नाम) -**

A holder in actual possession of unalienated land other than an asamishikmi, provided that where the holder in actual possession is an asamishikmi, the superior holder shall be deemed to be the occupant.

ऐसा धारक जो वास्तव में अविनियोजित भूमि के कब्जे में हो, असमिशिकमी को छोड़कर। बशर्ते कि जहाँ वास्तविक कब्जे में धारक असमिशिकमी हो, वहाँ उच्चतर धारक को ही कब्जाधारी माना जाएगा।

**17 Land Use under Cultivation (खेती के अंतर्गत भूमि उपयोग) -**

The type of agricultural crop or activity recorded on the cultivable land in a given agricultural season.

कृषि योग्य भूमि पर किसी कृषि मौसम में दर्ज की गई फसल अथवा गतिविधि का प्रकार।

**18 Method of Land Cultivation (कृषि की पद्धति) -**

The manner of agricultural operation carried out on the land, such as dry farming, irrigated farming, or plantation.

भूमि पर की गई कृषि क्रिया की विधि, जैसे वर्षा आधारित खेती, सिंचित खेती या बागबानी।

**Legal Framework:**

- The Telangana Land Revenue Act, 1317 Fasli
-

**TRIPURA****SECTION I****ROR Format of Tripura: -Land Revenue Form -7 Khatian (भूमि राजस्व****प्रपत्र – 7 (खतियान)):-**

The Khatian during Survey Period is prepared under the direct control and guidance of Directorate of Land Records& Settlement. Except for this, the Khatian is prepared under the supervision of the District Administration.

GOVERNMENT OF TRIPURA TRIPURA LAND REVENUE FORM - 7 (See section 53 (1) of the rules)				
MOUJA: <u>Uttar Machmara</u>		KHATIAN NO. <u>00</u>	SUB-DIVISION: <u>Kumarghat</u>	
TEHSIL: <u>Machmara</u>		REVENUE CIRCLE: <u>Pecharthal</u>	TOUZI NO: _____	
OF SUPERIOR INTERESTS				
KHATIAN NO. (1)	DESCRIPTION OF INTEREST & NAME OF POSSESSORS (2)	SHARE OF EACH (3)	REVENUE (4)	DATE FROM WHICH REVENUE WILL COME INTO FORCE.
	GOVERNMENT OF TRIPURA	100000	3.71	Vide Rule 16(2)
Reference No. : MR-000000000, U/S-00-00000000				
THIS INTEREST				
NAME ETC. OF THE LAND HOLDER (IN DETAIL)  (6)	SHARE  (7)	CLASS TO WHICH LAND HOLDER BELONGS WITH PARTICULARS  (8)	SPECIAL CONDITION AND INCIDENTS OF THE TENANCY OR HOLDING  (9)	SUB- ORDINATE INTERESTS, LIST OF SEPARATE KHATIANs OF SUBORDINATE INTERESTS (10)
1 Tenant	100000	Tenant permanent	Suitable for Revenue growth.	
100,000				

LAND IN DIRECT POSSESSION OF THE INTERESTS								
Plot Number			North boundary		Classification of Land	Remarks	Properties area of this interest within the plot.	
Old	Present	ULPIN No.	Plot No.	Occupier		Remarks	Acre.	Dec.
(11)	(12)	12(a)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)	
Pb-225, 221	*441		--	Path	Shop (Hillock)	Transferred from 00 No. Khatian. (Petrol Pump) Transfer held in 1 deed(s)	0	11
Pb-226, 203/3871	424/6164			xxxxxx		Transferred from 00 No. Khatian.	0	74
Total Plot.2			425		Total area of Land owned		0	85
					Any other existing land		0	0
					Total area of subordinate interest		0	00
					Grand Total		0	85

[illegible]

[illegible]

## Trilingual ROR Format: -Land Revenue Form -7 Khatian (भूमि राजस्व प्रपत्र - 7 (खतियान)):

Tripura				
GOVERNMENT OF TRIPURA TRIPURA LAND REVENUE FORM - 7 (This section 53 (1) of the act)				
<b>मौजा</b> <b>MOUJA :</b> <div style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; width: 30px; height: 30px; margin: 0 auto; display: flex; align-items: center; justify-content: center;">1</div>	<b>खतियान नम्बर</b> <b>खतियान संख्या</b> <b>KHATIAN NO.</b> <div style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; width: 30px; height: 30px; margin: 0 auto; display: flex; align-items: center; justify-content: center;">6</div>	<b>अबकूमा</b> <b>उप प्रभाग</b> <b>SUB-DIVISION :</b> <div style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; width: 30px; height: 30px; margin: 0 auto; display: flex; align-items: center; justify-content: center;">2</div>		
<b>तहसील</b> <b>तहसील</b> <b>TEHSIL :</b> <div style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; width: 30px; height: 30px; margin: 0 auto; display: flex; align-items: center; justify-content: center;">3</div>	<b>राजस्व आर्कस</b> <b>राजस्व मंडल</b> <b>REVENUE CIRCLE :</b> <div style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; width: 30px; height: 30px; margin: 0 auto; display: flex; align-items: center; justify-content: center;">4</div>	<b>तौजी नम्बर:</b> <b>तौजी संख्या:</b> <b>TOUZI NO:</b> <div style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; width: 30px; height: 30px; margin: 0 auto; display: flex; align-items: center; justify-content: center;">5</div>		
<b>उपरीष्ठ हक</b> <b>उपरीष्ठ सम्बन्धी</b> <b>OF SUPERIOR INTERESTS</b> <div style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; width: 30px; height: 30px; margin: 0 auto; display: flex; align-items: center; justify-content: center;">7</div>				
<b>खतियान नं.</b> <b>खतियान संख्या</b> <b>KHATIAN NO.</b> <div style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; width: 30px; height: 30px; margin: 0 auto; display: flex; align-items: center; justify-content: center;">7.1</div>	<b>विवरण &amp; मालिकार (विवरित)</b> <b>स्वत्व का विवरण एवं स्वत्व धारक का नाम</b> <b>DESCRIPTION OF INTEREST &amp; NAME OF POSSESSORS</b> <div style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; width: 30px; height: 30px; margin: 0 auto; display: flex; align-items: center; justify-content: center;">7.2</div>	<b>प्रत्येक अंश</b> <b>स्वत्व का अंश</b> <b>SHARE OF EACH</b> <div style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; width: 30px; height: 30px; margin: 0 auto; display: flex; align-items: center; justify-content: center;">7.3</div>	<b>राजस्व</b> <b>राजस्व</b> <b>REVENUE</b> <div style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; width: 30px; height: 30px; margin: 0 auto; display: flex; align-items: center; justify-content: center;">7.4</div>	<b>पे कतिपय दिनों से राजस्व आरम्भ होगा</b> <b>DATE FROM WHICH REVENUE WILL COME INTO FORCE</b> <div style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; width: 30px; height: 30px; margin: 0 auto; display: flex; align-items: center; justify-content: center;">7.5</div>
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
<b>अन्य हक</b> <b>यह स्वत्व</b> <b>THIS INTEREST</b> <div style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; width: 30px; height: 30px; margin: 0 auto; display: flex; align-items: center; justify-content: center;">8</div>				
<b>हकदार विवरण &amp; मालिकार (विवरित)</b> <b>भूमि स्वामी का नाम आदि (विवरित विवरण)</b> <b>NAME ETC. OF THE LAND HOLDER (IN DETAIL)</b> <div style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; width: 30px; height: 30px; margin: 0 auto; display: flex; align-items: center; justify-content: center;">8.1</div>	<b>अंश</b> <b>हिस्सा</b> <b>SHARE</b> <div style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; width: 30px; height: 30px; margin: 0 auto; display: flex; align-items: center; justify-content: center;">8.2</div>	<b>हकदार श्रेणी &amp; विवरण</b> <b>भूमि स्वामी की श्रेणी एवं विवरण</b> <b>CLASS TO WHICH LAND HOLDER BELONGS WITH PARTICULARS</b> <div style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; width: 30px; height: 30px; margin: 0 auto; display: flex; align-items: center; justify-content: center;">8.3</div>	<b>हकदार विशेष नियम &amp; अप्रचलित</b> <b>विशेषादारी या धरिता की विशेष शर्तें और घटनाएँ</b> <b>SPECIAL CONDITION AND INCIDENTS OF THE TENANCY OR HOLDING</b> <div style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; width: 30px; height: 30px; margin: 0 auto; display: flex; align-items: center; justify-content: center;">8.4</div>	<b>अधीनस्थ हक, अधीनस्थ हकदार पृथक</b> <b>खतियान नम्बर</b> <b>अधीनस्थ हक, अधीनस्थ हकदार की पृथक</b> <b>खतियानों की सूची</b> <b>SUB-ORDINATE INTERESTS LIST OF SEPARATE KHATIAN OF SUBORDINATE INTERESTS</b> <div style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; width: 30px; height: 30px; margin: 0 auto; display: flex; align-items: center; justify-content: center;">8.5</div>
(6)	(7)	(8)	(9)	(10)

<p>অত্র স্বত্বের আদান মধ্যমীয়া জমি हितधारी के प्रत्यक्ष कब्जे में भूमि LAND IN DIRECT POSSESSION OF THE INTERESTS</p> <p>9</p>								
<p>মাগ নম্বর প্লট সংখ্যা Plot Number</p> <p>9.1</p>			<p>উত্তর সীমানা उत्तर सीमा North boundary</p> <p>9.2</p>		<p>জমির শ্রেণী भूमि वर्गीकरण Classification of Land</p> <p>9.3</p>	<p>মন্তব্য टिप्पणी Remarks</p> <p>9.4</p>	<p>অত্র স্বত্বের বসবাস পরিমাণ प्लॉट के भीतर दस दिन का अनुपातिक क्षेत्रफल Proportionate area of this interest within the plot.</p> <p>9.5</p>	
পুরাতন पुरानी Old	নতুন वर्तमान Present	জমি-সংখ্যা पूएलपी-आईएन संख्या ULPIN No.	উত্তরের সীমানা মাগ নম্বর प्लॉट संख्या Plot No.	উত্তরের সীমানার মধ্যস্থার कब्जाधारी Occupier		মন্তব্য टिप्पणी Remarks	একর एकर Acre.	শতক दशमलव Dec.
9.1.1	9.1.2	9.1.3	9.2.1	9.2.2			9.5.1	9.5.2
(11)	(12)	12(a)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)	
মোট মাগ कुल प्लॉट Total Plot.					আদান মধ্যমীয়া জমির মোট कुल स्वामित्व वाली भूमि का क्षेत्रफल Total area of Land owned			
					কোনো कोई अन्य विद्यमान भूमि Any other existing land			
					অধীনস্থ স্বত্বের মোট अधीनस्थ स्वत্ব का कुल भूमि क्षेत्रफल Total area of subordinate interest			
					সর্বমোট कुल योगफल Grand Total			

## SECTION II

## Revenue Terms of RoR in three different languages :-

S. No	English	Hindi	Vernacular (Bengali)	Roman (As is pronounced – Transliteration)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
1	Mouja	मौजा	মৌজা	Mouja
2	Sub- Division	उप प्रभाग	মহকুমা	Mohokuma
3	Tehsil	तहसील	তহশিল	Tahsil
4	Revenue Circle	राजस्व मंडल	রাজস্ব সার্কেল	Rajossho Circle
5	Touzi Number	तौजी संख्या	তৌজি নম্বর	Tauji Number
6	Khatian Number	खतियान संख्या	খতিয়ান নম্বর	Khatian Number
7	Of superior interest.....	उच्च स्वत्व सम्बन्धी	উপরিস্থ স্বত্ত্ব	Uporisthito Swatto
7.1	Khaitan Number of Superior Interest	उच्च स्वत्व का खतियान संख्या	খরিয়ান নং	Khatian No
7.2	Description of interest & Name of possessors of Superior Interest	स्वत्व का विवरण एवं उच्च स्वत्व धारक का नाम	বিবরণ ও দখলকার (বিস্তারিত)	Bibaran o Dokholkar (Bistarito)
7.3	Share of Superior Interest	उच्च स्वत्व का अंश	পরস্পর অংশ	Porospor Angsho
7.4	Revenue	राजस्व	রাজস্ব	Rajashwa
7.5	Date from which revenue will come into force	जिस तिथि से राजस्व प्रवर्तनीय होगा	যে তারিখ হইতে ধার্য খাজনা আমলে আসিবে	Je Tarikh Hoite Khajna Amale Aashibe
8	This Interest.....	यह स्वत्व	অত্র স্বত্ত্ব	Aatro Swatto
8.1	Name etc. of the Land holder (in detail)	भूमिधर का नाम आदि (विस्तृत विवरण)	স্বত্বের বিবরণ ও দখলকার (বিস্তারিত)	Swatter Biboron o Dokholkar (Bistarito)

S. No	English	Hindi	Vernacular (Bengali)	Roman (As is pronounced – Transliteration)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
8.2	Share	हिस्सा	অংশ	Angsho
8.3	Class to which land holder belong with particulars	भूमि स्वामी की श्रेणी एवं विवरण	স্বত্বের শ্রেণী ও বিবরণ	Swatter Sreni o Biboron
8.4	Special condition and incidents of the tenancy or holding	किरायेदारी या धारिता की विशेष शर्तें और घटनाएँ	স্বত্বের বিশেষ নিয়ম ও অনুযুক্ত	Swatter Bishesh niyom o onusongo
8.5	Sub-ordinate interests. List of separate Khatiyans of subordinate interests.	अधीनस्थ हित। अधीनस्थ हितों की पृथक खतियानों की सूची।	অধীনস্ত স্বত্ত্ব, অধীনস্ত স্বত্ত্বের পৃথক খতিয়ানের নম্বর	Odhinosto swatto, odhinosto swatter prithok khatianer number
9	Land in direct possession of the interest.....	हितधारी के प्रत्यक्ष कब्जे में भूमि	অত্র স্বত্ত্বের আপন দখলীয় জমি	Otro swatter apon dokholiyo jomi
9.1	Plot Number	प्लॉट संख्या	দাগ নম্বর	Dag number
9.1.1	Plot Number - Old	प्लॉट संख्या - पुरानी	সাবেক	Sabek
9.1.2	Plot Number - Present	प्लॉट संख्या - वर्तमान	হাল	Hal
9.1.3	ULPIN Number	यूएलपीआईएन संख्या	ভূমি-সংখ্যা	Bhumi Sonkhya
9.2	Northern Boundary	उत्तरी सीमा	উত্তর সীমানা	Uttar Simana
9.2.1	Northern Boundary Plot Number	उत्तरी सीमा प्लॉट संख्या	উত্তরের সীমানা দাগ নম্বর	Uttorer Simana Dag Number
9.2.2	Northern Boundary Occupier	उत्तरी सीमा का दखलधारी	উত্তরের সীমানার দখলদার	Uttorer Simanar Dakholdar
9.3	Classification of Land	भूमि वर्गीकरण	জমির শ্রেণী	Jomir Sreni
9.4	Remarks	टिप्पणी	মন্তব্য	Monttobbo
9.5	Proportionate area of this interest within the plot	प्लॉट के भीतर इस हित का अनुपातिक क्षेत्रफल	অত্র স্বত্ত্বের বসদীয় পরিমাণ	Otro swatter boshodiyo poriman

S. No	English	Hindi	Vernacular (Bengali)	Roman (As is pronounced – Transliteration)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
9.5.1	Acre.	एकड़	একর	Ekar
9.5.2	Dec. (Decimal)	दशमलव	শতক	Satak
10	Total Plot	कुल प्लॉट	মোট দাগ	Mot Dag
11	Total area of Land owned	कुल स्वामित्व वाली भूमि का क्षेत्रफल	আপন দখলীয় জমির মোট	Apon Dokholiyo jomir mot
12	Any other existing Land	कोई अन्य विद्यमान भूमि	জের	Jer
13	Total area of subordinate interest	अधीन स्वत्व का कुल भूमि क्षेत्रफल	অধীনস্ত স্বত্ত্বের মোট	Odhinosto swatter mot
14	Grand Total	कुल योगफल	সর্বমোট	Sorbo Mot

## SECTION III

### Glossary of RoR terms: -

- 1 Mouja (मौजा) -**  
 A locality or village unit recognised for land revenue administration in Tripura, used as the smallest mapped unit in survey and settlement operations.  
 राजस्व अभिलेखों में त्रिपुरा राज्य में भूमि सर्वेक्षण एवं बंटवारे हेतु प्रयुक्त ग्राम / राजस्व इकाई।
- 2 Sub-Division (उप-विभाग) -**  
 An administrative division of a district in Tripura, created for revenue and land record management.  
 त्रिपुरा राज्य के किसी जिले का राजस्व और भूमि अभिलेख प्रबंधन हेतु गठित उप-प्रभाग।
- 3 Tehsil (तहसील) -**  
 Administrative part of a district for revenue and land record administration.  
 राजस्व और भूमि अभिलेख प्रशासन के लिए जिले का प्रशासनिक भाग।
- 4 Revenue Circle (राजस्व मंडल) -**  
 A cluster of Moujas in Tripura grouped together for revenue collection and supervision under a Revenue Inspector.  
 त्रिपुरा राज्य में कई मौजों का समूह, जिस पर राजस्व संग्रहण एवं पर्यवेक्षण हेतु राजस्व निरीक्षक का प्रभार होता है।
- 5 Touzi No (तौजी संख्या) -**  
 The Touzi Number is the unique number assigned to a plot of land in Tripura for administrative and revenue purposes. It serves as an identifier in the Record of Rights (RoR) and other land revenue documents to distinguish one plot from another within a village or settlement.  
 पारंपरिक भूमि राजस्व प्रणालियों में उपयोग किया जाने वाला तौजी नंबर वह विशिष्ट संख्या है जो त्रिपुरा में किसी भूमि के भू-खण्ड को प्रशासनिक और राजस्व उद्देश्यों के लिए दी जाती है। यह संख्या अधिकार अभिलेख) और अन्य भूमि राजस्व दस्तावेजों में प्रत्येक भू-खण्ड को अलग पहचान देने के लिए उपयोग की जाती है।
- 6 Khatian Number (खतियान संख्या) -**  
 It is a unique identifier assigned to a specific landholding or landowner in the Khatian document. It consolidates all details related to the land, such as ownership, area, and

classification, and serves as an official reference for land transactions and revenue records.

यह खतियान दस्तावेज़ में किसी विशिष्ट भूमिधारक या भूमि मालिक को दिया गया एक विशिष्ट पहचानकर्ता है। यह भूमि से संबंधित सभी विवरणों को समेकित करता है, जैसे स्वामित्व, क्षेत्र और वर्गीकरण, और भूमि लेनदेन और राजस्व रिकॉर्ड के लिए एक आधिकारिक संदर्भ के रूप में कार्य करता है।

### 7 Of Superior Interest (उच्च स्वत्व सम्बन्धी) -

A higher category of ownership or title recorded in the RoR, indicating controlling rights over subordinate interests.

The term “Of Superior Interest” refers to a person or entity that holds a higher or overriding right, claim, or interest in a land or property, compared to other holders or claimants. This may include the government, landlord, or other superior authority whose rights take precedence over ordinary tenants or subordinate holders.

भूमि अभिलेख में अंकित उच्च श्रेणी का स्वामित्व अथवा अधिकार, जिसके अधीन अधीनस्थ स्वत्व आते हैं।

उच्चतर अधिकार वाला से अभिप्राय उस व्यक्ति या संस्था से है जिसके पास किसी भूमि या संपत्ति पर अन्य धारकों या दावेदारों की तुलना में उच्च या प्राथमिक अधिकार/दावा होता है। इसमें सरकार, ज़मींदार, या अन्य उच्च अधिकारी शामिल हो सकते हैं जिनके अधिकार साधारण किरायेदारों या अधीनस्थ धारकों पर प्रधान होते हैं।

### 7.1 Khaitan Number of Superior Interest (उच्च स्वत्व का खतियान संख्या) -

It refers to the unique identification number assigned to the record of rights for land held under a higher or dominant interest, such as the ownership rights of a landlord or superior titleholder. It differentiates the rights of superior landowners from those of tenants or sub-lessees in the land holding system.

यह उच्च या प्रमुख हित के तहत रखी गई भूमि के अधिकारों के रिकॉर्ड को सौंपी गई विशिष्ट पहचान संख्या को संदर्भित करता है। जैसे कि किसी ज़मींदार या सुपीरियर अधिकारधारी के स्वामित्व अधिकार। यह भूमि स्वामित्व प्रणाली में सुपीरियर भूमि मालिकों के अधिकारों को किरायेदारों या उप-पट्टेदारों के अधिकारों से अलग करता है।

### 7.2 Description of Interest & Name of Possessors of Superior Interest (स्वत्व का विवरण एवं उच्च स्वत्व धारक का नाम) -

A section in the RoR describing the nature of interest and the names of those who hold superior rights.

भूमि अभिलेख में स्वत्व का प्रकार तथा उच्च स्वत्व धारकों के नाम का विवरण।

**7.3 Share of Superior Interest (उच्च स्वत्व का अंश) -**

The proportion or fraction of rights held by each superior interest holder as recorded in RoR.

भूमि अभिलेख में प्रत्येक उच्च स्वत्व धारक के अधिकार का अंश।

**7.4 Revenue (राजस्व) -**

The statutory payment to the Government of Tripura by landholders as recorded in RoR.

त्रिपुरा राज्य में भूमिधारकों द्वारा सरकार को देय राजस्व राशि।

**7.5 Date from which Revenue will come into Force (जिस तिथि से राजस्व प्रवर्तनीय होगा) -**

The date recorded in the RoR from which the revenue assessment becomes applicable.

त्रिपुरा भूमि अभिलेख में अंकित वह तिथि जिससे राजस्व लागू होगा।

**8 This Interest (यह स्वत्व) -**

The specific right or interest being described in each entry of the Tripura RoR.

This Interest” refers to the interest or right of the holder in the particular land entry under reference, i.e., the share, possession type, or class of rights recorded against the landholder in the RoR/Jamabandi. It does not generically mean all ownership rights, but specifically the rights corresponding to that record or entry.

त्रिपुरा भूमि अभिलेख में अंकित विशेष स्वत्व अथवा अधिकार।

यह स्वत्व से अभिप्राय उस भूमि प्रविष्टि/खातियन में दर्ज भूमि पर धारक के अधिकार या हिस्से से है। यह दर्शाता है कि भूमि धारक का प्रविष्टि के अनुसार कितना हिस्सा, किस प्रकार का अधिकार या स्वत्व है।

**8.1 Name etc. of the Land Holder (भूमिधर का नाम आदि) -**

Full details of the landholder recorded in the RoR, including name, parentage, and address.

भूमि अभिलेख में अंकित भूमिधर का नाम, पितृत्व तथा पता सहित संपूर्ण विवरण।

**8.2 Share (हिस्सा) -**

The portion of land rights held by an individual as recorded in the RoR.

भूमि अभिलेख में अंकित भूमिधर का स्वत्व भाग।

**8.3 Class to which Land Holder Belong with Particulars (भूमि स्वामी की श्रेणी एवं विवरण) -**

This term refers to the category or class of a landholder (such as Bhumidhar, Asami, tenant, sub-tenant, etc.) along with specific details about their rights, tenure, or nature of possession. It identifies the legal or administrative status of the holder, and any relevant particulars recorded in the land records.

भूमि धारक का वर्ग और विवरण से अभिप्राय उस भूमि धारक की श्रेणी या वर्ग (जैसे भूमि-धारी/असामी/किरायेदार/उप-किरायेदार आदि) और उनके अधिकार, भोग-स्वामित्व या कब्जे का प्रकार सहित विशेष विवरण है। यह भूमि धारक की कानूनी या प्रशासनिक स्थिति और भूमि अभिलेख में दर्ज किसी भी प्रासंगिक विवरण को दर्शाता है।

**8.4 Special Condition and Incidents of the Tenancy or Holding (किरायेदारी या धारिता की विशेष शर्तें और घटनाएँ) -**

Conditions and obligations attached to a tenancy or holding in the Tripura RoR.

त्रिपुरा भूमि अभिलेख में अंकित पट्टेदारी अथवा भूमि स्वत्व से संबंधित विशेष शर्तें व उपबंध।

**8.5 Sub-ordinate Interests (अधीनस्थ हित) -**

Lower-rank rights or tenancy interests existing under a superior interest, with separate Khatians.

Sub-ordinate Interests refers to the rights, claims, or shares in a land or property that are inferior to or dependent on a superior interest. Holders of sub-ordinate interests (like tenants, sub-tenants, or lessees) have limited rights, which are subject to the rights of the superior interest holder (e.g., owner, Bhumidhar, or government).

निम्न श्रेणी के अधिकार या किरायेदारी हित, जो किसी उच्चतर अधिकार के अधीन होते हैं, और जिनके लिए अलग-अलग खतियान बनाए जाते हैं।

अधीनस्थ स्वत्व से अभिप्राय उन अधिकारों, दावों या हिस्सों से है जो किसी भूमि या संपत्ति में उच्चतर स्वत्व के अधीन या उस पर निर्भर होते हैं। अधीनस्थ स्वत्व रखने वाले (जैसे किरायेदार, उप-किरायेदार या पट्टेदार) के पास सीमित अधिकार होते हैं, जो उच्चतर स्वत्व धारक के अधिकारों के अधीन होते हैं।

**9 Land in Direct Possession of the Interest (हितधारी के प्रत्यक्ष कब्जे में भूमि) -**

The land area physically occupied by the interest holder, as per Tripura RoR records.

त्रिपुरा भूमि अभिलेख में स्वत्वधारक के प्रत्यक्ष कब्जे में दर्ज भूमि।

**9.1 Plot Number (प्लॉट संख्या) -**

The official number assigned to each surveyed land parcel in Tripura RoR.

त्रिपुरा भूमि अभिलेख में प्रत्येक सर्वेक्षित भू-खंड को प्रदत्त संख्या।

**9.1.1 Plot Number – Old (पुरानी प्लॉट संख्या) -**

The earlier survey number before renumbering or resettlement in Tripura records.

Plot Number – Old” refers to the earlier or original survey/plot number assigned to a land parcel in a village or settlement before any resurvey, re-settlement, or reorganization of land records. It is used to trace historical ownership, boundaries, and previous records of the land.

त्रिपुरा अभिलेखों में पुनः सर्वेक्षण से पूर्व भू-खंड की पुरानी संख्या।

“पुराना प्लॉट नंबर” से अभिप्राय उस पूर्व या मूल सर्वेक्षण/प्लॉट संख्या से है जो किसी भू-खण्ड को किसी पुनःसर्वेक्षण, पुनः-सेटलमेंट या भूमि अभिलेख पुनर्गठन से पहले दी गई थी। इसका उपयोग भूमि के ऐतिहासिक स्वामित्व, सीमाओं और पिछले अभिलेखों का पता लगाने के लिए किया जाता है।

### 9.1.2 Plot Number – Present (वर्तमान प्लॉट संख्या) -

The updated or current survey number of a land parcel.

Plot Number – Present” refers to the current or revised survey/plot number assigned to a land parcel after any resurvey, re-settlement, or reorganization of land records. It is the valid and operative number used in the Record of Rights (RoR), Jamabandi, and other official documents for ownership, mutation, and transactions.

किसी भू-खण्ड का अद्यतन या वर्तमान सर्वेक्षण संख्या।

वर्तमान प्लॉट नंबर से अभिप्राय उस वर्तमान या संशोधित सर्वेक्षण/प्लॉट संख्या से है जो किसी भू-खण्ड को पुनःसर्वेक्षण, पुनः-सेटलमेंट या भूमि अभिलेख पुनर्गठन के बाद दी गई है। यह मान्य और प्रयुक्त संख्या है, जिसका उपयोग अभिलेख अधिकार, जमाबंदी और अन्य आधिकारिक दस्तावेजों में स्वामित्व, नामांतरण और लेन-देन के लिए किया जाता है।

### 9.1.3 ULPIN Number (यूएलपीआईएन संख्या) -

Unique Land Parcel Identification Number assigned digitally for surveyed land.

सर्वेक्षित भूमि के लिए डिजिटल रूप से आवंटित विशिष्ट भू-खण्ड पहचान संख्या।

### 9.2 Northern Boundary (उत्तरी सीमा) -

The boundary line of a land parcel on its northern side, as per RoR map.

भूमि अभिलेख मानचित्रानुसार भू-खंड की उत्तरी सीमा।

### 9.2.1 Northern Boundary Plot Number (उत्तरी सीमा की प्लॉट संख्या) -

The plot number adjoining on the northern side of a land parcel.

भूमि अभिलेख में भू-खंड की उत्तरी ओर स्थित सन्निकट प्लॉट संख्या।

### 9.2.2 Northern Boundary Occupier (उत्तरी सीमा का दखलधारी) -

The name of the occupier of land adjoining the northern boundary.

भूमि अभिलेख में उत्तरी सीमा से लगी भूमि का दखलधारी।

**9.3 Classification of Land (भूमि वर्गीकरण) -**

The category of land use (agricultural, homestead, forest, etc.) recorded.

भूमि अभिलेख में भूमि की श्रेणी - कृषि, आबादी, वानिकी आदि।

**9.4 Remarks (टिप्पणी) -**

Additional notes or observations entered by revenue authorities for clarification.

राजस्व अधिकारियों द्वारा स्पष्टीकरण हेतु अंकित अतिरिक्त टिप्पणियाँ।

**9.5 Proportionate Area of this Interest within the Plot (प्लॉट के भीतर इस हित का अनुपातिक क्षेत्रफल) -**

The share of land area corresponding to a particular interest within a plot.

भूमि अभिलेख में किसी स्वत्व के हिस्से का प्लॉट के भीतर क्षेत्रफल।

**9.5.1 Acre (एकड़) -**

A unit of measurement of land area used in records.

भूमि अभिलेख में प्रयुक्त भूमि क्षेत्र मापन की इकाई।

**9.5.2 Decimal (दशमलव) -**

A sub-unit of land area (1/100 of an acre) used in Tripura land measurement.

भूमि मापन की दशमलव इकाई (१ एकड़ का १/१०० भाग), त्रिपुरा अभिलेख में प्रयुक्त।

**10 Total Plot (कुल प्लॉट) -**

The total number of plots recorded under a Khatian.

त्रिपुरा भूमि अभिलेख में खतियान के अंतर्गत कुल भू-खंडों की संख्या।

**11 Total Area of Land Owned (कुल स्वामित्व वाली भूमि का क्षेत्रफल) -**

The aggregate land area owned by a landholder as per RoR.

भूमि अभिलेख में भूमिधर की स्वामित्वाधीन भूमि का कुल क्षेत्रफल।

**12 Any Other Existing Land (कोई अन्य विद्यमान भूमि) -**

Other parcels of land held by the same person, noted in RoR.

भूमि अभिलेख में भूमिधर के स्वामित्वाधीन अन्य भू-खंड।

**13 Total Area of Subordinate Interest (अधीनस्थ स्वत्व का कुल क्षेत्रफल) -**

The sum of land areas held under subordinate interests.

भूमि अभिलेख में अधीनस्थ स्वत्वों का कुल क्षेत्रफल।

**14 Grand Total (कुल योग) -**

The final aggregate of all areas and interests in the RoR entry.

भूमि अभिलेख में अंकित समस्त क्षेत्रफल और स्वत्व का योग।

**Legal Framework:**

- The Tripura Land Revenue and Land Reforms Act 1960
-

**UTTAR PRADESH****SECTION I****RoR Format of Uttar Pradesh:- Uddharan Khatouni (khatauni) (उद्धरण खतौनी):-**

Udharan Khatauni is a non-certified, illustrative copy of the Khatauni register issued by the Uttar Pradesh Land Revenue Department. It provides a summary of key land details such as village name, Gata number, landholder's name, land type, and area. It is used for administrative reference, preliminary verification, and public transparency. For legal or official transactions, a certified copy of Khatauni is required.

R.O.R.

उद्धरण खतौनी		उद्धरण क्रमांक : P.L.R./2018/2019/2020/2021/2022	
गाँव का नाम (Village Name): <b>सुन्दरपुर</b> जिला (District): <b>सुन्दरपुर</b> तहसील (Block): <b>सुन्दरपुर</b> कृषि क्षेत्र (Cultivable Area): <b>1.20 हे.अ.</b> (1.20 Hectare)			
(1) खतौनी क्रमांक (Khatauni Number): <b>12345</b>			
(2) ज. भूमि का क्षेत्रफल (Area of Land): <b>1.20 हे.अ.</b>			
खतौनी का विवरण	खतौनी प्राप्त होने का विवरण	भूमि का विवरण	खतौनी का क्षेत्र
(क) गाँव का नाम (Village Name): <b>सुन्दरपुर</b> (ख) खतौनी क्रमांक (Khatauni Number): <b>12345</b> (ग) ज. भूमि का क्षेत्रफल (Area of Land): <b>1.20 हे.अ.</b>	(क) खतौनी प्राप्त होने का विवरण (Details of Khatauni Acquisition): <b>सुन्दरपुर</b> (ख) खतौनी प्राप्त होने का तिथि (Date of Acquisition): <b>12/12/2018</b>	(क) गाँव का नाम (Village Name): <b>सुन्दरपुर</b> (ख) खतौनी क्रमांक (Khatauni Number): <b>12345</b> (ग) ज. भूमि का क्षेत्रफल (Area of Land): <b>1.20 हे.अ.</b>	(क) खतौनी का क्षेत्र (Area of Khatauni): <b>1.20 हे.अ.</b> (ख) खतौनी का क्षेत्र (Area of Khatauni): <b>1.20 हे.अ.</b>
(3) ज. भूमि का क्षेत्रफल (Area of Land): <b>1.20 हे.अ.</b>			
(4) ज. भूमि का क्षेत्रफल (Area of Land): <b>1.20 हे.अ.</b>			
नामानाज / परिवर्तन का विवरण	खतौनी किया गया	दर्श किया गया	
(क) नामानाज का नाम (Name of the Person): <b>सुन्दरपुर</b> (ख) नामानाज का पता (Address): <b>सुन्दरपुर</b> (ग) नामानाज का जिला (District): <b>सुन्दरपुर</b>	(क) खतौनी प्राप्त होने का विवरण (Details of Khatauni Acquisition): <b>सुन्दरपुर</b> (ख) खतौनी प्राप्त होने का तिथि (Date of Acquisition): <b>12/12/2018</b>	(क) खतौनी प्राप्त होने का विवरण (Details of Khatauni Acquisition): <b>सुन्दरपुर</b> (ख) खतौनी प्राप्त होने का तिथि (Date of Acquisition): <b>12/12/2018</b>	
(5) ज. भूमि का क्षेत्रफल (Area of Land): <b>1.20 हे.अ.</b>			
(6) ज. भूमि का क्षेत्रफल (Area of Land): <b>1.20 हे.अ.</b>			
(7) ज. भूमि का क्षेत्रफल (Area of Land): <b>1.20 हे.अ.</b>			
(8) ज. भूमि का क्षेत्रफल (Area of Land): <b>1.20 हे.अ.</b>			
(9) ज. भूमि का क्षेत्रफल (Area of Land): <b>1.20 हे.अ.</b>			
(10) ज. भूमि का क्षेत्रफल (Area of Land): <b>1.20 हे.अ.</b>			

## उद्धरण खसरा (अप्रमाणित प्रति)

30-01-2025 13:11:33

फसली वर्ष : 1451 (01 जुलाई 2023 से 30 जून 2024)	जिला : अमरोहा	तहसील : अमरोहा	ग्राम : अकबरपुर पट्टी
---	---------------	----------------	-----------------------

भाग 1

(1) खसरा, गाटा संख्या	(2) गाटे का ग्रुपिक कोड	(4) खतौनी खसरा संख्या	(5) खतौनी के सम्म-1 में अंकित खातेदार खातेदारों के नाम :	कुल गाटे का क्षेत्रफल (हे.)
1	1178928001000012	-	अतुल कुमार, उर्मिला देवी, कुलदीप, धर्मेन्द्र कुमार, विक्रम, विकास, संदीप कुमार	0.6720

भाग 2: खरीफ

(6) फसल	(7) आब्यादित हे.	(8) असिंचित हे.	(9) सिंचित हे.	(10) सिंचाई का साधन
ज्वार, मक्का, बाजरा (ज्वार)	0.6720	0.0000	0.6720	बोरिंग निचो (विद्युत)

रबी

(11) फसल	(12) आब्यादित हे.	(13) असिंचित हे.	(14) सिंचित हे.	(15) सिंचाई का साधन
अम	0.672	0.0000	0.672	Boring Pysical (Electricity)

जापद

(16) फसल	(17) आब्यादित हे.	(18) असिंचित हे.	(19) सिंचित हे.	(20) सिंचाई का साधन
अम	0.672	0.0000	0.672	बोरिंग

भाग 4

(21) गाटो में वृक्षों की प्रजाति	(22) गाटो में वृक्षों की संख्या
----------------------------------	---------------------------------

[illegible]

## SECTION II

## Revenue Terms of RoR in three different languages:-

S. No	English	Hindi	Vernacular (Hindi)	Roman (As is pronounced – Transliteration)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
1	Uddharan Khatauni	उद्धरण खतौनी	उद्धरण खतौनी	Uddharan Khatauni
2	Extract Number	उद्धरण क्रमांक	उद्धरण क्रमांक	Uddharan Kramank
3	Village code	ग्राम कोड (क्रमांक)	ग्राम कोड (क्रमांक)	Gaon kod (Kramank)
4	Village Name	ग्राम का नाम (परगना)	ग्राम का नाम (परगना)	Gaon Ka Naam
5	Tehsil	तहसील	तहसील	Tahassel
6	District	जनपद (ज़िला)	जनपद (ज़िला)	(Janpad) Jila
7	Agricultural Year	फसली वर्ष	फसली वर्ष	Fasli Varsh
8	Section	भाग	भाग	bhag
9	Khata Number	खाता संख्या	खाता संख्या	Khata sankhya
10	Category	श्रेणी	श्रेणी	shreni
11	Details of the Tenure Holder	खातेदार का विवरण	खातेदार का विवरण	Khatedar Ka Vivaran
11.1	Khasra / Gata Number	खसरा / गाटा संख्या	खसरा / गाटा संख्या	Khasra / Gata Sankhya
11.2	Name/Father-Husband-Guardian-Manager's Name/Caste Code/Aadhaar No. (last 4 digits) or PAN No. (6 <sup>th</sup> to 9 <sup>th</sup> digits) Address/Date of Birth (for minors)	नाम/पिता-पति-संरक्षक प्रबंधक का नाम/जाति कोड / आधार नं० (अन्तिम चार अंक) अथवा पैन नं० (6-9 स्थान के अंक) /पता /	नाम/पिता-पति-संरक्षक प्रबंधक का नाम/जाति कोड / आधार नं० (अन्तिम चार अंक) अथवा पैन नं० (6-9 स्थान के अंक) /पता /	Naam/Pita-Pati-Sanrakshak Prabandhak ka Naam/Jati Code/Aadhaar No. (Antim char ank) athava PAN No. (6-9 sthan ke ank)/Pata/Janma Tithi (Avayask hetu)

S. No	English	Hindi	Vernacular (Hindi)	Roman (As is pronounced – Transliteration)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
		जन्मतिषि (अवयस्क हेतु)	जन्मतिषि (अवयस्क हेतु)	
12	Start of Tenure Holding	खातेदारी प्रारंभ होने का विवरण	खातेदारी प्रारंभ होने का विवरण	Khātedārī Prārambh Honē kā Vivaraṇ
12.1	Name of the court	न्यायालय का नाम	न्यायालय का नाम	Adalat Ka Naam
12.2	Computerized case number or order number	संगणकीय केस नंबर या आदेश संख्या	संगणकीय केस नंबर या आदेश संख्या	Sanganakiya Case Number ya Aadesh Sankhya
12.3	Date of order / Basis of cultivation (or Tenure Basis)	आदेश की तिथि / खेती का आधार (या कार्यकाल आधारित)	आदेश की तिथि / खेती का आधार (या कार्यकाल आधारित)	Aadesh ki Tithi / Kheti ka Aadhar (ya Karyakal Aadharit)
12.4	Year	वर्ष	वर्ष	Varsh
13	Land Details	भूमी का विवरण	भूमि का विवरण	Bhumi ka Vivaran
13.1	Gata (Unique Code)	गाटा (यूनिक कोड)	गाटा (यूनिक कोड)	Gata (unique Sankhya)
13.2	Total area of each gata (h)	गाटे का कुल क्षेत्रफल (हे)	गाटे का कुल क्षेत्रफल (हे)	Gata Ka Kul Kshetrafal (hectare)
14	Share of the Tenure Holder	खातेदार का अंश	खातेदार का अंश	Krayadhaar Ka Hissa
14.1	Share in Holding	हिस्से में	हिस्से में	Hisse main
14.2	Area in share	क्षेत्रफल में	क्षेत्रफल में	Kshetrafal main
14.3	Land Revenue payable by holder	खातेदार द्वारा देय भू- राजस्व	खातेदार द्वारा देय भू- राजस्व	Khatedar Dawar deya bhu rajasva
15	Total Plots	कुल गाटे	कुल गाटे	Kul Bhukhand
16	Total Area	कुल क्षेत्रफल	कुल क्षेत्रफल	Kul Kshetrafal
17	Total Land Revenue	कुल भू-राजस्व	कुल भू-राजस्व	Kul Bhumi Rajsva

S. No	English	Hindi	Vernacular (Hindi)	Roman (As is pronounced – Transliteration)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
18	Total Share Area	कुल अंश का क्षेत्रफल	कुल अंश का क्षेत्रफल	Kul Hissa Kshetrafal
19	Detail of mutation /changes	परिवर्तन / नामान्तरण का विवरण	परिवर्तन / नामान्तरण का विवरण	Namantaran / Parivartan Ka Vivaran
19.1	Mutation/Mutation Order Number or order number Date of Order/Basis of Mutation order Name of digital registrar Digital Signature Entry	नामान्तरण / नामान्तरण आदेश संख्या अथवा आदेश संख्या आदेश का दिनांक नामान्तरण आदेश डिजिटल रजिस्टर नाम डिजिटल हस्ताक्षर लिखाव	नामान्तरण / नामान्तरण आदेश संख्या अथवा आदेश संख्या आदेश का दिनांक नामान्तरण आदेश डिजिटल रजिस्टर नाम डिजिटल हस्ताक्षर लिखाव	Namantaran / Namantaran Aadesh Sankhya ya Aadesh Sankhya, Aadesh Tithi, Namantaran Ka Aadhar, Digital Panjikarak Ka Naam, Digital Hastakshar Pravesht
20	Cancelled or rejected	खारीज किया गया	खारीज किया गया	Radd Ya Asvikrit
20.1	Name/Father-Husband-Guardian-Manager's Name/Caste Code/Aadhaar No. (last 4 digits) or PAN No. (6 <sup>th</sup> to 9 <sup>th</sup> digits) Address/Date of Birth (for minors)	नाम/पिता-पति-संरक्षक प्रबंधक का नाम/जाति कोड / आधार नं० (अन्तिम चार अंक) अथवा पैन नं० (6-9 स्थान के अंक) /पता / जन्मतिथि (अवयस्क हेतु)	नाम/पिता-पति-संरक्षक प्रबंधक का नाम/जाति कोड / आधार नं० (अन्तिम चार अंक) अथवा पैन नं० (6-9 स्थान के अंक) /पता / जन्मतिथि (अवयस्क हेतु)	Naam/Pita-Pati-Sanrakshak Prabandhak ka Naam/Jati Code/Aadhaar No. (Antim char ank) athava PAN No. (6-9 sthan ke ank)/Pata/Janma Tithi (Avayask hetu)

S. No	English	Hindi	Vernacular (Hindi)	Roman (As is pronounced – Transliteration)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
20.2	Plot's khasra Number /Unique code	गाटे का खसरा नम्बर / यूनिक कोड	गाटे का खसरा नम्बर / यूनिक कोड	Gate ka Khasara / unique code
20.3	Area (H)	क्षेत्रफल (हे)	क्षेत्रफल (हे)	Kshetrafal (hectare)
21	Entered or recorded	दर्ज किया गया	दर्ज किया गया	Darj kiya gaya
21.1	Name/Father-Husband-Guardian-Manager's Name/Caste Code/Aadhaar No. (last 4 digits) or PAN No. (6 <sup>th</sup> to 9 <sup>th</sup> digits) Address/Date of Birth (for minors)	नाम/पिता-पति-संरक्षक प्रबंधक का नाम/जाति कोड / आधार नं० (अन्तिम चार अंक) अथवा पैन नं० (6-9 स्थान के अंक) /पता / जन्मतिथि (अवयस्क हेतु)	नाम/पिता-पति-संरक्षक प्रबंधक का नाम/जाति कोड / आधार नं० (अन्तिम चार अंक) अथवा पैन नं० (6-9 स्थान के अंक) /पता / जन्मतिथि (अवयस्क हेतु)	Naam/Pita-Pati-Sanrakshak Prabandhak ka Naam/Jati Code/Aadhaar No. (Antim char ank) athava PAN No. (6-9 sthan ke ank)/Pata/Janma Tithi (Avayask hetu)
21.2	Plot's khasara Number /Unique code	गाटे का खसरा नम्बर / यूनिक कोड	गाटे का खसरा नम्बर / यूनिक कोड	Gate ka Khasara / unique code
21.3	Area (H)	क्षेत्रफल (हे)	क्षेत्रफल (हे)	Kshetrafal (hectare)
22	Computerized case number of pending revenue dispute related to the land	भूमि से सम्बन्धित लंबित राजस्व वाद का संगणकीकृत संख्या	भूमि से सम्बन्धित लंबित राजस्व वाद का संगणकीकृत संख्या	Bhumi Se Sambandhit Lambi Rajsva Vivad Ki Sangankit Sankhya
23	Mortgage/Status of Mortgage release	बंधक / बंधक मुक्ति की स्थिति	बंधक / बंधक मुक्ति की स्थिति	Bandhak / Bandhak Mukti Ki Sthiti

S. No	English	Hindi	Vernacular (Hindi)	Roman (As is pronounced – Transliteration)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
23.1	Mortgage status (Name and code of institute or bank / Date of mortgage / Loan amount / Application number / Landholder (Father-Husband Guardian))	बंधक स्थिति (संस्थान अथवा बैंक का नाम व संहिता / बंधक तिथि / ऋण राशि / आवेदन संख्या / भूमिधर (पिता-पति-अभिभावक)) –	बंधक स्थिति (संस्थान अथवा बैंक का नाम व संहिता / बंधक तिथि / ऋण राशि / आवेदन संख्या / भूमिधर (पिता-पति-अभिभावक)) –	Bandhak Sthiti (Sansthan Ya Bank Ka Naam Aur Sankhya / Bandhak Tithi / Rinn Rashi / Aavedan Sankhya / Bhumidhar (Pita-Pati-Abhibhavak))
23.2	Mortgage release status (Name and code of institute or bank / Date of mortgage / Loan amount / Application number / Landholder (Father-Husband Guardian))	बंधक मुक्ति की स्थिति (संस्थान अथवा बैंक का नाम व संहिता/ बंधक तिथि/ ऋण राशि / आवेदन संख्या / भूमिधर (पिता-पति-अभिभावक))	बंधक मुक्ति की स्थिति (संस्थान अथवा बैंक का नाम व संहिता / बंधक तिथि / ऋण राशि / आवेदन संख्या / भूमिधर (पिता-पति-अभिभावक))	Bandhak Mukti Sthiti (Sansthan Ya Bank Ka Naam Aur Sankhya / Bandhak Tithi / Rinn Rashi / Aavedan Sankhya / Bhumidhar (Pita-Pati-Abhibhavak))
24	Remarks	टिप्पणी	टिप्पणी	Tippani

## SECTION III

### Glossary of RoR Terms :-

**1 Uddharan Khatauni (उद्धरण खतौनी) -**

An extract of the Khatauni or record-of-rights maintained in the revenue office, showing detailed entries of landholding, tenants, and ownership for a particular village or revenue unit in Uttar Pradesh.

उत्तर प्रदेश के राजस्व कार्यालय में संचित खतौनी का उद्धरण, जिसमें किसी विशेष ग्राम या राजस्व ईकाई के लिए भूमि के स्वामित्व, अधिकार और किरायेदारों का विस्तृत विवरण अंकित होता है।

**2 Extract Number (उद्धरण क्रमांक) -**

The unique serial number assigned to a Khatauni extract for identification and reference.

खतौनी उद्धरण की पहचान और संदर्भ हेतु दिया गया विशिष्ट क्रमांक।

**3 Village Code (ग्राम क्रमांक) -**

A numeric or alphanumeric code assigned to each village in Uttar Pradesh for administrative and land record management purposes.

प्रशासनिक और भूमि अभिलेख प्रबंधन हेतु उत्तर प्रदेश के प्रत्येक ग्राम को आवंटित संख्यात्मक या अक्षरीय संहिता।

**4 Village Name (ग्राम का नाम) -**

Name of the village written in the Record of Rights (RoR) in Uttar Pradesh.

ग्राम का नाम, जो उत्तर प्रदेश के अधिकार अभिलेख (रिकॉर्ड ऑफ राइट्स) में लिखा गया है।

**5 Tehsil (तहसील) -**

Administrative part of a district for revenue and land record administration.

राजस्व और भूमि अभिलेख प्रशासन के लिए जिले का प्रशासनिक भाग।

**6 District (जिला) -**

Administrative district where the land is located.

भूमि जिस जिले में स्थित है उसका प्रशासनिक नाम।

**7 Agricultural Year (फसली वर्ष) -**

Agricultural year means a year which begins from the first day of July and ends on thirtieth day of June of a calendar year. It is also characterised as 'fasli year'<sup>1</sup>

कृषि वर्ष वह वर्ष है जो किसी कैलेंडर वर्ष के जुलाई के पहले दिन से शुरू होकर जून के तीसवें दिन समाप्त होता है। इसे फसल वर्ष भी कहा जाता है।

**8 Section (भाग) -**

Sub-division of the Khatauni in which the landholding entry of the tenure holder is recorded.

खतौनी का वह भाग जिसमें खातेदार की भूमि का विवरण दर्ज किया गया है।

**9 Khata Number (खाता संख्या) -**

Khata Number means the unique identification number assigned to a Khata in the Record of Rights, representing the collective holding of one or more Khasra Numbers recorded in the name of a tenure holder under the land laws of Uttar Pradesh.

खाता संख्या से तात्पर्य उत्तर प्रदेश के भूमि कानूनों के अंतर्गत अभिलेख अधिकार में किसी खाते को प्रदत्त वह विशिष्ट पहचान संख्या है, जिसके अंतर्गत किसी खातेदार/भूमिधर के नाम दर्ज एक या अधिक खसरा संख्याएँ सम्मिलित होती हैं।

**10 Category (श्रेणी) -**

Category means the legal classification of land determined with reference to the nature of tenure and the rights vested in the tenure holder, as recorded in the Record of Rights under the land laws of Uttar Pradesh.

श्रेणी से अभिप्राय भूमि का वह विधिक वर्गीकरण है, जो उत्तर प्रदेश के भूमि कानूनों के अंतर्गत अभिलेख अधिकार में दर्ज भू-अधिकारों एवं अधिधारण की प्रकृति के आधार पर निर्धारित किया जाता है।

<sup>1</sup> Uttar Pradesh Revenue Code, 2006 Sec 4 (23)

**11 Details of the Tenure Holder (खातेदार का विवरण) -**

The official record of the landholder or tenant Number. Khasra /Gata Number, detailing name, ownership rights, family relations, and other relevant information  
भू-स्वामी या काश्तकार का आधिकारिक अभिलेख संख्या। खसरा/गाटा संख्या, जिसमें नाम, स्वामित्व अधिकार, पारिवारिक संबंध और अन्य प्रासंगिक जानकारी का विवरण हो।

**11.1 Khasra / Gata Number (खसरा/गाटा संख्या) -**

A unique identification number assigned to each land parcel revenue records, denoting ownership, boundaries, and land classification.  
राजस्व अभिलेखों में प्रत्येक भू-खण्ड को आवंटित विशिष्ट पहचान संख्या, जिसके माध्यम से भूमि का स्वामित्व, सीमाएँ और वर्गीकरण अंकित किया जाता है।

**11.2 Name/Father-Husband-Guardian-Manager's Name/ Caste Code/Aadhaar No. (last 4 digits) or PAN No. (6<sup>th</sup> to 9<sup>th</sup> digits) Address/Date of Birth (for minors) (नाम/पिता-पति-संरक्षक प्रबंधक का नाम/जाति कोड / आधार नं० (अन्तिम चार अंक) अथवा पैन नं० (6-9 स्थान के अंक) /पता / जन्मतिथि (अवयस्क हेतु)) :-**

These are the details recorded in the Record of Rights (RoR)  
ये विवरण अधिकार अभिलेख (RoR) में दर्ज किए गए हैं।

**12 Start of Tenure Holding (खातेदारी प्रारंभ होने का विवरण) -**

The official date and details indicating when a person or entity legally acquired the tenure or rights over a land parcel.  
किसी व्यक्ति या संस्था द्वारा भूमि खंड पर कानूनी अधिकार या खातेदारी प्राप्त करने की तिथि और विवरण।

**12.1 Name of the court (न्यायालय का नाम) -**

It is name of court.  
इसका संबंध न्यायालय के नाम से है।

**12.2 Computerized case number or order number (संगणकीय केस नंबर या आदेश संख्या) -**

A unique identification number generated by the computer system for a case or an order.

किसी प्रकरण या आदेश के लिए संगणक प्रणाली द्वारा निर्मित एक विशिष्ट पहचान संख्या।

**12.3 Date of order / Basis of cultivation (or Tenure Basis) आदेश की तिथि / खेती का आधार (या कार्यकाल आधारित) -**

The official date on which the order is issued and the legal ground on which cultivation rights or tenure are determined.

आदेश की तिथि / खेती का आधार (या कार्यकाल आधारित) – वह आधिकारिक तिथि जिस पर आदेश जारी किया जाता है और वह विधिक आधार जिस पर खेती के अधिकार या कार्यकाल निर्धारित किए जाते हैं।

**12.4 Year (वर्ष) -**

The financial or agricultural year to which the land record entries pertain.

जिस वित्तीय या कृषक वर्ष के लिए भूमि रिकॉर्ड प्रविष्टियाँ की गई हैं।

**13 Land Details (भूमि का विवरण) -**

The comprehensive record of land parcels which include gata number , Total area of each gata and share of holder

भूमि के टुकड़ों का व्यापक रिकॉर्ड जिसमें गाटा संख्या, प्रत्येक गाटा का कुल क्षेत्रफल और धारक का हिस्सा शामिल है

**13.1 Gata (Unique code) (गाटा (यूनिक कोड)) -**

A survey plot number given to each parcel of land for revenue identification, as per the UP-government's land consolidation (Chakbandi) program. It is a replacement for the old Khasra number and legally binds land to ownership in records. A Gata number is the primary legal identifier for any land in Khatauni.

उत्तर प्रदेश सरकार की चकबंदी योजना के अंतर्गत, प्रत्येक भू-खण्ड (भूमि के टुकड़े) को जो नक्शा-सर्वेक्षण संख्या दी जाती है। उसे गाटा संख्या कहा जाता है। यह संख्या भूमि

की राजस्व पहचान के लिए प्रयुक्त होती है। यह पुरानी खसरा संख्या का स्थानापन्न है। और अब भूमि के स्वामित्व को रिकॉर्ड में विधिक रूप से जोड़ती है। गाटा संख्या ही वह मुख्य कानूनी पहचान संख्या है। जिसके आधार पर किसी भी भूमि को खतौनी में दर्ज किया जाता है।

**13.2 Total area of each Gata (h) (गाटे का कुल क्षेत्रफल (हे)) -**

The total area, measured in hectares, of each land parcel (Gata) as recorded in the revenue records of Uttar Pradesh.

उत्तर प्रदेश के राजस्व अभिलेखों में प्रत्येक भू-खण्ड (गाटा) का कुल क्षेत्रफल, हेक्टेयर में मापा गया।

**14 Share of the Tenure Holder (खातेदार का अंश) -**

The portion of land or rights allocated to a specific tenure holder in Uttar Pradesh, indicating their legal entitlement.

उत्तर प्रदेश में किसी विशिष्ट खातेदार को आवंटित भूमि या अधिकार का हिस्सा, जो उनके कानूनी अधिकार को दर्शाता है।

**14.1 Share in Holding (हिस्से में ) -**

The proportionate ownership or entitlement of a landholder in a particular landholding or plot as recorded in Uttar Pradesh land records.

उत्तर प्रदेश भूमि अभिलेखों में किसी विशेष भूमि खंड या होल्डिंग में भूमि धारक का अनुपातिक स्वामित्व या अधिकार।

**14.2 Area in Share (क्षेत्रफल) -**

The area of land corresponding to the share of a tenure holder in a specific holding or plot as per Uttar Pradesh revenue records.

उत्तर प्रदेश राजस्व अभिलेखों के अनुसार किसी खातेदार के अंश के अनुरूप भूमि का क्षेत्रफल।

**14.3 Land Revenue Payable by Holder (धारक द्वारा देय भूमि राजस्व) -**

The amount of land revenue or tax payable by a landholder for their share of land in Uttar Pradesh, as assessed by the revenue department.

उत्तर प्रदेश के राजस्व विभाग द्वारा आकलित भूमि के अंश के लिए भूमि धारक द्वारा देय भूमि राजस्व या कर की राशि।

**15 Total Plots (कुल गाटे) -**

The total number of land parcels (Gatas) held or recorded under a tenure in Uttar Pradesh revenue records.

उत्तर प्रदेश भूमि अभिलेखों में किसी खातेदारी के अंतर्गत दर्ज या रखे गए कुल भूमि खंडों (गाटा) की संख्या।

**16 Total Area (कुल क्षेत्रफल) -**

The sum total of land area of all plots or holdings associated with a tenure in Uttar Pradesh.

उत्तर प्रदेश में किसी खातेदारी से सम्बंधित सभी भूमि खंडों या होल्डिंग्स का कुल क्षेत्रफल।

**17 Total Land Revenue (कुल भू-राजस्व) -**

The total land revenue assessed for all plots or holdings under a tenure in Uttar Pradesh.

उत्तर प्रदेश में किसी खातेदारी के अंतर्गत सभी भूमि खंडों या होल्डिंग्स के लिए आकलित कुल भूमि राजस्व।

**18 Total Share Area (कुल अंश का क्षेत्रफल) -**

The total area of land corresponding to the cumulative shares of all tenure holders in a particular holding, as recorded in Uttar Pradesh revenue records.

उत्तर प्रदेश के राजस्व अभिलेखों में किसी विशेष होल्डिंग में सभी खातेदारों के सम्मिलित अंश के अनुरूप भूमि का कुल क्षेत्रफल।

19

**Detail of Mutation / Changes (परिवर्तन / नामांतरण का विवरण) -**

The official record of all mutations or changes in ownership, tenancy, or rights of landholders in Uttar Pradesh land records.

उत्तर प्रदेश भूमि अभिलेखों में भूमि धारकों के स्वामित्व, किरायेदारी या अधिकारों में हुए सभी परिवर्तन या नामांतरण का आधिकारिक अभिलेख।

19.1

**Mutation / Mutation Order Number or Order Number, Date of Order / Basis of Mutation Order, Name of Digital Registrar, Digital Signature Entry (नामांतरण / आदेश संख्या / आदेश तिथि / आधार / डिजिटल रजिस्ट्रार नाम / डिजिटल हस्ताक्षर) -**

The record of mutation orders including order number, date, legal basis, and certification details by the digital registrar in Uttar Pradesh land records.

उत्तर प्रदेश भूमि अभिलेखों में नामांतरण आदेश का अभिलेख, जिसमें आदेश संख्या, तिथि, कानूनी आधार और डिजिटल रजिस्ट्रार द्वारा प्रमाणन विवरण शामिल हैं।

20

**Cancelled or Rejected (खारिज किया गया / अस्वीकृत) -**

The status indicating that a mutation, entry, or application has been officially cancelled or rejected in the Uttar Pradesh land record system.

उत्तर प्रदेश भूमि अभिलेख प्रणाली में यह स्थिति दर्शाती है कि कोई नामांतरण, प्रविष्टि या आवेदन आधिकारिक रूप से रद्द या अस्वीकृत कर दिया गया है।

20.1

**Name/Father-Husband-Guardian-Manager's Name/ Caste Code/Aadhaar No. (last 4 digits) or PAN No. (6<sup>th</sup> to 9<sup>th</sup> digits) Address/Date of Birth (for minors) (नाम/पिता-पति-संरक्षक प्रबंधक का नाम/जाति कोड / आधार नं० (अन्तिम चार अंक) अथवा पैन नं० (6-9 स्थान के अंक) /पता / जन्मतिथि (अवयस्क हेतु)) -**

These are the details recorded in the Record of Rights (RoR)

ये विवरण अधिकार अभिलेख (RoR) में दर्ज किए गए हैं।

20.2

**Plot's Khasra Number / Unique Code (गाटे का खसरा नंबर/ यूनिक कोड) -**

A unique identification number assigned to each land plot within a holding, used for precise reference in Uttar Pradesh revenue records.

उत्तर प्रदेश के राजस्व अभिलेखों में प्रत्येक भू-खण्ड के लिए आवंटित विशिष्ट पहचान संख्या, जो सटीक संदर्भ हेतु प्रयुक्त होती है।

**20.3 Area (H) (क्षेत्रफल – हेक्टर) -**

The total area of a land parcel or plot measured in hectares as recorded in Uttar Pradesh land records.

उत्तर प्रदेश भूमि अभिलेखों में दर्ज किसी भू-खण्ड या गाटा का कुल क्षेत्रफल, हेक्टेयर में मापा गया।

**21 Entered or Recorded (अभिलिखित / अभिलेखित) -**

The status indicating that a land record, mutation, or entry has been officially entered or recorded in the Uttar Pradesh revenue system.

उत्तर प्रदेश राजस्व प्रणाली में यह स्थिति दर्शाती है कि भूमि अभिलेख, नामांतरण या प्रविष्टि आधिकारिक रूप से अभिलिखित या अभिलेखित कर दी गई है।

**21.1 Name/Father-Husband-Guardian-Manager's Name/ Caste Code/Aadhaar No. (last 4 digits) or PAN No. (6<sup>th</sup> to 9<sup>th</sup> digits) Address/Date of Birth (for minors) (नाम/पिता-पति-संरक्षक प्रबंधक का नाम/जाति कोड / आधार नं० (अन्तिम चार अंक) अथवा पैन नं० (6-9 स्थान के अंक) /पता / जन्मतिथि (अवयस्क हेतु)) -**

These are the details recorded in the Record of Rights (RoR)

ये विवरण अधिकार अभिलेख (RoR) में दर्ज किए गए हैं।

**21.2 Plot's Khasra Number / Unique Code (गाटे का खसरा नंबर/ यूनिक कोड) -**

A unique identification number assigned to each land plot within a holding, used for precise reference in Uttar Pradesh revenue records.

उत्तर प्रदेश के राजस्व अभिलेखों में प्रत्येक भू-खण्ड के लिए आवंटित विशिष्ट पहचान संख्या, जो सटीक संदर्भ हेतु प्रयुक्त होती है।

**21.3 Area (क्षेत्रफल) -**

Total measured area of land.

भूमि का कुल मापा गया क्षेत्र।

**22 Computerized Case Number of Pending Revenue Dispute Related to the Land (भूमि से सम्बंधित लंबित राजस्व वाद का संगणकीकृत प्रकरण संख्या) -**

The unique computerized reference number assigned to any pending land-related revenue dispute in Uttar Pradesh for tracking and administrative purposes.

उत्तर प्रदेश में भूमि संबंधी लंबित राजस्व विवाद का अनुवांशिक संगणकीकृत संदर्भ संख्या, जो ट्रैकिंग और प्रशासनिक उद्देश्यों के लिए प्रयुक्त होती है।

**23 Mortgage / Status of Mortgage Release (बंधक / बंधक मुक्ति की स्थिति) -**

The record indicating whether a landholding has been mortgaged and the current status of its mortgage release in Uttar Pradesh revenue records.

उत्तर प्रदेश भूमि अभिलेखों में यह अभिलेख दर्शाता है कि भूमि होल्डिंग पर बंधक लगाई गई है या नहीं और उसकी बंधक मुक्ति की वर्तमान स्थिति क्या है।

**23.1 Mortgage Status (Name and Code of Institute or Bank / Date of Mortgage / Loan Amount / Application Number / Landholder (Father-Husband Guardian)) (बंधक स्थिति) -**

Details of the mortgage including the lending institute/bank, date of mortgage, loan amount, application number, and landholder information in Uttar Pradesh land records.

उत्तर प्रदेश भूमि अभिलेखों में बंधक का विवरण, जिसमें ऋण देने वाले संस्थान/बैंक का नाम और संहिता, बंधक तिथि, ऋण राशि, आवेदन संख्या और भूमि धारक की जानकारी शामिल होती है।

**23.2 Mortgage Release Status (Name and Code of Institute or Bank / Date of Mortgage / Loan Amount / Application Number / Landholder (Father-Husband Guardian)) (बंधक मुक्ति की स्थिति) -**

The official record showing that a mortgage on a landholding has been released, including all details of the lending institution and landholder in Uttar Pradesh.

उत्तर प्रदेश भूमि अभिलेखों में यह आधिकारिक अभिलेख दर्शाता है कि किसी भूमि

होल्डिंग पर बंधक मुक्त किया गया है, जिसमें ऋण देने वाले संस्थान और भूमि धारक के सभी विवरण शामिल हैं।

24. **Remarks (टिप्पणी) -**

Additional notes, observations, or official instructions regarding a landholding as recorded by the revenue authorities in Uttar Pradesh.

उत्तर प्रदेश में राजस्व अधिकारियों द्वारा भूमि होल्डिंग के संबंध में दर्ज अतिरिक्त नोट, अवलोकन या आधिकारिक निर्देश।

### Legal Framework:

- Uttar Pradesh Revenue Code, 2006
  - Uttar Pradesh Zamindari Abolition and Land Reforms Act
  - Agra Tenancy Act, 1926
  - Oudh Rent Act, 1886
-

**UTTARAKHAND****SECTION I****RoR Format of Uttarakhand****Kshatavarshik Khatauni (षट्वार्षिक खतौनी) for Zamindari Abolition Act****Land and Khatauni (खतौनी) for Non-Zamindari Abolition Act Land**

Kshatavarshik Khatauni is a prescribed annual land record for Zamindari Abolition Act land and Khatauni is non-zamindari abolition act land that contains details of land, owners, tenants, area, revenue/land tax, and other rights. It is maintained by the Revenue Department for updating yearly land accounts.

**Kshatavarshik Khatauni (षट्वार्षिक खतौनी) for Zamindari Abolition Act Land**

खता विवरण							
कृषि क्षेत्र : 001354		जमा का नाम : जयपुर	जमा का प्लॉट नं. : 1425, 1426	जमा का प्लॉट नं. : 1425, 1426	जमा का प्लॉट नं. : 1425, 1426	जमा का प्लॉट नं. : 1425, 1426	जमा का प्लॉट नं. : 1425, 1426
1	2	3	4	5	6	7	8
खता संकेत जमा प्लॉट	खता का नाम / जमा का नाम / जमा का नाम / जमा का नाम	खता का अधिकृत जमा का प्लॉट नं. 1425	खता का प्लॉट नं. 1425	खता का प्लॉट नं. 1425	खता का प्लॉट नं. 1425	खता का प्लॉट नं. 1425	खता का प्लॉट नं. 1425
000001	खता का नाम / जमा का नाम / जमा का नाम / जमा का नाम	1425 का प्लॉट 1425 का प्लॉट	1425 का प्लॉट 1425 का प्लॉट	1425 का प्लॉट 1425 का प्लॉट	1425 का प्लॉट 1425 का प्लॉट	1425 का प्लॉट 1425 का प्लॉट	1425 का प्लॉट 1425 का प्लॉट
कुल खता का नाम		2	8.1220	8.1220	8.1220	8.1220	8.1220
Data Digitally Signed By: PREM SINGH							
Digitally Signed By: PREM SINGH Digitally Signed By: PREM SINGH Digitally Signed By: PREM SINGH							

[illegible]

**Uttarakhand**  
खाता विवरण  
खाता विवरण  
**Account Detail**

ग्राम क्रमांक : ग्राम क्रमांक : Village Number :	ग्राम का नाम : ग्राम का नाम : Village Name :	परगना : परगना : Subdivision :	तहसील : तहसील : Tahsil :	जनापद : जनापद : District :	कसती वर्ष : कसती वर्ष : Crop Year :	भाग : भाग : Part :	
2	3	4	5	6	7	8	
1	2	3	4	5	6	7-12	13
खाता खतौनी क्रम संख्या खाता खतौनी क्रम संख्या Account Number	खातेदार का नाम / पिता पति संरक्षक का नाम / निवास स्थान खातेदार का नाम / पिता पति संरक्षक का नाम / निवास स्थान Name of Owner/ Name of Father/ Husband/ Guardian/ Address	भौमिक अधिकार प्रारम्भ होने का वर्ष भौमिक अधिकार प्रारम्भ होने का वर्ष Year of Land Right	खाते के प्रत्येक गाटे की खसरा संख्या खाते के प्रत्येक गाटे की खसरा संख्या Gata Number	प्रत्येक गाटे का क्षेत्रफल (हे.) प्रत्येक गाटे का क्षेत्रफल (हे.) Area	खातेदार द्वारा देय मातंगुजारी का हजान खातेदार द्वारा देय मातंगुजारी का हजान Rent/Rev enue (Lagaan) Payable by the Khatedar	परिवर्तन सम्बन्धी आज्ञा या उत्तरा सारांश उनकी संख्या तथा दिनांक सहित और आज्ञा देने वाले अधिकारी का पद परिवर्तन सम्बन्धी आज्ञा या उत्तरा सारांश उनकी संख्या तथा दिनांक सहित और आज्ञा देने वाले अधिकारी का पद Order or summary related to mutation, along with its number, date, and the designation of the issuing authority.	टिप्पणी टिप्पणी Remarks
9	10	11	12	13	14	15	16
कुल योग खाता : कुल योग खाता : Total Land Holding :							
17							

## Trilingual Khasra RoR Format of Uttarakhand - Khatauni (खतोनी) for Non-Zamindari Abolition Act Land

### Uttarakhand

खतोनी (N.Z.A.)  
खतोनी (N.Z.A.)  
Khatauni (N.Z.A.)

1

सन फ़सली :  
Crop Year :

2

ग्राम नाम:  
ग्राम नाम:  
Name of Village :

3

परगना:  
परगना:  
Pargana :

4

तहसील:  
तहसील:  
Tehsil :

5

जिला:  
जिला:  
District :

6

क्रम संख्या क्रम संख्या Serial Number	खातेदार का नाम, पिता/पति का नाम और निवास-स्थान खातेदार का नाम, पिता/पति का नाम और निवास-स्थान Name of Khatedar (Tenure Holder), Father's/Husband's Name, and Residence	खेती करने की अवधि खेती करने की अवधि Period of Cultivation / Possession	खसरा की संख्या खसरा की संख्या Khasra Number	क्षेत्रफल बंदोबस्ती कीच में या एकड़ों में क्षेत्रफल बंदोबस्ती कीच में या एकड़ों में Area (as per Settlement Record, in Bigha or Acre)	नकदी नकदी Cash	जिन्सी तगान का नकद मूल्य जिन्सी तगान का नकद मूल्य Cash Value of Kind Rent	विशेष विवरण विशेष विवरण Special Remarks
7	8	9	10	11	12	13	14
श्रेणी-4 : भूमि जो सरकार के अधिकार में है। (Category-4: Land which is under the authority of the government.) [1, 2]							
		योग योग Total	कुल गाटे कुल गाटे Total Plots				
		15	16				

## SECTION II

## Revenue Terms of RoR in three different languages: Kshatavarshik

## Khatauni (षटवार्षिक खतौनी) for Zamindari Abolition Act Land

S. No	English	Hindi	Vernacular (Hindi)	Roman (As is pronounced – Transliteration)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
1	Account Detail	खाता विवरण	खाता विवरण	Khata Vivran
2	Village Number	ग्राम क्रमांक	ग्राम क्रमांक	Gram Kramank
3	Village Name	ग्राम का नाम	ग्राम का नाम	Tehaseel
4	Subdivision	परगना	परगना	Pargana
5	Tehsil	तहसील	तहसील	Tehsil
6	District	जनपद	जनपद	Janpad
7	Crop Year	फसली वर्ष	फसली वर्ष	Fasli Varsha
8	Part	भाग	भाग	Bhaag
9	Account Number	खाता संख्या	खाता संख्या	Khata Number
10	Name of Owner/ Name of Father , Husband , Guardian/ Address	खातेदार का नाम/पिता, पति, संरक्षक का नाम/निवास स्थान	खातेदार का नाम/पिता, पति, संरक्षक का नाम/निवास स्थान	Khatedar ka Naam/Pita ,Patti , Sanrakshak ka naam/ Niwas Sthan
11	Year of Land Right	भौमिक अधिकार प्रारम्भ होने का वर्ष	भौमिक अधिकार प्रारम्भ होने का वर्ष	Bhaumik Adhikar Prarambh hone ka Varsh
12	Gata Number	खाते के प्रत्येक गाटे कि खसरा संख्या	खाते के प्रत्येक गाटे कि खसरा संख्या	Khate ke Pratek gaate ki Khasra Sankhya
13	Area	क्षेत्रफल	क्षेत्रफल	Kshetrafal
14	Rent Revenue (Lagan) Payable by Khatedar	खातेदार द्वारा देय मालगुजारी का लगान	खातेदार द्वारा देय मालगुजारी का लगान	Khatedar Dwara Deya Malgujari ka Lagaan
15	Order or summary related to mutation, along with its number,	परिवर्तन संबंधी आज्ञा या उसका सारांश उनकी	परिवर्तन संबंधी आज्ञा या उसका सारांश	Parivartan sambandhi aagya ya uska saaransh, unki

S. No	English	Hindi	Vernacular (Hindi)	Roman (As is pronounced – Transliteration)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
	date, and the designation of the issuing authority.	संख्या तथा दिनांक सहित और आज्ञा देने वाले अधिकारी का पद	उनकी संख्या तथा दिनांक सहित और आज्ञा देने वाले अधिकारी का पद	sankhya tatha dinank sahit aur aagya dene wale adhikaari ka pad
16	Remarks	टिप्पणी	टिप्पणी	Tippani
17	Total Land Holding	कुल योग खाता	कुल योग खाता	Kul Yog Khata
18	Competent Officer	सक्षम अधिकारी	सक्षम अधिकारी	Saksham Adhikari

**Revenue Terms of RoR in three different languages: - Khatauni (खतौनी)  
for Non-Zamindari Abolition Act Land**

S. No	English	Hindi	Vernacular (Hindi)	Roman (As is pronounced – Transliteration)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
1	Khatauni	खतौनी	खतौनी	Khatauni
2	Crop Year	सन फसली	सन फसली	San Fasli
3	Name of Village	नाम ग्राम	नाम ग्राम	Naam Gram
4	Pargana	परगना	परगना	Pargana
5	Tehsil	तहसील	तहसील	Tehsil
6	District	जिला	जिला	Jila
7	Serial Number	क्रम संख्या	क्रम संख्या	Kram Sankhya
8	Name of Khatedar (Tenure Holder), Father's/Husband's Name, and Residence	खातेदार का नाम, पिता/पति का नाम और निवास-स्थान	खातेदार का नाम, पिता/पति का नाम और निवास-स्थान	Khatedar ka Naam, Pita/Pati ka Naam aur Niwas-Sthaan
9	Period of Cultivation / Possession	खेती करने की अवधि	खेती करने की अवधि	Kheti Karne ki Avadhi
10	Khasra Number	खसरा की संख्या	खसरा की संख्या	Khasra ki Sankhya
11	Area (as per Settlement Record, in Bigha or Acre)	क्षेत्रफल बंदोबस्ती बीघा में या एकड़ों में	क्षेत्रफल बंदोबस्ती बीघा में या एकड़ों में	Kshetrafal Bandobasti Beegha mein ya Ekdon mein
12	Cash	नकदी	नकदी	Nakdi
13	Cash Value of Kind Rent	जिन्सी लगान का नकद मूल्य	जिन्सी लगान का नकद मूल्य	Jinsi Lagan ka Nakad Moolya
14	Special Remarks	विशेष विवरण	विशेष विवरण	Vishesh Vivaran
15	Total	योग	योग	Yog
16	Total Plots	कुल गाटे	कुल गाटे	Kul Gaate

## SECTION III

### Glossary of RoR Terms :- Kshatavarshik Khatauni (षटवार्षिक खतौनी) for Zamindari Abolition Act Land

#### 1 Account Details (खाता विवरण) -

A record showing all Zamindari Abolition Act, landholding details of the land account maintained in the Khatauni, including ownership, area, and other particulars.

खतौनी में दर्ज जमींदारी विनाश भूमि के खाते (खाता) से संबंधित समस्त विवरण जैसे- स्वामित्व, क्षेत्रफल, एवं अन्य प्रविष्टियाँ।

#### 2 Village Number (ग्राम क्रमांक) -

Village Number is a unique identification number assigned to every village in the land records system (RoR – Record of Rights) of Uttarakhand.

ग्राम क्रमांक भूमि अभिलेख प्रणाली में हर गाँव को दिया गया एक विशिष्ट पहचान संख्या होती है।

#### 3 Village (ग्राम का नाम) -

Means any tract of land which, before the coming into force of this Code, was recognized as or was declared as a village under the provisions of any law for the time being in force and any other tract of land which is hereafter recognized as a village at any revenue survey or which the State Government may, by notification, declare to be a village.

“ग्राम” से अभिप्राय उस भूमि-खंड से है जिसे इस अधिनियम के लागू होने से पूर्व किसी प्रचलित विधि के अंतर्गत ग्राम के रूप में मान्यता दी गई हो या घोषित किया गया हो, तथा ऐसा कोई अन्य भू-भाग जो भविष्य में किसी राजस्व सर्वेक्षण में ग्राम के रूप में मान्यता प्राप्त करे या जिसे राज्य सरकार अधिसूचना द्वारा ग्राम घोषित करे।

#### 4 Sub-Division (परगना) -

An administrative division within a district, under the control of a Sub-Divisional Officer (SDO), responsible for revenue, land records, and judicial matters.

जिले की प्रशासनिक इकाई जो उपजिलाधिकारी (SDO) के नियंत्रण में होती है, जहाँ राजस्व, भूमि अभिलेख तथा न्यायिक कार्य संपादित किए जाते हैं।

#### 5 Tehsil (तहसील) -

Administrative part of a district for revenue and land record administration.

राजस्व एवं भूमि अभिलेख प्रशासन के लिए जिले का एक प्रशासनिक भाग, जहाँ भूमि अभिलेख, नामांतरण, लगान वसूली आदि कार्य किए जाते हैं।

**6 District (जिला) -**

Administrative district where the land is located.

भूमि जिस जिले में स्थित है उसका प्रशासनिक नाम।

**7 Crop Year (फसली वर्ष) -**

The agricultural year adopted land records generally starting from 1st July to 30th June of the following year. It is used for agricultural and revenue purposes.

भूमि अभिलेखों में प्रयुक्त कृषि वर्ष, जो सामान्यतः 1 जुलाई से प्रारंभ होकर अगले वर्ष 30 जून तक चलता है। यह वर्ष कृषि एवं राजस्व प्रयोजनों के लिए प्रयुक्त होता है

**8 Part (भाग) -**

A portion or subdivision of the village record, used for classifying entries or account divisions.

ग्राम अभिलेख का वह भाग जिसमें विभिन्न प्रविष्टियाँ या खाते वर्गीकृत रूप में अंकित किए जाते हैं।

**9 Account Number (खाता संख्या) -**

A unique number assigned to each Khata (landholding) in the Khatauni for identification and record purposes.

खतौनी में प्रत्येक भूमि खाते (खाता) को पहचान हेतु दी गई एक विशिष्ट संख्या।

**10 Name of Owner / Name of Father, Husband, Guardian / Address (खातेदार का नाम / पिता, पति, संरक्षक का नाम / निवास स्थान) -**

The name of the person is recorded as owner or tenure holder of the land, along with his father's, husband's, or guardian's name and address for identification.

भूमि के स्वामी या खातेदार का नाम, साथ ही उसकी पहचान हेतु पिता, पति या अभिभावक का नाम तथा निवास स्थान।

**11 Year of Land Rights (भौमिक अधिकार प्रारम्भ होने का वर्ष) -**

It refers to the agricultural or revenue year in which the rights related to land - such as ownership, tenancy, or possession - are determined, verified, or recorded in the land records. It indicates the reference year that shows the legal status of landownership and possession as entered in the Khatauni or Record of Rights (ROR).

वह कृषि या राजस्व वर्ष जिसमें भूमि से संबंधित अधिकार- जैसे स्वामित्व, किरायेदारी या कब्जा- भूमि अभिलेखों में निर्धारित, सत्यापित या अभिलेखित किए जाते हैं। यह वर्ष खतौनी या अधिकार अभिलेख में दर्ज भूमि स्वामित्व एवं कब्जे की कानूनी स्थिति का संदर्भ वर्ष दर्शाता है।

**12 Gata Number (खाते के प्रत्येक गाटे की खसरा संख्या) -**

A unique number assigned to a parcel of land in revenue records, synonymous with

Khasra Number.

भूमि अभिलेखों में प्रत्येक भूमि खंड को पहचान हेतु दी गई विशिष्ट संख्या, जिसे खसरा संख्या भी कहा जाता है।

**13 Area (क्षेत्रफल) -**

Total measured area of land.

भूमि का कुल मापा हुआ क्षेत्रफल।

**14 Rent Revenue (Lagan) Payable by Khatedar (खातेदार द्वारा देय मालगुजारी का लगान) -**

The land revenue/rent assessed on a holding (khata/land parcel) that the recorded Khatedar (tenure-holder) is legally liable to pay to the State Government, as shown in the land records.

खाता/भूमि खंड पर निर्धारित वह लगान/भू-राजस्व जिसे भूमि अभिलेखों में दर्ज खातेदार (धारक) राज्य सरकार को कानूनन अदा करने के लिए उत्तरदायी होता है, जैसा कि भू-अभिलेखों में अंकित होता है।

**15 Order or Summary related to Mutation (परिवर्तन संबंधी आज्ञा या उसका सारांश उनकी संख्या तथा दिनांक सहित और आज्ञा देने वाले अधिकारी का पद) -**

Details of any order or summary related to mutation (change in ownership or possession) along with its number, date, and designation of the issuing authority.

नामांतरण (स्वामित्व या कब्जे में परिवर्तन) से संबंधित आदेश या सारांश का विवरण, जिसमें आदेश संख्या, दिनांक तथा आदेश जारी करने वाले अधिकारी का पदनाम अंकित किया जाता है।

**16 Remarks (टिप्पणी) -**

It is an additional note or comment highlighting important information or observations.

विशेष टिप्पणी वह अतिरिक्त सूचना या टिप्पणी है जो महत्वपूर्ण जानकारी या निरीक्षण को उजागर करती है।

**17 Total Land Holding (कुल योग खाता) -**

Total Land Holding refers to the aggregate amount of land (total area) that an individual, family, or account holder possesses as recorded in the official land records for a particular village or revenue unit.

किसी व्यक्ति, परिवार या खातेदार के नाम पर पंजीकृत सम्पूर्ण भूमि का कुल क्षेत्रफल - जो भूमि वह भू-अभिलेख में रखता है।

**18 Competent Officer (सक्षम अधिकारी) -**

An officer authorized under the U.P. Land Revenue Act related rules to issue, approve, or verify land record orders or mutations.

वह अधिकारी जो उत्तर प्रदेश भू-राजस्व अधिनियम अथवा उसके अधीन बनाए गए

नियमों के अंतर्गत भूमि अभिलेख या नामांतरण से संबंधित आदेश जारी करने अथवा सत्यापित करने हेतु अधिकृत हो।

## Glossary of RoR Terms :- Khatauni (खतौनी) for Non-Zamindari Abolition Act Land

### 1 Khatauni (खतौनी) -

Showing all Non-Zamindari Abolition Act land holdings (Khatas) in a village, along with the names of tenure holders and details of land. It is a record of rights (ROR) showing who holds or cultivates which piece of land.

ग्राम की सभी गैर जमींदारी विनाश अधिनियम की भूमि की होल्डिंग्स (खाते) को प्रदर्शित करती है, जिनमें खातेदारों के नाम तथा भूमि का विवरण अंकित रहता है। यह अधिकार अभिलेख है, जो यह दर्शाता है कि कौन व्यक्ति ग्राम की कौन-सी भूमि का धारक या कृषक है।

### 2 Crop Year (सन फसली) -

The agricultural year adopted land records generally starting from 1st July to 30th June of the following year. It is used for agricultural and revenue purposes.

भूमि अभिलेखों में प्रयुक्त कृषि वर्ष, जो सामान्यतः 1 जुलाई से प्रारंभ होकर अगले वर्ष 30 जून तक चलता है। यह वर्ष कृषि एवं राजस्व प्रयोजनों के लिए प्रयुक्त होता है।

### 3 Name of Village (ग्राम) -

Means any tract of land which, before the coming into force of this Code, was recognized as or was declared as a village under the provisions of any law for the time being in force and any other tract of land which is hereafter recognized as a village at any revenue survey or which the State Government may, by notification, declare to be a village.

“ग्राम” से अभिप्राय उस भूमि-खंड से है जिसे इस अधिनियम के लागू होने से पूर्व किसी प्रचलित विधि के अंतर्गत ग्राम के रूप में मान्यता दी गई हो या घोषित किया गया हो, तथा ऐसा कोई अन्य भू-भाग जो भविष्य में किसी राजस्व सर्वेक्षण में ग्राम के रूप में मान्यता प्राप्त करे या जिसे राज्य सरकार अधिसूचना द्वारा ग्राम घोषित करे।

### 4 Pargana (परगना) -

An old administrative revenue division consisting of a group of villages, primarily used for record purposes.

यह एक पुरानी राजस्व प्रशासनिक इकाई है जिसमें कई गाँवों का समूह सम्मिलित होता था। वर्तमान में इसका प्रयोग मुख्यतः अभिलेखीय प्रयोजनों के लिए किया जाता है।

### 5 Tehsil (तहसील) -

Administrative part of a district for revenue and land record administration.

राजस्व एवं भूमि अभिलेख प्रशासन के लिए जिले का एक प्रशासनिक भाग, जहाँ भूमि

अभिलेख, नामांतरण, लगान वसूली आदि कार्य किए जाते हैं।

**6 District (जिला) -**

Administrative district where the land is located.

भूमि जिस जिले में स्थित है उसका प्रशासनिक नाम।

**7 Serial Number (क्रम संख्या) -**

A unique running number assigned to each entry (Khata) in the Khatauni for easy identification.

खतौनी में प्रत्येक प्रविष्टि (खाता) को पहचानने के लिए दी जाने वाली एक विशिष्ट निरंतर संख्या, जिससे पहचान और अनुक्रमण में सुविधा होती है।

**8 Name of Khatedar (Tenure Holder), Father's/Husband's Name, and Residence (खातेदार का नाम, पिता/पति का नाम और निवास-स्थान) -**

The person whose name is entered into the Khatauni as the holder of tenancy rights or ownership rights.

वह व्यक्ति जिसका नाम खतौनी में भूमि के किरायेदारी अधिकार या स्वामित्व अधिकार के रूप में दर्ज है।

**9 Period of Cultivation (खेती करने की अवधि) -**

Indicates the period for which the person is in cultivation or possession of the land — especially relevant for leasehold, tenancy, or sharecropping (batai) situations.

वह अवधि दर्शाती है जिसके दौरान व्यक्ति भूमि की खेती करता है या उस पर कब्जा रखता है- यह विशेष रूप से पट्टा (Leasehold), किरायेदारी (Tenancy) या बटाई (Sharecropping) की स्थितियों में लागू होती है।

**10 Khasra Number (खसरा की संख्या) -**

A unique number assigned to a land parcel in revenue records.

भूमि अभिलेखों में प्रत्येक भूमि खंड को दी गई एक विशिष्ट संख्या, जिसके आधार पर भूमि की पहचान की जाती है।

**11 Area (as per Settlement Record, in Bigha or Acre) (क्षेत्रफल बंदोबस्ती बीघा में या एकड़ों में)**

-

Total measured area of land.

भूमि का कुल मापा हुआ क्षेत्रफल।

**12 Cash (नकदी) -**

The amount of cash rent or revenue payable by the tenure holder to the State or landlord during the settlement period.

वह धनराशि जो खातेदार द्वारा बंदोबस्ती अवधि में राज्य या जमींदार को किराए या लगान के रूप में अदा की जाती है।

**13 Cash Value of Kind Rent (जिन्सी लगान का नकद मूल्य) -**

Where rent was payable in kind (in grains or produce), its equivalent cash value is recorded for revenue purposes.

जहाँ लगान उपज (जैसे अनाज या अन्य उत्पादन) के रूप में देय होता था, वहाँ उसका समतुल्य नकद मूल्य राजस्व प्रयोजन के लिए अंकित किया जाता है।

**14 Special Remarks (विशेष विवरण) -**

It is an additional note or comment highlighting important information or observations. विशेष टिप्पणी वह अतिरिक्त सूचना या टिप्पणी है जो महत्वपूर्ण जानकारी या निरीक्षण को उजागर करती है।

**15 Total (योग) -**

Shows the total number of plots (gatas) and total area held by the tenure holder in the Khata.

खातेदार के नाम दर्ज कुल गाटों की संख्या तथा उस पर स्थित कुल क्षेत्रफल को प्रदर्शित करता है।

**16 Total Plots (कुल गाटे) -**

Shows the total number of plots (gatas) and total area held by the tenure holder in the Khata.

खातेदार के नाम दर्ज कुल गाटों की संख्या तथा उस पर स्थित कुल क्षेत्रफल को प्रदर्शित करता है।


---

### Legal Framework:-

- United Provinces Tenancy Act, 1939 (UPTA 1939)
  - Uttar Pradesh Land Revenue Act, 1901
  - Uttar Pradesh Zamindari Abolition & Land Reforms Act, 1950 (UPZA & LR Act, 1950)
-

**WEST BENGAL****SECTION I****RoR format of West Bengal: - Khatiyān (খতিয়ান): -**

Record of rights document listing ownership and land use details.

জেলা- উত্তর দিনাজপুর	খতিয়ান নং- ২৬২১	[ ১৮০২০৩৭ ]		
মৌজা- আগড়িমাটি	জে.এল.নং- ৩৭	থানা- ইসলামপুর		
(১) রাজস্ব- টাকা	খতিয়ান তৈরির তারিখ - 28/03/2022			
(২) জমির পরিমাণ(এ)- ০.০৫০০	(৩) মোট দাগের সংখ্যা- ২			
	(৪) অগ্রস্বত্বের দখলকারের বিবরণ	(৫) স্বত্ব	(৬) মন্তব্য	
নাম-	তাহের মহম্মদ	রায়ত		
পিতা-	আমির বক্স			
ঠিকানা-	নিজ			
(৭) অগ্রস্বত্বের নিজ দখলীয় জমি				
দাগ নং	জমির শ্রেণী	মন্তব্য	দাগের মোট পরিমাণ(এ)	দাগের মধ্যে অগ্রস্বত্বের অংশ
				দাগের মধ্যে অগ্রস্বত্বের জমির অংশের পরিমাণ
				একর হেক্টর
৬৫৬	ভিট-২		০.১০০০	০.২৫০০
৬৫৭	ধনহর-১		০.২০০০	০.১২৫০
				০.০২৫০

## RoR format of West Bengal: -Sample of Debottar Tenant RoR (डेबोत्तर किरायेदार का अधिकार अभिलेख): -

Record of rights document listing ownership and land use details.

(জেলা - (Name of District)		(মতিয়ান নং - (No. of Khata / Record of Right)		(১২৮৫৬৭) (District-Block-Mouza code)		Unique QR Code for the particular RoR
(মৌজা - (Name of Mouza/ Revenue Village)		(জি.নং - (J.L. No. / Jurisdiction List Number)		(থানা - (Name of Thana / Police Station)		
(১) মোট আয় - (1. Total Revenue)		(টাকা (Rupees)		(মতিয়ান তৈরির তারিখ - (Date of preparation of the Record of Right)		
(২) জমির পরিমাণ (এ) - (2. Total quantity of land in acres)		(৩) মোট মালের সংখ্যা - (3. Total no. of plots)				
(৪) অত্রসত্তার মালিকতার বিবরণ (4. Description/Details of the tenant)		(৫) স্থান (5. Status of tenant)		(৬) মন্তব্য (6. Remarks)		
নাম - (Name)		স্বাম্য (Rajet)				
পিতা - (Father's name)		সেবাইক				
ঠিকানা - (Address)						
(সেবাইক - (Manager of a hindu religious endowment)		নাম Father's Name		Address & Share		
(৭) অত্রসত্তার নিজ মালিকীয় জমি (7. Detail of land possessed by the tenant)						
মালিক নং (Plot no.)	জমির শ্রেণী (Classification Of land)	মন্তব্য (Remarks)	মালের মোট পরিমাণ (এ) (Total area of the plot in acres)	মালের মধ্যে অত্রসত্তার অংশ (Current share of the present tenant in the plot)	মালের মধ্যে অত্রসত্তার অংশের পরিমাণ (Area possessed by tenant in the plot) একর হেক্টর (Acre) (Hectare)	
৬৮৬	বাড়ি - ২		০.১০০০	০.১৫০০	০.০১৫০	
(Plot No.)	(Classification)		(Total area)	(Owner's share)	(Owner's possession)	
৬৮৭	মাগান - ১		০.২০০০	০.১৫০০	০.০১৫০	
(মোট মালের সংখ্যা - দুই মাত্র (Total no. of plots possessed by the Tenant - Two only))						

## RoR format of West Bengal: -Sample of Individual RoR (व्यक्तिगत अधिकार अभिलेख)

Record of Right showing land held by a single owner, including owner name, plot numbers, area, land type, revenue/rent, and rights.

জেলা -		খতিয়ান নং -		[১২০৪২৬৭]		Unique QR Code for the particular RoR
(Name of District)		(No. of Khatian / Record of Right)		(District-Block-Mouza code)		
মৌজা -		জেলা নং -		থানা -		
(Name of Mouza/ Revenue Village)		(JL No. / Jurisdiction List Number)		(Name of Thana / Police Station)		
(১) মোট আয় -		টাকা		খতিয়ান তৈরির তারিখ -		
(1. Total Revenue)		(Rupees)		(Date of preparation of the Record of Right)		
(২) জমির পরিমাণ (এ) -		(৩) মোট মাগের সংখ্যা -				
(2. Total quantity of land in acres)		(3. Total no. of plots)				
		(৪) অত্রসত্ত্বের মতনকারের বিবরণ		(৫) স্থিতি		(৬) মন্তব্য
		(4. Description/Details of the tenant)		(5. Status of tenant)		(6. Remarks)
নাম -				রায়ত		
(Name)				(Raiyat)		
পিতা -						
(Father's name)						
ঠিকানা -						
(Address)						
(৭) অত্রসত্ত্বের নিজ মতনীয় জমি (7. Details of land possessed by the tenant)						
মাগ নং	জমির শ্রেণী	মন্তব্য	মাগের মোট পরিমাণ (এ)	মাগের মধ্যে অত্রসত্ত্বের অংশ	মাগের মধ্যে অত্রসত্ত্বের জমির অংশের পরিমাণ	
(Plot no.)	(Classification of land)	(Remarks)	(Total area of the plot in acres)	(Current share of the present tenant in the plot)	(Area possessed by tenant in the plot)	
	এওয়াজ মঃ (Mutual Exchange)					
	অনুমতি মঃ (Permissive Possessor)					
	বণা মঃ (Share Cropper)					
	জোর মঃ (Adverse Possessor)					
	বৈআইনি মঃ (Illegal possessor)					
	সাধারণের ব্যবহার্য (Easement Right to common public)					
	এসোজি মঃ (Possession by Refugees and others)					
	জাতিবাসী (14C ধারা মতে) (Land of Tribal Tenant U/s 14C)					
৬৫৬	বাগ - ২		০.১০০০	০.২৫০০	০.০২৫০	
(Plot No.)	(Classification)		(Total area)	(Tenant's share)	(Tenant's possession)	
৬৫৭	মালাব - ১		০.২০০০	০.১২৫০	০.০২৫০	
মোট মাগের সংখ্যা - দুই মাত্র (Total no. of plots possessed by the Tenant - Two only)						

## RoR format of West Bengal: -Sample of Lessee Tenant RoR (পট্টেদার কিরাদার অধিকার অভিলেখ)

RoR showing land held by a lessee, including lessee and landlord names, plot numbers, area, land type, rent/revenue, and rights

জেলা -		খতিয়ান নং -		[১২৩৪৫৬৭]		Unique QR Code for the particular RoR
(Name of District)		(No. of Khatian / Record of Right)		(District-Block-Mouza code)		
মৌজা -		জে এল নং -		থানা -		
(Name of Mouza / Revenue Village)		(JL No. / Jurisdiction List Number)		(Name of Thana / Police Station)		
(১) মোট আয় -		টাকা		খতিয়ান তৈরির তারিখ -		
(1. Total Revenue)		(Rupees)		(Date of preparation of the Record of Right)		
(২) জমির পরিমাণ (এ) -		(৩) মোট মাগের সংখ্যা -				
(2. Total quantity of land in acres)		(3. Total no. of plots)				
		(৪) অত্রসত্ত্বের মালিকের বিবরণ (4. Description/Details of the Tenant)		(৫) স্বত্ব (5. Status of Tenant)		(৬) মন্তব্য (6. Remarks)
দীর্ঘসত্ত্বের নাম - (Name of Lessor)				লেসী (Lessee)		
লেসীর নাম - (Name of lessee)						
ঠিকানা - (Address)						
লেসী - Name (Lessee)  Address:						
(৭) অত্রসত্ত্বের নিজ মালিকীয় জমি (7. Details of land possessed by the lessee)						
মাগ নং (Plot no.)	জমির শ্রেণী (Classification Of land)	মন্তব্য (Remarks)	মাগের মোট পরিমাণ (এ) (Total area of the plot in acres)	মাগের মধ্যে অত্রসত্ত্বের অংশ (Current share of the present lessee in the plot)	মাগের মধ্যে অত্রসত্ত্বের জমির অংশের পরিমাণ (Area possessed by lessee in the plot)  একর      হেক্টর (Acre)    (Hectare)	
৬৫৬	বাগ - ২		০.১০০০	০.২৫০০	০.০২৫০	
(Plot No.)	(Classification)		(Total area)	(Lessee's share)	(Lessee's possession)	
৬৫৭	মালান - ১		০.২০০০	০.১২৫০	০.০২৫০	
মোট মাগের সংখ্যা - দুই মাত্র (Total no. of plots possessed by the Lessee - Two only)						

## RoR format of West Bengal: -Sample of Matowali Tenant RoR (मातोवाली किरायेदार अधिकार अभिलेख)

The official land record that details the holdings of tenants under the Matowali tenancy system. It includes the tenant's name, landlord's name, plot/khasra numbers, area, type of land, rent or revenue payable, and any rights or obligations

জেলা -		খতিয়ান নং -		[১২৩৪৫৬৭]		Unique QR Code for the particular RoR
(Name of District)		(No. of Khatian / Record of Right)		(District-Block-Mouza code)		
মৌজা -		জে এল নং -		থানা -		
(Name of Mouza/ Revenue Village)		(JL No. / Jurisdiction List Number)		(Name of Thana / Police Station)		
(১) রাজস্ব -		টাকা		খতিয়ান তৈরির তারিখ -		
(1. Total Revenue)		(Rupees)		(Date of preparation of the Record of Right)		
(২) জমির পরিমাণ (এ) -				(৩) মোট মাগের সংখ্যা -		
(2. Total quantity of land in acres)				(3. Total no. of plots)		
		(৪) অত্রসত্ত্বের মালিকের বিবরণ (4. Description/Details of the tenant)		(৫) স্থান (5. Status of tenant)		(৬) মন্তব্য (6. Remarks)
নাম - (Name)				রায়ত (Raiyat)		
পিতা - (Father's name)						
ঠিকানা - (Address)						
মাতোয়ালি - (Manager of a muslim religious endowment)		Name		Father's Name		
		Address				
(৭) অত্রসত্ত্বের নিজ মালিকীয় জমি		(7. Details of land possessed by the tenant)				
প্লট নং (Plot no.)	জমির শ্রেণী (Classification Of land)	মন্তব্য (Remarks)	মাগের মোট পরিমাণ (এ) (Total area of the plot in acres)	মাগের মধ্যে অত্রসত্ত্বের অংশ (Current share of the present tenant in the plot)	মাগের মধ্যে অত্রসত্ত্বের জমির অংশের পরিমাণ (Area possessed by tenant in the plot)	একর (Acre)
৬৫৬	বাগিচা - ২		০.১০০০	০.২৫০০	০.০২৫০	
(Plot No.)	(Classification)		(Total area)	(Tenant's share)	(Tenant's possession)	
৬৫৭	মাগান - ১		০.২০০০	০.১২৫০	০.০২৫০	
মোট মাগের সংখ্যা - দুই মাত্র (Total no. of plots possessed by the Tenant - Two only)						

## RoR format of West Bengal: -Sample of Pattadar Tenant RoR (पट्टादार किरायेदार अधिकार अभिलेख)

Record of Rights (RoR) showing the landholding details of a Pattadar (titleholder) including owner's name, plot/khasra numbers, area, land classification, revenue/rent, and rights or liabilities

জেলা -		খতিয়ান নং -		[১২৩৪৫৬৭]		Unique QR Code for the particular RoR
(Name of District)		(No. of Khatian / Record of Right)		(District-Block-Mouza code)		
মৌজা -		জে এল নং -		থানা -		
(Name of Mouza/ Revenue Village)		(JL No. / Jurisdiction List Number)		(Name of Thana / Police Station)		
(১) রাজস্ব -		টাকা -		খতিয়ান তৈরির তারিখ -		
(1. Total Revenue)		(Rupees)		(Date of preparation of the Record of Right)		
(২) জমির পরিমাণ (এ) -		(৩) মোট মাগের সংখ্যা -				
(2. Total quantity of land in acres)		(3. Total no. of plots)				
		(৪) অত্রসত্ত্বের মখলকারের বিবরণ (4. Description/Details of the tenant)		(৫) স্বত্ত্ব (5. Status of tenant)		(৬) মন্তব্য (6. Remarks)
নাম - (Name)		পশ্চিমবঙ্গ সরকার (Government of West Bengal)		স্বায়ত্ব (Raiyat)		
ঠিকানা - (Address)						
পাট্টাদার - (Raiyat settled by Government)		Name: Father's Name Address & Share				
(৭) অত্রসত্ত্বের নিজ মখলীয় জমি		(7. Details of land possessed by the owner)				
মাগ নং (Plot no.)	জমির শ্রেণী (Classification Of land)	মন্তব্য (Remarks)	মাগের মোট পরিমাণ (এ) (Total area of the plot in acres)	মাগের মধ্যে অত্রসত্ত্বের অংশ (Current share of the present tenant in the plot)	মাগের মধ্যে অত্রসত্ত্বের জমির অংশের পরিমাণ (Area possessed by tenant in the plot) একর (Acre)	মাগের মধ্যে অত্রসত্ত্বের জমির অংশের পরিমাণ (Area possessed by tenant in the plot) হেক্টর (Hectare)
৬৫৬	বাস্তু - ২		০.১০০০	০.২৫০০	০.০২৫০	
(Plot No.)	(Classification)		(Total area)	(Tenant's share)	(Tenant's possession)	
৬৫৭	মালাল - ১		০.২০০০	০.১২৫০	০.০২৫০	
মোট মাগের সংখ্যা - দুই মাত্র (Total no. of plots possessed by the Tenant - Two only)						

## RoR format of West Bengal: -Sample Trustee Tenant RoR (ट्रस्टी किरायेदार का अधिकार अभिलेख)

RoR showing land held by a tenant on behalf of a trust, including trustee name, plot details, area, rent/revenue, and rights.

জেলা - (Name of District)		খতিয়ান নং - (No. of Khata / Record of Right)		[১২০৪৫৬৭] (District-Block-Mouza code)		Unique QR Code for the particular RoR
মৌজা - (Name of Mouza / Revenue Village)		জে.এল.নং - (JL No. / Jurisdiction List Number)		থানা - (Name of Thana / Police Station)		
(১) রাজস্ব - (1. Total Revenue)		টাকা (Rupees)		খতিয়ান তৈরির তারিখ - (Date of preparation of the Record of Right)		
(২) জমির পরিমাণ (এ) - (2. Total quantity of land in acres)				(৩) মোট মাগের সংখ্যা - (3. Total no. of plots)		
		(৪) অত্রসত্ত্বের দখলকারের বিবরণ (4. Description/Details of the Tenant)		(৫) স্বত্ত্ব (5. Status of Tenant)		(৬) মন্তব্য (6. Remarks)
নাম - (Name)				রায়ত (Raiyat)		
পিতা - (Father's name)						
ঠিকানা - (Address)						
ট্রাস্টী - (Person in management of a trust)				Name of Department Address Share		
(৭) অত্রসত্ত্বের নিজ দখলীয় জমি (7. Details of land possessed by the tenant)						
প্লট নং (Plot no.)	জমির শ্রেণী (Classification Of land)	মন্তব্য (Remarks)	মাগের মোট পরিমাণ (এ) (Total area of the plot in acres)	মাগের মধ্যে অত্রসত্ত্বের অংশ (Current share of the present tenant in the plot)	মাগের মধ্যে অত্রসত্ত্বের জমির অংশের পরিমাণ (Area possessed by tenant in the plot) একর হেক্টর (Acre) (Hectare)	
৬৫৬	বালু - ২		০.১০০০	০.২৫০০	০.০২৫০	
(Plot No.)	(Classification)		(Total area)	(Tenant's share)	(Tenant's possessed area)	
৬৫৭	মালা - ১		০.২০০০	০.১২৫০	০.০২৫০	
মোট মাগের সংখ্যা - দুই মাত্র (Total no. of plots possessed by the Tenant - Two only)						

**Trilingual RoR Format: - Khatiyan (खतियान): -**

West Bengal			
<b>खतियान- खतियान</b> Khatiyan- Khatiyan 1	<b>खतियान नं. खतियान नं.</b> Khatiyan Number 2	<b>खतियान की. नं.</b> Khatiyan Key No. 3	
<b>खतियान- खतियान</b> Khatiyan- Khatiyan 4	<b>खतियान नं. खतियान नं.</b> Khatiyan Number 5	<b>खतियान नं.</b> Khatiyan Number 6	
<b>(1) खतियान- खतियान</b> (1) Khatiyan- Khatiyan 7		<b>खतियान नं. नं.</b> (2) Khatiyan Number 8	
<b>(2) खतियान- खतियान</b> (2) Khatiyan- Khatiyan 9		<b>(3) खतियान नं.</b> (3) Khatiyan Number 10	
<b>खतियान- खतियान</b> Khatiyan- Khatiyan 11	<b>खतियान नं.</b> Khatiyan Number 12	<b>खतियान नं.</b> Khatiyan Number 13	<b>खतियान नं.</b> Khatiyan Number 14
<b>(4) खतियान नं.</b> (4) Khatiyan Number 15			
<b>(5) खतियान नं.</b> (5) Khatiyan Number 16			
<b>(6) खतियान नं.</b> (6) Khatiyan Number 17			
<b>(7) खतियान नं.</b> (7) Khatiyan Number 18			
<b>(8) खतियान नं.</b> (8) Khatiyan Number 19			
<b>(9) खतियान नं.</b> (9) Khatiyan Number 20			
<b>(10) खतियान नं.</b> (10) Khatiyan Number 21			
<b>(11) खतियान नं.</b> (11) Khatiyan Number 22			
<b>(12) खतियान नं.</b> (12) Khatiyan Number 23			
<b>(13) खतियान नं.</b> (13) Khatiyan Number 24			
<b>(14) खतियान नं.</b> (14) Khatiyan Number 25			
<b>(15) खतियान नं.</b> (15) Khatiyan Number 26			
<b>(16) खतियान नं.</b> (16) Khatiyan Number 27			
<b>(17) खतियान नं.</b> (17) Khatiyan Number 28			
<b>(18) खतियान नं.</b> (18) Khatiyan Number 29			
<b>(19) खतियान नं.</b> (19) Khatiyan Number 30			
<b>(20) खतियान नं.</b> (20) Khatiyan Number 31			
<b>(21) खतियान नं.</b> (21) Khatiyan Number 32			
<b>(22) खतियान नं.</b> (22) Khatiyan Number 33			
<b>(23) खतियान नं.</b> (23) Khatiyan Number 34			
<b>(24) खतियान नं.</b> (24) Khatiyan Number 35			
<b>(25) खतियान नं.</b> (25) Khatiyan Number 36			
<b>(26) खतियान नं.</b> (26) Khatiyan Number 37			
<b>(27) खतियान नं.</b> (27) Khatiyan Number 38			
<b>(28) खतियान नं.</b> (28) Khatiyan Number 39			
<b>(29) खतियान नं.</b> (29) Khatiyan Number 40			
<b>(30) खतियान नं.</b> (30) Khatiyan Number 41			
<b>(31) खतियान नं.</b> (31) Khatiyan Number 42			
<b>(32) खतियान नं.</b> (32) Khatiyan Number 43			
<b>(33) खतियान नं.</b> (33) Khatiyan Number 44			
<b>(34) खतियान नं.</b> (34) Khatiyan Number 45			
<b>(35) खतियान नं.</b> (35) Khatiyan Number 46			
<b>(36) खतियान नं.</b> (36) Khatiyan Number 47			
<b>(37) खतियान नं.</b> (37) Khatiyan Number 48			
<b>(38) खतियान नं.</b> (38) Khatiyan Number 49			
<b>(39) खतियान नं.</b> (39) Khatiyan Number 50			
<b>(40) खतियान नं.</b> (40) Khatiyan Number 51			
<b>(41) खतियान नं.</b> (41) Khatiyan Number 52			
<b>(42) खतियान नं.</b> (42) Khatiyan Number 53			
<b>(43) खतियान नं.</b> (43) Khatiyan Number 54			
<b>(44) खतियान नं.</b> (44) Khatiyan Number 55			
<b>(45) खतियान नं.</b> (45) Khatiyan Number 56			
<b>(46) खतियान नं.</b> (46) Khatiyan Number 57			
<b>(47) खतियान नं.</b> (47) Khatiyan Number 58			
<b>(48) खतियान नं.</b> (48) Khatiyan Number 59			
<b>(49) खतियान नं.</b> (49) Khatiyan Number 60			
<b>(50) खतियान नं.</b> (50) Khatiyan Number 61			
<b>(51) खतियान नं.</b> (51) Khatiyan Number 62			
<b>(52) खतियान नं.</b> (52) Khatiyan Number 63			
<b>(53) खतियान नं.</b> (53) Khatiyan Number 64			
<b>(54) खतियान नं.</b> (54) Khatiyan Number 65			
<b>(55) खतियान नं.</b> (55) Khatiyan Number 66			
<b>(56) खतियान नं.</b> (56) Khatiyan Number 67			
<b>(57) खतियान नं.</b> (57) Khatiyan Number 68			
<b>(58) खतियान नं.</b> (58) Khatiyan Number 69			
<b>(59) खतियान नं.</b> (59) Khatiyan Number 70			
<b>(60) खतियान नं.</b> (60) Khatiyan Number 71			
<b>(61) खतियान नं.</b> (61) Khatiyan Number 72			
<b>(62) खतियान नं.</b> (62) Khatiyan Number 73			
<b>(63) खतियान नं.</b> (63) Khatiyan Number 74			
<b>(64) खतियान नं.</b> (64) Khatiyan Number 75			
<b>(65) खतियान नं.</b> (65) Khatiyan Number 76			
<b>(66) खतियान नं.</b> (66) Khatiyan Number 77			
<b>(67) खतियान नं.</b> (67) Khatiyan Number 78			
<b>(68) खतियान नं.</b> (68) Khatiyan Number 79			
<b>(69) खतियान नं.</b> (69) Khatiyan Number 80			
<b>(70) खतियान नं.</b> (70) Khatiyan Number 81			
<b>(71) खतियान नं.</b> (71) Khatiyan Number 82			
<b>(72) खतियान नं.</b> (72) Khatiyan Number 83			
<b>(73) खतियान नं.</b> (73) Khatiyan Number 84			
<b>(74) खतियान नं.</b> (74) Khatiyan Number 85			
<b>(75) खतियान नं.</b> (75) Khatiyan Number 86			
<b>(76) खतियान नं.</b> (76) Khatiyan Number 87			
<b>(77) खतियान नं.</b> (77) Khatiyan Number 88			
<b>(78) खतियान नं.</b> (78) Khatiyan Number 89			
<b>(79) खतियान नं.</b> (79) Khatiyan Number 90			
<b>(80) खतियान नं.</b> (80) Khatiyan Number 91			
<b>(81) खतियान नं.</b> (81) Khatiyan Number 92			
<b>(82) खतियान नं.</b> (82) Khatiyan Number 93			
<b>(83) खतियान नं.</b> (83) Khatiyan Number 94			
<b>(84) खतियान नं.</b> (84) Khatiyan Number 95			
<b>(85) खतियान नं.</b> (85) Khatiyan Number 96			
<b>(86) खतियान नं.</b> (86) Khatiyan Number 97			
<b>(87) खतियान नं.</b> (87) Khatiyan Number 98			
<b>(88) खतियान नं.</b> (88) Khatiyan Number 99			
<b>(89) खतियान नं.</b> (89) Khatiyan Number 100			

## SECTION II

## Revenue Terms of RoR in Three Different Languages: -

S. No	English	Hindi	Vernacular (Bengali)	Roman (As is pronounced – Transliteration)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
1	District	जिला	জেলা	Jela
2	Khatian Number	खतियान संख्या	খতিয়ান নম্বর	Khatiyaan Nang
3	I.D.Number	आय. डी. नंबर	আই. ডি. নম্বর	Porichoypotro Number
4	Mouza	मौजा	মৌজা	Mauja
5	J.L. No (Jurisdiction List Number)	जे.एल. संख्या (अधिकार क्षेत्र सूची संख्या)	জে.এল. নম্বর (অধিক্ষেত্র তালিকা নম্বর)	Je.Ela. Nambara (Ekhativara talika nambara)
6	Police Station	पुलिस स्टेशन	থানা	Thana
7	Land Revenue	भूमि राजस्व	রাজস্ব- টাকা	Bhumi rajasba
8	Date of Preparation of Khaityan	खतियान तैयार करने की तारीख	খতিয়ান প্রস্তুতির তারিখ	Khatiyar Prostutir Tarikh
9	Land Area (in acres)	भूमि क्षेत्रफल (एकड़ में)	জমির পরিমাণ (একর- এ)	Jomir Poriman (Ekar-e)
10	Total Number of Plots	भूखंडों की कुल संख्या	মোট দাগের সংখ্যা	Mot Dager Sonkhya
11	Details of tenant/owner	किरायेदार/मालिक का विवरण	অত্রস্বত্বের দখলকারের বিবরণ (প্রজার বিবরণ)	Otroswatwer Dakhalkarer Biboron (Projar Biboron)
11.1	Name	नाम	নাম	Nam
11.2	Father's Name	पिता का नाम	পিতার নাম	Pitar Nam
11.3	Address	पता	ঠিকানা	Thikana
12	Nature of Interest	अधिकार का स्वरूप	স্বত্ব	Swotwo
13	Remarks	टिप्पणी	মন্তব্য	Montobbo
14	Lands of the Tenant/Owner	किरायेदार/मालिक की भूमि	অত্রস্বত্বের নিজ দখলীও জমি	Otroswatwer nij dokholio jomi

S. No	English	Hindi	Vernacular (Bengali)	Roman (As is pronounced – Transliteration)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
15	Survey Number	सर्वेक्षण संख्या	জরিপ নম্বর	Jorip Number
16	Land Classification	भूमि वर्गीकरण	জমির শ্রেণী	jomir shrani
17	Remarks	टिप्पणी	লিখ	Montobbo
18	Total Area of Plot (in Acres)	दाग का कुल क्षेत्रफल (एकड़ में)	মোট জমির পরিমাণ	Mot jomir poriman
19	Extent of Ownership share of Land in the Plot.	प्लॉट में जमीन के स्वामित्व के हिस्से का विस्तार	দাগের মধ্যে অত্রস্বত্বের অংশ	Dager modhye otroswotwer ongsho
20	Extent of Ownership Area of Land in the Plot. (Acre - Hectare)	प्लॉट में जमीन के स्वामित्व क्षेत्र का विस्तार। (एकड़ - हेक्टेयर)	দাগের মধ্যে অত্রস্বত্বের জমির অংশের পরিমাণ	Dager modhye otroswotwer jomir ongsher poriman
21	Total Number of Plots	कुल दाग संख्या	মোট দাগের সংখ্যা	Mot Dager Sonkhya

## SECTION III

## Glossary of RoR Terms: -

- 1 **District (जिला) -**  
Administrative district where the land is located.  
भूमि जिस जिले में स्थित है उसका प्रशासनिक नाम।
- 2 **Khatian Number (खतियान संख्या) -**  
A unique record number assigned to a Khatian (Record of Rights) for identification of landholdings.  
भूमि अभिलेख (खतियान) की पहचान हेतु आवंटित एक विशिष्ट अभिलेख संख्या।
- 3 **I.D. Number (आय. डी. नंबर) -**  
A unique identification number assigned for administrative reference in land records.  
भूमि अभिलेखों में प्रशासनिक संदर्भ हेतु प्रदत्त एक विशिष्ट पहचान संख्या।
- 4 **Mouza(मौजा) -**  
A revenue village or administrative unit consisting of several plots of land.  
कई भूखंडों से मिलकर बना राजस्व गांव या प्रशासनिक इकाई।
- 5 **J.L. No (Jurisdiction List Number) (जे.एल. संख्या) -**  
A jurisdictional list number assigned to a Mouza for revenue survey and administrative purposes.  
किसी मौजा को राजस्व सर्वेक्षण एवं प्रशासनिक प्रयोजनों के लिए आवंटित अधिकार-क्षेत्र सूची संख्या।
- 6 **Police station (पुलिस थाना) -**  
A police station is the local office of the police where law and order is maintained, complaints are registered, and investigations are conducted.  
पुलिस थाना वह स्थानीय कार्यालय है जहाँ कानून-व्यवस्था बनाए रखी जाती है, शिकायतें दर्ज होती हैं और जाँच की जाती है।
- 7 **Land Revenue (भूमि राजस्व) -**  
The tax or revenue assessed by the State on landholdings, payable periodically by the landholder.  
भूमि पर राज्य द्वारा आरोपित वह कर अथवा राजस्व, जो भूमि स्वामी द्वारा समय-समय पर अदा किया जाता है।

**8 Date of Preparation of Khatiyān (खतियान तैयार करने की तारीख) -**

The official date on which a Khatiyān (Record of Rights) is prepared and recorded.  
वह अधिकृत तिथि, जिस पर खतियान (अधिकार अभिलेख) तैयार कर दर्ज किया जाता है।

**9 Land Area (in acres) (भूमि क्षेत्रफल – एकड़ में) -**

The measurement of land expressed in acres as per official records.  
भूमि का मापन, जो अधिकृत अभिलेखों में एकड़ के रूप में व्यक्त किया जाता है।

**10 Total Number of Plots (भूखंडों की कुल संख्या) -**

The aggregate count of individual land plots recorded in a Khatiyān.  
खतियान में दर्ज व्यक्तिगत भूखंडों की कुल संख्या।

**11 Details of tenant/owner (किरायेदार/मालिक का विवरण) -**

The particulars of a person holding ownership rights or shares in the land.  
उस व्यक्ति के संबंध में विवरण, जिसके पास भूमि में स्वामित्व अधिकार या हिस्सेदारी होती है।

**11.1 Name (नाम) -**

Name of the person entered in the Record of Rights (RoR).  
अधिकार अभिलेख (RoR) में दर्ज व्यक्ति का नाम।

**11.2 Father name (पिता का नाम) -**

Father's name of the person entered in RoR  
अधिकार अभिलेख में दर्ज व्यक्ति के पिता का नाम।

**11.3 Address (पता) -**

Address of the person entered in RoR.  
अधिकार अभिलेख में दर्ज व्यक्ति का पता।

**12 Nature of Interest (अधिकार का स्वरूप) -**

Actually, signifies Nature of interest Viz. Ownership, lease, assignment, conditional freehold etc.  
यह वास्तव में हित की प्रकृति को दर्शाता है, जैसे स्वामित्व, पट्टा, हस्तांतरण, सशर्त मुक्त स्वामित्व आदि।

- 13 Remarks (टिप्पणी) -**  
Additional notes or observations entered by revenue authorities for clarification.  
राजस्व अधिकारियों द्वारा स्पष्टीकरण हेतु अंकित अतिरिक्त टिप्पणियाँ।
- 14 Lands of the Tenant/Owner (किरायेदार/मालिक की भूमि) -**  
All lands held by the tenant/owner in the mouza.  
मौज़ा में पट्टेदार/स्वामी द्वारा धारित समस्त भूमि।
- 15 Survey Number (सर्वेक्षण संख्या) -**  
A unique number assigned to a parcel of land during cadastral or revenue survey for identification purposes.  
भू-मानचित्रण अथवा राजस्व सर्वेक्षण के दौरान भूमि के प्रत्येक खंड को पहचान हेतु आवंटित विशिष्ट संख्या।
- 16 Land Classification (भूमि वर्गीकरण) -**  
The categorization of land based on its nature, use, and productivity for revenue and administrative purposes.  
भूमि की प्रकृति, उपयोगिता एवं उत्पादकता के आधार पर किया गया उसका राजस्व एवं प्रशासनिक वर्गीकरण।
- 17 Remarks (टिप्पणी) -**  
Additional notes or observations entered by revenue authorities for clarification.  
राजस्व अधिकारियों द्वारा स्पष्टीकरण हेतु अंकित अतिरिक्त टिप्पणियाँ।
- 18 Total Area of Plot (in acres) (प्लॉट का कुल क्षेत्रफल – एकड़ में) -**  
The overall measured area of an individual plot, expressed in acres in official records.  
किसी व्यक्तिगत भूखंड का कुल मापा गया क्षेत्रफल, जो अभिलेखों में एकड़ के रूप में दर्ज होता है।
- 19 Extent of Ownership share of Land in the Plot (प्लॉट में जमीन के स्वामित्व के हिस्से का विस्तार) -**  
Ownership of the tenant of whole or part of a plot shown as a share of the total area of the plot considering the total plot area as 1(One). (Explanation: If the tenant holds 1/4th of a plot his share against the plot shows 0.2500)  
किसी भूखण्ड के समस्त अथवा अंशतः भाग पर किरायेदार का स्वामित्व, कुल भूखण्ड क्षेत्रफल को 1 (एक) मानते हुए, भूखण्ड के कुल क्षेत्रफल में उसके अंश के रूप में

प्रदर्शित किया गया है। (स्पष्टीकरण: यदि किरायेदार किसी भूखण्ड का 1/4 भाग धारित करता है, तो उस भूखण्ड के विरुद्ध उसका अंश 0.2500 के रूप में प्रदर्शित किया जाएगा।

20

**Extent of Ownership Area of Land in the Plot. (Acre - Hectare) {प्लॉट में जमीन के स्वामित्व क्षेत्र का विस्तार (एकड़ और हेक्टर)} -**

Ownership of the tenant of whole or part of a plot shown in terms of quantum of land (In Acre/Hectare unit).

किसी भूखण्ड के समस्त अथवा अंशतः भाग पर किरायेदार का स्वामित्व भूमि की मात्रा के रूप में (एकड़/हेक्टेयर इकाई में) प्रदर्शित किया गया है।

21

**Total Number of Plots (कुल भूखंडों की संख्या) -**

The aggregate count of individual land plots recorded in a Khatiyān.  
खतियान में दर्ज व्यक्तिगत भूखंडों की कुल संख्या।

### Legal Framework :

- West Bengal Land Reforms Act, 1955
- West Bengal Land Reforms Rules, 1965
- West Bengal Land and Land Reforms Manual, 1991
- West Bengal Estates Acquisition Act, 1953
- Bengal Tenancy Act, 1885

## ANDAMAN AND NICOBAR ISLANDS

### SECTION I

#### RoR Format of Andaman And Nicobar Islands - Form F (Record of Holding Register) (फॉर्म एफ (होल्डिंग रजिस्टर का रिकॉर्ड))-

It is Record of Right in this state both for Urban and Rural area.

Form-F Section 112 Record Of Holding Register									
District		Sub-Division		Village/Block		Held Part Size		District: South Andaman	
Serial No. of the Holding (N.I. No.)	Name of the Tenant with Father/Husband Name & address	Nature of right	Survey No./Plot No.	Area (Hect)	Land Revenue	Soil Classification	Nature of Use	Other Rights if any	Details of Transfer change
1017	F. RAJENDRAN C/O JAF-P. KURNAN K. CHENGAPPA (P.T.) C/O JAF-P. KURNAN K. SURESH (P.T.) C/O JAF-P. KURNAN K. ANANT (P.T.) C/O JAF-P. KURNAN	Occupancy	289/7 NCA-2897	0.3000	1.40	III <sub>2</sub>			
<p><b>Remarks:</b> Encroachment Registered by the ACJ, under K.No. 54/25/18 and ACSM K.No. 34/28/19, Occupant then 2897 vested with the JAF, vide JCA approved on 11/12/19, K.No. 11/12/JCA and P.S. K.No. 95/01. Occupancy right conferred with P.S. K.No. 118/07 under field 1128. Monitor release a formalized P.F. Registered D/C Law P. Kurnan &amp; Co. vide vide P.S. K.No. 105/085, under cover by P.F. on 12/04/2018 and 14/04/2018, 18/04/2018 and 4/11/2018.</p>									
<b>Total</b>				1	0.3000	1.40			
(Seal)									

## Trilingual RoR Format - Form F (Record of Holding Register) (फॉर्म एफ (होल्डिंग रजिस्टर का रिकॉर्ड)

**Andaman and Nicobar Islands**

**Form F**  
फॉर्म एफ  
**Form F**

(See Rule 1.12)  
(नियम 1.12 देखें)  
(See Rule 1.12)

**Record of Holding Register**  
**भूमि होल्डिंग रजिस्टर**  
**Record of Holding Register**

P.C. No. \_\_\_\_\_  
 पी.सी.नं. \_\_\_\_\_  
 P.C. No. \_\_\_\_\_

R. S. Circle No. \_\_\_\_\_  
 आर.एस. सर्किल नं. \_\_\_\_\_  
 R. S. Circle No. \_\_\_\_\_

Village \_\_\_\_\_  
 ग्राम \_\_\_\_\_  
 Village \_\_\_\_\_

Tahsil \_\_\_\_\_  
 तहसील \_\_\_\_\_  
 Tahsil \_\_\_\_\_

District \_\_\_\_\_  
 जिला \_\_\_\_\_  
 District \_\_\_\_\_

Serial No. of the Holding Register होल्डिंग रजिस्टर का क्रमांक Serial No. of the Holding Register		Name of the tenant with Father's name and address होल्डिंग रजिस्टर का नाम Name of the tenant with Father's name and address	Name of the right holder होल्डिंग रजिस्टर का नाम	Name of the right holder होल्डिंग रजिस्टर का नाम	Area क्षेत्रफल Area	Land Revenue भू-संपादन Land Revenue	Soil Classification मृदा वर्गीकरण Soil Classification	Name of the holder होल्डिंग रजिस्टर का नाम Name of the holder	Other details, if any अन्य विवरण, यदि कोई हो Other details, if any	Details of change विवरण का परिवर्तन Details of change	Remarks टिप्पणी Remarks
Old पुराना Old	New नया New										
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

## SECTION II

## Revenue Terms of RoR in three languages-

S. No	English	Hindi	Vernacular (English)	Roman (As is pronounced – Transliteration)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
1	P.C. No. (Patwari Circle Number)	(प. मं. क्र.) (पटवारी मंडल संख्या)	P.C. No. (Patwari Circle Number)	P.C. No. (Patwari Circle Number)
2	R.I. Circle No. (Revenue Inspector Circle Number)	आर.आई. सर्किल क्रमांक (राजस्व निरीक्षक मंडल संख्या)	R.I. Circle No. (Revenue Inspector Circle Number)	R.I. Circle No. (Revenue Inspector Circle Number)
3	Village	गाँव	Village	Village
4	Tehsil	तहसील	Tehsil	Tehsil
5	District	ज़िला	District	District
6	Serial No. of the holding	जोत का क्रमांक	Serial No. of the holding	Serial No. of the holding
6.1	Old	पुराना	Old	Old
6.2	New	नया	New	New
7	Name of the Tenant with Father's / Husband's Name & address	पिता / पति के नाम और पते के साथ किरायेदार का नाम	Name of the Tenant with Father's / Husband's Name & address	Name of the Tenant with Father's / Husband's Name & address
8	Nature of right (grant, licence, etc.) with details	अधिकार का प्रकार (अनुदान, लाइसेंस आदि) विवरण सहित	Nature of right (grant, licence, etc.) with details	Nature of right (grant, licence, etc.) with details
9	Survey No. / Plot No.	सर्वे नं./प्लॉट नं.	Survey No. / Plot No.	Survey No. / Plot No.
10	Area	क्षेत्रफल	Area	Area
11	Land Revenue	भू राजस्व	Land Revenue	Land Revenue
12	Soil Classification	मृदा वर्गीकरण	Soil Classification	Soil Classification

S. No	English	Hindi	Vernacular (English)	Roman (As is pronounced – Transliteration)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
13	Nature of Use	उपयोग का प्रकार	Nature of Use	Nature of Use
14	Other rights if any	अन्य अधिकार यदि कोई हो	Other rights if any	Other rights if any
15	Details of change	परिवर्तन का विवरण	Details of change	Details of change
16	Remarks	टिप्पणी	Remarks	Remarks

## SECTION III

## Glossary of RoR terms -

## 1 Patwari Circle Number (P.C. No.) (पटवारी मंडल संख्या) -

A unique identification number officially assigned to a Patwari Circle, delineating the geographical jurisdiction under a Revenue Patwari. This number serves as a formal reference for all administrative, legal, and revenue-related purposes.

पटवारी मंडल को विधिवत् आवंटित एक विशिष्ट पहचान संख्या, जो राजस्व पटवारी के अधीन भौगोलिक अधिकार-क्षेत्र को परिभाषित करती है। यह संख्या सभी प्रशासनिक, विधिक तथा राजस्व संबंधी प्रयोजनों हेतु औपचारिक संदर्भ के रूप में प्रयुक्त होती है।

## 2 Revenue Inspector Circle Number (R.I. Circle No.) (राजस्व निरीक्षक मंडल संख्या) -

A formal identification number assigned to a Revenue Inspector Circle, which encompasses multiple Patwari Circles. This number is used for all official records and communications concerning land administration.

राजस्व निरीक्षक मंडल को आवंटित एक औपचारिक पहचान संख्या, जिसमें एकाधिक पटवारी मंडल शामिल होते हैं। यह संख्या भूमि प्रशासन से संबंधित सभी आधिकारिक अभिलेखों और पत्राचार में प्रयुक्त होती है।

## 3 Village (गाँव) -

Any tract of land which immediately before the commencement of this Regulation was recognized as, or declared to be, a village under the provisions of any law for the time being in force or which may, after such commencement, be recognized as a village at any survey or which the Chief Commissioner may, by notification, declare to be a village<sup>1</sup> इस विनियम के प्रवर्तन से ठीक पहले किसी समय लागू किसी भी विधि के प्रावधानों के अंतर्गत जिसे गाँव के रूप में मान्यता दी गई हो या घोषित किया गया हो, अथवा जो इस प्रवर्तन के बाद किसी भी सर्वेक्षण में गाँव के रूप में मान्यता प्राप्त करे, या जिसे मुख्य आयुक्त अधिसूचना द्वारा गाँव घोषित करें, ऐसा कोई भी भूमि-क्षेत्र (भूमि का कोई भी भाग)।

## 4 Tehsil (तहसील) -

Administrative part of a district for revenue and land record administration.  
राजस्व और भूमि अभिलेख प्रशासन के लिए जिले का प्रशासनिक भाग।

## 5 District (जिला) -

Administrative district where the land is located.  
भूमि जिस जिले में स्थित है उसका प्रशासनिक नाम।

<sup>1</sup> The Andaman And Nicobar Islands Land Revenue And Land Reforms Regulation, 1966 Sec 2 (31)

## 6 Serial No. of the holding (जोत का क्रमांक) -

Refers to a unique identifier assigned to each landholding/ Holder in the Form "F" record, facilitating easy reference and retrieval of information. This serial number helps maintain an organized record of ownership details, ensuring clarity in land transactions and legal documentation.

यह उस विशिष्ट पहचान संख्या को संदर्भित करता है, जो फॉर्म "एफ" अभिलेख में प्रत्येक भूमि होल्डिंग/धारक को आवंटित की जाती है, जिससे जानकारी का संदर्भ और प्राप्ति सुगम हो जाती है। यह क्रमांक स्वामित्व संबंधी विवरणों का सुव्यवस्थित अभिलेख बनाए रखने में सहायक होता है, जिससे भूमि लेन-देन और विधिक दस्तावेजीकरण में स्पष्टता सुनिश्चित होती है।

## 6.1 Old (पुराना) -

The previous designation, number, or status of a landholding as recorded in historical land records prior to any updates, mutations, or reassignments.

किसी भूमि जोत का पूर्व नाम, क्रमांक या स्थिति, जो किसी अद्यतन, म्यूटेशन या पुनः-आवंटन से पहले के ऐतिहासिक अभिलेखों में दर्ज होती है।

## 6.2 New (नया) -

The current or updated designation, number, or status of a landholding as recorded in the latest official land records following any mutations, transfers, or administrative updates.

किसी भूमि जोत का वर्तमान या अद्यतन नाम, क्रमांक या स्थिति, जो किसी म्यूटेशन, हस्तांतरण या प्रशासनिक अद्यतन के पश्चात नवीनतम आधिकारिक अभिलेखों में दर्ज होती है।

## 7 Name of the Tenant with Father's / Husband's Name & address (पिता / पति के नाम और पते के साथ किरायेदार का नाम) -

This column records the name of the cultivator/tenant, their father's or husband's name, caste, and full residential address.

इस कॉलम में भूमि पर खेती करने वाले काश्तकार का नाम, उसके पिता या पति का नाम, उनकी जाति और पूरा निवास पता दर्ज होता है।

## 8 Nature of right (grant, licence, etc.) with details (अधिकार का प्रकार (अनुदान, लाइसेंस आदि) विवरण सहित) -

Specifies the type of legal entitlement, permission, or interest held by the occupant or landholder, such as grants, leases, licenses, or other rights. Details include the scope, duration, and conditions attached to the right, as officially recorded in land records.

किरायेदार या भूमि धारक द्वारा धारित कानूनी अधिकार, अनुमति या हित का प्रकार, जैसे कि अनुदान, पट्टा, लाइसेंस या अन्य अधिकार। विवरण में अधिकार की सीमा, अवधि और शर्तें शामिल होती हैं, जैसा कि आधिकारिक भूमि अभिलेखों में दर्ज है।

**9 Survey No. / Plot No. (सर्वे नंबर/प्लॉट नंबर) -**

A unique number assigned to a specific parcel of land as per official cadastral or survey records. It serves as the primary reference for all administrative, legal, and revenue-related activities, including ownership verification, land transfers, mutations, and dispute resolution.

किसी विशिष्ट भूमि खंड को आधिकारिक सर्वेक्षण या काडस्ट्रल अभिलेखों के अनुसार दिया गया अद्वितीय क्रमांक। यह सभी प्रशासनिक, कानूनी और राजस्व संबंधी कार्यों के लिए मुख्य संदर्भ के रूप में प्रयुक्त होता है, जिसमें स्वामित्व सत्यापन, भूमि हस्तांतरण, म्यूटेशन और विवाद समाधान शामिल हैं।

**10 Area (in hectares/sq. metres) क्षेत्रफल (हेक्टर /वर्ग मीटर मे) -**

Total measured area of land, expressed in hectares or square meters.

भूमि का कुल मापा गया क्षेत्र, जिसे हेक्टर या वर्ग मीटर में दर्शाया जाता है।

**11 Land Revenue (भू-राजस्व) -**

The official tax or revenue levied by the government on a landholding, calculated based on area, classification, and use of the land. Land revenue is a key component of land administration, recorded and collected as per statutory provisions.

सरकार द्वारा भूमि जोत पर लगाया गया आधिकारिक कर या राजस्व, जो भूमि के क्षेत्रफल, वर्गीकरण और उपयोग के आधार पर निर्धारित होता है। भूमि राजस्व भूमि प्रशासन का एक महत्वपूर्ण अंग है , और इसे वैधानिक प्रावधानों के अनुसार अभिलेखबद्ध और संग्रहित किया जाता है।

**12 Soil Classification (मृदा वर्गीकरण) -**

The systematic categorization of soil types within a landholding for administrative, agricultural, and revenue purposes. Soil classification determines suitability for cultivation, affects land valuation, and guides development or land use planning.

भूमि जोत के भीतर कृषि, प्रशासनिक और राजस्व उद्देश्यों के लिए मृदा प्रकारों का व्यवस्थित वर्गीकरण। मृदा वर्गीकरण से खेती के लिए उपयुक्तता, भूमि मूल्यांकन और विकास या भूमि उपयोग योजना निर्धारित होती है।

**13 Nature of Use (उपयोग की प्रकृति) -**

The primary function or purpose for which the landholding is utilized, such as agriculture, residential, commercial, or industrial use. Official records document the nature of use for land classification, taxation, and regulatory compliance.

भूमि जोत का मुख्य उपयोग या उद्देश्य, जैसे कृषि, आवासीय, वाणिज्यिक या औद्योगिक। भूमि वर्गीकरण, कर निर्धारण और नियामक अनुपालन के लिए आधिकारिक अभिलेखों में उपयोग की प्रकृति दर्ज की जाती है।

**14 Other rights if any (अन्य अधिकार यदि कोई हो) -**

Any additional legal rights, privileges, or interests attached to the landholding beyond primary ownership or tenancy, such as easements, grazing rights, or usufruct rights, as officially recorded in the land records.

भूमि जोत से जुड़े किसी भी अतिरिक्त कानूनी अधिकार, विशेषाधिकार या हित, जो मुख्य स्वामित्व या किरायेदारी के अलावा हो सकते हैं, जैसे कि रास्ते का अधिकार, चरागाह का अधिकार, या उपयोगाधिकार, जो आधिकारिक भूमि अभिलेखों में दर्ज होते हैं।

**15 Details of change (परिवर्तन का विवरण) -**

A complete record of any modifications or updates made to a landholding, including transfers, subdivisions, mergers, or mutations. This documentation ensures accuracy, transparency, and legal clarity in land administration.

भूमि जोत में किए गए किसी भी प्रकार के संशोधन या अद्यतन का पूर्ण अभिलेख, जिसमें हस्तांतरण, उपखंड, विलय या म्यूटेशन शामिल हैं। यह दस्तावेज़ भूमि प्रशासन में सटीकता, पारदर्शिता और कानूनी स्पष्टता सुनिश्चित करता है।

**16 Remarks (टिप्पणी) -**

Additional notes or observations entered by revenue authorities for clarification. राजस्व अधिकारियों द्वारा स्पष्टीकरण हेतु अंकित अतिरिक्त टिप्पणियाँ।

**Legal Framework –**

- The Andaman and Nicobar Islands Land Revenue and Land Reforms Regulation, 1966

**CHANDIGARH****SECTION I**

**RoR Format of Chandigarh: Nakal Jamabandi (Padat Patwar) (नकल जमाबंदी(पडत पटवार)):-**

Jamabandi is the Statement of Rights (Record of Rights) for a village. It includes records of ownership, cultivation, revenue (Lagaan/rent), rights, and liabilities connected with the land.

नम्बर खसरा या जमाबंदी	नम्बर खसरी	नाम जमीनदार/समूह नाम	नाम मासिक/खसरा	नाम कालांतर/व अंतर	नम्बर खसरा समूह नाम	रकबा इर खेत व गिजान खाना	कैफियत
-----------------------	------------	----------------------	----------------	--------------------	---------------------	--------------------------	--------

**Trilingual RoR Format: Nakal Jamabandi (Padat Patwar) (नकल जमाबंदी (पडत पटवार)):-**

[illegible]

## SECTION II

## Revenue Terms of RoR in three different languages:-

S. No	English	Hindi	Vernacular (Punjabi)	Roman (As is pronounced – Transliteration)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
1	Village	गाँव	ਪਿੰਡ	Pinḍ
2	Hadabast No.	हदबस्त संख्या	ਹਦਬਸਤ ਨੰਬਰ	Hadbast Nambara
3	District	ज़िला	ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ	Zila
4	Tehsil	तहसील	ਤਹਿਸੀਲ	Tehsila
5	Year	साल	ਸਾਲ	Saal
6	Khewat or Jamabandi no.	खेवट या जमाबंदी न.	ਖੇਵਟ ਜਾਂ ਜਮਾਬੰਦੀ ਨੰਬਰ	Khevat jaan Jamabandi number
7	Khatouni Number	खतौनी नं.	ਖਰੇਨੀ ਨੰਬਰ	Khatauni Na
8	In the name of or Subdivision of Land in village	गांव में भूमि के उपविभाग अथवा नाम के अंतर्गत	ਪਿੰਡ ਵਿੱਚ ਜ਼ਮੀਨ ਦੇ ਨਾਮ ਜਾਂ ਉਪਵਿਭਾਗ	Pind vich zameen de naam jaan upvibhaag
9	Owner Name with details	विवरण सहित मालिक नाम	ਮਾਲਕ ਦਾ ਨਾਮ ਅਤੇ ਵੇਰਵੇ	Maalak da naam ate verve
10	Tenant/Cultivator with details	विवरण सहित काश्तकार	ਕਿਰਾਏਦਾਰ/ਕਿਸਾਨ ਦੇ ਵੇਰਵੇ	Kirayedaar/kisaan de verve
11	Well or name of other means of irrigation	कुंए या सिंचाइ के अन्य साधन का नाम	ਕੂਆ ਜਾਂ ਹੋਰ ਸਿੰਚਾਈ ਦੇ ਸਾਧਨ ਦਾ ਨਾਮ	Kuaa jaan hor sinchai de saadhan da naam
12	Number Khasra or Murabba and Kila Number (Field Nos.)	नम्बर खसरा या मुरब्बे और किले का नम्बर	ਖਸਰਾ ਜਾਂ ਮੁੜਾਬਾ ਅਤੇ ਕਿਲਾ ਨੰਬਰ (ਖੇਤ ਨੰਬਰ)	Khasra jaan murabba ate kila number (khet number)
13	Area of land	भूमि का क्षेत्रफल	ਭੂਮੀ ਦਾ ਖੇਤਰਫਲ	Bhumi da Khetrafal
14	Rent, with details of rate and quantity, payable by the Tenant (mujaara)	किराया, दर एवं परिमाण सहित, जो किरायेदार (मुजारा) द्वारा अदा किया जाए	ਕਿਰਾਇਆ (ਮੁਜਾਰਾ), ਦਰ ਅਤੇ ਮਾਤਰਾ ਸਹਿਤ, ਜੋ ਕਿਰਾਏਦਾਰ ਵੱਲੋਂ ਭੁਗਤਾਨ ਕੀਤਾ ਜਾਣਾ ਹੈ।	Bhumi di Kism
15	The scale of share or ownership and manner of partition (Share or measures)	हिस्सेदारी या स्वामित्व का पैमाना तथा बंटवारे का	ਹਿੱਸੇਦਾਰੀ ਜਾਂ ਮਾਲਕੀ ਦੀ ਮਿਆਰ ਅਤੇ ਵੰਡਣ ਦਾ ਤਰੀਕਾ (ਹੱਕ ਅਤੇ ਬੱਚ ਦੇ	Hissedaari jaan maalki di miyaar ate vandan da tareeka (hakk ate bachh de niyam)

S. No	English	Hindi	Vernacular (Punjabi)	Roman (As is pronounced – Transliteration)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
	of right and rule of Bachh)	तरीका (अधिकार का हिस्सा या माप तथा बाचत का नियम)	ਨਿਯਮ)	
16	Demand with details of revenue and cesses	राजस्व एवं उपकर की मांग का विवरण	ਰਾਜਸਵ ਅਤੇ ਕਰਾਂ ਦੀ ਵਿਸਥਾਰ ਸਮੇਤ ਮੰਗ	Raajsav ate karan di visthaar samet mang
17	Remarks	कैफियत	ਟਿੱਪਣੀਆਂ	Kaifiyat

## SECTION III

### Glossary of RoR Terms: -

#### 1 Village (ग्राम) -

Means any tract of land which, before the coming into force of this Code, was recognized as or was declared as a village under the provisions of any law for the time being in force and any other tract of land which is hereafter recognized as a village at any revenue survey or which the State Government may, by notification, declare to be a village.

गांव का तात्पर्य किसी भूमि क्षेत्र से है, जो इस संहिता के लागू होने से पूर्व, किसी भी समय लागू कानून के प्रावधानों के तहत गांव के रूप में मान्यता प्राप्त था या घोषित किया गया था और कोई अन्य भूमि क्षेत्र जिसे इसके बाद किसी भी राजस्व सर्वेक्षण में गांव के रूप में मान्यता दी गई है या जिसे राज्य सरकार अधिसूचना द्वारा गांव घोषित कर सकती है।

#### 2 Hadbast No. (हदबस्त संख्या) -

A unique number assigned to each revenue estate (village) for identification.  
प्रत्येक गाँव/राजस्व सम्पदा को दी गई विशिष्ट संख्या।

#### 3 District (जिला) -

Administrative district where the land is located.  
भूमि जिस जिले में स्थित है उसका प्रशासनिक नाम।

#### 4 Tehsil (तहसील) -

An administrative division comprising multiple villages and Patwar circles for revenue and land record purposes.

राजस्व और भूमि अभिलेख प्रयोजनों हेतु अनेक ग्राम एवं पटवारी मंडलों से गठित प्रशासनिक इकाई।

#### 5 Year (वर्ष) -

The financial or agricultural year during which the land records, tenancy, revenue, and other relevant transactions are recorded or applicable.

जिस वित्तीय या कृषि वर्ष के दौरान भूमि अभिलेख, पट्टेदारी, राजस्व और अन्य संबंधित लेन-देन दर्ज या लागू किए जाते हैं।

#### 6 Khewat Number or Jamabandi Number (खेवट नंबर या जमाबंदी नं) -

Khewat Number is a unique number in Jamabandi showing the group of landowners and their ownership shares in a holding.

खेवट संख्या वह विशिष्ट क्रमांक है जो जमाबंदी में सह-स्वामियों के समूह तथा उनकी हिस्सेदारी को दर्शाता है।

7

**Khatouni Number (खतौनी नं. ) -**

Khatouni Number is the serial number assigned to a group of fields held under the same tenancy, showing the tenant's cultivation details, rent liability, and rights recorded in the Jamabandi (Record of Rights).

खतौनी संख्या वह क्रमांक है जो एक ही किरायेदारी के अंतर्गत धारित खेतों को दिया जाता है, जिसमें किरायेदार की खेती का विवरण, किराए की देयता तथा अधिकार जमाबंदी (अधिकार अभिलेख) में अंकित होते हैं।

8

**In the name of or Subdivision of Land in village (गांव में भूमि के उपविभाग अथवा नाम के अंतर्गत) -**

In the name of or Subdivision of Land in village refers to the entry showing the name of the Patti/Tarf/Subdivision of the village under which the landholding is recorded in the Jamabandi. It identifies the internal division of land within the village for ownership and record purposes.

गांव में भूमि के उपविभाग अथवा नाम के अंतर्गत वह प्रविष्टि है जिसमें पट्टी/तर्फ/उपविभाग का नाम अंकित होता है, जिसके अंतर्गत गांव की भूमि का स्वामित्व व अभिलेख जमाबंदी में दर्ज किया जाता है।

9

**Owner Name with details (विवरण सहित मालिक नाम) -**

It describes the name of the owner of land and his description along with his share of land.

यह भूमि के मालिक का नाम और भूमि के उसके हिस्से के साथ उसका विवरण बताता है।

10

**Tenant/Cultivator with details (विवरण सहित काश्तकार) -**

The individual or entity legally cultivating or holding tenancy rights on the land, along with details of tenancy agreement or share.

भूमि पर कानूनी रूप से कृषि करने वाला या पट्टाधारक व्यक्ति/संगठन और पट्टे या हिस्सेदारी का विवरण।

11

**Well or name of other means of irrigation (कुंए या सिंचाइ के अन्य साधन का नाम) -**

The source of irrigation used on the land, such as a well, pond, canal, or other water resource, as recorded in the RoR.

भूमि पर सिंचाई के लिए प्रयुक्त स्रोत, जैसे कुआँ, तालाब, नहर या अन्य जल स्रोत, जो

अधिकार अभिलेख में दर्ज हो।

**12 Number Khasra or Murabba and Kila Number (Field Nos.) (नम्बर खसरा या मुरब्बे और किले का नम्बर) -**

**Khasra** - The field number assigned to each specific piece of land in the revenue map. A unique number assigned to a plot of land in a village or sector, used to identify its location and ownership in the official land records.

**Murabba** - A block of land in square form, divided into several Kila numbers for field identification. A larger land unit, often a cluster of Khasra plots, used for administrative and revenue purposes.

**Kila Number (Field Number)**: The specific field number within a Khasra or Murabba, denoting the exact portion of land under cultivation or possession.

These numbers are essential for maintaining land ownership, cultivation rights, revenue assessment, and legal identification in Chandigarh's RoR.

खसरा -राजस्व सर्वेक्षण में दर्ज खसरा/मुरब्बा और किला संख्या, जो भूमि खंड की विशिष्ट पहचान हेतु प्रयुक्त होती है। गाँव या सेक्टर में किसी भूमि खंड को पहचानने के लिए दिया गया विशिष्ट नंबर, जो भूमि के मालिकाना हक और स्थान को आधिकारिक अभिलेखों में दर्शाता है।

मुरब्बा -वर्गाकार भूमि खंड, जिसे कई किरा/किला नंबरों में बाँटा जाता है। खसरा खंडों के समूह के रूप में बड़ी भूमि इकाई, प्रशासनिक और राजस्व प्रयोजनों के लिए उपयोग की जाती है।

किला संख्या (खेत संख्या): खसरा या मुराब्बा के भीतर विशिष्ट खेत संख्या, जो भूमि के cultivation या possession के सटीक हिस्से को दर्शाती है।

ये संख्या भूमि मालिकाना हक, खेती के अधिकार, राजस्व आकलन और कानूनी पहचान के लिए महत्वपूर्ण हैं।

**13 Area of land (भूमि का क्षेत्रफल) -**

The total measured surface of a parcel of land, expressed in standard units such as square meters, hectares, or acres, as recorded in the land records.

किसी भूखंड की कुल मापी गई सतह, जिसे भूमि अभिलेखों में वर्ग मीटर, हेक्टेयर, या एकड़ जैसे मानक इकाइयों में दर्ज किया जाता है।

**14 Rent, with details of rate and quantity, payable by the Tenant (mujaara) (किराया, दर एवं परिमाण सहित, जो किरायेदार (मुजारा) द्वारा अदा किया जाए) -**

The rent or mujaara amount that the tenant/cultivator is required to pay, including the rate per unit and total payable.

वह किराया या मुजारा राशि जो किरायेदार/कृषक को अदा करनी होती है, दर और कुल

राशि सहित।

- 15 **The scale of share or ownership and manner of partition (Share or measures of right and rule of Bachh) (हिस्सेदारी या स्वामित्व का पैमाना तथा बंटवारे का तरीका (अधिकार का हिस्सा या माप तथा बाचत का नियम)) -**

The proportion of ownership or legal share in the land and the method by which the land or rights are divided among co-owners or heirs.

भूमि में स्वामित्व या कानूनी हिस्सेदारी का अनुपात और भूमि/अधिकारों के सह-मालिकों या वारिसों में बंटवारे का तरीका।

- 16 **Demand with details of revenue and cesses (राजस्व एवं उपकर की मांग का विवरण) -**

The official demand of land revenue, taxes, and any applicable cesses or fees as recorded in the RoR.

भूमि राजस्व, कर और किसी भी लागू उपकर या शुल्क की आधिकारिक मांग, जो अधिकार अभिलेख में दर्ज होती है।

- 17 **Remarks (कैफियत) -**


Additional notes or observations entered by revenue authorities for clarification. राजस्व अधिकारियों द्वारा स्पष्टीकरण हेतु अंकित अतिरिक्त टिप्पणियाँ।

### Legal Framework:

- The Punjab Land Revenue Act, 1887
-

**DADRA AND NAGAR HAVELI AND DAMAN AND DIU****RoR Format of Daman and Diu (Form number I & XIV) (फार्म संख्या I एवं XIV) :-**

It is the prescribed Record of Rights form under the land revenue laws of Diu and Daman, which records the details of land, its ownership, cultivation, tenancy, rights, and liabilities. It serves as a legally recognized proof of title and interest in land for revenue and legal purposes.

  
**FORM I & XIV**  
रजिस्ट्रार ऑफ़ रीट्स


100015139439

Date: 10/06/2022

Page: 1 of 2

---

Taluk: TISWADI  
गावठा: TISWADI  
Village: Corim  
रहा: Corim  
Name of the Field: Allamant Gaurhan  
मैदानाचे नाव: Allamant Gaurhan



Survey No. 3  
सर्वे नं: 3  
Sub Div. No. 17  
सुब डिवि: 17  
Tenure: Rata  
मैदानाचे प्रकार: Rata

---

Cultivable Area (Ha/Acre Sq/Metre) (है.अ.अ.स.मी.) (हे.अ.अ.मी.)

Dry Crop सुख	Garden बाग	Rice धान	Kharab खराब	Khar खर	Mixed मिश्र	Total Cultivable Area कुल कृष्य क्षेत्र
0000.00.00	0000.00.00	0000.00.00	0000.00.00	0000.00.00	0000.00.00	0000.00.00

Uncultivable Area (Ha/Acre Sq/Metre) (है.अ.अ.स.मी.) (हे.अ.अ.मी.)

**Pai-Kharab** (पाई-खराब)

Class (a) कॉस (अ)	Class (b) कॉस (ब)	Total Uncultivable Area कुल अकृष्य क्षेत्र	Grand Total ग्रँड टोटल	Remarks टिप्पणी
0000.00.00	0000.00.00	0000.00.00	0000.00.00	

Assessment: Rs. 0.00  
अंश: रु. 0.00

For: Rs. 0.00  
फॉर: रु. 0.00

Predial Rs. 0.00  
प्रीडियल रु. 0.00

Rent: Rs. 0.00  
रेंट: रु. 0.00

S.No. स.नं.	Name of the Occupant अवस्थानाचे नाव	Khata No. खता नं.	Mutation No. म्युटेशन नं.	Remarks टिप्पणी
1	Mining Carried Espectado Mineiro		17286	750.00 sq. mtrs.

S.No. स.नं.	Name of the Tenant कृषक नाव	Khata No. खता नं.	Mutation No. म्युटेशन नं.	Remarks टिप्पणी
1	—	—	—	—

Other Rights: VRY DE  
Name of Person holding rights and nature of rights  
अन्य हक्क धारक नाव व हक्काचे प्रकार

—

Mutation No.  
म्युटेशन नं.

Remarks  
टिप्पणी

—

**Details of Cropped Area** (विशेषाधिकार क्षेत्राचा तपशील)


Year वर्ष	Name of the Cultivator कृषक नाव	Mode प्रकार	Season सत्र	Name of Crop फसल	Area अक्षेत्र	Yield उत्पन्न	Land not Available for cultivation (ha/a) अकृष्य क्षेत्र (है.अ.)	Source of irrigation शेजार	Remarks टिप्पणी
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

Total of Report

For any further enquiry, please contact the Municipal Officer of the concerned Taluk.

## Trilingual RoR Format:- Daman and Diu (Form number I & XIV) (फार्म संख्या I एवं XIV) –

**Diu and Daman**


 GOVERNMENT OF INDIA  
 भारत सरकार

Name: \_\_\_\_\_ Page No.: \_\_\_\_\_  
 Address: \_\_\_\_\_  
 Telephone No.: \_\_\_\_\_  
 E-mail: \_\_\_\_\_

I hereby declare that the above information is true and correct to the best of my knowledge and belief.

1. Name of the person	2. Date of birth	3. Sex	4. Religion	5. Caste	6. Occupation	7. Signature of the person

I hereby declare that the above information is true and correct to the best of my knowledge and belief.

8. Name of the person	9. Date of birth	10. Sex	11. Religion	12. Caste	13. Occupation	14. Signature of the person

I hereby declare that the above information is true and correct to the best of my knowledge and belief.

15. Name of the person	16. Date of birth	17. Sex	18. Religion	19. Caste	20. Occupation	21. Signature of the person

I hereby declare that the above information is true and correct to the best of my knowledge and belief.

22. Name of the person	23. Date of birth	24. Sex	25. Religion	26. Caste	27. Occupation	28. Signature of the person

I hereby declare that the above information is true and correct to the best of my knowledge and belief.

29. Name of the person	30. Date of birth	31. Sex	32. Religion	33. Caste	34. Occupation	35. Signature of the person

I hereby declare that the above information is true and correct to the best of my knowledge and belief.

36. Name of the person	37. Date of birth	38. Sex	39. Religion	40. Caste	41. Occupation	42. Signature of the person

I hereby declare that the above information is true and correct to the best of my knowledge and belief.

43. Name of the person	44. Date of birth	45. Sex	46. Religion	47. Caste	48. Occupation	49. Signature of the person

I hereby declare that the above information is true and correct to the best of my knowledge and belief.

50. Name of the person	51. Date of birth	52. Sex	53. Religion	54. Caste	55. Occupation	56. Signature of the person

I hereby declare that the above information is true and correct to the best of my knowledge and belief.

57. Name of the person	58. Date of birth	59. Sex	60. Religion	61. Caste	62. Occupation	63. Signature of the person

I hereby declare that the above information is true and correct to the best of my knowledge and belief.

64. Name of the person	65. Date of birth	66. Sex	67. Religion	68. Caste	69. Occupation	70. Signature of the person

I hereby declare that the above information is true and correct to the best of my knowledge and belief.

71. Name of the person	72. Date of birth	73. Sex	74. Religion	75. Caste	76. Occupation	77. Signature of the person

I hereby declare that the above information is true and correct to the best of my knowledge and belief.

78. Name of the person	79. Date of birth	80. Sex	81. Religion	82. Caste	83. Occupation	84. Signature of the person

I hereby declare that the above information is true and correct to the best of my knowledge and belief.

85. Name of the person	86. Date of birth	87. Sex	88. Religion	89. Caste	90. Occupation	91. Signature of the person

I hereby declare that the above information is true and correct to the best of my knowledge and belief.

92. Name of the person	93. Date of birth	94. Sex	95. Religion	96. Caste	97. Occupation	98. Signature of the person

I hereby declare that the above information is true and correct to the best of my knowledge and belief.

99. Name of the person	100. Date of birth	101. Sex	102. Religion	103. Caste	104. Occupation	105. Signature of the person

I hereby declare that the above information is true and correct to the best of my knowledge and belief.

106. Name of the person	107. Date of birth	108. Sex	109. Religion	110. Caste	111. Occupation	112. Signature of the person

I hereby declare that the above information is true and correct to the best of my knowledge and belief.

113. Name of the person	114. Date of birth	115. Sex	116. Religion	117. Caste	118. Occupation	119. Signature of the person

I hereby declare that the above information is true and correct to the best of my knowledge and belief.

120. Name of the person	121. Date of birth	122. Sex	123. Religion	124. Caste	125. Occupation	126. Signature of the person

I hereby declare that the above information is true and correct to the best of my knowledge and belief.

It is the statutory land record extract maintained by the Revenue Department, showing ownership, cultivation, type of land, and rights or liabilities attached to the land. It is a legally valid proof of possession and title for revenue and legal proceedings.

**CoE-LAM, YASHADA**

ગામનો નમૂનો નંબર ૧૨  
VILLAGE FORM NO. 12

વર્ગ	વેડુનું નામ	પોસ્ટ	તાલુકો	જિલ્લો	વેડની રીટા	ડિસ્ટ્રિક્ટના સરકારના/સરકારી	કુલો અને તેની સંખ્યા	કેલે
<p style="text-align: center;">અસલ રીપરથી જાહેર કરી રહ્યો છું. Copied down from original Data:</p> <p style="text-align: right;">મુદતી સ્થાન મેંડી</p>								

---

આ નકલ રેડા, એન્ડી અને ચાલકાલી માર્કેડેડ નકલ ડિટ કરવાનું: public

સંસ્કરણ: સરકારી મુદ્રણ-વિભાગ ક્રમ, વિનયપત્ર(ડી.એન.એચ)

03/07/2025 04:33:49 pm

#-પામર નંબર ૧૨  
મામલતદાર રેડા, વિનયપત્ર(ડી.એન.એચ) પાનું: 2 of 2

[illegible]



## SECTION II

## Revenue Terms of RoR in three different languages: Diu and Daman (Form number I &amp; XIV) –

S. No	English	Hindi	Vernacular (Marathi)	Roman (As is pronounced – Transliteration)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
1	Taluka	तालुका	तालुका	Taluka
2	Village / Name of the Village	गाँव का नाम	गाव / गावाचे नाव	Gaav / Gaavache Naav
3	Name of the Field	खेत का नाम	क्षेत्राचे नाव	Kshetrache Naav
4	Survey No.	सर्वे संख्या	सर्व्हे नंबर	Survey Number
5	Sub-Division No.	उपविभाग संख्या	उपविभाग क्रमांक	Upvibhag Kramank
6	Type of Tenure	कार्यकाल का प्रकार	सत्ता प्रकार	Satta prakar
7	Cultivable Area	कृषि योग्य क्षेत्र	शेतीयोग्य क्षेत्र	Shetiyogya Kshetra
7.1	Dry Crop	सूखा फसल	जिरायती पीक	Jirayati Pik
7.2	Garden	बागायत	बागायत	Bagayat
7.3	Rice	तुरी	तुरी	Turi
7.4	Khajan	खाजन	खाजन	Khajan
7.5	Ker	केर	केर	Ker
7.6	Morad	मोरड	मोरड	Morad
7.7	Total Cultivable Area	कुल खेती योग्य क्षेत्र	एकूण लगान क्षेत्र	Ekun Lagan Kshetra
8	Un-Cultivable Area	अकृषि क्षेत्रफल	शेती अयोग्य क्षेत्र	Sheti Ayogya Kshetra
8.1	Class (a) /	श्रेणी (अ)	वर्ग (अ)	Varg (a)
8.2	Class (b)	श्रेणी (ब)	वर्ग (ब)	Varg (b)
8.3	Total Un-Cultivable Area	कुल अकृषि क्षेत्रफल	एकूण शेती अयोग्य क्षेत्र	Ekun Sheti Ayogya Kshetra
9	Grand Total	कुल योग / समग्र योग	एकूण योग	Ekun Yog

S. No	English	Hindi	Vernacular (Marathi)	Roman (As is pronounced – Transliteration)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
10	Remarks	टिप्पणी	टिप्पणी	Tippani
11	Assessment	मूल्यांकन	मूल्यांकन	Mulyankan
12	Foro	फोरो	फोरो	Foro
13	Predial	उपज कर	पिक कर	Pik Kar
14	Rent in Rs	किराया	भाडे (रु.मध्ये)	Bhade (rupaye madhe)
15	Sr. No.	क्रम संख्या	अनुक्रमांक	Anukramank
16	Name of Occupant	अधिवासी का नाम	धारकाचे नाव	Dharakache Naav
17	Khata Number	खाता संख्या	खाता क्रमांक	Khata Kramank
18	Mutation Number	नामांतरण संख्या	फेरफार फेरफार	Ferfar Number
19	Remarks	टिप्पणी	टिप्पणी	Tippani
20	Sr. No.	क्रम संख्या	अनुक्रमांक	Anukramank
21	Name of the Tenant	पट्टेदार/भाडेकरू का नाम	भाडेकरू / पट्टेदार नाव	Bhadekaru / Pattedar Naav
22	Khata Number	खाता संख्या	खाता क्रमांक	Khata Kramank
23	Mutation Number	नामांतरण संख्या	नामांतरण क्रमांक	Namantaran Kramank
24	Remarks	टिप्पणी	टिप्पणी	Tippani
25	Other Rights	अन्य अधिकार	इतर हक्क	Itar Hakk
26	Mutation Number	नामांतरण संख्या	फेरफार क्रमांक	Ferfar Number
27	Remarks	टिप्पणी	टिप्पणी	Tippani

S. No	English	Hindi	Vernacular (Marathi)	Roman (As is pronounced – Transliteration)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
28	Details of Crop Area	फसल क्षेत्र का विवरण	पिक क्षेत्राचा तपशील	Pik Kshetracha Tapsil
29	Sr. No.	क्रम संख्या	अनुक्रमांक	Anukramank
30	Name of Cultivator	कृषक का नाम	शेतकऱ्याचे नाव	Shetkaryache Naav
31	Mode	प्रकार	प्रकार	Prakar
32	Season	मौसम	हंगाम	Hangam
33	Name of Crop	फसल का नाम	पिकाचे नाव	Pikache Naav
34	Irrigated (Ha.Ars.Sq.Mts)	सिंचित (हे.आर.चौ.मी)	सिंचित (हे.आर.चौ.मी)	Sinchit (Ha.Ars.Sq.Mts)
35	Unirrigated (Ha.Ars.Sq.Mts)	असिंचित (हे.आर.चौ.मी)	असिंचित (हे.आर.चौ.मी)	Asinchit (Ha.Ars.Sq.Mts)
36	Land not available for cultivation	कृषि हेतु अनुपलब्ध जमीन	शेतीसाठी उपलब्ध नसलेली जमीन	Shetisathi Upalabdh Nasta
36.1	Nature	प्रकार	स्वरूप	Swarup
36.2	Area	क्षेत्रफल	क्षेत्रफल	Kshetrafal
37	Source of irrigation	सिंचाई का स्रोत	सिंचनाचे साधन / पाणी स्रोत	Sinchanache Sadhan / Pani Srot
38	Remarks	टिप्पणी	टिप्पणी / नोंद	Tippani / Nond

**Revenue Terms of RoR in three different languages: (Dadra and Nagar Haveli (New)) -7/12 -**

S. No	English	Hindi	Vernacular (Gujrati)	Roman (As is pronounced – Transliteration)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
1	New Survey No.	नया सर्वे नंबर	નવો સર્વે નંબર	Navo Sarve Number
2	New Hissa No.	नया हिस्सो नंबर	નવો હિસ્સો નંબર	Navo Hisso Number
3	Khata No.	खाता नंबर	ખાતા નંબર	Khata Number
4	Village	गांव	ગામ	Gaam
5	Name of Field	खेत का नाम	ખેતરનું નામ	Khetar Nu Naam
6	Old Survey No.	पुराना सर्वे नंबर	જૂનો સર્વે નંબર	Juno Sarve Number
7	Block No.	ब्लॉक नंबर	બ્લોક નંબર	Block Number
8	Taluka	तालुका	તાલુકો	Taluko
9	Hissa No.	हिस्सा नंबर	હિસ્સો નંબર	Hisso Number
10	Registration Number	पंजीकरण संख्या	નોંધણી નંબર	Nōndhaṇī nambara
11	Land Use	भूमि उपयोग	જમીનનો ઉપયોગ	Jamin No Upyog
12	Kind of Tenure	भू-अधिकार का प्रकार	જમીનના અધિકારનો પ્રકાર	Jamin Na Adhikar No Prakar
13	Name of Holder	धारक का नाम	ધારકનું નામ	Dhark Nu Naam
14	Cultivable Land	खेती योग्य भूमि	ખેતી લાયક જમીન	Kheti Layak Jamin
14.1	Barren Land	बंजर भूमि	જીરાયત	Jirayat
14.2	Cultivable	खेती योग्य	બાગાયત	Bagayat
14.3	Filed	क्यारी	કચારી	Kyaari
14.4	Total	कुल	કુલ	Kul
14.5	Barren Class A	बंजर वर्ग A	બારણ વર્ગ A	Baran Varg A

S. No	English	Hindi	Vernacular (Gujrati)	Roman (As is pronounced – Transliteration)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
14.6	Barren Class B	बंजर वर्ग B	બારણ વર્ગ B	Baran Varg B
14.7	Total	कुल	કુલ	Kul
15	Assessment	मूल्यांकन	મૂલ્યાંકન	Mulyankan
16	Or Addl. Act.	जुर्माना और विशेष कर	અથવા વધારાની એક્ટ	Athva Vadharani Act
17	Water Cess	पानी कर	પાણી કર	Paani Kar
18	Name of Tenants or Sub-tenant name	किरायेदार/उपकिरायेदार का नाम	ગણોતિયા અથવા પેટા ગણોતિયાનું નામ	Ganotiya athva peta ganotiyanu naam
19	Area	क्षेत्रफल	ક્ષેત્રફળ	kṣētraphala
20	Amount of Tenancy	किरायेदारी की राशि	ગણોતિયાની રકમ	Ganotiyan Rakam
21	Hector	हेक्टर	હેક્ટર	Hekṭar
22	Are	आर	આરે	Er
23	Other Rights	अन्य अधिकार	બીજ કક્કી	Beej kakki
24	Year	वर्ष	વર્ષ	Varsh
25	Name of Cultivator	कृषक का नाम	કૃષકનું નામ	Krushak nu Naam
26	Season	मौसम	મોસમ	Mosam
27	Crop	फसल	પાક	Fasal
28	Area (Hectare, Are, Square Meter)	क्षेत्रफल (हे आरे. चो .मी)	ક્ષેત્રફળ (હે.આરે રે .ચો .મી)	Kṣhetra (Hekṭar, Er, Choras Miṭar)
29	Method of Cultivation	खेती का प्रकार	ખેડની રીત	Kheti no Prakar
30	Irrigation Source / Means	सिंचाई की संख्या स्रोत / साधन	સિંચાઈનાં સ્રોત/ સાધનો	Sinchai ni Sankhya Strot / Sayno

S. No	English	Hindi	Vernacular (Gujrati)	Roman (As is pronounced – Transliteration)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
31	Trees and their number	पेड़ और उनकी संख्या	વૃક્ષો અને તેની સંખ્યા	Vruksho ane Teni Sankhya
32	Remarks	टिप्पणी	શેરો	Shero

## SECTION III

## Glossary of ROR terms Diu and Daman (Form number I &amp; XIV) –

- 1 **Taluka (तालुका) –**  
Administrative subdivision of a district. Land records are maintained taluka-wise.  
किसी जिले का प्रशासनिक उपखंड। भूमि अभिलेखों का रखरखाव तालुकावार किया जाता है।
- 2 **Village (गाँव) –**  
Village includes a town or city and all the land belonging to a village, town or city<sup>1</sup>  
गांव में एक कस्बा या शहर और गांव, कस्बे या शहर से संबंधित सभी भूमि शामिल है।
- 3 **Name of field (भूमि / खेत का स्थानीय नाम) –**  
Traditional/local name of field, recorded for identification in addition to survey number.  
सर्वेक्षण संख्या के अतिरिक्त पहचान के लिए दर्ज किया गया खेत का पारंपरिक/स्थानीय नाम।
- 4 **Survey Number (भूमापन क्रमांक) –**  
Survey number means a portion of land of which the area and assessment are separately entered, under an indicative number in the land records and includes plots reconstituted under a final town planning scheme, improvement scheme or a scheme of consolidation of holding; and also includes khasara numbers in the districts of Nagpur, Wardha, Chanda (presently Chandrapur and Gadchiroli) and Bhandara<sup>2</sup>  
सर्वेक्षण संख्या से तात्पर्य भूमि के उस भाग से है जिसका क्षेत्रफल और मूल्यांकन भूमि अभिलेखों में सांकेतिक संख्या के अंतर्गत अलग-अलग दर्ज किया गया है और इसमें अंतिम नगर नियोजन योजना, सुधार योजना या चकबंदी योजना के अंतर्गत पुनर्गठित भूखंड शामिल हैं; और इसमें नागपुर, वर्धा, चांदा (वर्तमान में चंद्रपुर और गढ़चिरौली) और भंडारा जिलों के खसरा संख्या भी शामिल हैं।
- 5 **Sub-division (उपखण्ड) –**  
Sub-division of a survey number means a portion of a survey number of which the area and assessment are separately entered in the land records under an indicative number subordinate to that of the survey number of which it is a portion<sup>3</sup>  
सर्वेक्षण संख्या के उप-विभाजन से तात्पर्य सर्वेक्षण संख्या के उस भाग से है जिसका क्षेत्रफल और मूल्यांकन भूमि अभिलेखों में उस सर्वेक्षण संख्या के अधीनस्थ एक

<sup>1</sup> The Maharashtra Land Revenue Code 1966 Vol.1 Sec 2(43)<sup>2</sup> The Maharashtra Land Revenue Code 1966 Vol.1 Sec 2(37)<sup>3</sup> The Maharashtra Land Revenue Code 1966 Vol.1 Sec 2(35)

सांकेतिक संख्या के अंतर्गत अलग से दर्ज किया जाता है जिसका वह भाग है।

**6 Type of Tenure (सत्ता प्रकार) –**

Category of rights under which land is held, such as occupancy, leasehold, or permanent tenure.

वह अधिकार श्रेणी जिसके अंतर्गत भूमि धारण की जाती है, जैसे कब्जेदारी, पट्टा या स्थायी अधिकार।

**7 Cultivable Area (कृषि योग्य क्षेत्र) –**

Portion of land capable of cultivation.

खेती योग्य भूमि का भाग।

**7.1 Dry Crop (जिरायती पीक) –**

Land cultivated with rainfall only, without irrigation facilities.

वह भूमि जहाँ केवल वर्षा आधारित खेती की जाती है, बिना सिंचाई के।

**7.2 Garden (बागायत) –**

Land classified for horticultural or perennial crops such as fruits, maintained with irrigation.

वह भूमि जो बागायती अथवा फलदार वृक्षों की खेती हेतु सिंचित रूप से वर्गीकृत हो।

**7.3 Rice (तुरी) –**

Land specifically recorded for paddy cultivation.

धान की खेती हेतु विशेष रूप से दर्ज भूमि।

**7.4 Khajan (खाजन) –**

Low-lying saline land along coastal areas used for seasonal cultivation.

तटीय क्षेत्रों की खारी भूमि जहाँ मौसमी खेती की जाती है।

**7.5 Ker (केर) –**

Waste or uncultivated land recorded separately in revenue records.

बंजर या अनुपजाऊ भूमि जो राजस्व अभिलेखों में अलग दर्ज की जाती है।

**7.6 Morad (मोरड) –**

Land is not suitable for cultivation due to soil or terrain conditions.

ऐसी भूमि जो मिट्टी या भू-आकृति के कारण खेती योग्य नहीं होती।

**7.7 Total Cultivable Area (कुल खेती योग्य क्षेत्र) –**

Portion of land capable of cultivation.

खेती योग्य भूमि का भाग।

### 8 Non- Cultivable Area (कृषि अयोग्य क्षेत्र (खेती अयोग्य)) –

A fallow and non-cultivable area in the name of each occupant in his total holding in the land. Non-cultivable area consisting of rocky areas, ditches, mines, drains, etc., in which cultivation of crops is not possible.

भूमि में प्रत्येक अधिभोगी के नाम पर उसकी कुल जोत में परती और गैर-कृषि योग्य क्षेत्र। गैर-कृषि योग्य क्षेत्र जिसमें चट्टानी क्षेत्र, खाई, खदानें, नालियाँ आदि शामिल हैं, जिसमें फसलों की खेती संभव नहीं है।

### 8.1 Class (A) (श्रेणी (अ)) –

Area of the land which is classified as unfit for agriculture at the time of survey including the farm or buildings or threshing floors of the holder. Land under class (a) may be brought under cultivation at any time by the holder after following due procedure of law.<sup>4</sup>

भूमि का वह क्षेत्र जो सर्वेक्षण के समय कृषि के लिए अनुपयुक्त के रूप में वर्गीकृत किया गया है, जिसमें धारक का खेत या भवन या खलिहान शामिल हैं। वर्ग (ए) के अंतर्गत आने वाली भूमि को धारक द्वारा कानून की उचित प्रक्रिया का पालन करने के बाद किसी भी समय खेती के अंतर्गत लाया जा सकता है।

### 8.2 Class (B) (श्रेणी (ब)) –

Area of the land which is not assessed because it is reserved or assigned for public purposes or because it is occupied by a road or recognized footpath, or by a tank or stream used by persons other than the holder for irrigation or for drinking or domestic purposes or used for a burial or burning ground by any community or by the public, or because it is assigned for village potteries.<sup>5</sup>

भूमि का वह क्षेत्र जिसका मूल्यांकन नहीं किया जाता है क्योंकि यह सार्वजनिक उद्देश्यों के लिए आरक्षित या निर्दिष्ट है या क्योंकि यह सड़क या मान्यता प्राप्त फुटपाथ द्वारा या धारक के अलावा अन्य व्यक्तियों द्वारा सिंचाई या पीने या घरेलू उद्देश्यों के लिए उपयोग किए जाने वाले टैंक या नाले द्वारा या किसी समुदाय या जनता द्वारा दफन या श्मशान भूमि के लिए उपयोग किया जाता है या क्योंकि यह गांव के मिट्टी के बर्तनों के लिए निर्दिष्ट है।

### 8.3 Total Un- Cultivable Area (कृषि अयोग्य क्षेत्र (खेती अयोग्य)) –

A fallow and non-cultivable area in the name of each occupant in his total holding in the land. Non-cultivable area consisting of rocky areas, ditches, mines, drains, etc., in which cultivation of crops is not possible.

भूमि में प्रत्येक अधिभोगी के नाम पर उसकी कुल जोत में परती और गैर-कृषि योग्य क्षेत्र। गैर-कृषि योग्य क्षेत्र जिसमें चट्टानी क्षेत्र, खाई, खदानें, नालियाँ आदि शामिल हैं, जिसमें फसलों की

<sup>4</sup> Maharashtra Land Revenue (Restriction on Use of Land) Rules 1968, Rule 2 (a)

<sup>5</sup> Maharashtra Land Revenue (Restriction on Use of Land) Rules 1968, Rule 2 (b)

खेती संभव नहीं है।

**9 Grand Total (कुल योग) –**

Total of cultivable and non-cultivable areas.

खेती योग्य और अ-खेती योग्य दोनों क्षेत्रों का कुल योग।

**10 Remarks (टिप्पणी) –**

Notes or observations entered regarding land use or record changes.

भूमि उपयोग या अभिलेख में परिवर्तन संबंधी टिप्पणियाँ।

**11 Assessment (मूल्यांकन) –**

Official determination of land revenue payable on a holding.

भूमि पर देय लगान का आधिकारिक निर्धारण।

**12 Foro (फोरो) –**

Traditional land revenue or tax levied in certain regions. The “Foro” column shows how much annual land revenue is payable to the government for that survey number or holding.

कुछ क्षेत्रों में लगाया जाने वाला परंपरागत भूमि कर। फोरो कॉलम में यह दर्शाया गया है कि उस सर्वे नंबर या भूमि धारणा के लिए सरकार को प्रति वर्ष कितना भूमि राजस्व देय है।

**13 Predial (पिक कर) –**

Tax assessed on agricultural produce of land. Predial Tax (or Predial dues) meant a land tax levied on agricultural land/immovable property.

भूमि की कृषि उपज पर लगाया गया कर। भूमिकर (या प्रीडियल बकाया) का तात्पर्य कृषि भूमि/अचल संपत्ति पर लगाए गए एक भूमि कर से है।

**14 Rent in Rs. (भाडे) –**

The official amount of rent payable by the tenant or occupant for using the land, as recorded in the RoR.

भूमि के उपयोग के लिए किरायेदार या कब्जाधारी द्वारा भुगतान करने योग्य आधिकारिक किराया राशि, जो RoR में दर्ज होती है।

**15 Sr. No. (क्रम संख्या) –**

Serial number given for systematic entry in records.

अभिलेखों में क्रमबद्ध प्रविष्टि हेतु दिया गया क्रमांक।

**16 Name of the Occupant (अधिभोगी का नाम) –**

It means name of holder in actual possession of unalienated land, other than a tenant or

Government lessee;<sup>6</sup>

इसका अर्थ है किरायेदार या सरकारी पट्टेदार के अलावा, असंक्राम्य भूमि के वास्तविक कब्जे वाले धारक का नाम।

**17 Khata Number (खाता संख्या) –**

Account number assigned to a landholder in village revenue records.

गाँव के राजस्व अभिलेखों में भूमि धारक को दिया गया खाता क्रमांक।

**18 Mutation number (नामांतर संख्या) –**

It is the serial number of the mutation entry recorded in the mutation register maintained by the Talathi<sup>7</sup>

यह तलाठी द्वारा बनाए गए म्यूटेशन रजिस्टर में दर्ज म्यूटेशन प्रविष्टि की क्रम संख्या है।

**19 Remarks (टिप्पणी) –**

Notes or observations entered regarding land use or record changes.

भूमि उपयोग या अभिलेख में परिवर्तन संबंधी टिप्पणियाँ।

**20 Sr. No. (क्रम संख्या) –**

Serial number given for systematic entry in records.

अभिलेखों में क्रमबद्ध प्रविष्टि हेतु दिया गया क्रमांक।

**21 Name of the Tenant (पट्टेदार/भाडेकरू का नाम) –**

It refers to a tenant/lessee recognized under the Bombay Tenancy and Agricultural Lands Act, 1948 (BTAL Act) or Maharashtra Land Revenue code or any other act applicable in this regard.

काश्तकार- यह बॉम्बे काश्तकारी और कृषि भूमि अधिनियम, 1948 (बीटीएएल अधिनियम) या महाराष्ट्र भूमि राजस्व संहिता या इस संबंध में लागू किसी अन्य अधिनियम के तहत मान्यता प्राप्त काश्तकार/पट्टेदार को संदर्भित करता है।

**22 Khata Number (खाता संख्या) –**

In Village Form 8A is a unique identifier assigned to a specific landholding or property within a village. Village form number 8-A contains details of all holdings of the farmer in that particular village. Every farmer holds a separate number of Village form number 8-A. This number of Village form number 8-A reflects on Village form number 7.

गांव में फॉर्म 8A एक विशिष्ट पहचानकर्ता है जो गांव के भीतर एक विशिष्ट भूमि जोत या संपत्ति

<sup>6</sup> The Maharashtra Land Revenue Code 1966 Vol.1 Sec 2(23)

<sup>7</sup> The Maharashtra Land Revenue Code 1966 Vol.1 Sec 150 to 152

को सौंपा जाता है। गांव के फॉर्म नंबर 8-A में उस विशेष गांव में किसान की सभी जोतों का विवरण होता है। हर किसान के पास गांव के फॉर्म नंबर 8-A का एक अलग नंबर होता है। गांव के फॉर्म नंबर 8-A का यह नंबर गांव के फॉर्म नंबर 7 में दिखाई देता है।

23

**Mutation number (नामांतर संख्या) –**

It is the serial number of the mutation entry recorded in the mutation register maintained by the Talathi<sup>8</sup>

यह तलाठी द्वारा बनाए गए म्यूटेशन रजिस्टर में दर्ज म्यूटेशन प्रविष्टि की क्रम संख्या है।

24

**Remarks (टिप्पणी) –**

Notes or observations entered regarding land use or record changes

भूमि उपयोग या अभिलेख में परिवर्तन संबंधी टिप्पणियाँ।

25

**Other Rights (अन्य अधिकार) –**

Any rights in land other than ownership or tenancy, such as easement or usage rights.

भूमि में स्वामित्व या पट्टेदारी के अतिरिक्त अन्य अधिकार, जैसे उपभोग या मार्ग अधिकार।

26

**Mutation number (नामांतर संख्या) –**

It is the serial number of the mutation entry recorded in the mutation register maintained by the Talathi<sup>9</sup>

यह तलाठी द्वारा बनाए गए म्यूटेशन रजिस्टर में दर्ज म्यूटेशन प्रविष्टि की क्रम संख्या है।

27

**Remarks (टिप्पणी) –**

Notes or observations entered regarding land use or record changes.

भूमि उपयोग या अभिलेख में परिवर्तन संबंधी टिप्पणियाँ।

28

**Details of Crop Area (फसल क्षेत्र का विवरण) –**

Record showing extent and type of crops cultivated on land.

भूमि पर बोई गई फसलों का प्रकार और क्षेत्रफल दर्शाने वाला अभिलेख।

29

**Sr. No. (क्रम संख्या) –**

Serial number given for systematic entry in records.

<sup>8</sup> The Maharashtra Land Revenue Code 1966 Vol.1 Sec 150 to 152

<sup>9</sup> The Maharashtra Land Revenue Code 1966 Vol.1 Sec 150 to 152

अभिलेखों में क्रमबद्ध प्रविष्टि हेतु दिया गया क्रमांक।



**Name of Cultivator (कृषक का नाम) –**

Person actually cultivating the land, whether owner or tenant.

वह व्यक्ति जो वास्तव में भूमि की खेती करता है, चाहे मालिक हो या किरायेदार।



**Mode (प्रकार) –**

Manner or system of cultivation adopted on land.

भूमि पर अपनाई गई खेती की पद्धति या प्रकार।



**Season (मौसम) –**

Agricultural season during which crops are sown and harvested.

वह कृषि ऋतु जिसमें फसल बोई और काटी जाती है।



**Name of Crop (फसल का नाम) –**

Specific crop cultivated in a given survey number or plot.

किसी सर्वे नंबर या खेत में बोई गई विशिष्ट फसल।



**Irrigated (Ha. Ars.Sq. Mts) (सिंचित (हे.आर.चौ. मी)) –**

Lands with minimum dependence on rainfall and definite availability of water are called irrigated lands. This land is supplied with water for agriculture by water sources like canal etc.<sup>10</sup> A standard unit used in Record of Rights to measure and record the area of land in Hectares, Ares, and Square Metres.

वर्षा पर न्यूनतम निर्भरता और जल की निश्चित उपलब्धता वाली भूमि को सिंचित भूमि कहते हैं। इस भूमि को नहर आदि जल स्रोतों से कृषि के लिए जल उपलब्ध कराया जाता है। अधिकार अभिलेख में भूमि के क्षेत्रफल को मापने और दर्ज करने हेतु प्रयुक्त इकाई, जो हेक्टेयर, एअर और वर्ग मीटर में व्यक्त की जाती है।



**Unirrigated (Ha.Ars.Sq.Mts) (असिंचित (हे.आर.चौ.मी)) –**

Land dependent only on rainfall, without irrigation. A standard unit used in Record of Rights to measure and record the area of land in Hectares, Ares, and Square Metres.

वर्षा पर आधारित भूमि, जिसमें सिंचाई सुविधा नहीं होती। अधिकार अभिलेख में भूमि के क्षेत्रफल को मापने और दर्ज करने हेतु प्रयुक्त इकाई, जो हेक्टेयर, एअर और वर्ग मीटर में व्यक्त की जाती है।

<sup>10</sup> The Maharashtra Land Revenue (Assessment and Settlement of Land Revenue of Agricultural Land) Rules, 1970, Rule 14(2)

- 34.0 Land not available for cultivation (कृषि हेतु अनुपलब्ध जमीन) -**  
Land recorded as permanently unavailable for agricultural use.  
भूमि जो स्थायी रूप से कृषि हेतु अनुपलब्ध दर्ज की गई हो।
- 34.1 Nature (प्रकार) -**  
Character or classification of land in records.  
भूमि का स्वरूप या वर्गीकरण।
- 36.2 Area (क्षेत्रफल) -**  
Extent of land measured in revenue records.  
भूमि का मापित क्षेत्रफल।
- 37 Source of Irrigation (सिंचाई का स्रोत) -**  
Recorded source from which irrigation is provided, such as well, canal, or river.  
सिंचाई का अभिलेखित साधन, जैसे कुआँ, नहर या नदी।
- 38 Remarks (टिप्पणी) -**  
Notes or observations entered regarding land use or record changes.  
भूमि उपयोग या अभिलेख में परिवर्तन संबंधी टिप्पणियाँ।

**Glossary of ROR terms (Dadra and Nagar Haveli (New)) - 7/12: -****1 New Survey No. (नया सर्वे नंबर) -**

The latest survey number assigned to a parcel of land in the cadastral survey after resurvey or re-allotment.

पुनः सर्वेक्षण या पुनः आवंटन के बाद भू-अभिलेख सर्वेक्षण में भूमि के एक हिस्से को दी गई नवीनतम सर्वेक्षण संख्या।

**2 New Hissa No. (नया हिस्सा नंबर) -**

The new sub-division number assigned when a survey number is divided among different holders or portions.

जब किसी सर्वेक्षण संख्या को विभिन्न धारकों या हिस्सों में विभाजित किया जाता है तो उसे दिया गया नया उप-विभाग संख्या।

**3 Khata No. (खाता नंबर) -**

A unique account number allotted in land records, grouping all survey lands held by a person.

भूमि अभिलेखों में एक विशिष्ट खाता संख्या, जो किसी व्यक्ति के द्वारा रखे गए सभी सर्वेक्षण भूखंडों को समूहित करती है।

**4 Village (ग्राम) -**

Means any tract of land which, before the coming into force of this Code, was recognized as or was declared as a village under the provisions of any law for the time being in force and any other tract of land which is hereafter recognized as a village at any revenue survey or which the State Government may, by notification, declare to be a village.

गांव का तात्पर्य किसी भूमि क्षेत्र से है, जो इस संहिता के लागू होने से पूर्व, किसी भी समय लागू कानून के प्रावधानों के तहत गांव के रूप में मान्यता प्राप्त था या घोषित किया गया था और कोई अन्य भूमि क्षेत्र जिसे इसके बाद किसी भी राजस्व सर्वेक्षण में गांव के रूप में मान्यता दी गई है या जिसे राज्य सरकार अधिसूचना द्वारा गांव घोषित कर सकती है।

**5 Name of Field (खेत का नाम) -**

Traditional or local name given to a particular field or parcel of land.

किसी विशेष खेत या भूखंड को दिया गया पारंपरिक या स्थानीय नाम।

**6 Old Survey No. (पुराना सर्वे नंबर) -**

The previous survey number assigned to a land parcel before resurvey or renumbering.

पुनः सर्वेक्षण या पुनः क्रमांकित करने से पहले भूमि के भूखंड को दिया गया पूर्व सर्वेक्षण संख्या।

**7 Block No. (ब्लॉक नंबर) –**

The administrative block number assigned to a group of survey numbers for management purposes.

प्रशासनिक उद्देश्यों के लिए सर्वेक्षण संख्याओं के समूह को दिया गया ब्लॉक संख्या।

**8 Taluka (तालुका) –**

The sub-district revenue division under which the village falls.

वह उप-जिला राजस्व विभाग जिसमें गांव आता है।

**9 Hissa No. (हिस्सा नंबर) –**

The part or sub-division number of a survey number allotted to a co-sharer or portion.

सर्वेक्षण संख्या का वह भाग या उप-विभाग संख्या जो सह-धारक या हिस्से को आवंटित किया गया हो।

**10 Registration Number (पंजीकरण संख्या) –**

The number given in the Sub-Registrar office for documents registered relating to land.

भूमि से संबंधित दस्तावेजों के पंजीकरण के लिए उप-पंजीयक कार्यालय द्वारा दिया गया संख्या।

**11 Land Use (भूमि उपयोग) –**

Classification of land according to its present usage (agriculture, non-agriculture, residential, etc.).

भूमि को उसके वर्तमान उपयोग (कृषि, गैर-कृषि, आवासीय आदि) के अनुसार वर्गीकृत करना।

**12 Kind of Tenure (भू-अधिकार का प्रकार) –**

The nature of rights under which the land is held (occupant, tenant, Government lessee, etc.).

भूमि जिस अधिकार के तहत रखी गई है उसका प्रकार (अधिवासी, किरायेदार, सरकारी पट्टाधारी आदि)।

- 13 **Name of Holder (धारक का नाम) –**  
The name of the person recorded as holder/occupant in the Record of Rights.  
अधिकार अभिलेख में धारक/अधिवासी के रूप में दर्ज व्यक्ति का नाम।
- 14 **Cultivable Land (खेती योग्य भूमि) –**  
Portion of land suitable for cultivation.  
खेती के योग्य भूमि का हिस्सा।
- 14.1 **Bare Land (जीरायत) –**  
Unused or uncultivated land lying open.  
खाली या अकृषित जमीन।
- 14.2 **Cultivable (बागायत) –**  
Refers to land which can be cultivated.  
ऐसी भूमि जिस पर खेती की जा सकती है।
- 14.3 **Field (क्यारी) –**  
Filed Cultivable (Kyari Land) means low-lying farm land that is divided into small fields with earthen bunds to hold water. This land is mainly used for growing paddy (rice) and other crops that need a lot of water. It is more fertile and productive than dry or unirrigated land.  
खेतबद्ध कृषि योग्य भूमि (क्यारी भूमि) वह नीची कृषि भूमि होती है जिसे पानी रोकने के लिए मेड़ों (क्यारी) से बाँटा गया होता है। इस भूमि पर मुख्य रूप से धान जैसी अधिक पानी वाली फसलें उगाई जाती हैं। यह सूखी या असिंचित भूमि की तुलना में अधिक उपजाऊ होती है।
- 14.4 **Total (कुल) –**  
Aggregate or sum total of areas or entries.  
क्षेत्रफल या प्रविष्टियों का योग।
- 14.5 **Barren Class A (बंजर वर्ग A) –**  
Barren land of Class A as per official classification (less fertile but partially usable).  
आधिकारिक वर्गीकरण के अनुसार वर्ग A की बंजर भूमि (कम उपजाऊ लेकिन आंशिक रूप से उपयोग योग्य)।
- 14.6 **Barren Class B (बंजर वर्ग B) –**  
Barren land of Class B (least productive)

वर्ग B की बंजर भूमि (अत्यंत कम उपजाऊ)

14.7

**Total (कुल) –**

Cumulative total under given heading.  
दिए गए शीर्षक के तहत कुल योग।

15

**Assessment (मूल्यांकन) –**

Land revenue or tax assessed on the land as per law.  
कानून के अनुसार भूमि पर लगाया गया कर या मूल्यांकन।

16

**Or Addl. Act. (जुर्माना और विशेष कर) –**

Refers to “or additional Act” under which demand/charge may be levied.  
जिस अधिनियम के तहत अतिरिक्त शुल्क लगाया जा सकता है।

17

**Water Cess (पानी कर) –**

Special cess imposed for supply or use of water for irrigation or other purposes.  
सिंचाई या अन्य उद्देश्यों के लिए पानी की आपूर्ति/उपयोग पर लगाया गया विशेष कर।

18

**Name of Tenants (किरायेदार/उपकिरायेदार का नाम) –**

Names of persons recorded as tenants cultivating land under tenancy.  
किरायेदारी के तहत भूमि की खेती करने वाले व्यक्तियों के नाम।

19

**Area (क्षेत्रफल) –**

The extent or measurement of land in official units.  
आधिकारिक इकाइयों में भूमि का क्षेत्रफल।

20

**Amount of Tenancy (किरायेदारी की राशि) –**

Rent/consideration payable by the tenant to the holder for use of land.  
भूमि उपयोग के लिए किरायेदार द्वारा धारक को देय किराया/राशि।

21

**Hectare (हेक्टर) –**

Units of land measurement officially used in land records.  
भूमि मापन की आधिकारिक इकाइयाँ।

22

**Are (आर) –**

Units of land measurement officially used in land records.  
भूमि मापन की आधिकारिक इकाइयाँ।

**23 Other Rights (अन्य अधिकार) -**

Any additional rights or encumbrances over the land (easement, mortgage, pathway, etc.).

भूमि पर किसी अन्य अधिकार या बाध्यता (उपयोग का अधिकार, बंधक, रास्ता आदि)।

**24 Year (वर्ष) -**

The official financial or agricultural year for which land records, rights, tenancy, rent, and cultivation details are maintained.

वह आधिकारिक वित्तीय या कृषि वर्ष जिसके लिए भूमि अभिलेख, अधिकार, किरायेदारी, किराया और कृषि विवरण बनाए जाते हैं।

**25 Name of Cultivator (कृषक का नाम) -**

The “Name of Cultivator” denotes the individual who is recorded in the land records as the person actually cultivating the land. This entry may include the owner, tenant, or any person legally authorized to cultivate, and is maintained for purposes of legal recognition, assessment of land revenue, and entitlement to agricultural produce.

कृषक का नाम उस व्यक्ति का नाम दर्शाता है जो भूमि अभिलेखों में उस भूमि का वास्तविक कृषक के रूप में अंकित है। इस प्रविष्टि में भूमि का मालिक, किरायेदार, या कोई अन्य वैध रूप से कृषिकर्ता हो सकता है। यह प्रविष्टि कानूनी मान्यता, भूमि राजस्व निर्धारण और कृषि उपज के अधिकार के लिए अभिलेखित की जाती है।

**26 Season (मौसम) -**

The “Season” indicates the specific agricultural period or cropping season during which the crop is sown and harvested. This helps in planning crop cycles and assessing land revenue.

मौसम उस विशिष्ट कृषि अवधि या फसल सीजन को दर्शाता है, जिसमें फसल बोई और कटाई जाती है। यह फसल चक्र और भूमि राजस्व निर्धारण में उपयोगी होता है।

**27 Crop (फसल) -**

The “Crop” denotes the type of agricultural produce cultivated on a particular plot of land during a specific season.

फसल उस विशेष कृषि उत्पाद को दर्शाती है जो किसी भूमि खंड पर किसी निश्चित मौसम में उगाई जाती है।

**28 Area (Hectare, Are, Square Meter) (क्षेत्रफल (हे आरे. चो .मी)) -**

The “Area” specifies the total extent of the land under cultivation, expressed in standard units such as hectares, ares, or square meters. This measurement is essential for land revenue assessment and record-keeping.

क्षेत्रफल (हे., आरे, चौ. मी.) उस भूमि का कुल आकार दर्शाता है जो खेती के लिए प्रयुक्त है। इसे हेक्टेयर, आरे या वर्ग मीटर में मापा जाता है। यह भूमि राजस्व और अभिलेखों के रखरखाव के लिए आवश्यक है।

29

### Method of Cultivation (खेती का प्रकार) -

The "Method of Cultivation" denotes the officially recorded system or mode of farming practiced on a particular plot of land, such as irrigated, rainfed, terrace, or mixed cultivation. This entry is maintained in land records for purposes of land classification, assessment of land revenue, and planning of agricultural operations.

खेती का प्रकार उस भूमि पर प्रचलित कृषि प्रणाली या खेती के विधि को दर्शाता है, जैसे सिंचित, निर्जलीकृत (बरसाती), खड़ी या मिश्रित खेती। यह प्रविष्टि भूमि अभिलेखों में भूमि वर्गीकरण, भूमि राजस्व निर्धारण और कृषि संचालन की योजना के उद्देश्य से अभिलेखित की जाती है।

30

### Irrigation Source / Means (सिंचाई की संख्या स्रोत / साधन)-

This field records the source or method of providing water to the crops, such as canals, wells, tube wells, tanks, or rainfall. It is vital for assessing crop yield potential and land classification.

सिंचाई का स्रोत / साधन वह जल स्रोत या साधन दर्शाता है जिससे फसल को पानी प्रदान किया जाता है, जैसे नहर, कुआँ, ट्यूबवेल, तालाब या वर्षा। यह फसल उत्पादन और भूमि वर्गीकरण के लिए महत्वपूर्ण है।

31

### Trees and their number (पेड़ और उनकी संख्या) -

This entry lists the type and number of trees present on the cultivated land, which may include fruit-bearing, timber, or shade trees. It is recorded for land valuation and agricultural planning purposes.

पेड़ और उनकी संख्या यह प्रविष्टि उस भूमि पर मौजूद पेड़ों के प्रकार और संख्या को दर्शाती है, जिसमें फलदायक, लकड़ी के लिए उपयोगी या छायादार पेड़ शामिल हो सकते हैं। इसे भूमि मूल्यांकन और कृषि योजना के लिए अभिलेखित किया जाता है।

32

### Remarks (टिप्पणी) -

Notes or observations entered regarding land use or record changes.

भूमि उपयोग या अभिलेख में परिवर्तन संबंधी टिप्पणियाँ।

**Legal Framework: -**

- The Maharashtra Land Revenue Code 1966
  - Maharashtra Land Revenue (Restriction on Use of Land) Rules, 1968
  - Maharashtra Tenancy and Agricultural Lands Act 1948
  - The Dadra and Nagar Haveli Land Reforms Regulation, 1971
-

**DELHI****SECTION I****RoR Format of Delhi:- Khatouni (Form P-6) (खतौनी (फॉर्म पी-6)) :-**

Khatauni is a register of tenure and co-tenure holders.

फॉर्म-पी-6/ Form P-6 देखी नियम-83/ See Rule-83		नकल खतौनी/ KHATONI				गाँव Village	जिला Distt.	नार्थ दिल्ली		वर्ष Year
खता खतौनी या क्रमिका S. No. of the Khata Khatouni	खतौदार का नाम/पिता का नाम मय निवास स्थान Name of the Khatawar/with Parents and address	भूमिदात के सहिकार प्रारम्भ होने का वर्ष Date of Commencement of Bhoomidat rights	खतौ के प्रत्येक गाँव का खसरा नम्बर Khata No. of each Khata	प्रत्येक गाँव का क्षेत्रफल बीघों या एकड़ों में Area of each Khata No. in Bighas/Acres	भूमिकत या जमान Land Revenue or Rent	परिवर्तन करने का आदेश देने वाले अधिकारी का नाम, पद तथा आदेश का नम्बर व तिथि जो कि दफ्तर फाँसुनों द्वारा साक्षीकृत है Name, Designation of the Authority for Ordering Change and No. & Date of the Order				टिप्पणी Remarks
1	2	3	4	5	6	फ. वर्ष Crop Year	फ. वर्ष Crop Year	फ. वर्ष Crop Year	फ. वर्ष Crop Year	11

### RoR Format of Delhi: - Jamabandi (जमाबंदी): -

The Record of Rights prepared during settlement that contains ownership, cultivation, rent, and other land details of a village.

फार्म नंबर 32-पी  
Form No. 32-P

जमाबंदी  
Jamabandi

ग्राम  
Village

तहसील  
Tehsil

जिला  
District

साल 19-70-  
Year 1970

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
खेत जमाबंदी का खसरा नंबर Khasra No.	खेत का कालांका नंबर Khasra No.	खेत का नाम Name of Land	खेत का मालिक Owner of Land	खेत का कालांका कालांका नंबर Khasra No.	खेत का मालिक Owner of Land	खेत का कालांका कालांका नंबर Khasra No.	खेत का मालिक Owner of Land	खेत का कालांका कालांका नंबर Khasra No.	खेत का मालिक Owner of Land	खेत का कालांका कालांका नंबर Khasra No.	खेत का मालिक Owner of Land	खेत का कालांका कालांका नंबर Khasra No.	खेत का मालिक Owner of Land

जमाबंदी  
Jamabandi

[illegible][illegible]

## SECTION II

## Revenue Terms of RoR in three different languages: Khatouni (Form P-6):-

S.No.	English	Hindi	Vernacular (Hindi)	Roman (As is pronounced – Transliteration)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
1	Village	गांव	गांव	Ganve
2	District	जिला	जिला	Jila
3	Year	वर्ष	वर्ष	Varsha
4	S.No. of Khata Khatouni	खाता खतौनी का क्रमांक	खाता खतौनी का क्रमांक	Khata Khatouni ka kramank
5	Name of the Khatedar / with parents and address	खातेदार का नाम, पिता का नाम , निवास स्थान	खातेदार का नाम, पिता का नाम , निवास स्थान	Khatedar ka naam, pita ka naam, Niwas sthaan
6	Date of commencement of Bhoomidari rights	भूमिदार के अधिकार प्रारम्भ होने का वर्ष	भूमिदार के अधिकार प्रारम्भ होने का वर्ष	Bhoomidar ke adhikar prarambh hone ki varsh
7	Khasra number of each khata	खाते के प्रत्येक गाटे का खसरा नंबर	खाते के प्रत्येक गाटे का खसरा नंबर	Khate ke Pratek gaate ka khasra number
8	Area of each khasra no. in Bighas/Acres	प्रत्येक गाटे का क्षेत्रफल बिघों या एकड़ों में	प्रत्येक गाटे का क्षेत्रफल बिघों या एकड़ों में	Pratyek gate ka kshetrafal beegha ya ekado main)
9	Land revenue or rent	भूमिकर या लगान	भूमिकर या लगान	Bhoomikar ya Lagaan
10	Name, designation, of the Authority for ordering change &	परिवर्तन का आदेश देने वाले अधिकारी	परिवर्तन का आदेश देने वाले	Parivartan ka aadesh dene wale adhikari ka naam,

S.No.	English	Hindi	Vernacular (Hindi)	Roman (As is pronounced – Transliteration)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
	number& date of order	का नाम, पदनाम तथा आदेश का क्रमांक व तिथि जो कि दफ्तर कानूनगो द्वारा साक्षीकृत है	अधिकारी का नाम, पदनाम तथा आदेश का क्रमांक व तिथि जो कि दफ्तर कानूनगो द्वारा साक्षीकृत है	padnaam tatha aadesh ka kramank va tithi jo ki daftar kaunugo dwara sakshikrut hai
<div>10.1</div> <div>10.2</div> <div>10.3</div> <div>10.4</div>	Crop year	फसल वर्ष	फसल वर्ष	Fasal varsh
11	Remarks	टिप्पणी	टिप्पणी	Tippani

**Revenue Terms of RoR in three different languages: Jamabandi:-**

S.No.	English	Hindi	Vernacular (Hindi)	Roman (As is pronounced – Transliteration)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
1	Jamabandi	जमाबंदी	जमाबंदी	Jamabandi
2	Village	मौजा	मौजा	Mouja
3	Tehsil	तहसील	तहसील	Tehsila
4	District	जिला	जिला	Zila
5	Year	वर्ष	वर्ष	Varsha
6	Khewat Jamabandi Number	खेवट जमाबंदी क्रमांक	खेवट जमाबंदी क्रमांक	Khevat Jamabandi Kramank
7	Khatouni Number	खतौनी क्रमांक	खतौनी क्रमांक	Khatauni kramank
8	Name of Patti of taraf with name of Nambardar and revenue	पट्टी अथवा तरफ का नाम, नम्बरदार का नाम तथा लगान/राजस्व	पट्टी अथवा तरफ का नाम, नम्बरदार का नाम तथा लगान/राजस्व	Patti athva taraf ka naam, nambardar ka naam तथा lagaan/rajswa
9	Name of landowner and address	नाम मालिक व एहवाल	नाम मालिक व एहवाल	Naam Malik va Ehavaal
10	Name of Cultivator and address	नाम काश्तकार व एहवाल	नाम काश्तकार व एहवाल	Naam Kashtakar va Ehavaal
11	Well or other source of irrigation	नाम चाह व दिगर वसाइल	नाम चाह व दिगर वसाइल	naam chaah va digar vasaail
12	Khasara Number	खसरा नंबर	खसरा नंबर	Khasara Number
12.1	Last settlement	बन्दोबस्त साबक	बन्दोबस्त साबक	Bandobast Saabak
12.2	Present settlement	बन्दोबस्त हाल	बन्दोबस्त हाल	Bandobast Haal
13	Area and Kind of	रकबा व किस्म	रकबा व किस्म	Rakba va kaism

S.No.	English	Hindi	Vernacular (Hindi)	Roman (As is pronounced – Transliteration)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
	Land	ज़मीन	ज़मीन	jamin
14	Rent which Cultivator pays Rate and Amount	लगान जो मुजारा अदा करता है व तफसील शरह व तादाद	लगान जो मुजारा अदा करता है व तफसील शरह व तादाद	Lagaan jo mujara ada karta hain va tafsil sharah va tadaad
15	Hissa and Paimana Hakiyat and Tarika Bacch	हिस्सा या पैमाना हकियत और तरीका बाछ	हिस्सा या पैमाना हकियत और तरीका बाछ	Hissa ya Paimana Haikyat aaur tarika baach
16	Demand with details of revenue cases	मुतालबा व तशरीह मामला वसवाई	मुतालबा व तशरीह मामला वसवाई	Mutlaba va tashriha mamla vasvae
17	Balance revenue not paid till the end of the year	बकाया मामला जो आखिर साल तक अदा नहीं हुआ	बकाया मामला जो आखिर साल तक अदा नहीं हुआ	Bakaya mamla jo aakhir saal tak ada nahi huaa
18	Remarks	कैफियत	कैफियत	Kaifiyat

## SECTION III

## Glossary of RoR Terms : Khatouni (Form P-6)-

- 1 **Village (गांव) -**  
 "Village" means any local area, whether compact or otherwise recorded as a village in the revenue records of the Delhi State and includes any area which the Chief commissioner may, by a general or special order published in the official Gazette, declare to be a village.<sup>1</sup>  
 दिल्ली राज्य के राजस्व अभिलेखों में ग्राम के रूप में अंकित किसी भी स्थानीय क्षेत्र से है, चाहे वह सघन हो अथवा असघन; तथा इसमें वह कोई भी क्षेत्र भी सम्मिलित है जिसे मुख्य आयुक्त राजपत्र में प्रकाशित सामान्य या विशेष आदेश द्वारा ग्राम घोषित करे।
- 2 **District (जिला) -**  
 Administrative district where the land is located.  
 भूमि जिस जिले में स्थित है उसका प्रशासनिक नाम।
- 3 **Year (वर्ष) -**  
 The financial or agricultural year to which the land record entries pertain.  
 जिस वित्तीय या कृषक वर्ष के लिए भूमि रिकॉर्ड प्रविष्टियाँ की गई हैं।
- 4 **S.No. of Khata Khatouni (खाता खतौनी का क्रमांक) -**  
 Unique account number allotted to a cultivator or joint holders in the revenue records.  
 कृषक या खातेदार को राजस्व अभिलेख में दिया गया विशिष्ट खाता क्रमांक।
- 5 **Name of the Khatedar with parents & address (खातेदार का नाम, पिता का नाम, निवास स्थान) -**  
 Full name of the recorded tenure holder, along with father's name and permanent residential address.  
 अभिलेख में दर्ज खातेदार का पूरा नाम, पिता का नाम तथा स्थायी निवास स्थान।
- 6 **Date of commencement of Bhoomidari rights (भूमिधर के अधिकार प्रारम्भ होने का वर्ष)-**  
 Date on which tenure holder acquired Bhoomidari rights (ownership rights under law).  
 वह वर्ष जब खातेदार को भूमिधरी अधिकार (कानूनन स्वामित्व अधिकार) प्राप्त हुए।
- 7 **Khasra number of each khata (खाते के प्रत्येक गाटे का खसरा नंबर)-**  
 Plot number allotted to each piece of agricultural land under the Khata.  
 खाते में दर्ज प्रत्येक भूमि टुकड़े का खसरा नंबर।
- 8 **Area of each Khasra (in Bighas/Acres) (प्रत्येक गाटे का क्षेत्रफल बिघों या एकड़ों में) -**  
 Size/measurement of each plot recorded in traditional/local units (Bigha, Biswa, Acre,

<sup>1</sup> The Delhi Land Reforms Act, 1954 Sec 3 (23)

Hectare etc.).

प्रत्येक भूमि टुकड़े का क्षेत्रफल, बीघा/एकड़/हेक्टेयर में।

9

**Land revenue or rent (भूमिकर या लगान)-**

Land revenue or rent payable by the tenure holder for that plot.

उस भूमि के लिए खातेदार द्वारा देय भूमि-कर या लगान।

10

**Name, designation of the Authority ordering change & number and date of order (परिवर्तन का आदेश देने वाले अधिकारी का नाम, पदनाम तथा आदेश का क्रमांक एवं तिथि, जो कि दफ्तर कानूनगो द्वारा साक्षीकृत है) -**

Name and designation of the revenue authority who ordered any change (mutation, correction, etc.), with order number and date.

वह राजस्व अधिकारी का नाम और पद, जिसने परिवर्तन (दाखिल-खारिज/सुधार) का आदेश दिया, साथ ही आदेश संख्या और दिनांक।

10.1

10.2

**Crop Year (फसल वर्ष) -**

10.3

Details of crop years recorded for verification of cultivation and tenancy.

10.4

खेती एवं बटाई की जांच हेतु दर्ज फसल वर्षों का विवरण।

11

**Remarks (टिप्पणी) -**

Additional notes or observations entered by revenue authorities for clarification.

राजस्व अधिकारियों द्वारा स्पष्टीकरण हेतु अंकित अतिरिक्त टिप्पणियाँ।

## Glossary of RoR Terms : Jamabandi -

- 1 **Jamabandi (जमाबंदी) -**  
The Record of Rights (RoR) prepared during settlement that contains ownership, cultivation, rent, and other land details of a village  
जमाबंदी – गाँव की भूमि स्वामित्व, खेती, लगान और अन्य विवरणों का रिकार्ड।
- 2 **Village (मौजा) -**  
"Village" means any local area, whether compact or otherwise recorded as a village in the revenue records of the Delhi State and includes any area which the Chief commissioner may, by a general or special order published in the official Gazette, declare to be a village.<sup>2</sup>  
दिल्ली राज्य के राजस्व अभिलेखों में ग्राम के रूप में अंकित किसी भी स्थानीय क्षेत्र से है, चाहे वह सघन हो अथवा असघन; तथा इसमें वह कोई भी क्षेत्र भी सम्मिलित है जिसे मुख्य आयुक्त राजपत्र में प्रकाशित सामान्य या विशेष आदेश द्वारा ग्राम घोषित करे।
- 3 **Tehsil (तहसील) -**  
Administrative part of a district for revenue and land record administration.  
राजस्व और भूमि अभिलेख प्रशासन के लिए जिले का प्रशासनिक भाग।
- 4 **District (जिला) -**  
Administrative district where the land is located.  
भूमि जिस जिले में स्थित है उसका प्रशासनिक नाम।
- 5 **Year (वर्ष) -**  
The financial or agricultural year to which the land record entries pertain.  
जिस वित्तीय या कृषक वर्ष के लिए भूमि रिकॉर्ड प्रविष्टियाँ की गई हैं।
- 6 **Khewat Jamabandi Number (खेवट जमाबंदी क्रमांक) -**  
The account number showing ownership of land as recorded in Jamabandi.  
खेवट जमाबंदी क्रमांक – भूमि स्वामित्व को दर्शाने वाला खाता क्रमांक।
- 7 **Khatauni Number (खतौनी क्रमांक) -**  
The register number of cultivators showing who is cultivating the land.  
खतौनी का क्रमांक – भूमि की खेती करने वालों का खाता क्रमांक।
- 8 **Name of Patti/Taraf with Nambardar and Revenue (पट्टी अथवा तरफ का नाम, नम्बरदार का नाम तथा लगान/राजस्व) -**  
The name of the patti/ taraf, the Nambardar (village headman), and the revenue amount.

<sup>2</sup> The Delhi Land Reforms Act, 1954 Sec 3 (23)

This field represents the subdivision of the village (Patti or Taraf) along with the name of the Nambardar (village headman) and the revenue (rent/lagaan) payable from that subdivision.

**Patti / Taraf:** A village is often divided into smaller administrative or revenue units called patti (clan-based or family-based division) or taraf (sub-division for revenue collection). Each such unit maintains separate landholding records.

**Nambardar:** The recognized headman of the village or subdivision responsible for revenue collection, reporting cultivation details, and maintaining order in revenue matters.

**Revenue:** The government revenue/lagaan assessed for that patti or taraf, payable collectively by landholders through the Nambardar.

यह गाँव के उपविभाग (पट्टी अथवा तरफ) के नाम, उस उपविभाग के नम्बरदार (गाँव मुखिया) का नाम तथा देय लगान/राजस्व राशि को दर्शाता है।

**पट्टी/तरफ:** गाँव को राजस्व वंशानुगत या भौगोलिक आधार पर छोटे भागों में बाँटा जाता है, जिन्हें पट्टी या तरफ कहा जाता है।

**नम्बरदार:** गाँव अथवा पट्टी/तरफ का मान्यता प्राप्त मुखिया, जिसका काम लगान की वसूली और प्रशासनिक कार्यों की देखरेख करना है।

**राजस्व:** पट्टी या तरफ से देय लगान/राजस्व की वह राशि, जो नम्बरदार के माध्यम से सरकार को दी जाती है। पट्टी अथवा तरफ का नाम, नम्बरदार का नाम तथा लगान/राजस्व।

9

**Name of Landowner(s) and Address (नाम मालिक व एहवाल) -**

Name(s) and residence of the owner(s) of the land.

भूमि मालिक का नाम तथा निवास स्थान।

10

**Name of Cultivator(s) and Address (नाम काश्तकार व एहवाल) -**

Name(s) and residence of the cultivator(s) of the land.

कृषक का नाम तथा निवास स्थान।

11

**Well or Other Source of Irrigation (नाम चाह व दिगर वसाइल) -**

The source of irrigation for the land such as well, canal, or other means.

सिंचाई का स्रोत - जैसे कुआँ, नहर या अन्य साधन।

- 12 **Khasra Number (खसरा नंबर) -**  
Plot number assigned to a piece of land in the revenue record.  
खसरा नंबर – भूमि के टुकड़े को दिया गया क्रमांक।
- 12.1 **Last Settlement (बन्दोबस्त साबक) -**  
Reference to the last Jamabandi/settlement prepared earlier.  
पिछली जमाबंदी – पूर्व में तैयार किया गया बंदोबस्त।
- 12.2 **Present Settlement (बन्दोबस्त हाल) -**  
The current Jamabandi or land settlement in force.  
वर्तमान जमाबंदी – वर्तमान में लागू बंदोबस्त।
- 13 **Area and Kind of Land (रकबा व क्रिस्म जमीन) -**  
Measurement and classification of land (agricultural, barren, etc.)  
भूमि का क्षेत्रफल एवं प्रकार – (खेती योग्य, परती आदि)।
- 14 **Rent which Cultivator pays Rate and Amount (लगान जो मुजारा अदा करता है व तफसील शरह व तादाद) -**  
Rent payable by the cultivator along with rate and total amount.  
कृषक द्वारा अदा किया जाने वाला किराया – दर एवं राशि सहित।
- 15 **Hissa and Paimana Hakiyat and Tarika Bacch (हिस्सा या पैमाना हकियत और तरीका बाछ) -**  
Share, measurement, rights, and method of division of land.  
This field refers to the share (Hissa) of each co-sharer, the scale or measure (Paimana) used to record that share, the extent or Hakiyat of that share in land terms, and the method of division (Tarika Bacch) followed.
- **Hissa** (Share): Indicates the fractional ownership right of each co-sharer in a Khewat/Khatauni. For example,  $\frac{1}{2}$ ,  $\frac{1}{4}$ , etc.
  - **Paimana** (Scale/Measure): Shows the standard or unit used to calculate the share (e.g., out of 16 annas, or out of 100 parts).
  - **Hakiyat** (Right): Reflects the extent of the share in terms of land or revenue, not just the abstract fraction. For example, if someone has  $\frac{1}{4}$  share, Hakiyat clarifies how many acres that amounts to.
  - **Tarika Bacch** (Method of division/Appportionment): Describes the procedure or principle by which shares are divided, such as equal partition, ancestral division, or customary method.

हिस्सा एवं पैमाना हकियत तथा बँटवारे का तरीका।

यह हिस्सा (Hissa), पैमाना (Paimana), हकियत (Hakiyat) और तरीका बाछ (Tarika Bacch) से संबंधित विवरण दर्ज करता है।

- **हिस्सा:** प्रत्येक सह-स्वामी का अंश या भाग (जैसे आधा, चौथाई इत्यादि)।
- **पैमाना:** अंश मापने का आधार (जैसे 16 आना में से, 100 हिस्सों में से)।
- **हकियत:** वास्तविक भूमि/राजस्व का परिमाण, जो उस हिस्से के बराबर है।
- **तरीका बाछ:** भूमि/राजस्व बाँटने का तरीका – जैसे बराबर बाँट, वंशानुगत बाँट या परंपरागत प्रथा के अनुसार।

**16 Demand with Details of Revenue Cases (मुतालबा व तशरीह मामला वसवाई) -**

Revenue demand along with pending or decided case details.

राजस्व मामलों का विवरण सहित मांग।

**17 Balance Revenue Not Paid till Year End (बकाया मामला जो आखिर साल तक अदा नहीं हुआ) -**

Outstanding land revenue not paid till the end of the year.

वर्ष के अंत तक अवैतनिक शेष राजस्व।

**18 Remarks (कैफियत) -**

Additional notes or observations entered by revenue authorities for clarification.

राजस्व अधिकारियों द्वारा स्पष्टीकरण हेतु अंकित अतिरिक्त टिप्पणी।

**Legal Framework:**

- Delhi Land Reforms Act, 1954
- The Delhi Land Revenue Act, 1954
- Delhi Land Revenue Rules, 1962

## SECTION I

**(جمع بندی / حقیقت)** - In Jammu and Kashmir, the Record of Rights is maintained in the form of *Misal-e-Haqiyat* (Jamabandi). It is a comprehensive land record that contains details of ownership, cultivation, tenancy, land revenue, and rights of individuals over land. This document serves as the primary legal record for verifying land titles, assessing revenue, and resolving land-related disputes.

[illegible]

[illegible]

## SECTION II

## Revenue Terms of RoR in three languages: -

S.no	English	Hindi	Vernacular (Urdu)	Roman (As is pronounced – Transliteration)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
1	Name of Village (Mauza)	मौजा का नाम	بأ موضع	Ba-Mauzū
2	Revenue estate code	हदबस्त नम्बर	نمبر حد بست	Number Had-Bast
3	Tehsil	तहसील	تحصیل	Tahsil
4	District	जिला	ضلع	Zila
5	Page Number	पृष्ठ संख्या	نمبر صفحہ	Number Safha
6	Khevat number	खेवट नंबर	کھیوٹ نمبر	Number Khewat
7	Khata Number	खाता नंबर	کھاتہ نمبر	Number Khata
8	Name of side / hamlet of village with name of lumberdar	नाम दिशा / लुमबरदार के नाम सहित गाव की वाड़ी,	نام طرف یا پتی معہ لمبر دار	Nam taraf ya patti mai nam Lumberdar
9	Name of Owner with particulars	मालिक का नाम और विवरण	نام مالک معہ احوال	Nam malik mai ahval
10	Name of cultivators with particulars	कृषक का नाम और विवरण	نام کاشتکار معہ احوال	Nam kashtakar mai ahval
11	Source of irrigation with name of canal or River	सिंचन का साधन, कैनल या नदी का नाम	آبیاشی کا ذریعہ بمعہ نہر یا دریا کا نام	Wasayil Aabapashi mai naam khul, nehr, etc.
12	Details	विवरण	تفصیل	tafseel
13	Rent and cess paid by the tenant with Percentage	कृषक द्वारा जमा किया हुआ लगान और सेस, (राजस्व एवं उपकर) पर्सेंटज	لگان جو مزارعہ ادا کرتا ہے معہ شرح و تعداد	Lagan jo mujariya ada karta hai meh shara va tehdaad

S.no	English	Hindi	Vernacular (Urdu)	Roman (As is pronounced – Transliteration)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
14	Share or scale of rights and method of Partition / baccha	हिस्सा या पैमाना हकीयत का बाछ	حصہ یا پیمانہ حقیقت و طریقہ باچہ	Hissa Ya Paimana Haqiyat wa Tariqa Bach
15	Demand with details of revenue and cesses	लगान और सेस सहित मांग/ राजस्व एवं उपकर के विवरण सहित मांग	مطالبہ بشتر یحمالو سوا	Mutaliba Batashreeh Maal wa sawai
16	Surcharge	अधिभार	سرچارج	Surcharge
17	Reference to Mutation Number	नामंतरण संख्या का संदर्भ	حوالہ انتقال	Hawala Inteqal
18	Remarks	टिपणी	کفیت	kaifiyat

## SECTION III

### Glossary of RoR Terms: -

- 1 Name of Village(Mauza) (मौजा का नाम) -**  
 The name of the revenue village forming the basic unit of land records.  
 भूमि अभिलेख की मूल इकाई के रूप में दर्ज गाँव का नाम।
- 2 Revenue estate code (हदबस्त नम्बर) -**  
 A unique number assigned to each revenue estate for identification.  
 प्रत्येक राजस्व सम्पदा की पहचान हेतु दिया गया विशिष्ट अंक।
- 3 Tehsil (तहसील) -**  
 An administrative subdivision of a district consisting of multiple villages.  
 जिले का प्रशासनिक उपभाग जिसमें कई गाँव सम्मिलित होते हैं।
- 4 District (जिला) -**  
 The largest revenue and administrative unit under which tehsils are organized.  
 सबसे बड़ा राजस्व एवं प्रशासनिक क्षेत्र जिसके अंतर्गत तहसीलें आती हैं।
- 5 Page Number (पृष्ठ संख्या) -**  
 The reference number of the page in the record of rights register.  
 अधिकार अभिलेख रजिस्टर में पृष्ठ का संदर्भ अंक।
- 6 Khewat number (खेवट नंबर) -**  
 This number is allotted serial wise in RoR containing the ownership detail & shareholders .  
 ये संख्या क्रमवार रूप से अधिकार अभिलेख (RoR) में आवंटित की जाती है, जिसमें स्वामित्व विवरण और भागीदारों का उल्लेख होता है।
- 7 Khata Number (खाता नंबर) -**  
 Holding cosharer & tenant's Numbers.  
 सहभागी धारक एवं किरायेदारों की संख्याएँ।
- 8 Name of sides/ hamlet of village with name of lumberdar (नाम दिशा / लुम्बरदार के नाम सहित गाव की वाडी) -**  
 The names of different parts or hamlets of a village along with the name of the revenue headman (Lumberdar) responsible for that area.  
 नाम दिशा/लुम्बरदार के नाम सहित गाँव की वाडी - गाँव के विभिन्न हिस्सों

या वाड़ियों के नाम, जिनके साथ उस क्षेत्र के लिए उत्तरदायी राजस्व प्रधान (लुम्बरदार) का नाम अंकित होता है।



**Name of Owner with particulars (मालिक का नाम और विवरण) -**

Rightful owner of land - The recorded name of the landowner along with details such as parentage, caste, residence, or other identifiers.

भूमि का विधिसम्मत स्वामी - भूमि स्वामी का अभिलेखित नाम तथा उसके विवरण जैसे पितृनाम, जाति, निवास स्थान या अन्य पहचान।



**Name of cultivators with particulars (कृषक का नाम और विवरण) -**

The recorded names and details of persons actually cultivating the land, whether as owners, tenants, or sharecroppers.

भूमि की वास्तविक खेती करने वाले व्यक्तियों के नाम एवं विवरण, चाहे वे स्वामी हों, किरायेदार हों या बटाईदार।



**Source of irrigation with name of canal or River (सिंचन का साधन, कैनल या नदी का नाम) -**

Source of irrigation canals for cultivation of land specially declared at time of settlement.

भूमि की सिंचाई हेतु नहरों का स्रोत, जिसे विशेष रूप से बंदोबस्त के समय घोषित किया गया हो।



**Details (विवरण) -**

Particulars regarding the source and method of irrigation of the land as recorded during settlement.

भूमि की सिंचाई के स्रोत एवं विधि से संबंधित विवरण, जो बंदोबस्त के समय दर्ज किया गया हो।



**Rent and cess paid by the tenant with Percentage (कृषक द्वारा जमा किया हुआ लगाण और सेस, (राजस्व एवं उपकर) पर्सेंटज ) -**

The tax on agricultural land has not been imposed since 2005, as it was completely abolished by the Government.

कृषि भूमि पर 2005 से कर नहीं लगाया गया है, क्योंकि इसे सरकार द्वारा पूरी तरह से समाप्त कर दिया गया था।

**14 Share or scale of rights and method of Partition / baccha (हिस्सा या पैमाना हकीयत का बाछ) -**

The proportion or share of ownership of the land among co-owners and the method by which the land has been divided.

भूमि के सह-मालिकों के बीच स्वामित्व का अनुपात या हिस्सा और भूमि के बंटवारे की विधि।

**15 Demand with details of revenue and cesses (लगाण और सेस सहित मांग/ राजस्व एवं उपकर के विवरण सहित मांग) -**

The total amount of revenue and cesses demanded from the cultivator, with a breakdown of each component.

कृषक से वसूली जाने वाले कुल राजस्व और उपकर की राशि, प्रत्येक घटक के विवरण सहित।

**16 Surcharge (अधिभार) -**

They shall be levied and paid to the Government a surcharge at the rate of Rs. 2 per Kanid on the land used for (a) cultivation of saffron; or (b) production of fruit or fruit plants; or (c) production of vegetables or vegetable seeds.

(क) केसर की खेती; या (ख) फल या फलदार पौधों के उत्पादन; या (ग) सब्जियों या सब्जी के बीजों के उत्पादन के लिए इस्तेमाल की जाने वाली भूमि पर 2 रुपये प्रति कनिद की दर से सरकार को अधिभार लगाया जाएगा और उसका भुगतान किया जाएगा।

**17 Reference to Mutation Number (नामांतरण संख्या का संदर्भ) -**

The record or citation of the mutation number under which changes in ownership or rights of the land have been officially registered.

उस नामांतरण संख्या का अभिलेख या उल्लेख, जिसके अंतर्गत भूमि के स्वामित्व या अधिकारों में किए गए परिवर्तन आधिकारिक रूप से दर्ज किए गए हैं।

**18 Remarks (टिपणी) -**

Notes or observations recorded in the register regarding the land, its ownership, or any special conditions.

भूमि, उसके स्वामित्व या किसी विशेष शर्तों के संबंध में अभिलेख में दर्ज टिप्पणियाँ या अवलोकन।

## **Legal Framework**

- Jammu and Kashmir Land Revenue Act, 1996 (1939 A.D.)
  - Manual of Land and Revenue Laws in Jammu and Kashmir
  - Jammu and Kashmir Land Revenue Manual
-

## SECTION I

**RoR Format of Ladakh:- Mislli Haqiyat/Jammabandi(مثل حقیقت/جمع بندی)** - The official record of rights for a revenue estate in Ladakh, containing details of ownership, cultivation, tenancy, revenue demand, and shares of co-owners.

[illegible]

## Trilingual RoR Format:- Mislli Haqiyat/Jammabandi

Ladakh														
पृष्ठ संख्या Page Number		जिला District		तहसील Tehsil		रजिस्ट्रार का कार्यालय Revenue office code		ग्राम का नाम Name of Village/Mansar						
1		4		3		1		1						
टिप्पणियाँ Remarks	संशोधन Mutations	सर्चार्ज Surcharge	नकद एवं अन्य के अनुसार माँग का विवरण Demand with details as per cash and others	धनक का हिस्सा एवं कर प्रकार Share of holder and type of tax	किसानों द्वारा अदा लगान, बकाया विवरण एवं संख्या सहित Tax which Tenant pays with details of due and Quantity	हेक्टेयर के अनुसार क्षेत्रफल Area as per Hectar	नगर सहित भूमि का क्षेत्रफल और प्रकार Area with type of land with canal	खसरा नंबर और क्षेत्र का नाम Plot no. & Name of Field	सिंचाई का स्रोत नहर या नदी का नाम Source of Irrigation/Name of canal or river	कामदार मालिक का नाम और विवरण Name of Tenant with details	मालिक का नाम और विवरण Name of the Owner with details	गांव की साइड/हमलेट का नाम Name of side/Hamlet of village with name of Nambardar	खसरा नंबर Khasra No.	खसरा नंबर Khasra No.
19.2	19.1	18	17	16	15	14	13	12	11	10	9	8	7	6

## SECTION II

## Revenue Terms of RoR in three languages: -

S.No.	English	Hindi	Vernacular (Urdu)	Roman (As is pronounced – Transliteration)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
1	Name of Village(Mauza)	मौजा का नाम	بأ موضع	Ba-Mauzū‘
2	Revenue estate code	हदबस्त नम्बर	نمبر حد بست	Number Had-Bast
3	Tehsil	तहसील	تحصیل	Tahsil
4	District	जिला	ضلع	Zila
5	Page Number	पृष्ठ संख्या	نمبر صفحہ	Number Safha
6	Khewat no.	खेवट नंबर	کھیوٹنمبر	Number khewat
7	Khata no.	खाता नंबर	کھاتہنمبر	Number khata
8	Name of side/Hamlet of village with name of Nambardar	गांव की साइड/हैमलेट का नाम नांबरदार के नाम के साथ	پٹیمعنمبردار و /نامطرف جمع	Nam-e- Taraf/ Pati Mai Nambardar
9	Name of the Owner with details	मालिक का नाम और विवरण	مالک کا نام اور احوال	Nam-e- malik maa ahwal
10	Name of Tenant with details	काश्तकार का नाम और विवरण	کاشتکار کا نام اور احوال	Nam-e- kashtkar ma-ahwal
11	Source of Irrigation/Name of canal or river	सिंचाई का स्रोत/नहर या नदी का नाम	نہر، آبپاشی کا ذریعہ کوئل، وغیرہ	Wasail -e- abpashi Nam-e-Nahar kohel, vagaira
12	Plot no. & Name of Field	खसरा नंबर और खेत का नाम	خسرہنمبر اور کھیتکا نام	No. Khasrah, maa nam -e- khet

S.No.	English	Hindi	Vernacular (Urdu)	Roman (As is pronounced – Transliteration)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
12.1	Plot no.	खसरा नंबर	خسرہ نمبر	No. Khasarah
12.2	Name of Field	खेत का नाम	نام کھیت	Nam -e- khet
13	Area with type of land with canal	नहर सहित भूमि का क्षेत्रफल और प्रकार	نہر کے لیے رقبہ بعقیدہ قسم	Roqba baqed Qism baroey cannal
14	Area as per Hector	हेक्टेयर के अनुसार क्षेत्रफल	رقبہ ہائے ہیکٹر	Baroay hecter
15	Tax which Tenant pays with details of due and Quantity	किरायेदार द्वारा अदा लगान, बकाया विवरण एवं संख्या सहित	لگان جو مزارعہ ادا کرتا ہے معتقصلشرح و تعداد	Lagaan jo mazārrah adā kartā hai, maa tafseel sharah ao ta‘dād
16	Share of holder and type of tax	धारक का हिस्सा एवं कर प्रकार	حصہ یا پیمانہ حقیقت و پرتہ قسیموار	Hissa ya paimana- e - Haqiqat Wa parte qasmwar
17	Demand with details as per cash and others	नकद एवं अन्य के अनुसार मांग का विवरण	مطالبہ پرتہ تشریح مال و سوا	Mutaleba ba tashri maal Wa siwaye
18	Surcharge	अधिभार	سرچارج	Sar-charge
19	Mutations	नामांतरण	انتقالات	Hawal-e-Intiqalaat
19.1	Type	प्रकार	قسیم	Qism
19.2	No.	क्रम संख्या	نمبر	Number
20	Remarks	टिप्पणियाँ/ कैफियत	کیفیت	Keifiat

## SECTION III

## Glossary of RoR Terms: -

- 1 **Name of Village(Mauza) (मौजा का नाम) -**  
The name of the revenue village forming the basic unit of land records.  
भूमि अभिलेख की मूल इकाई के रूप में दर्ज गाँव का नाम।
- 2 **Revenue estate code (हदबस्त नम्बर) -**  
A unique number assigned to each revenue estate for identification.  
प्रत्येक राजस्व सम्पदा की पहचान हेतु दिया गया विशिष्ट अंक।
- 3 **Tehsil (तहसील) -**  
An administrative subdivision of a district consisting of multiple villages.  
जिले का प्रशासनिक उपभाग जिसमें कई गाँव सम्मिलित होते हैं।
- 4 **District (जिला) -**  
The largest revenue and administrative unit under which tehsils are organized.  
सबसे बड़ा राजस्व एवं प्रशासनिक क्षेत्र जिसके अंतर्गत तहसीलें आती हैं।
- 5 **Page Number (पृष्ठ संख्या) -**  
The reference number of the page in the record of rights register.  
अधिकार अभिलेख रजिस्टर में पृष्ठ का संदर्भ अंक।
- 6 **Khevat number (खेवट नंबर) -**  
This number is allotted serial wise in RoR containing the owner ship detail & shareholders.  
ये संख्या क्रमवार रूप से अधिकार अभिलेख (RoR) में आवंटित की जाती है, जिसमें स्वामित्व विवरण और भागीदारों का उल्लेख होता है।
- 7 **Khata Number (खाता नंबर) -**  
Holding cosharer & tenant's Numbers.  
सहभागी धारक एवं किरायेदारों की संख्याएँ।
- 8 **Name of sides/ hamlet of village with name of lumberdar (नाम दिशा / लुमबरदार के नाम सहित गाव की वाडी) -**  
The names of different parts or hamlets of a village along with the name of the revenue headman (Lumberdar) responsible for that area.

नाम दिशा/लुम्बरदार के नाम सहित गाँव की वाड़ी - गाँव के विभिन्न हिस्सों या वाड़ियों के नाम, जिनके साथ उस क्षेत्र के लिए उत्तरदायी राजस्व प्रधान (लुम्बरदार) का नाम अंकित होता है।

9

### **Name of Owner with details (मालिक का नाम और विवरण) -**

Rightful owner of land - The recorded name of the landowner along with details such as parentage, caste, residence, or other identifiers.

भूमि का विधिसम्मत स्वामी - भूमि स्वामी का अभिलेखित नाम तथा उसके विवरण जैसे पितृनाम, जाति, निवास स्थान या अन्य पहचान।

10

### **Name of Tenant with details (कृषक का नाम और विवरण) -**

This field records the tenant's full name along with identifying particulars such as parentage, permanent address, present address, or other details of the cultivator. This entry serves to establish tenancy or occupancy rights, revenue liability, and mutation (intkal) proceedings for the concerned landholding.

इस कॉलम में कृषक/कब्जेदार का पूरा नाम तथा पहचान संबंधी विवरण (जैसे पिता/पति का नाम, स्थायी पता, वर्तमान पता अथवा अन्य विवरण) दर्ज किया जाता है। अतः यह प्रविष्टि कृषक/कब्जेदार के अधिकारों, राजस्व देयताओं तथा म्यूटेशन (इंटकल) कार्यवाही को स्थापित करने हेतु आवश्यक है।

11

### **Source of irrigation with name of canal or River (सिंचन का साधन, कैनल या नदी का नाम) -**

Source of irrigation canals for cultivation of land specially declared at time of settlement.

भूमि की सिंचाई हेतु नहरों का स्रोत, जिसे विशेष रूप से बंदोबस्त के समय घोषित किया गया हो।

12

### **Plot no. & Name of Field (खसरा नंबर और खेत का नाम) -**

Survey number along with the name of the field.

खेत के नाम सहित खसरा संख्या।

12.1

#### **Plot no.(खसरा नंबर) -**

The unique survey or plot number assigned to the land.

भूमि को दी गई विशिष्ट सर्वेक्षण या खसरा संख्या।

12.2

#### **Name of Field(खेत का नाम) -**

The traditional or local name given to the field.

खेत को दिया गया पारंपरिक या स्थानीय नाम।

- 13 Area with type of land with canal (नहर सहित भूमि का क्षेत्रफल और प्रकार) -**  
Area of land and its type in relation to canal irrigation.  
नहर सिंचाई से संबंधित भूमि का क्षेत्रफल और उसकी किस्म।
- 14 Area as per Hectar (हेक्टेयर के अनुसार क्षेत्रफल) -**  
Measurement of land area expressed in hectares.  
भूमि क्षेत्रफल जो हेक्टेयर में व्यक्त किया गया हो।
- 15 Tax which Tenant pays with details of due and Quantity( किरायेदार द्वारा अदा लगान, बकाया विवरण एवं संख्या सहित) -**  
The rent or tax paid by the tenant, along with its rate and quantity details.  
किरायेदार द्वारा अदा किया जाने वाला लगान, उसकी दर और मात्रा का विवरण सहित।
- 16 Share of holder and type of tax (धारक का हिस्सा एवं प्रकार) -**  
The share of the holder or the scale of assessment shown in parts.  
धारक का हिस्सा या आकलन का पैमाना, जो भागों में दर्शाया गया है।
- 17 Demand with details as per cash and others (नकद एवं अन्य के अनुसार मांग का विवरण) -**  
The demand shown separately in terms of cash and kind.  
नकद और अन्न/जिन्स के अनुसार अलग-अलग दर्शाई गई मांग।
- 18 Surcharge (अधिभार) -**  
It refers to an amount payable by the land holder in addition to the land revenue and other cesses.  
यह भूमि राजस्व और अन्य उपकरणों के अलावा भूमि धारक द्वारा देय राशि को संदर्भित करता है।
- 19 Mutations (नामंतरण) -**  
Record of changes due to transfer of ownership or tenancy.  
स्वामित्व या काश्तकारी के हस्तांतरण से उत्पन्न परिवर्तन का अभिलेख।
- 19.1 Type (प्रकार) -**  
The category or type under which the land or entry is classified.  
भूमि या प्रविष्टि को वर्गीकृत करने के लिए प्रयुक्त प्रकार।

19.2

**No.(क्रम संख्या) -**

Serial number used for identification in the record.

अभिलेख में पहचान के लिए प्रयुक्त क्रम संख्या।

20

**Remarks(टिप्पणियाँ/ कैफियत) -**

Notes or observations recorded in the register regarding the land, its ownership, or any special conditions.

भूमि, उसके स्वामित्व या किसी विशेष शर्तों के संबंध में अभिलेख में दर्ज टिप्पणियाँ या अवलोकन।

**Legal Framework:**

- Jammu & Kashmir Land Revenue Act, 1939
  - Ladakh Tenancy Regulation, 2024
-

## LAKSHADWEEP

### SECTION I

#### RoR Format of Lakshadweep: - Record of Rights (अधिकार अभिलेख)

The official land record document maintained by the Revenue Department of Lakshadweep Union Territory that details the rights, ownership, possession, and liabilities related to a specific parcel of land or property on the islands. It includes information about the landowner (Pattadar), tenants, land classification, extent of land, and any encumbrances. This record is essential for legal proof of land ownership, land revenue assessment, and resolving disputes related to land in Lakshadweep.

Name of Landowner (Pattadar)		Area		Location		Extent		Classification		Rights & Liabilities		Remarks	
Full Name	Address	Plot No.	Area (Sq. Ft.)	Block No.	Section No.	Sub-section No.	Classification	Extent	Classification	Name of Tenant	Rent (Rs.)	Date of Payment	Remarks
Mr. A. B. C.	123, Main Road, Lakshadweep	101	1000	10	101	101.1	Residential	1000	Residential	Mr. D. E. F.	1000	10/10/2020	1000
Mr. G. H. I.	456, Main Road, Lakshadweep	102	2000	10	102	102.1	Residential	2000	Residential	Mr. J. K. L.	2000	10/10/2020	2000
Mr. M. N. O.	789, Main Road, Lakshadweep	103	3000	10	103	103.1	Residential	3000	Residential	Mr. P. Q. R.	3000	10/10/2020	3000

<p style="text-align: center;"><b>සමස්ත ආර්ථික සංවර්ධන පර්යේෂණ කොමිෂන්</b>  <b>සමස්ත විද්‍යාත්මක සහ පාලන කොමිෂන්</b>  <b>COMMISSIONS OF THE ECONOMIC RESEARCH AND</b>  <b>SCIENTIFIC AND ADMINISTRATIVE COMMISSIONS</b></p> <p style="text-align: center;"><b>රාජ්‍ය සංවර්ධන කොමිෂන්</b>  <b>State Development Commissions</b></p> <p style="text-align: center;"><b>සමස්ත ආර්ථික සංවර්ධන පර්යේෂණ කොමිෂන්</b>  <b>Commission of the Economic Research and</b>  <b>Administrative Commissions</b></p>									
<p>සමස්ත ආර්ථික සංවර්ධන පර්යේෂණ කොමිෂන්</p> <p>Commission of the Economic Research and Administrative Commissions</p>	<p>සමස්ත ආර්ථික සංවර්ධන පර්යේෂණ කොමිෂන්</p> <p>Commission of the Economic Research and Administrative Commissions</p>	<p>සමස්ත ආර්ථික සංවර්ධන පර්යේෂණ කොමිෂන්</p> <p>Commission of the Economic Research and Administrative Commissions</p>	<p>සමස්ත ආර්ථික සංවර්ධන පර්යේෂණ කොමිෂන්</p> <p>Commission of the Economic Research and Administrative Commissions</p>	<p>සමස්ත ආර්ථික සංවර්ධන පර්යේෂණ කොමිෂන්</p> <p>Commission of the Economic Research and Administrative Commissions</p>	<p>සමස්ත ආර්ථික සංවර්ධන පර්යේෂණ කොමිෂන්</p> <p>Commission of the Economic Research and Administrative Commissions</p>	<p>සමස්ත ආර්ථික සංවර්ධන පර්යේෂණ කොමිෂන්</p> <p>Commission of the Economic Research and Administrative Commissions</p>	<p>සමස්ත ආර්ථික සංවර්ධන පර්යේෂණ කොමිෂන්</p> <p>Commission of the Economic Research and Administrative Commissions</p>	<p>සමස්ත ආර්ථික සංවර්ධන පර්යේෂණ කොමිෂන්</p> <p>Commission of the Economic Research and Administrative Commissions</p>	<p>සමස්ත ආර්ථික සංවර්ධන පර්යේෂණ කොමිෂන්</p> <p>Commission of the Economic Research and Administrative Commissions</p>
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17	18	19	20

## SECTION II

## Revenue Terms of RoR in 3 languages: -

S.No.	English	Hindi	Vernacular (Malayalam)	Roman
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
1	Survey no	सर्वेक्षण संख्या	സർവ്വേ നമ്പർ	Sarvve Nambar
2	Sub-Division No.	उपविभाग संख्या	ഉപവിഭാഗ നമ്പർ	Upavibhāga Nambar
3	Area	क्षेत्र	വിസ്തീർണ്ണം	Vistheernam
3.1	Hectare	हेक्टर	ഹെക്ടർ	Hectar
3.2	Are	आर	ഏർ	Ēr
4	Class and Sort of Soil	मिट्टी की श्रेणी और प्रकार	മണ്ണിന്റെ വിഭാഗവും തരവും	Manninte vibhaagavum tharavum
5	Pandaram Janmam Purambokke	पंडारम / जन्मम / पुरम्बोक्क	പണ്ടാരം / ജന്മം / പുറമ്പോക്ക്	Pändaram Janman Purambokke
6	Assessment	मूल्यांकन / कर निर्धारण	കണക്കെടുപ്പ് / അസസ്സ്മെന്റ്	Kanakkedupp/Assesment
7	Name of LandOwner	भूमि स्वामी का नाम	ഭൂമി ഉടമയുടെ പേര്	Bhūmi Cilmayude Per

S.No.	English	Hindi	Vernacular (Malayalam)	Roman
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
8	Nature of Possession	अधिकार की प्रकृति / कब्जे का स्वरूप	കൈവശത്തിന്റെ സ്വഭാവം	Kaivashakkarente Svabhāvam
9	Other rights and liabilities – tenant or mortgage etc.	अन्य अधिकार और दायित्व – किरायेदार या बंधक आदि	മറ്റു അവകാശങ്ങളും ബാധ്യതകളും - വാടകക്കാരൻ അല്ലെങ്കിൽ പണയക്കാരൻ മുതലായവ	Mattu avakaashangalum baadhyathakalum - vaatakakkaran allenkil panayakkaran muthalaayava
9.1	Name of Tenant	किरायेदार का नाम	വാടകക്കാരന്റെ പേര്	Vadakakkaarente Per
9.2	Nature of his interest in land-trees	भूमि / पेड़ों में उसका हित का स्वरूप	ഭൂമിയിലും മരങ്ങളിലുമുള്ള അവന്റെ താല്പര്യത്തിന്റെ സ്വഭാവം	Bhoomiyilum Marangalilum Avente Thaalpariyathinte swabhavam
9.3	Other subsidiary interests	अन्य सहायक हित / उपाधिकार	മറ്റു സഹായക താല്പര്യങ്ങൾ	Matt Sahaayaka Thaalparyangal
10	Remarks / RP	टिप्पणियाँ / आर.पी.	കുറിപ്പുകൾ	Kurippukal/RP

## SECTION III

### Glossary of RoR terms: -

- 1 Survey no (सर्वेक्षण संख्या) -**  
 A unique number assigned to each parcel of land for identification and record-keeping purposes.  
 प्रत्येक भूमि भूखंड को पहचान और अभिलेख-निर्माण के लिए आवंटित एक अद्वितीय संख्या।
- 2 Sub-Division No. (उपविभाग संख्या) -**  
 A number assigned to a subdivision of land within a survey number, indicating a smaller unit of land.  
 सर्वेक्षण संख्या के भीतर भूमि के एक उपखंड को आवंटित एक संख्या, जो भूमि की एक छोटी इकाई को सूचित करती है।
- 3 Area (क्षेत्र) -**  
 The total extent of land measured in square units, typically in square meters or acres.  
 भूमि का कुल विस्तार, जो सामान्यतः वर्ग मीटर या एकड़ में मापा जाता है।
- 3.1 Hectare (हेक्टर) -**  
 A metric unit of area equal to 10,000 square meters or 2.471 acres.  
 क्षेत्रफल की एक मीट्रिक इकाई, जो 10,000 वर्ग मीटर या 2.471 एकड़ के बराबर होती है।
- 3.2 Are (आर) -**  
 A metric unit of area equal to 100 square meters.  
 क्षेत्रफल की एक मीट्रिक इकाई, जो 100 वर्ग मीटर के बराबर होती है।
- 4 Class and Sort of Soil (मिट्टी की श्रेणी और प्रकार) -**  
 Classification of soil based on its quality and suitability for agricultural or other uses.  
 मिट्टी का वर्गीकरण, जो इसकी गुणवत्ता और कृषि या अन्य उपयोगों के लिए उपयुक्तता के आधार पर होता है।

5

**Pandaram / Janmam / Purambokke (पंडारम / जन्मम / पुरम्बोक्क)**

Terms denoting different types of land tenure systems.

**Pandaram:** Land in which Government has a proprietary right immediately before the commencement of this Regulation and includes any land in which it may acquire such right under this regulation or under any other law;

**Janmam:** Land other than Pandaram land over which a person has proprietary rights under the customary law of the Islands

**Purambokke:** Unassessed lands which are the property of the Government reserved for public purpose such as roads, lane, market, burial ground, path ways, ditches, hikes, sea shore etc.

विभिन्न प्रकार की भूमि स्वामित्व प्रणालियों को सूचित करने वाले शब्द।

**पंडारम:** वह भूमि जिस पर सरकार को इस विनियमन के प्रारंभ होने से ठीक पहले मालिकाना अधिकार प्राप्त है और इसमें वह भूमि भी शामिल है जिस पर वह इस विनियमन के तहत या किसी अन्य कानून के तहत ऐसा अधिकार प्राप्त कर सकती है;

**जन्मम:** पंडारम भूमि के अलावा अन्य भूमि जिस पर किसी व्यक्ति को द्वीप के प्रथागत कानून के तहत मालिकाना अधिकार प्राप्त है।

**पुरम्बोक्क:** सार्वजनिक प्रयोजन के लिए आरक्षित सरकार की संपत्ति, जैसे सड़कें, गली, बाजार, कब्रिस्तान, रास्ते, नाले, पैदल यात्रा मार्ग, समुद्र तट आदि, मूल्यांकित न की गई भूमि।

6

**Assessment (मूल्यांकन / कर निर्धारण) -**

The process of determining the value of land for the purpose of levying taxes or land revenue.

भूमि के मूल्य का निर्धारण करने की प्रक्रिया, ताकि कर या भूमि राजस्व लगाया जा सके।

7

**Name of Landowner (भूमि स्वामी का नाम) -**

The individual or entity recognized as the legal owner of a parcel of land.

वह व्यक्ति या संस्था जिसे भूमि के एक भूखंड का कानूनी स्वामी माना जाता है।

**8 Nature of Possession (अधिकार की प्रकृति / कब्जे का स्वरूप) -**

The type of legal right or interest a person has in a property, such as ownership, tenancy, or leasehold.

संपत्ति में किसी व्यक्ति के पास कानूनी अधिकार या रुचि का प्रकार, जैसे स्वामित्व, पट्टेदारी, या पट्टा।

**9 Other rights and liabilities – tenant or mortgage etc. (अन्य अधिकार और दायित्व – किरायेदार या बंधक आदि) -**

Additional rights or obligations associated with the land, including tenancy rights, mortgage obligations, or other encumbrances.

भूमि से संबंधित अतिरिक्त अधिकार या दायित्व, जिसमें पट्टेदारी अधिकार, बंधक दायित्व, या अन्य बंधन शामिल हैं।

**9.1 Name of Tenant (किरायेदार का नाम) -**

The individual or entity is legally occupying the land under a tenancy agreement.

वह व्यक्ति या संस्था जो पट्टे के समझौते के तहत कानूनी रूप से भूमि पर काबिज है।

**9.2 Nature of his interest in land-trees (भूमि / पेड़ों में उसका हित का स्वरूप) -**

The specific rights or interests a person has in the land or trees, such as cultivation rights, usufruct rights, or other entitlements.

भूमि या पेड़ों में किसी व्यक्ति के पास विशिष्ट अधिकार या रुचि, जैसे कृषि अधिकार, उपयोगिता अधिकार, या अन्य अधिकार।

**9.3 Other subsidiary interests (अन्य सहायक हित / उपाधिकार) -**

Secondary rights or interests related to the land, such as rights of way, water rights, or easements.

भूमि से संबंधित द्वितीयक अधिकार या रुचि, जैसे रास्ते का अधिकार, जल अधिकार, या सहायक अधिकार।

**10 Remarks / RP (टिप्पणियाँ / आर.पी.) -**

Additional notes or comments regarding the land, including Record of Possession (RP), which indicates the current possessor of the land.

भूमि के संबंध में अतिरिक्त टिप्पणियाँ या टिप्पणियाँ, जिसमें कब्जे का अभिलेख (आर.पी.) शामिल है, जो भूमि के वर्तमान धारक को सूचित करता है।

**Legal Framework:**

- Lakshadweep Land Revenue and Tenancy (Allotment of Pandaram Rules), 1979
  - Lakshadweep Land Titling Regulation, 2019
-

**PUDUCHERRY****SECTION I****RoR format of Puducherry (Chitta): -**

Chitta is a land revenue record that specifies the name of the registered holder, the classification and usage of land, it documents how the land is categorized for taxation and planning purposes.

<div style="text-align: center;"> <b>சி.இ.</b>  <b>CHITTA</b> </div> <div style="display: flex; justify-content: space-between; margin-top: 10px;"> <div> <p>தாலுகை குகை : Name of Taluk :</p> <p>சுற்றுலா கிராமத்தின் எண்ணம், பெயர் : Number and Name of the Revenue Village :</p> </div> <div> <p>கெய்யூர் : Commune :</p> </div> </div>								
பட்டி எண்ணம் மற்றும் உரிமையாளரின் பெயர் Patta Number and name of the registered holder	பரப்பளவு As per survey		பரப்பளவு / ஏக்கர் Area in Acres	பரப்பளவு Area	மதிப்பு / ஏக்கர் Rate per Hectare	பரப்பளவு Extent	மதிப்பு Assessment	குறிப்புகள் Remarks
	சுற்றுலா Survey extent	பட்டி எண்ணம் Patta number						
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)

### RoR format of Puducherry Chitta (Natham): -

It is an ownership form Rural 2 (N.S. Form 4)

<div style="text-align: center;"> <b>நத்தம் சித்டை</b>  <b>NATHAM CHITTA</b> </div> <div style="text-align: right;">N. S. FORM 4</div>								
வட்டத்தின் பெயர் : Name of Taluk :		கிராமப்புறம் : Commune :						
வருவாய் கிராமத்தின் எண்ணும், பெயரும் : Number and Name of the Revenue Village :								
பதிவு எண் மற்றும் பதிவுகர்த்தவின் பெயர்  Patta Number and name of the Registered Holder  (1)	நத்தம் திருவாரணியம் As per Natham Survey		குழு எண் Group Number  (4)	கிராமத்தின் பெயர் Name of the Village (5)	மொத்த நிலம் Total Area (6)	பரப்பு Extent (7)	மதிப்பு Assessment (8)	குறிப்புகள் Remarks (9)
	திருவாரணியம் எண் Survey number (2)	கிராமத்தின் பெயர் Sub-division Number (3)						

### RoR format of Puducherry (Patta): -

Patta is a title deed issued by the Revenue Department that certifies the legal ownership of a specific parcel of land. It serves as proof of title for the landowner and is required for all legal transactions, inheritance, and property disputes.

<p><b>புதுச்சேரி அரசு</b>  <b>வருவாய் மற்றும் பேரிடர் மேலாண்மைத் துறை</b>  <b>பட்டா நகல்</b></p>							
வட்டத்தின் பெயர் : Puducherry				கொம்புதூன் : PONDICHERRY			
வருவாய் இராமத்தின் எண்ணும் பெயரும் : 43 - ARANKUPPAM				பட்டா எண் : 378			

**பதிவு செய்யப்பெற்றவரின் பெயர்(கள்) :**  
 1. ராமசிங் துபெ சிங்காரவேலுக்கவுண்டர்  
 RAMSINGH S/O SINGARAVELU COUNDER  
 \*\*\*\*\*

மறு நில அளவை எண்	உட்பிரிவு எண்	ச* தரம்	தெற்குடேர் ஒன்றுக்கு இரவை வீதம் (₹)	பரப்பு		இரவை (₹)	குறிப்பு
				புன்செய் வெற.ஆ.சா	நன்செய் வெற.ஆ.சா		
6	1/A	3	6.9	00-80-50		5.5	

**Verified By :**  
**RAMESH M S**  
**TAHSILDAR**  
 Date: 02/05/2013 20:29:38  
 Location: PUDUCHERRY UT

**Issued By :**  
**A. PREDEEVI**  
**Tahsildar**  
 Date: 27/03/2025 18:12:19  
 Location : Puducherry

Note: This certificate is computer generated and does not require any Seal/Signature.

### RoR format of Puducherry: - Patta (Natham)

A land record issued for village habitation (Natham) sites, recognizing lawful possession or ownership of residential plots. It is used as proof for title, taxation, and property-related transactions.

<p><b>புதுச்சேரி அரசு</b>  <b>வருவாய் மற்றும் பேரிடர் மேலாண்மைத் துறை</b>  <b>பட்டா நகல்</b>  <b>(கிராம நத்தம்)</b></p>							
நகராட்சியின் பெயர் : பாண்டிச்சேரி				கொம்புன் : அரியங்குப்பம்			
வருவாய் கிராம எண்ணும் கிராமத்தின் பெயரும் : 43 - அரியங்குப்பம்				நத்தம் பட்டா எண் : 23N			
நத்தம் பட்டா எண் : 23N							

**பதிவு செய்யப்பெற்றவரின் பெயர்(கள்) :**  
 1. அரியபுத்திரி துபெ முத்துநெய்வேலி நாயக்கர்  
 HARIPUTHIRI S/O MUTHUNEELI NAYAKAR  
 \*\*\*\*\*

நத்தம் அகலம்	கட்டிடம்	நத்தம் மனைத் தீர்மானம் கிராமத்தின் பெயரும் எண்	மனைபாக நிலப்பின் நிலப்பகுப்பை வழங்கும் தொழில்நுட்ப மற்றவைகள்	தொகுப்பு அளவு தீர்மானம்	பரப்பு மேலாண்மை	தீர்மானம்	குறிப்பு
45	15	1	சு	24	00-00-00	0.3	46/PT
45	16	1	சு	24	00-02-45	0.8	46/PT

\* \*

**Verified By :**  
**RAMESH M S**  
**TAHSILDAR**  
 Date: 03/05/2013 16:00:48  
 Location: PUDUCHERRY UT

**Issued By :**  
**A. PREDEEVI**  
**Tahsildar**  
 Date : 27/03/2025 18:14:41  
 Location : Puducherry

Note: This certificate is computer generated and does not require any Seal/Signature.

### RoR format of Puducherry: - Patta (Town)

A legal document issued by the Revenue Department recognizing the lawful holder of urban/town land. It records ownership rights and serves as proof for taxation and property transfer.

<p><b>புதுச்சேரி அரசு</b>  <b>வருவாய் மற்றும் பேரிடர் மேலாண்மைத் துறை</b>  <b>பட்டா நகல்</b>  <b>(நகராட்சிப் பகுதி)</b></p>								
நகராட்சியின் பெயர் : PONDICHERRY					பட்டா எண் : 234			
கிராம எண்ணும் வருவாய் கிராமத்தின் பெயரும் : 44 - முருங்கப்பாக்கம்								
<p><b>பதிவு செய்யப்பெற்றவரின் பெயர்(கள்) :</b>          1. கோபால்சாமி த/பெ. அப்பாமி பத்தர்          GOPALSAMY S/O. APPA MI PATHER          *****</p>								
வார்டு மற்றும் தொகுதி எண்	நகராட்சியின் எண் மற்றும் உட்பிரிவு	புதுச்சேரி மன்றம் மற்றும் உட்பிரிவு	தலைமையக இருப்பிடம், நகராட்சிப் பகுதி மற்றும் புதுச்சேரி மன்றம் மற்றும் உட்பிரிவு	தலைமையக இருப்பிடம், நகராட்சிப் பகுதி மற்றும் புதுச்சேரி மன்றம் மற்றும் உட்பிரிவு	தலைமையக இருப்பிடம், நகராட்சிப் பகுதி மற்றும் புதுச்சேரி மன்றம் மற்றும் உட்பிரிவு	தலைமையக இருப்பிடம், நகராட்சிப் பகுதி மற்றும் புதுச்சேரி மன்றம் மற்றும் உட்பிரிவு	தலைமையக இருப்பிடம், நகராட்சிப் பகுதி மற்றும் புதுச்சேரி மன்றம் மற்றும் உட்பிரிவு	தலைமையக இருப்பிடம், நகராட்சிப் பகுதி மற்றும் புதுச்சேரி மன்றம் மற்றும் உட்பிரிவு
Ward - M - 10	35	152/T/A PT	05	1	57.5	00-01-84	1.1	

**Verified By :**  
**RAMESH M S**  
**TAHSILDAR**  
 Date: 05/05/2013 01:17:19  
 Location: PUDUCHERRY UT

**Issued By :**  
**A. PREDEEVI**  
**Tahsildar**  
 Date : 27/03/2025 18:13:49  
 Location : PONDICHERRY

Note: This certificate is computer generated and does not require any Seal/Signature.

[illegible][illegible]

## Trilingual Format: (Patta)

**Pondicherry (Patta)**  
புதுச்சேரி பட்டா  
Gouvernement of Pondicherry  
கலெக்டரேட் மற்றும் நிர்வாகப் பகுதித் துறை  
Revenue and District Management Department Patta Form  
பட்டா வாரியத் துறை

கலெக்டரேட் பெயர் (Name of District) <input type="text"/>	கலெக்டரேட் கோடு (Collector Code) <input type="text"/>
கலெக்டரேட் மற்றும் நிர்வாகப் பகுதித் துறை பட்டா வாரியத் துறை (Revenue and District Management Department Patta Form) <input type="text"/>	பட்டா வாரியத் கோடு (Patta Form Code) <input type="text"/>

பட்டா வாரியத் துறை  
(Name of Patta Form)

பட்டா வாரியத் துறை (Name of Patta Form)	பட்டா வாரியத் துறை (Name of Patta Form)	பட்டா வாரியத் துறை (Name of Patta Form)	பட்டா வாரியத் துறை (Name of Patta Form)	பட்டா வாரியத் துறை (Name of Patta Form)	பட்டா வாரியத் துறை (Name of Patta Form)	பட்டா வாரியத் துறை (Name of Patta Form)
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

## Trilingual Format: - Patta (Natham)

**Pondicherry (Patta)**  
புதுச்சேரி பட்டா  
Gouvernement of Pondicherry  
கலெக்டரேட் மற்றும் நிர்வாகப் பகுதித் துறை  
Revenue and District Management Department Patta Form  
பட்டா வாரியத் துறை

கலெக்டரேட் பெயர் (Name of District) <input type="text"/>	கலெக்டரேட் கோடு (Collector Code) <input type="text"/>
கலெக்டரேட் மற்றும் நிர்வாகப் பகுதித் துறை பட்டா வாரியத் துறை (Revenue and District Management Department Patta Form) <input type="text"/>	பட்டா வாரியத் கோடு (Patta Form Code) <input type="text"/>

பட்டா வாரியத் துறை  
(Name of Patta Form)

பட்டா வாரியத் துறை (Name of Patta Form)	பட்டா வாரியத் துறை (Name of Patta Form)	பட்டா வாரியத் துறை (Name of Patta Form)	பட்டா வாரியத் துறை (Name of Patta Form)	பட்டா வாரியத் துறை (Name of Patta Form)	பட்டா வாரியத் துறை (Name of Patta Form)	பட்டா வாரியத் துறை (Name of Patta Form)	பட்டா வாரியத் துறை (Name of Patta Form)
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

**ਪ੍ਰਦੇਸ਼ ਸਰਕਾਰ**  
**ਪ੍ਰਦੇਸ਼ ਸਰਕਾਰ**  
**Government of Punjab**

**ਕਾਰਜਾਂ ਅਤੇ ਖਰਚਿਆਂ ਵਿਭਾਗ**  
**ਕਾਰਜ ਅਤੇ ਖਰਚਿਆਂ ਵਿਭਾਗ**  
**Revenue and Expenditure Management Department**

**ਪ੍ਰਦੇਸ਼ ਸਰਕਾਰ**  
**ਪ੍ਰਦੇਸ਼ ਸਰਕਾਰ**  
**Government of Punjab**

**ਪ੍ਰਦੇਸ਼ ਸਰਕਾਰ**  
**ਪ੍ਰਦੇਸ਼ ਸਰਕਾਰ**  
**Government of Punjab**

<p><b>ਪ੍ਰਦੇਸ਼ ਸਰਕਾਰ</b>  <b>ਪ੍ਰਦੇਸ਼ ਸਰਕਾਰ</b>  <b>Government of Punjab</b></p> <p><b>1</b></p>	<p><b>ਪ੍ਰਦੇਸ਼ ਸਰਕਾਰ</b>  <b>ਪ੍ਰਦੇਸ਼ ਸਰਕਾਰ</b>  <b>Government of Punjab</b></p> <p><b>2</b></p>
<p><b>ਪ੍ਰਦੇਸ਼ ਸਰਕਾਰ</b>  <b>ਪ੍ਰਦੇਸ਼ ਸਰਕਾਰ</b>  <b>Government of Punjab</b></p> <p><b>3</b></p>	

**ਪ੍ਰਦੇਸ਼ ਸਰਕਾਰ**  
**ਪ੍ਰਦੇਸ਼ ਸਰਕਾਰ**  
**Government of Punjab**

**4**

<p><b>ਪ੍ਰਦੇਸ਼ ਸਰਕਾਰ</b>  <b>ਪ੍ਰਦੇਸ਼ ਸਰਕਾਰ</b>  <b>Government of Punjab</b></p> <p><b>5</b></p>	<p><b>ਪ੍ਰਦੇਸ਼ ਸਰਕਾਰ</b>  <b>ਪ੍ਰਦੇਸ਼ ਸਰਕਾਰ</b>  <b>Government of Punjab</b></p> <p><b>6</b></p>	<p><b>ਪ੍ਰਦੇਸ਼ ਸਰਕਾਰ</b>  <b>ਪ੍ਰਦੇਸ਼ ਸਰਕਾਰ</b>  <b>Government of Punjab</b></p> <p><b>7</b></p>	<p><b>ਪ੍ਰਦੇਸ਼ ਸਰਕਾਰ</b>  <b>ਪ੍ਰਦੇਸ਼ ਸਰਕਾਰ</b>  <b>Government of Punjab</b></p> <p><b>8</b></p>	<p><b>ਪ੍ਰਦੇਸ਼ ਸਰਕਾਰ</b>  <b>ਪ੍ਰਦੇਸ਼ ਸਰਕਾਰ</b>  <b>Government of Punjab</b></p> <p><b>9</b></p>	<p><b>ਪ੍ਰਦੇਸ਼ ਸਰਕਾਰ</b>  <b>ਪ੍ਰਦੇਸ਼ ਸਰਕਾਰ</b>  <b>Government of Punjab</b></p> <p><b>10</b></p>	<p><b>ਪ੍ਰਦੇਸ਼ ਸਰਕਾਰ</b>  <b>ਪ੍ਰਦੇਸ਼ ਸਰਕਾਰ</b>  <b>Government of Punjab</b></p> <p><b>11</b></p>	<p><b>ਪ੍ਰਦੇਸ਼ ਸਰਕਾਰ</b>  <b>ਪ੍ਰਦੇਸ਼ ਸਰਕਾਰ</b>  <b>Government of Punjab</b></p> <p><b>12</b></p>
--	--	--	--	--	---	---	---

## SECTION II

## Revenue Terms of RoR in three different Languages: - Chitta

S. No	English	Hindi	Vernacular (Tamil)	Roman (As is pronounced – Transliteration)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
1	Name of Taluk	तालुका का नाम	வட்டத்தின் பெயர்	Vattaththin Peyar
2	Commune	कम्यून	கொம்யூன்	Commune
3	Number and Name of Revenue Village	राजस्व ग्राम का संख्या और नाम	வருவாய் கிராமத்தின் எண்ணும், பெயரும்	Varuvāy Kirāmaththin Enn Mattrum Peyar
4	Patta Number and name of the registered holder	पत्ता संख्या और पंजीकृत धारक का नाम	பட்டா எண்ணும் பதிவான கைப்பற்றுதாரரின் பெயரும்	Paṭṭā Enn mattrum Pathivaana Kaippatruthaararin Peyar
5	As per re-survey	पुनः सर्वेक्षण अनुसार	புதிய நில அளவைப்படி	Maṟu Alavaipadi
5.1	Survey Number	सर्वेक्षण संख्या	அளவை எண்	Sarvēy Enn
5.2	Sub-Division Number	उप-विभाग संख्या	உட் பிரிவு எண்	Ut pirivu Enn
6	Type of Land (Wet/Dry)	भूमि का प्रकार (सिचित/सूखा)	நில வகை (ஈரநிலம்/உலர்நிலம்)	Nila vakai (Eera Nilam/Ular Nilam)
7	Taram	तराम	தரம்	Taram
8	Rate per hectare	दर प्रति हेक्टेयर	பிரதி எக்டேரின் வரி வீதம்	Prathi Hectarin vari veetham
9	Extent (Area)	क्षेत्रफल	பரப்பு எ. ஆ. சா.	Parappu Ye. Aa. Saa.
10	Assessment	मूल्यांकन	வரி வீதம் ரூ. பை.	Vari veetham Ru. Pai.
11	Remarks	टिप्पणियाँ	குறிப்புகள்	Kurippulkaḷ

**Revenue Terms of RoR in three different Languages Chitta (Natham): -**

S. No	English	Hindi	Vernacular (Tamil)	Roman (As is pronounced – Transliteration)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
1	Name of Taluk	तालुका का नाम	வட்டத்தின் பெயர்	Vattaththin Peyar
2	Commune	कम्यून	கொம்யூன்	Commune
3	Number and Name of Revenue Village	राजस्व ग्राम का संख्या और नाम	வருவாய் கிராமத்தின் எண்ணும், பெயரும்	Varuvāy Kirāmaththin Enn Mattrum Peyar
4	Patta Number and name of the registered holder	पत्ता संख्या और पंजीकृत धारक का नाम	பட்டா எண்ணும் பதிவான கைப்பற்றுதாரரின் பெயரும்	Paṭṭā Enn Mattrum Pathivaana Kaipatruthaararin Peyar
5	As per re-survey	पुनः सर्वेक्षण अनुसार	புதிய நில அளவைப்படி	Puthiya Nila Alavaiipadi
சு.இ	Survey Number	सर्वेक्षण संख्या	அளவை எண்	Alavai Enn
சு.உ	Sub-Division Number	उप-विभाग संख्या	உட் பிரிவு எண்	Ut pirivu enn
6	Group Number	दल/ समूह संख्या	தொகுதி எண்	Thogudhi enn
7	Class of land i.e. Residential (R) Commercial (C) Industrial (I) Others (O)	भूमि का वर्ग अर्थात आवासीय (आर) वाणिज्यिक (सी) औद्योगिक (आई) अन्य (ओ)	நிலத்தின் வகைபாடு அதாவது குடியிருப்பு (கு) வாணிபம் (வா) தொழில் (தொ) மற்றவை (ம)	Nilaththin vagaibaadu athavathu kudiyruppu (ku) vaanibam (vaa) thozhil (tho) mattravai (ma)

S. No	English	Hindi	Vernacular (Tamil)	Roman (As is pronounced – Transliteration)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
8	Rate per hectare	दर प्रति हेक्टेयर	பிரதி எக்டேரின் வரி வீதம்	Prathi Hectarin vari veetham
9	Extent (Area)	क्षेत्रफल	பரப்பு ஹெ. ஆ. சா.	Parappu Hec. Aa. Ca.
10	Assessment	मूल्यांकन	வரி வீதம் ரூ. பை.	Vari veetham Ru. Pai.
11	Remarks	टिप्पणियाँ	குறிப்புகள்	Kurippugal

**Revenue Terms of RoR in three different Languages: Patta: -**

S. No	English	Hindi	Vernacular (Tamil)	Roman (As is pronounced – Transliteration)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
1	Circle Name	क्षेत्र का नाम	வட்டத்தின் பெயர்	Vattaththin Peyar
2	Commune	कम्यून	கொம்யூன்	Commune
3	Revenue Village Number and Name	राजस्व ग्राम का संख्या और नाम	வருவாய் கிராமத்தின் எண் மற்றும் பெயர்	Varuvai Gramaththin Enn Mattrum Peyar
4	Patta number	पट्टा संख्या	பட்டா எண்	Patta Enn
5	Name of Registrant	पंजीकृत व्यक्ति का नाम	பதிவானரின் பெயர்	Padhivanavarin Peyar
6	New Survey Number	नया सर्वेक्षण संख्या	மறு நில அளவை எண்	Maru Nila Alavai Enn
7	Subdivision Number	उपभाग संख्या	உட்பிரிவு எண்	Ut-pirivu Enn
8	Type / Category	प्रकार / श्रेणी	தரம்	Tharam
9	Rate per Hectare	प्रति हेक्टेयर दर	ஹெக்டேர் ஒன்றுக்கு தீர்வை வீதம்	Hectare Ondrukku Theervai Veetham
10	Area	क्षेत्रफल	பரப்பு	Parappu
10.1	Irrigated Area (in Hectares)	सिंचित क्षेत्र (हेक्टेयर में)	புன்செய் ஹெ.ஆ.சா	Punsai Hec.Ar.Ca
10.2	Unirrigated Area (in Hectares)	असिंचित क्षेत्र (हेक्टेयर में)	நன்செய் ஹெ.ஆ.சா	Nansai Hec.Ar.Ca
11	Decision	निर्णय / फैसला	தீர்வை	Theervai
12	Remarks	टिप्पणी / नोट	குறிப்பு	Kurippu

**Revenue Terms of RoR in three different Languages {Patta (Natham)}:-**

S. No	English	Hindi	Vernacular (Tamil)	Roman (As is pronounced – Transliteration)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
1	Name of Municipality	नगरपालिका का नाम	நகராட்சியின் பெயர்	Nagaraatchiyin Peyar
2	Commune	कम्यून	கொம்யூன்	Commune
3	Revenue Village Number and Name	राजस्व ग्राम संख्या और नाम	வருவாய் கிராம எண்ணும் கிராமத்தின் பெயரும்	Varuvai Grama Ennum Gramaththin Peyarum
4	Patta Number	पट्टा संख्या	நத்தம் பட்டா எண்	Natham Patta Enn
5	Natham Patta Number	नाथम पट्टा संख्या	நத்தம் பட்டா எண்	Natham Patta Enn
6	Name of Registrant	पंजीकृत व्यक्ति का नाम	பதிவு செய்யப்பெற்றவரின் பெயர்(கள்)	Padhivu Seiyappetravarin Peyar(ka )
7	Survey Number	सर्वे नंबर	சர்வே எண்	Sarve Enn
8	Subdivision	उपविभाग	உட்பிரிவு எண்	Utpirivu Enn
9	Classification – Class No.	वर्गीकरण – श्रेणी संख्या	வகைப்படுத்தல் குறியீடு எண்	Vagaippaduththal Kuriyeedu Enn
10	Land Type Code	भूमि प्रकार कोड	நில வகை குறியீடு	Nila Vagai Kuriyeedu
11	Taram (Class/Grade)	तराम (वर्ग/ग्रेड)	தரம்	Taram
12	Extent (H-A-R)	क्षेत्रफल (H-A-R)	பரப்பு (H-A-R)	Parappu (H-A-Ca)
13	Assessment (₹)	मूल्यांकन/लगान (₹)	வரி மதிப்பீடு (₹)	Vari Madhippeedu
14	Remarks	टिप्पणियाँ	குறிப்பு	Kurippu

## Revenue Terms of RoR in three different Languages:- Patta (Town)

S. No	English	Hindi	Vernacular (Tamil)	Roman (As is pronounced – Transliteration)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
1	Name of Municipality	नगरपालिका का नाम	நகராட்சியின் பெயர்	Nagaraatchiyin Peyar
2	Patta Number	पट्टा संख्या	பட்டா எண்	Pattaa Enn
3	Revenue Village Number and Name	राजस्व ग्राम संख्या और नाम	வருவாய் கிராம எண்ணும் கிராமத்தின் பெயரும்	Varuvai Grama Ennummu Gramaththin Peyarum
4	Pattadar's Name(s)	पट्टाधारक का/के नाम	பட்டா செய்யப்பெற்றவரின் பெயர்(கள்)	Pattaa Seiyyappettravarin Peyar(kal)
5	Ward No.	वार्ड संख्या	வார்டு எண்	Vaardu Enn
6	Block No.	ब्लॉक संख्या	தொகுதி / பிளாக் எண்	Thoguthi / Bilak Enn
7	Town Survey No. & Sub-division	टाउन सर्वे नंबर व उपविभाग	நகர ஆய்வு எண் மற்றும் உட்பிரிவு எண்	Nagara Aayvu Enn Mattrum Ut-pirivu Enn
8	Land Type / Classification Code	भूमि प्रकार / वर्गीकरण कोड	நில வகை / வகைப்படுத்தல் குறியீடு	Nila Vagai / Vagaippaduththal Kuriyidu
9	Taram (Class/ Grade No.)	तराम (श्रेणी संख्या)	தரம் (எண்)	Tharam (Enn)
10	Rate / Tax Rate	दर / कर दर	வரி விகிதம்	Vari Vigitham
11	Extent (H-A-R)	क्षेत्रफल (H-A-R)	பரப்பு (H-A-R)	Parappu (H-A-Ca)
12	Assessment / Tax Amount	मूल्यांकन / देय कर राशि	வரி மதிப்பீடு / தொகை	Vari Madhippeedu / Thogai
13	Remarks	टिप्पणियाँ / उल्लेख	குறிப்பு	Kurippu

## SECTION III

**Glossary of RoR terms (Chitta) :-**

- 1 Name of Taluk (तालुका का नाम) -**  
 The administrative subdivision of a district within which revenue and land records are maintained.  
 किसी जिले का प्रशासनिक उपखंड, जिसके अंतर्गत भूमि और राजस्व अभिलेख रखे जाते हैं।
- 2 Commune (कम्यून) -**  
 A cluster of revenue villages grouped together for administrative purposes under Pondicherry revenue system. Group of Village Panchayats (cluster), a local self-government body in Puducherry with French legacy influence.  
 प्रशासनिक प्रयोजनों के लिए राजस्व ग्रामों का समूह। ग्राम पंचायतों का एक समूह (क्लस्टर), जो पुडुचेरी में फ्रांसीसी विरासत से प्रभावित एक स्थानीय स्वशासन संस्था है।
- 3 Number and Name of Revenue Village (राजस्व ग्राम का संख्या और नाम) -**  
 Unique identification number and official name of the revenue village as recorded in RoR.  
 राजस्व ग्राम की विशिष्ट संख्या और आधिकारिक नाम।
- 4 Patta Number and name of the registered holder (पत्ता संख्या और पंजीकृत धारक का नाम) -**  
 -  
 The official landholding document number (Patta) and the name of the person legally recognized as the owner of the land.  
 आधिकारिक भूमि दस्तावेज संख्या (पत्ता) और कानूनी रूप से मालिक के रूप में पंजीकृत व्यक्ति का नाम।
- 5 As per re-survey (पुनः सर्वेक्षण अनुसार) -**  
 Indicates details of the land updated according to the latest resurvey measurements.  
 नवीनतम पुनः सर्वेक्षण के अनुसार भूमि का विवरण।
- 5.1 Survey Number (सर्वेक्षण संख्या) -**  
 A unique number assigned to a parcel of land in the cadastral survey for identification purposes.  
 भूसर्वेक्षण में भूमि के टुकड़े को पहचानने के लिए दी गई विशिष्ट संख्या।

**Sub-Division Number (उप-विभाग संख्या) -**

The number assigned to a subdivision of a survey number indicating a smaller portion of that land.

किसी सर्वेक्षण संख्या के अंतर्गत भूमि के छोटे हिस्से को पहचानने के लिए उपविभाग संख्या।

**Type of Land (Wet/Dry) (भूमि का प्रकार (सिंचित/सूखा)) -**

Classification of land based on irrigation: wet (irrigated) or dry (non-irrigated) land.

सिंचित (ईरानिलम) या असिंचित (उलरनिलम) भूमि के आधार पर भूमि का वर्गीकरण।

**Taram (तराम) -**

The soil quality, fertility, or class of the land as recorded in RoR.

भूमि की मिट्टी की गुणवत्ता, उर्वरता या वर्ग।

**Rate per Hectare (हेक्टेयर के अनुसार दर) -**

The government-assessed value or rate of the land per hectare used for taxation and revenue purposes.

भूमि का सरकारी मूल्य या प्रति हेक्टेयर दर, जो कर और राजस्व हेतु प्रयुक्त होती है।

**Extent (क्षेत्रफल) -**

The total area of the land measured in standard units (hectares, acres, etc.).

भूमि का कुल क्षेत्रफल, मानक इकाइयों (हेक्टर, एकड़ आदि) में मापा गया।

**Assessment (मूल्यांकन) -**

The official evaluation of land for taxation or revenue collection purposes.

कर या राजस्व संग्रह के लिए भूमि का आधिकारिक मूल्यांकन।

**Remarks (टिप्पणियाँ) -**

Additional notes or observations recorded in the RoR relevant to ownership, disputes, or land characteristics.

भूमि स्वामित्व, विवाद या विशेषताओं से संबंधित अभिलेख में अतिरिक्त टिप्पणियाँ।

## Glossary of RoR terms Chitta (Natham):

- 1 Name of Taluk (तालुका का नाम) -**

The administrative subdivision of a district within which revenue and land records are maintained.

किसी जिले का प्रशासनिक उपखंड, जिसके अंतर्गत भूमि और राजस्व अभिलेख रखे जाते हैं।
- 2 Commune (कम्यून) -**

A cluster of revenue villages grouped together for administrative purposes under Pondicherry revenue system. Group of Village Panchayats (cluster), a local self-government body in Puducherry with French legacy influence.

प्रशासनिक प्रयोजनों के लिए राजस्व ग्रामों का समूह। ग्राम पंचायतों का एक समूह (क्लस्टर), जो पुडुचेरी में फ्रांसीसी विरासत से प्रभावित एक स्थानीय स्वशासन संस्था है।
- 3 Number and Name of Revenue Village (राजस्व ग्राम का संख्या और नाम) -**

Unique identification number and official name of the revenue village as recorded in RoR.

राजस्व ग्राम की विशिष्ट संख्या और आधिकारिक नाम।
- 4 Patta Number and name of the registered holder (पत्ता संख्या और पंजीकृत धारक का नाम) -**

The official landholding document number (Patta) and the name of the person legally recognized as the owner of the land.

आधिकारिक भूमि दस्तावेज संख्या (पत्ता) और कानूनी रूप से मालिक के रूप में पंजीकृत व्यक्ति का नाम।
- 5 As per re-survey (पुनः सर्वेक्षण अनुसार) -**

Indicates details of the land updated according to the latest resurvey measurements.

नवीनतम पुनः सर्वेक्षण के अनुसार भूमि का विवरण।
- 6 Survey Number (सर्वेक्षण संख्या) -**

A unique number assigned to a parcel of land in the cadastral survey for identification purposes.

भूसर्वेक्षण में भूमि के टुकड़े को पहचानने के लिए दी गई विशिष्ट संख्या।
- 7 Sub-Division Number (उप-विभाग संख्या) -**

The number assigned to a subdivision of a survey number indicating a smaller portion of that land.

किसी सर्वेक्षण संख्या के अंतर्गत भूमि के छोटे हिस्से को पहचानने के लिए उपविभाग संख्या।

**6 Group Number (ग्रुप नम्बर) -**

It denotes the serial number allotted to a group of land parcels for classification and identification purposes in the Record of Rights.

यह उस क्रम संख्या को दर्शाता है जो भूमि खंडों के समूह को वर्गीकरण और पहचान के उद्देश्य से अधिकार अभिलेख में दी जाती है।

**7 Class of Land i.e. Residential (R), Commercial (C), Industrial (I), Others (O) -**

It denotes the classification of land based on its predominant use, such as Residential (R), Commercial (C), Industrial (I) or Others (O), as recorded in the Record of Rights.

भूमि का वर्ग अर्थात् आवासीय (R), वाणिज्यिक (C), औद्योगिक (I), अन्य (O) – यह भूमि के मुख्य उपयोग के आधार पर किया गया वर्गीकरण दर्शाता है, जैसे आवासीय (R), वाणिज्यिक (C), औद्योगिक (I) या अन्य (O), जैसा कि अधिकार अभिलेख में दर्ज है।

**8 Rate per Hectare (हेक्टेयर के अनुसार दर) -**

The government-assessed value or rate of the land per hectare used for taxation and revenue purposes.

भूमि का सरकारी मूल्य या प्रति हेक्टेयर दर, जो कर और राजस्व हेतु प्रयुक्त होती है।

**9 Extent (क्षेत्रफल) -**

The total area of the land measured in standard units (hectares, acres, etc.).

भूमि का कुल क्षेत्रफल, मानक इकाइयों (हेक्टर, एकड़ आदि) में मापा गया।

**10 Assessment (मूल्यांकन) -**

The official evaluation of land for taxation or revenue collection purposes.

कर या राजस्व संग्रह के लिए भूमि का आधिकारिक मूल्यांकन।

**11 Remarks (टिप्पणियाँ) -**

Additional notes or observations recorded in the RoR relevant to ownership, disputes, or land characteristics.

भूमि स्वामित्व, विवाद या विशेषताओं से संबंधित अभिलेख में अतिरिक्त टिप्पणियाँ।

**Glossary of RoR terms (Patta): -**

- 1 Circle Name (क्षेत्र का नाम) -**

The administrative subdivision of a district (Taluk/Circle) within which revenue and land records are maintained.

किसी जिले का प्रशासनिक उपखंड (तालुका/वृत्त), जिसके अंतर्गत भूमि और राजस्व अभिलेख रखे जाते हैं।
- 2 Commune (कम्यून) -**

A cluster of revenue villages grouped together for administrative purposes under Pondicherry revenue system. Group of Village Panchayats (cluster), a local self-government body in Puducherry with French legacy influence.

प्रशासनिक प्रयोजनों के लिए राजस्व ग्रामों का समूह। ग्राम पंचायतों का एक समूह (क्लस्टर), जो पुडुचेरी में फ्रांसीसी विरासत से प्रभावित एक स्थानीय स्वशासन संस्था है।
- 3 Revenue Village Number and Name (राजस्व ग्राम का संख्या और नाम) -**

The unique identification number and name assigned to a revenue village for record-keeping and land administration purposes.

भूमि अभिलेख और प्रशासन के लिए राजस्व ग्राम को दिया गया अद्वितीय पहचान संख्या और नाम।
- 4 Patta Number (पट्टा संख्या) -**

The official number assigned to a landholding (Patta) recorded in the revenue records.

भूमि मालिकाना हक (पट्टा) को राजस्व अभिलेखों में दर्ज करने के लिए दिया गया आधिकारिक संख्या।
- 5 Name of Registrant (पंजीकृत व्यक्ति का नाम) -**

The name of the individual in whose name the landholding is officially recorded in the revenue records.

उस व्यक्ति का नाम, जिसके नाम पर भूमि आधिकारिक रूप से राजस्व अभिलेखों में दर्ज है।
- 6 New Survey Number (नया सर्वेक्षण संख्या) -**

The updated survey number assigned to a parcel of land after resurvey or reassessment.

पुनः सर्वेक्षण या पुनः मूल्यांकन के बाद भूमि के एक हिस्से को दिया गया नवीनतम सर्वेक्षण संख्या।

- 7 Sub-Division Number (उप-विभाग संख्या) -**  
The number assigned to a subdivision of a survey number indicating a smaller portion of that land.  
किसी सर्वेक्षण संख्या के अंतर्गत भूमि के छोटे हिस्से को पहचानने के लिए उपविभाग संख्या।
- 8 Type / Category (प्रकार / श्रेणी) -**  
The classification of land based on usage or nature, e.g., wetland, dryland, cultivable, non-cultivable.  
भूमि के उपयोग या प्रकृति के आधार पर भूमि का वर्गीकरण, जैसे: जलयुक्त, शुष्क भूमि, उपजाऊ, असुपजाऊ।
- 9 Rate per Hectare (प्रति हेक्टेयर दर) -**  
The official rate or value of land per hectare as recorded in the revenue records.  
भूमि का प्रति हेक्टेयर आधिकारिक मूल्य या दर, जो राजस्व अभिलेखों में दर्ज है।
- 10 Area (क्षेत्रफल) -**  
The total area of the land measured in standard units (hectares, acres, etc.).  
भूमि का कुल क्षेत्रफल, मानक इकाइयों (हेक्टर, एकड़ आदि) में मापा गया।
- 10.1 Irrigated Area (in Hectares) (सिंचित क्षेत्र) -**  
The portion of the landholding that is provided with irrigation facilities.  
भूमि का वह हिस्सा जिस पर सिंचाई की सुविधा उपलब्ध है।
- 10.2 Unirrigated Area (in Hectares) (असिंचित क्षेत्र) -**  
The portion of the landholding that does not have irrigation facilities.  
भूमि का वह हिस्सा जिस पर सिंचाई की सुविधा नहीं है।
- 11 Decision (निर्णय / फैसला) -**  
Any official resolution, verdict, or order recorded regarding the landholding in the revenue records.  
भूमि अभिलेखों में दर्ज किसी भी आधिकारिक निर्णय, आदेश या फैसला।
- 12 Remarks (टिप्पणी) -**  
Additional notes or observations regarding the landholding recorded in the revenue records.  
भूमि अभिलेखों में दर्ज भूमि के संबंध में अतिरिक्त टिप्पणियाँ या सूचनाएँ।

## Glossary of RoR terms: Patta (Natham): -

### 1 Name of Municipality (नगरपालिका का नाम) -

The official name of the municipality under which the landholding falls, used for administrative and revenue purposes. It identifies the urban local body responsible for maintaining land and revenue records within its jurisdiction.

भूमि अभिलेख में दर्ज उस नगरपालिका का आधिकारिक नाम जिसके अंतर्गत भूमि आती है। यह उस शहरी स्थानीय निकाय की पहचान करता है जो अपने क्षेत्राधिकार में भूमि और राजस्व अभिलेखों का रखरखाव करता है।

### 2 Commune (कम्यून) -

The administrative unit under the Pondicherry revenue system comprising a cluster of villages, grouped together for land administration, tax collection, and record-keeping purposes. Group of Village Panchayats (cluster), a local self-government body in Puducherry with French legacy influence.

प्रशासनिक प्रयोजनों के लिए राजस्व ग्रामों का समूह। ग्राम पंचायतों का एक समूह (क्लस्टर), जो पुडुचेरी में फ्रांसीसी विरासत से प्रभावित एक स्थानीय स्वशासन संस्था है।

### 3 Revenue Village Number and Name (राजस्व ग्राम संख्या और नाम) -

The unique identification number and official name of a revenue village, used in all land records and legal documents to precisely identify the village in administrative and revenue matters.

राजस्व ग्राम को दिया गया अद्वितीय पहचान संख्या और आधिकारिक नाम, जिसका उपयोग सभी भूमि अभिलेखों और कानूनी दस्तावेजों में ग्राम की सटीक पहचान के लिए किया जाता है।

### 4 Patta Number (पट्टा संख्या) -

The official number assigned to a landholding (Patta) as recorded in the revenue records. It serves as a reference for ownership, rights, and legal transactions relating to the land.

भूमि मालिकाना हक (पट्टा) को राजस्व अभिलेखों में दर्ज करने के लिए दिया गया आधिकारिक संख्या। इसका उपयोग भूमि के स्वामित्व, अधिकारों और कानूनी लेन-देन के संदर्भ में किया जाता है।

### 5 Natham Patta Number (नाथम पट्टा संख्या) -

Natham Patta Number is a specific revenue identification number issued for land classified as Natham (village habitation land), recorded in the Record of Rights (RoR)

of Puducherry, recognizing lawful occupation or assignment of residential land traditionally used for dwelling purposes, subject to the applicable revenue rules and government orders.

नाथम पट्टा संख्या वह विशिष्ट राजस्व पहचान संख्या है जो *नाथम* (ग्राम आवासीय भूमि) के रूप में वर्गीकृत भूमि के लिए जारी की जाती है तथा पुडुचेरी के अभिलेख अधिकार में दर्ज होती है। यह संख्या परंपरागत रूप से आवास प्रयोजन हेतु उपयोग में लाई जा रही भूमि पर विधिसम्मत कब्जे अथवा आवंटन को मान्यता प्रदान करती है, जो प्रचलित राजस्व नियमों एवं सरकारी आदेशों के अधीन होती है।

**6 Name of Registrant (पंजीकृत व्यक्ति का नाम) -**

The name(s) of the individual(s) in whose name the landholding is officially registered in the revenue records. This identifies the legal owner(s) or holder(s) of the land.

जिस व्यक्ति/व्यक्तियों के नाम भूमि आधिकारिक रूप से राजस्व अभिलेखों में दर्ज है, उनका नाम। यह भूमि के कानूनी मालिकों या धारकों की पहचान करता है।

**7 Survey Number (सर्वे नंबर) -**

The cadastral number assigned to a specific parcel of land in the survey records.

सर्वेक्षण अभिलेखों में भूमि के एक विशिष्ट भूखंड को दी गई संख्या।

**8 Subdivision (उपविभाग) -**

A part of the survey number created when land is divided into smaller parcels.

भूमि के छोटे-छोटे भूखंडों में विभाजित होने पर सर्वे नंबर का उपभाग।

**9 Classification – Class No. (वर्गीकरण – श्रेणी संख्या) -**

The class number given to land based on its use, fertility, or revenue assessment.

भूमि के उपयोग, उपजाऊपन या लगान मूल्यांकन के आधार पर दी गई श्रेणी संख्या।

**10 Land Type Code (भूमि प्रकार कोड) -**

A code indicating whether the land is wet (irrigated), dry (unirrigated), or of another type.

यह कोड दर्शाता है कि भूमि सिंचित (गीली), असिंचित (सूखी) या अन्य प्रकार की है।

**11 Taram (तराम – वर्ग/ग्रेड) -**

The grade or quality classification of the land for revenue purposes.

भूमि का राजस्व उद्देश्यों हेतु वर्ग/गुणवत्ता निर्धारण।

- 12 **Extent (H-A-R) (क्षेत्रफल – H-A-R) -**  
The total area of land measured in Hectares–Ares–Centiares (metric system).  
भूमि का कुल क्षेत्रफल, हेक्टेयर–एर–सेंटीएर (मीट्रिक पद्धति) में मापा गया।
- 13 **Assessment (₹) (मूल्यांकन/लगान ₹) -**  
The land tax or revenue assessed by the government for the landholding.  
भूमि पर सरकार द्वारा निर्धारित किया गया कर/लगान।
- 14 **Remarks (टिप्पणी / नोट) -**  
Any additional notes, observations, or comments regarding the landholding as recorded in the revenue records.  
भूमि अभिलेख में दर्ज भूमि के संबंध में कोई अतिरिक्त टिप्पणियाँ, अवलोकन या नोट।

## Glossary of RoR terms:- Patta (Town)

### 1 Name of Municipality (नगरपालिका का नाम) -

The official name of the municipality under which the landholding falls, used for administrative and revenue purposes. It identifies the urban local body responsible for maintaining land and revenue records within its jurisdiction.

भूमि अभिलेख में दर्ज उस नगरपालिका का आधिकारिक नाम जिसके अंतर्गत भूमि आती है। यह उस शहरी स्थानीय निकाय की पहचान करता है जो अपने क्षेत्राधिकार में भूमि और राजस्व अभिलेखों का रखरखाव करता है।

### 2 Patta Number (पट्टा संख्या)-

The unique number of the landholding document (Patta) issued to an owner or tenant by the Revenue Department.

राजस्व विभाग द्वारा भूमि मालिक या किरायेदार को जारी भूमि दस्तावेज़ (पट्टा) की विशिष्ट संख्या।

### 3 Revenue Village Number and Name (राजस्व ग्राम संख्या और नाम) -

The unique identification number and official name of a revenue village, used in all land records and legal documents to precisely identify the village in administrative and revenue matters.

राजस्व ग्राम को दिया गया अद्वितीय पहचान संख्या और आधिकारिक नाम, जिसका उपयोग सभी भूमि अभिलेखों और कानूनी दस्तावेजों में ग्राम की सटीक पहचान के लिए किया जाता है।

### 4 Pattadar's Name(s) (पट्टाधारक का/के नाम) -

The name(s) of the person(s) registered as Patta holder(s) in the revenue records. राजस्व अभिलेखों में पंजीकृत पट्टाधारक व्यक्ति/व्यक्तियों का नाम।

### 5 Ward No. (वार्ड संख्या) -

The ward number within the municipality in which the land is located. नगरपालिका के भीतर वह वार्ड संख्या जिसमें भूमि स्थित है।

### 6 Block No. (ब्लॉक संख्या) -

The block number representing a specific locality or administrative division within the municipal area.

नगरपालिका क्षेत्र के भीतर किसी विशिष्ट स्थानीयता या प्रशासनिक खंड का ब्लॉक संख्या।

- 7 Town Survey No. & Sub-division (टाउन सर्वे नंबर व उपविभाग) -**  
The number assigned to urban land parcels in the town survey records, along with subdivision details.  
शहरी सर्वेक्षण अभिलेखों में शहरी भूमि खंडों को दी गई संख्या और उसके उपविभाग का विवरण।
- 8 Land Type / Classification Code (भूमि प्रकार) -**  
A code indicating the nature and classification of the land, such as wet, dry, residential, or commercial.  
भूमि की प्रकृति और वर्गीकरण दर्शाने वाला कोड, जैसे सिंचित, असिंचित, आवासीय या वाणिज्यिक।
- 9 Taram (Class/Grade No.) (तराम – श्रेणी संख्या) -**  
The grade or quality classification number of the land for revenue purposes.  
भूमि का राजस्व उद्देश्यों हेतु वर्ग या गुणवत्ता निर्धारण संख्या।
- 10 Rate / Tax Rate (दर / कर दर) -**  
The prescribed rate of tax applicable to the land as per government assessment.  
सरकारी मूल्यांकन के अनुसार भूमि पर लागू निर्धारित कर दर।
- 11 Extent (H-A-Ca (क्षेत्रफल – H-A-Ca )) -**  
The total area of the land measured in Hectares–Ares–Centiares (metric system).  
भूमि का कुल क्षेत्रफल, हेक्टेयर–एर–सेंटीएर (मीट्रिक पद्धति) में मापा गया।
- 12 Assessment / Tax Amount (मूल्यांकन / देय कर राशि) -**  
The amount of land tax assessed and payable for the holding.  
भूमि पर आकलित और देय कर की राशि।
- 13 Remarks (टिप्पणी / नोट) -**  
Any additional notes, observations, or comments regarding the landholding as recorded in the revenue records.  
भूमि अभिलेख में दर्ज भूमि के संबंध में कोई अतिरिक्त टिप्पणियाँ, अवलोकन या नोट।

**Legal Framework:-**

- The Mahe Land Reforms Act, 1968
  - Pondicherry Settlement Act, 1970
  - Pondicherry Vacant Lands in Urban Areas (Prohibition of Alienation) Regulation, 1976
  - The Pondicherry Cultivating Tenants Protection Act, 1970
  - Pondicherry Reduction, Suspension and Remission of Assessment Orders, 1975
  - Pondicherry Occupants of Kudiyruppu (Protection from Eviction) Act
-



Prepared by

**Centre of Excellence in Land Administration and Management (CoE LAM)**

YASHADA, Pune